

Uchwała Nr 9/2025
Senatu Akademii Tarnowskiej
z dnia 28 marca 2025 roku
w sprawie ustalenia programu studiów
dla kierunku Lingwistyka stosowana – studia pierwszego stopnia o profilu praktycznym
– od roku akademickiego 2025/2026

Na podstawie art. 28 ust. 1 pkt 11 ustawy z dnia 20 lipca 2018 roku Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (t.j. Dz.U. z 2024 r. poz. 1571 z późn. zm.), § 21 ust. 2 pkt 12 Statutu Akademii Tarnowskiej w Tarnowie (przyjęty Uchwałą Nr 82/2023 Senatu Akademii Tarnowskiej z dnia 28 września 2023 r.), uchwała się co następuje:

§1.

Senat Akademii Tarnowskiej ustala program studiów dla kierunku Lingwistyka stosowana – studia pierwszego stopnia o profilu praktycznym od roku akademickiego 2025/2026 stanowiący Załączniki nr 1, nr 2, nr 3, nr 4 i nr 5 do niniejszej Uchwały.

§ 2.

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 października 2025 r.

dr hab. Małgorzata Kolpa, prof. Uczelni
Rektor Akademii Tarnowskiej

OPIS KIERUNKU STUDIÓW CHARAKTERYSTYKA KIERUNKU STUDIÓW I PROGRAMU STUDIÓW	
Instytut:	Wydział Humanistyczny
Nazwa kierunku studiów:	Lingwistyka stosowana
Specjalność, specjalizacja w zakresie:	Lektor języka angielskiego, Tłumacz języka angielskiego
Poziom studiów:	pierwszy
Forma studiów:	stacjonarne
Profil:	praktyczny
Czas trwania studiów (liczba semestrów):	studia stacjonarne - 6
Tytuł zawodowy nadawany absolwentom:	licencjat
Łączna liczba godzin zajęć (konieczna do ukończenia studiów):	Lektor języka angielskiego - 2960 Tłumacz języka angielskiego - 2960
Liczba punktów ECTS konieczna do ukończenia studiów na danym poziomie:	180
Dziedzina/-y naukowa/-e, do której/-ych przyporządkowany jest kierunek studiów: Dyscyplina/-y naukowa/-e, do której/-ych przyporządkowany jest kierunek studiów:	Dziedzina nauki: dziedzina nauk humanistycznych Dyscyplina/y: językoznawstwo
Przyporządkowanie efektów uczenia się do dyscyplin naukowych/artystycznych	Dyscyplina wiódca: językoznawstwo Dyscyplina: językoznawstwo (100%)
Przyporządkowanie punktów ECTS do dyscyplin naukowo/artystycznych	specjalizacja Lektor języka angielskiego dyscyplina wiódca: językoznawstwo - punkty ECTS: 180 - udział: 100% dyscypliny pozostałe: brak - punkty ECTS: 0 - udział: 0% specjalizacja Tłumacz języka angielskiego dyscyplina wiódca: językoznawstwo - punkty ECTS: 180 - udział: 100% dyscypliny pozostałe: brak - punkty ECTS: 0 - udział: 0%
Warunki przyjęcia na studia:	opis poniżej
1) Opis warunków, wynikających z Regulaminu rekrutacji, stawianych kandydatowi ubiegającemu się o przyjęcie na studia:	Nowa matura: cz. pisemna: język angielski Stara matura: cz. pisemna lub ustna: język angielski W przypadku przedmiotu zdawanego na poziomie rozszerzonym stosuje się minimum 2,0, natomiast na poziomie dwujęzycznym minimum 3,0.
2) Warunki rekrutacji, z uwzględnieniem laureatów oraz finalistów olimpiad stopnia centralnego, a także laureatów konkursów międzynarodowych oraz ogólnopolskich:	Laureaci i finaliści olimpiad przedmiotowych szczebla centralnego są przyjmowani bez postawienia wymagań kwalifikacyjnych zgodnie z obowiązującą Uchwałą Senatu w sprawie określenia zasad przyjmowania na studia laureatów oraz finalistów olimpiad stopnia centralnego.
3) Przewidywany limit przyjęcia na studia:	Określony corocznie zarządzeniem Rektora Uczelni.
Wymogi związane z ukończeniem studiów (praca dyplomowa, egzamin dyplomowy, inne):	Uzyskanie zaliczenia i zdanie wszystkich egzaminów zgodnie z programem studiów; napisanie pracy dyplomowej i jej obronienie na egzaminie dyplomowym. UWAGA DODATKOWA: W programie studiów uwzględniono także możliwość uzyskania liczby punktów ECTS w ramach kształcenia z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość, nie wiążące zostało to określone w przepisach powszechnie obowiązujących.
Kwalifikacje oraz uprawnienia zawodowe jakie uzyskuje absolwent kierunku:	TYTUŁ ZAWODOWY ABSOLWENTA: Absolwent otrzymuje tytuł zawodowy licencjata. SYLWETKA ABSOLWENTA: Absolwent kierunku Lingwistyka stosowana, niezależnie od wybranej specjalności, posiada zaawansowaną wiedzę z zakresu językoznawstwa stosowanego oraz biegłą znajomość języka angielskiego (na poziomie C1 ESOKJ) i drugiego języka obcego (na poziomie B1 ESOKJ). Posiada wiedzę z zakresu języka i realizowania angielskiego obszaru językowego warunkując skuteczną komunikację w języku angielskim. Dysponuje umiejętnościami praktycznymi i kompetencjami społecznymi niezbędnymi do pracy zawodowej jako tłumacz lub lektor języka angielskiego.

Absolwent zna zasady etyki zawodowej oraz posiada kompetencje niezbędne do efektywnej komunikacji międzykulturowej i pracy zespołowej. Jest przygotowany do samodzielnego planowania kariery i dalszego rozwoju zawodowego, w tym kontynuacji kształcenia na studiach drugiego stopnia i studiach podyplomowych. Dzięki zdobytemu do wiadzeniu w trakcie praktyk zawodowych oraz umiejętnościom praktycznym, jest gotowy do podjęcia pracy w dynamicznym i międzynarodowym środowisku zawodowym.

W zależności od wybranej ścieżki kształcenia, absolwent jest przygotowany do zawodu tłumacza lub lektora języka angielskiego:

1. Sylwetka absolwenta specjalności tłumaczeniowej

Dzięki odbytym studiom i praktyce zawodowej absolwent specjalności tłumaczeniowej:

- jest przygotowany do wykonywania tłumaczeń pisemnych i ustnych w różnych kontekstach zawodowych (administracyjnym, biznesowym, turystycznym, marketingowym), z wykorzystaniem nowoczesnych narzędzi informatycznych (CAT, korpusy językowe, AI),
- zna specjalistyczną terminologię z zakresu ekonomii, biznesu, marketingu i turystyki przydatną w pracy zawodowej tłumacza,
- posiada wiedzę na temat specyfiki przekładu polsko-angielskiego i angielsko-polskiego i potrafi zastosować tę wiedzę w praktyce tłumaczeniowej.

Specjalność tłumacz języka angielskiego przygotowuje do pracy tłumacza języka angielskiego:

- w biurach tłumaczeń,
- w biurach podróży,
- w placówkach kultury, jednostkach administracyjnych, firmach, przedsiębiorstwach i instytucjach utrzymujących kontakty międzynarodowe.

Zawody wymienione w Klasyfikacji zawodów i specjalności GUS:

- 264304 Tłumacz

2. Sylwetka absolwenta specjalności lektor języka angielskiego:

Absolwent specjalności lektor języka angielskiego jest przygotowany do pracy jako korepetytor języka angielskiego w edukacji dorosłych, jako lektor w szkołach językowych, firmach szkoleniowych, i innych instytucjach funkcjonujących poza systemem oświaty. Dzięki odpowiedniemu warsztatowi metodycznemu, znajomości nowoczesnych metod dydaktycznych, technologii edukacyjnych i narzędzi ICT jest gotowy do prowadzenia skutecznych zajęć dostosowanych do zróżnicowanych potrzeb odbiorców.

Absolwent, który wybrał moduł lektor języka angielskiego potrafi:

- dobiera metody, techniki nauczania, środki i pomoce dydaktyczne właściwe dla środowiska nauczania dorosłych,
- bada i ocenia osiągnięcia uczestników zajęć oraz ewaluować własną efektywność,
- wykorzystuje nowoczesne narzędzia edukacyjne oraz technologie informacyjno-komunikacyjne w nauczaniu języka angielskiego.

Moduł lektor języka angielskiego przygotowuje do wykonywania zawodu lektora języka angielskiego m.in. w:

- prywatnych szkołach językowych
- uniwersytetach trzeciego wieku
- klubach młodzieżowych/seniorów
- centrach szkoleniowych
- ośrodkach kultury

Zawody wymienione w Klasyfikacji zawodów i specjalności GUS:

- 235301 Lektor języka obcego - prowadzenie kursów językowych w szkołach prywatnych i firmach
- 235917 Korepetytor

DALSZE KSZTAŁCENIE ABSOLWENTA:

Absolwenci kierunku Lingwistyka stosowana są dobrze przygotowani do kontynuowania nauki na studiach II stopnia oraz studiach podyplomowych, co pozwala im na dalszy rozwój zawodowy i specjalizację w wybranej dziedzinie.

Absolwenci kierunku Lingwistyka stosowana mogą kontynuować kształcenie m.in. na następujących kierunkach studiów drugiego stopnia:

	<ul style="list-style-type: none">- filologia angielska (ze specjalnościami translatorskimi, glottodydaktycznymi, kulturowymi lub literaturoznawczymi),- lingwistyka stosowana,- językoznawstwo,- komunikacja międzykulturowa,- komunikacja medialna i wizerunkowa,- pedagogika dorosłych lub edukacja ustawiczna (w kontekście rozwoju kompetencji dydaktycznych),- studia europejskie lub międzynarodowe (w kontekście zawodów wymagających wielojęzycznej komunikacji i pracy w środowisku międzykulturowym).
--	--

Liczba punktów ECTS	
studiów (konieczna do ukończenia studiów)	180
zajęcia prowadzonych z bezpośrednim udziałem nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących (dla studiów stacjonarnych wynosi co najmniej połowę punktów ECTS objętych programem studiów, wliczamy praktyki zawodowe)	specjalizacja Lektor języka angielskiego - 112,84 specjalizacja Tłumacz języka angielskiego - 112,80
zajęcia kształtujące umiejętności praktyczne (na studiach o profilu praktycznym powyżej 50% punktów uzyskanych w ramach studiów)	specjalizacja Lektor języka angielskiego - 93,12 specjalizacja Tłumacz języka angielskiego - 96,40
zajęcia z dziedziny nauk humanistycznych lub nauk społecznych	specjalizacja Lektor języka angielskiego - 5 specjalizacja Tłumacz języka angielskiego - 5
zajęcia do wyboru (fakultatywne; nie mniej niż 30% punktów uzyskanych w ramach studiów)	Lektor języka angielskiego: 77 (43%) Tłumacz języka angielskiego: 77 (43%)
zajęcia z języka obcego	specjalizacja Lektor języka angielskiego - 12 specjalizacja Tłumacz języka angielskiego - 12
praktyk zawodowych	specjalizacja Lektor języka angielskiego - 32 specjalizacja Tłumacz języka angielskiego - 32

Efekty uczenia się dla kierunku studiów z odniesieniami do charakterystyk efektów uczenia się pierwszego i drugiego stopnia Polskiej Ramy Kwalifikacji

Nazwa kierunku studiów		Lingwistyka stosowana	
Poziom kształcenia		studia pierwszego stopnia	
Profil kształcenia		praktyczny	
Kod efektu dla kierunku	Efekty uczenia się dla kierunku Po ukończeniu studiów absolwent:	Odniesienie do efektów uczenia się zgodnych z Polską Ramą Kwalifikacji	
		Kod charakterystyk uniwersalnych I stopnia	Kod charakterystyk II stopnia
WIEDZA			
LS1_W01	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu specyfikę dyscypliny naukowej i językoznawstwo oraz miejsce językoznawstwa wśród innych dyscyplin, a także praktyczne zastosowania podstawowej wiedzy językoznawczej w działalności zawodowej lektora/tłumacza języka angielskiego	P6U_W	P6S_WG
LS1_W02	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu terminologię, wybrane fakty i zjawiska oraz dotyczące ich metody i teorie wyjaśniające zależności między nimi, stanowiące podstawę wiedzy ogólnej z zakresu językoznawstwa oraz praktyczne zastosowania tej wiedzy w działalności zawodowej lektora/tłumacza języka angielskiego	P6U_W	P6S_WG
LS1_W03	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu wybrane metody badań językoznawczych oraz ich praktyczne zastosowanie w działalności zawodowej lektora/tłumacza języka angielskiego	P6U_W	P6S_WG
LS1_W04	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu słownictwo, struktury i funkcje języka angielskiego, jego tendencje rozwojowe, wybrane zagadnienia z zakresu szczegółowej wiedzy językoznawczej oraz praktyczne zastosowania tej wiedzy w działalności zawodowej lektora/tłumacza języka angielskiego	P6U_W	P6S_WG
LS1_W05	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu mechanizmy funkcjonowania języka angielskiego w porównawczym odniesieniu do języka polskiego i ich praktyczne zastosowanie w działalności zawodowej lektora/tłumacza języka angielskiego	P6U_W	P6S_WG
LS1_W06	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu wybrane zagadnienia z zakresu literatury, dziedzictwa kulturowego i wiedzy o krajach angielskiego obszaru językowego oraz praktyczne zastosowania tej wiedzy w działalności zawodowej lektora/tłumacza języka angielskiego	P6U_W	P6S_WG
LS1_W07	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu fundamentalne dylematy współczesnej cywilizacji w zakresie odnoszącym się do zawodu lektora/tłumacza języka angielskiego	P6U_W	P6S_WK
LS1_W08	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu cechy i rolę człowieka jako twórcy kultury, użytkownika języka naturalnego i podmiotu kształtującego struktury społeczne oraz zasady ich funkcjonowania w zakresie odnoszącym się do zawodu lektora/tłumacza języka angielskiego	P6U_W	P6S_WG
LS1_W09	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu zasady praktyki opartej na argumentach i wnioskowaniu w zakresie językoznawstwa, w kontekście działalności zawodowej lektora/tłumacza języka angielskiego	P6U_W	P6S_WG
LS1_W10	zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady dotyczące prawa autorskiego oraz podstawowe ekonomiczne, prawne i etyczne uwarunkowania działalności zawodowej lektora/tłumacza języka angielskiego, a także podstawowe formy rozwoju indywidualnej przedsiębiorczości	P6U_W	P6S_WK
LS1_W11	zna i rozumie zasady bezpieczeństwa i higieny pracy w instytucjach związanych z działalnością zawodową lektora/tłumacza języka angielskiego	P6U_W	P6S_WK

UMIEJ TNO CI			
LS1_U01	potrafi wykorzystywa posiadana wiedza z zakresu j zykoznawstwa, aby formułowa i rozwi zywa zło one i nietypowe problemy oraz wykonywa zadania typowe dla działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego w warunkach nie w pełni przewidywalnych	P6U_U	P6S_UW
LS1_U02	potrafi prowadzi zaawansowane obserwacje i analizy niezbdne do przyswojenia j zyka angielskiego oraz pracy nad poprawno ci j zykow , w celu zaspokajania potrzeb przyszłych klientów w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	P6U_U	P6S_UW
LS1_U03	potrafi odpowiednio dobiera i stosowa metody bada j zykoznawczych i praktycznie zastosowa ich wyniki w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	P6U_U	P6S_UW
LS1_U04	potrafi identyfikowa , interpretowa i wyja nia zło one i nietypowe zjawiska oraz procesy społeczne i relacje mi dzy nimi, w warunkach nie w pełni przewidywalnych, w odniesieniu do pracy zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	P6U_U	P6S_UW
LS1_U05	potrafi dobiera oraz stosowa wła ciwe metody i narz dzia, w tym zaawansowane techniki informacyjno-komunikacyjne w kontek cie działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	P6U_U	P6S_UW
LS1_U06	potrafi wła ciwie dobiera ró dła i dokonywa oceny, krytycznej analizy, syntezy oraz prezentacji informacji z nich pochodz cych w zakresie odnosz cym si do działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	P6U_U	P6S_UW
LS1_U07	potrafi wykorzystywa posiadana wiedza , posługiwa si podstawowymi poj ciami przy opisie zagadnie , samodzielnie przeprowadzi analiz , zdobywa , selekcjonowa i u ytkowa informacje z zakresu literatury, dziedzictwa kulturowego i wiedzy o krajach angielskiego obszaru j zykowego w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	P6U_U	P6S_UW
LS1_U08	potrafi posługiwa si j zykiem angielskim na poziomie C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego	P6U_U	P6S_UK
LS1_U09	potrafi komunikowa si z otoczeniem zawodowym lektora/tłumacza j zyka angielskiego z u yciem specjalistycznej terminologii oraz bra udział w debacie, a tak e prezentowa własne opinie i oceny oraz formułowa w tpliwo ci i rozwi zania w zakresie wybranej tematyki, buduj c argumentacje na podstawie teorii naukowych, wyników bada empirycznych oraz pogl dów ró nych autorów	P6U_U	P6S_UK
LS1_U10	potrafi posługiwa si drugim j zykiem obcym na poziomie B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego	P6U_U	P6S_UK
LS1_U11	potrafi planowa i organizowa prac , indywidualn i zespołow oraz współdziała z innymi osobami w ramach prac zespołowych, tak e o charakterze interdyscyplinarnym	P6U_U	P6S_UO
LS1_U12	potrafi samodzielnie planowa i realizowa własne uczenie si przez całe ycie, w szczególno ci w obszarze działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	P6U_U	P6S_UU
KOMPETENCJE SPOŁECZNE			
LS1_K01	jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy i odbieranych tre ci dotycz cych ró nych aspektów działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	P6U_K	P6S_KK
LS1_K02	jest gotów do uznawania znaczenia wiedzy w rozwi zywaniu problemów poznawczych i praktycznych zwi zanych z działalno ci zawodow lektora/tłumacza j zyka angielskiego oraz zasi gania opinii ekspertów w przypadku trudno ci	P6U_K	P6S_KK
LS1_K03	jest gotów do wypełniania zobowi za społecznych, współorganizowania działalno ci na rzecz rodowiska społecznego, inicjowania działań na rzecz interesu publicznego, oraz my lenia i działania w sposób przedsi biorczy	P6U_K	P6S_KO

LS1_K04	jest gotów do samodzielnego podejmowania decyzji, krytycznej oceny działań własnych, działań zespołów i organizacji, z którymi współpracuje, oraz przyjmowania odpowiedzialności za skutki tych działań	P6U_K	P6S_KO
LS1_K05	jest gotów do odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych, w tym okazywania dbałości o dorobek i tradycje zawodu lektora/tłumacza języka angielskiego, przestrzegania zasad etyki zawodowej oraz wymagania tego od innych	P6U_K	P6S_KR

Kod charakterystyk uniwersalnych I stopnia - zgodnie z załącznikiem do Ustawy z dnia 22 grudnia 2015 r. o Zintegrowanym Systemie Kwalifikacji (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1606), Uniwersalne charakterystyki poziomów I stopnia w PRK.

Kod charakterystyk II stopnia - zgodnie z załącznikiem do Rozporządzenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 14 listopada 2018 r. w sprawie charakterystyk drugiego stopnia uczenia się dla kwalifikacji na poziomie 6-8 (Dz. U. 2018 r., poz. 2218), Część I - Charakterystyki II stopnia efektów uczenia się dla kwalifikacji na poziomach 6-8 Polskiej Ramy Kwalifikacji, ORAZ dla dziedziny sztuki: Część II - Charakterystyki II stopnia efektów uczenia się dla kwalifikacji na poziomach 6-7 Polskiej Ramy Kwalifikacji dla dziedziny sztuki (rozwinąć zapisów zawartych w części I), ORAZ kompetencje inżynierskie: Część III - Charakterystyki II stopnia efektów uczenia się dla kwalifikacji na poziomach 6-7 Polskiej Ramy Kwalifikacji umożliwiających uzyskanie kompetencji inżynierskich (rozwinąć zapisów zawartych w części I).

	Komunikacja w drugim języku obcym II (język hiszpański) [wziewania praktyczne]		0	1	0	
	Komunikacja w drugim języku obcym III (język niemiecki) [wziewania praktyczne]		0	1	0	
	Komunikacja w drugim języku obcym III (język włoski) [wziewania praktyczne]		0	1	0	
	Literatura i obyczajowość kulturowa Stanów Zjednoczonych [wykład]		1	0	0	
	Literatura i obyczajowość kulturowa Stanów Zjednoczonych [wziewania praktyczne]		0	1	0	
	Mediacja językowa w kontekście zawodowym II [wziewania praktyczne]		1	0	0	
	Metodologia badań językoznawczych [wykład]		0	1	0	
	Metodologia badań językoznawczych [wziewania praktyczne]		0	1	0	
	Podstawy edytorstwa dla tłumaczy [zajęcia z technologii informacyjnych]	Tłumacz języka angielskiego	0	1	0	
	Praktyka zawodowa I - lektor języka angielskiego [praktyka zawodowa]	Lektor języka angielskiego	0	1	0	
	Praktyka zawodowa I - tłumacz języka angielskiego [praktyka zawodowa]	Tłumacz języka angielskiego	0	1	0	
	Situatory grammatyczne w kontekście zawodowym II [wziewania praktyczne]		0	1	0	
	Tłumaczenia dla branży turystycznej [wziewania praktyczne]	Tłumacz języka angielskiego	0	1	0	
	Tłumaczenia tekstów użytkowych II [wziewania praktyczne]	Tłumacz języka angielskiego	1	0	0	
	Warsztaty kreatywności lektora języka angielskiego I [wziewania praktyczne]	Lektor języka angielskiego	0	1	0	
	Warsztaty kreatywności lektora języka angielskiego II [wziewania praktyczne]		0	0	1	
	Razem semestr 4		4	15	1	
	Razem rok 2		8	31	1	
3	5	Komunikacja w drugim języku obcym IV (język hiszpański) [wziewania praktyczne]		1	0	0
	Komunikacja w drugim języku obcym IV (język niemiecki) [wziewania praktyczne]		1	0	0	
	Komunikacja w drugim języku obcym IV (język włoski) [wziewania praktyczne]		1	0	0	
	Nowoczesne technologie w pracy tłumacza [wziewania praktyczne]	Tłumacz języka angielskiego	0	1	0	
	Pragmatyka językowa [wziewania praktyczne]		0	1	0	
	Praktyka zawodowa II - lektor języka angielskiego [praktyka zawodowa]	Lektor języka angielskiego	0	1	0	
	Praktyka zawodowa II - tłumacz języka angielskiego [praktyka zawodowa]	Tłumacz języka angielskiego	0	1	0	
	Projekt dydaktyczny [wziewania praktyczne]	Lektor języka angielskiego	0	1	0	
	Praktyka dydaktyczna [wziewania praktyczne]		0	1	0	
	Psychologia uczenia się młodzieży i osób dorosłych [wykład]	Lektor języka angielskiego	0	1	0	
	Redakcja i korekta tekstu z elementami polskojęzycznej [wziewania praktyczne]	Tłumacz języka angielskiego	1	0	0	
	Seminarium dyplomowe z zakresu dydaktyki I [seminarium dyplomowe]	Lektor języka angielskiego	0	1	0	
	Seminarium dyplomowe z zakresu tłumacza I [seminarium dyplomowe]	Tłumacz języka angielskiego	0	1	0	
	Studium literatury iuczonych kompetencji miękkich [wziewania praktyczne]		0	1	0	
	Słowotwórczość w kontekstach specjalistycznych I [wziewania praktyczne]		0	1	0	
	Tłumaczenia tekstów biznesowo-ekonomicznych [wziewania praktyczne]	Tłumacz języka angielskiego	0	1	0	
	Warsztaty kreatywności lektora języka angielskiego II [wziewania praktyczne]	Lektor języka angielskiego	1	0	0	
	Współczesne odmiany języka angielskiego [wykład]		1	0	0	
	Współczesne odmiany języka angielskiego [wziewania praktyczne]		0	1	0	
	Razem semestr 5		6	13	0	
	6	Humorystyka cyfrowa [wykład]		0	1	0
	Komunikacja międzykulturowa w pracy lektora I [tłumacza] [wykład]		1	0	0	
	Komunikacja międzykulturowa w pracy lektora I [tłumacza] [wziewania praktyczne]		0	1	0	
	Nowoczesne technologie w pracy lektora [zajęcia z technologii informacyjnych]	Lektor języka angielskiego	0	1	0	
	Praktyka zawodowa II - lektor języka angielskiego [praktyka zawodowa]	Lektor języka angielskiego	0	1	0	
	Praktyka zawodowa II - tłumacz języka angielskiego [praktyka zawodowa]	Tłumacz języka angielskiego	0	1	0	
	Projektowanie kursów językowych [wziewania praktyczne]	Lektor języka angielskiego	0	1	0	
	Seminarium dyplomowe z zakresu dydaktyki II [seminarium dyplomowe]	Lektor języka angielskiego	0	1	0	
	Seminarium dyplomowe z zakresu tłumacza II [seminarium dyplomowe]	Tłumacz języka angielskiego	0	1	0	
	Słowotwórczość w kontekstach specjalistycznych II [wziewania praktyczne]		1	0	0	
	Tłumaczenia tekstów marketingowych [wziewania praktyczne]	Tłumacz języka angielskiego	0	1	0	
	Wstęp do tłumaczenia audio-wizualnego [wziewania praktyczne]	Tłumacz języka angielskiego	0	1	0	
	Razem semestr 6		2	10	0	
	Razem rok 3		8	23	0	

Opis treści:

- W wykład
- C ćwiczenia audytorne
- L lekcje
- S seminarium dyplomowe, zajęcia seminaryjne
- CP ćwiczenia praktyczne
- CM ćwiczenia specjalistyczne (medyczne), ćwiczenia specjalistyczne (kliniczne)
- LO ćwiczenia laboratoryjne
- LI laboratorium informatyczne
- ZTI zajęcia z technologii informacyjnych
- P ćwiczenia projektowe
- ZT zajęcia terenowe
- CT ćwiczenia terenowe na obozach programowych
- SK samokształcenie
- PR praktyka zawodowa
- NNN ćwiczenia specjalistyczne (artystyczne/projektowe), ćwiczenia specjalistyczne (sportowe), ćwiczenia specjalistyczne (fizjoterapeutyczne), ćwiczenia specjalistyczne (laboratoryjne), ćwiczenia specjalistyczne (terenowe), pracownia dyplomowa
- ECTS punkty ECTS
- Stat.przedm. status przedmiotu
- OiP obowiązkowy/fakultatywny

Wygenerowano: 31-03-2025, 08:43:21

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ**Dane ogólne:**

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana
Specjalno /Specjalizacja:	
Nazwa zaj / grupy zaj :	Akwizycja j zyka dla potrzeb zawodowych
Forma studiów:	stacjonarne
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z

Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	P	15	Zaliczenie z ocen	1
		W	15	Egzamin	2
Razem			30		3

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu klasyczne i współczesne teorie uczenia si pierwszego j zyka i j zyków obcych oraz ich implikacje praktyczne dla działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego m.in. w aspekcie psychologicznym, społecznym, biologicznym	LS1_W01	egzamin
2	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu terminologi klasycznych i współczesnych teorii uczenia si pierwszego j zyka i j zyków obcych, jak równie wybrane fakty i zjawiska oraz dotycz ce ich metody i teorie wyja niaj ce zale no ci mi dzy nimi	LS1_W02	egzamin
3	potrafi zastosowa ustrukturyzowan wiedz na temat klasycznych i współczesnych teorii uczenia si pierwszego j zyka i j zyków obcych, aby formułowa i rozwi zywa zło one i nietypowe problemy oraz wykonywa zadania typowe dla działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego w warunkach nie w pełni przewidywalnych	LS1_U01	dyskusja, obserwacja wykonania zada
4	potrafi prowadzi obserwacje i analizy dotycz ce przyswajania j zyka angielskiego jako j zyka obcego, wykorzystuj c wiedz na temat klasycznych i współczesnych teorii uczenia si pierwszego j zyka i j zyków obcych, w celu zaspokajania potrzeb przyszłych klientó w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U02	dyskusja, obserwacja wykonania zada
5	potrafi identyfikowa , interpretowa i wyja nia zło one i nietypowe zjawiska oraz procesy społeczne i relacje mi dzy nimi dotycz ce przyswajania pierwszego j zyka i j zyków obcych, uwzgl dniaj c wpływ czynników psychologicznych, społecznych i biologicznych, w warunkach nie w pełni przewidywalnych, w odniesieniu do pracy zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U04	dyskusja, egzamin
6	potrafi samodzielnie planowa i realizowa własny rozwój jako lektora/tłumacza j zyka angielskiego korzystaj c z wiedzy o klasycznych i współczesnych teoriach uczenia si j zyków obcych	LS1_U12	obserwacja wykonania zada
7	jest gotów do uznawania znaczenia wiedzy o klasycznych i współczesnych teoriach uczenia si pierwszego j zyka i j zyków obcych w rozwi zywaniu problemów poznawczych i praktycznych zwi zanych z działalno ci zawodow lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_K02	obserwacja wykonania zada

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się
<p>wiedza: egzamin (egzamin pisemny w formie testu wielokrotnego wyboru; testu wyboru Tak/Nie; oraz 5 pytań otwartych wymagających krótkiej wypowiedzi pisemnej)</p> <p>umiejętności: ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji) egzamin (egzamin pisemny w formie testu wielokrotnego wyboru; testu wyboru Tak/Nie; oraz 5 pytań otwartych wymagających krótkiej wypowiedzi pisemnej) obserwacja wykonania zadania (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działań właściwych dla danego zadania zawodowego)</p> <p>kompetencje społeczne: obserwacja wykonania zadania (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działań właściwych dla danego zadania zawodowego)</p>
Warunki zaliczenia
Warunkiem uzyskania zaliczenia z przedmiotu jest uzyskanie pozytywnej oceny z każdego zadania wykonanego podczas zajęć. Wszystkie zadania mają taką samą wagę. Warunkiem zaliczenia wykładu jest uzyskanie pozytywnej oceny z egzaminu. Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.
Treści programowe (opis skrócony)
Celem zajęć jest przedstawienie kierunków współczesnej myśli językoznawczo-glottodydaktycznej i przygotowanie studentów do korzystania z określonych teorii akwizycji w praktyce obcojęzycznej w praktyce zawodów lektora/tłumacza języka angielskiego.
Treści programowe
Semestr: 1
Forma zajęć : wykład
<ol style="list-style-type: none"> 1. Teorie przyswajania pierwszego języka - natywistyczne (Chomsky), behawiorystyczne (Skinner), interakcjonistyczne (Vygotsky, Bruner) 2. Wprowadzenie do przyswajania języka - Definicje: L1, L2, wielojęzyczność - Kluczowe koncepcje w psycholingwistyce 3. Etapy przyswajania pierwszego języka - Fonologia, leksykon, rozwój składni - Hipoteza okresu krytycznego 4. Mózg i przyswajanie języka - Neurolingwistyka: obszary Broki i Wernickego - Mózg dwujęzyczny, korzyści poznawcze 5. Przyswajanie pierwszego a drugiego języka - Transfer, interjęzyk, fosylizacja - Podobieństwa i różnice w uczeniu się L1 i L2 6. Teorie przyswajania drugiego języka (SLA) - Hipoteza danych wejściowych Krashena, Hipoteza interakcji, Teoria socjokulturowa 7. Motywacja i afekt w SLA - Rola emocji, teorie motywacji (Gardner, Dörnyei) 8. Dwujęzyczność i wielojęzyczność — rodzaje osób dwujęzycznych, przełamanie kodów, dyglosja 9. Strategie uczenia się i różnice indywidualne — strategie poznawcze i metapoznawcze, wiek, zdolności, style uczenia się 10. Dyskusja i interakcja w klasie w SLA — rozmowy nauczyciela, negocjowanie znaczenia, korygujące informacje zwrotne 11. Rola technologii w nabywaniu języka — sztuczna inteligencja, zasoby online, samodzielna nauka 12. Uczucie się języka dziedzicznego i nabywanie trzeciego języka (L3) — Uczucie się języka dziedzicznego, wpływ wielu języków na naukę L3 13. Czynniki poznawcze i społeczne w tłumaczeniu — wysiłek przetwarzania, pamięć dwujęzyczna, kompetencja pragmatyczna 14. Błędny, fosylizacja i korygujące informacje zwrotne — przyczyny fosylizacji, skuteczne strategie sprzeczania zwrotnego 15. Ostateczny przegląd: stosowanie nabywania języka w praktyce zawodowej — podsumowanie kluczowych pojęć i ich znaczenie dla nauczania i tłumaczenia
Forma zajęć : wiczenia praktyczne
<ol style="list-style-type: none"> 1. Autorefleksja i studia przypadków - Studenci mapują własne doświadczenia w nauce języka - Analiza studium przypadku osób dwujęzycznych/wielojęzycznych 2. Debata: „Czy język jest wrodzony?” - Studenci są podzieleni na zespoły, aby przedyskutować rolę natury i

wychowania w nabywaniu L1

3. Analiza mowy - Studenci analizuj próbki mowy dzieci (transkrypcje lub nagrania), aby zidentyfikować etapy językowe
4. Eksperyment: Zadanie Stroopa i dwujęzyczny - Uczniowie testują i porównują czasy reakcji w dwujęzycznym eksperymencie Stroopa
5. Warsztat analizy błędów - Studenci analizują i poprawiają błędy językowe, omawiając implikacje dla nauczania i tłumaczenia
6. Porównanie metod nauczania - Studenci analizują różne metody nauczania L2 (gramatyka-tłumaczenie, metoda bezpośrednia, podejście komunikacyjne) i określają optymalne konteksty ich stosowania
7. Planowanie dla motywacji - Studenci opracowują krótkie aktywności integrujące strategie motywacyjne i ćwiczenia językowe
8. Warsztat tłumaczeniowy - Studenci analizują teksty dwujęzyczne, aby zobaczyć skutki interferencji językowej
9. Samoocena i plan nauki L2- Studenci tworzą własne plany nauki L2, korzystając ze strategii SLA
10. Symulowana aktywność dydaktyczna - Studenci wicz techniki informacji zwrotnej w pozorowanej klasie
11. Ewaluacja EdTech - Studenci testują i sprawdzają aplikacje do nauki języków pod kątem mocnych stron i słabości
12. Analiza studium przypadku wielojęzycznego - Studenci analizują profile językowe osób mówiących wieloma językami
13. Zadanie z profesjonalnego tłumaczenia - Studenci tłumaczą i analizują teksty, biorąc pod uwagę wysiłek poznawczy i pragmatyk
14. Wykrywanie błędów - Studenci porównują błędy w pisaniu i tłumaczeniu L2
15. Prezentacje projektów grupowych - Studenci prezentują wybrane tematy związane z nabywaniem języka i praktyk zawodowych

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Analiza dyskursu - komunikacja pisemna w środowisku zawodowym I				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie słownictwo specjalistyczne i kontekstowe terminy związane z tematami społeczno-ekonomicznymi i zawodowymi oraz struktury i funkcje języka angielskiego umożliwiające komunikację pisemną w środowisku zawodowym	LS1_W04	praca pisemna
2	potrafi analizować i tworzyć złożone teksty, identyfikować kluczowe argumenty i strategie retoryczne w celu wykonywania zadań zawodowych lektora/tłumacza języka angielskiego	LS1_U01	praca pisemna
3	potrafi posługiwać się językiem angielskim na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego	LS1_U08	praca pisemna

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

ocena pracy pisemnej (ocena raportu, scenariusza, konspektu, eseju, artykułu redakcyjnego i innych opracowań pisemnych)

umiejętności:

ocena pracy pisemnej (ocena raportu, scenariusza, konspektu, eseju, artykułu redakcyjnego i innych opracowań pisemnych)

Warunki zaliczenia

Zaliczenie z ocen na podstawie aktywnego uczestnictwa w zajęciach oraz wykonania zadań. Skala ocen zgodnie z obowiązującym Regulaminem studiów. Obecność na co najmniej 85% zajęć.

Treści programowe (opis skrócony)

W trakcie zajęć studenci analizują zaawansowane słownictwo, struktury gramatyczne i formy tekstów pisanych, co stanowi bazę do tworzenia przez nich własnych wypowiedzi pisemnych na poziomie B2+.

Treści programowe

Semestr: 3

Forma zajęć : **wiczenia praktyczne**

Cele i tematyka zajęć :

- szeroko rozumiane zagadnienia życia zawodowego oraz związane z nimi zjawiska społeczno-gospodarcze
- ścieżka edukacyjna i kariera osobista
- trendy rozwojowe rynku pracy
- interakcje w różnych sytuacjach zawodowych
- etyka i różnice kulturowe
- kultura i to samo

- rozpoznawanie stylów tekstów pisanych i identyfikowanie kluczowych argumentów i strategii retorycznych oraz wykorzystywanie tych informacji do planowania i strukturyzowania własnych prac pisemnych, zgodnie z zadaniem zawodowym
- rozwijanie umiejętności wyrażania złożonych idei i przedstawiania własnych poglądów i argumentów za pomocą słowa pisanego
- poszerzanie słownictwa o specjalistyczne i kontekstowe terminy związane z zadaniami zawodowymi
- wzajemna analiza prac, przekazywanie informacji zwrotnej i sugestii dotyczących modyfikacji i korekty.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Analiza dyskursu - komunikacja pisemna w środowisku zawodowym II				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	P	15	Zaliczenie z ocen	1
Razem			15		1

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu słownictwo specjalistyczne oraz złożone kontekstowe terminy związane z tematyką społeczno-ekonomiczną i zawodową, a także zaawansowane struktury i funkcje języka angielskiego, co umożliwia mu precyzyjną oraz skuteczną komunikację pisemną w różnorodnych środowiskach zawodowych	LS1_W04	praca pisemna
2	potrafi analizować i tworzyć złożone teksty, precyzyjnie identyfikować kluczowe argumenty oraz strategie retoryczne, a następnie stosuje je w praktyce, samodzielnie konstruuje teksty o wysokim stopniu spójności i perswazyjności, w celu skutecznego wykonywania zadań zawodowych lektora/tłumacza języka angielskiego	LS1_U01	praca pisemna
3	potrafi posługiwać się językiem angielskim na poziomie B2+/C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego	LS1_U08	praca pisemna

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

wiedza:

ocena pracy pisemnej (ocena raportu, scenariusza, konspektu, eseju, artykułu redakcyjnego i innych opracowań pisemnych)

umiejętności:

ocena pracy pisemnej (ocena raportu, scenariusza, konspektu, eseju, artykułu redakcyjnego i innych opracowań pisemnych)

Warunki zaliczenia

Zaliczenie z oceną na podstawie aktywnego uczestnictwa w zajęciach oraz wykonania zadań. Skala ocen zgodnie z obowiązującym Regulaminem studiów. Obecność na co najmniej 85% zajęć. Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Treści programowe (opis skrócony)

Zajęcia mają na celu rozwinięcie zaawansowanych umiejętności analitycznych w dyskursie pisemnym oraz tworzenie tekstów pisanych na poziomie B2+/C1.

Treści programowe

Semestr: 4

Forma zajęć: **wiczenia praktyczne**

Cele i tematyka zajęć:

- rozwijanie zaawansowanych umiejętności analitycznych w dyskursie pisemnym
- krytyczna analiza języka, retoryki i strategii komunikacyjnych
- identyfikacja struktury narracyjnej, języka figuratywnego i środków stylistycznych

- strategie retoryczne w tekstach perswazyjnych
- rozpoznawanie stylów tekstów pisanych i identyfikowanie kluczowych argumentów i strategii retorycznych oraz wykorzystywanie tych informacji do planowania i strukturyzowania własnych prac pisemnych, zgodnie z zadaniem zawodowym
- rozwijanie umiejętności wyrażania złożonych idei i przedstawiania własnych poglądów i argumentów za pomocą słowa pisanego
- poszerzanie słownictwa o specjalistyczne i kontekstowe terminy związane z zadaniami zawodowymi
- wzajemna analiza prac, przekazywanie informacji zwrotnej i sugestii dotyczących modyfikacji i korekty.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Analiza dyskursu - komunikacja ustna w rodowisku zawodowym I				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu słownictwo, struktury i funkcje j zyka angielskiego oraz ich praktyczne zastosowanie w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W04	wykonanie zadania, wypowied ustna
2	zna i rozumie rzeczywiste konteksty i niuanse kulturowe charakterystyczne dla krajów angloj zycznych istotne w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W08	wykonanie zadania, wypowied ustna
3	potrafi posługiwa si j zykiem angielskim na poziomie B1+/B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego	LS1_U08	wykonanie zadania, wypowied ustna
4	potrafi komunikowa si z otoczeniem zawodowym lektora/tłumacza j zyka angielskiego oraz bra udział w debacie, a tak e prezentowa własne opinie, formułowa w tpliwo ci i rozwi zania w zakresie tematyki zwi zanej ze rodowiskiem zawodowym	LS1_U09	wykonanie zadania, wypowied ustna

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

ocena wykonania zadania (ocena projektów wykonanych indywidualnie i w grupach)
ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłu szej;
ocena wyst pienia podczas prezentacji multimedialnej

ocena odgrywania ról zawodowych w symulacjach j zykowych
ocena umiej tno ci improwizacji j zykowej z wykorzystaniem improwizacji i odgrywania ról)

umiej tno ci:

ocena wykonania zadania (ocena projektów wykonanych indywidualnie i w grupach)
ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłu szej;
ocena wyst pienia podczas prezentacji multimedialnej

ocena odgrywania ról zawodowych w symulacjach j zykowych
ocena umiej tno ci improwizacji j zykowej z wykorzystaniem improwizacji i odgrywania ról)

Warunki zaliczenia

Zaliczenie z ocen na podstawie aktywnego uczestnictwa w zaj ciach oraz wykonania zadania (prezentacje indywidualne i grupowe). Obecno na co najmniej 85% zaj .
Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Tre ci programowe (opis skrócony)

Rozwijanie umiej tno ci swobodnego wyra nia siebie wymaga odwoływania si do szerokiego spektrum zagadnie . Jako materiał wyj ciowy do dyskusji wykorzystywane s nie tylko teksty z podr czników, ale tak e artykuły zaczerpni te z aktualnej prasy angloj zycznej/Internetu/innych mediów. Poruszane tematy obejmuj styl ycia, prac i czas wolny (wypoczynek i hobby), zagadnienia zwi zane ze rodowiskiem naturalnym, nowoczesnymi technologiami, sztuk i rozrywk , a tak e mediami oraz aktualn sytuacj społeczno-polityczn i gospodarcz w kraju i na wiecie. Ka de zaj cia po wi cone s omówieniu jednego z tematów. Podczas zaj studenci poznaj

słownictwo i frazeologię niezbędne do rozmowy na dany temat. Na każdych zajęciach kładziony jest również nacisk na rozwijanie strategii komunikacyjnych, poprawę płynności i poprawę wymowy w języku angielskim.

Treści programowe

Semestr: 1

Forma zajęć : **wiczenia praktyczne**

Tematyka zajęć : styl życia, technologia, sztuka, środowisko i kwestie społeczno-polityczne, komunikacja w międzynarodowym środowisku pracy.

Interpretacja treści medialnych: analizowanie tekstów z gazet, artykułów internetowych i innych mediów.

Dyskusja i debata: debatowanie na temat kwestii społeczno-politycznych, gospodarczych i kulturowych.

Zrozumienie angielskich realiów: dyskusja na temat bieżących wydarzeń globalnych i regionalnych.

Wyrażanie indywidualnych perspektyw.

Analizowanie studiów przypadków lub bieżących wydarzeń w celu zidentyfikowania kluczowych problemów i zaproponowania rozwiązań.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Analiza dyskursu - komunikacja ustna w rodowisku zawodowym II				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie specjalistyczne słownictwo, bardziej złożone struktury i zaawansowane funkcje języka angielskiego oraz ich praktyczne zastosowanie w działalności zawodowej lektora/tłumacza języka angielskiego	LS1_W04	wykonanie zadania, wypowiedź ustna
2	zna i rozumie bardziej złożone konteksty oraz niuanse kulturowe charakterystyczne dla krajów anglojęzycznych istotne w działalności zawodowej lektora/tłumacza języka angielskiego	LS1_W08	ocena aktywności, wypowiedź ustna
3	potrafi posługiwać się językiem angielskim na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego	LS1_U08	wykonanie zadania
4	potrafi współdziałać z innymi osobami w ramach prac zespołowych związanych z wykonywaniem przydzielonych zadań komunikacyjnych	LS1_U11	wykonanie zadania

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

- ocena aktywności
- ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania związanego z odgrywaniem ról zawodowych)
- ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi w trakcie dyskusji i debaty)

umiejętności:

- ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania związanego z odgrywaniem ról zawodowych)

Warunki zaliczenia

Frekwencja na co najmniej 13 z 15 zajęć, przygotowanie do zajęć, aktywny udział w zajęciach, realizacja wszystkich przydzielonych zadań. Przy weryfikacji efektów uczenia si obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Treści programowe (opis skrócony)

Zajęcia mają na celu rozwijanie umiejętności komunikacji ustnej w środowisku zawodowym na poziomie B2.

Treści programowe

Semestr: 2

Forma zajęć: **wiczenia praktyczne**

Rozwijanie umiejętności analitycznych w dyskursie mówionym:
- techniki analizy dyskursu konwersacyjnego i występie publicznych,

- analiza przemówie , wywiadów, debat i dialogów,
- strategie retoryczne i techniki perswazyjne,
- analiza dyskursu w mediach społeczno ciowych: analiza podcastów, wiadomo ci prasowych, vlogów i interakcji w mediach społeczno ciowych,
- badanie roli tonu, intonacji i wskazówek niewerbalnych,
- studia przypadków,
- praktyczne wiczenia z mówienia: prezentacje grupowe i debaty,
- odgrywanie ról zawodowych,
- analizowanie dyskursu rówie niczego.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Analiza i interpretacja tekstów pisanych I				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie strategie i techniki analizy tekstu pisanego oraz zale no ci mi dzy składni i leksyk niezb dne do efektywnej interpretacji tekstu w j zyku angielskim na poziomie B1+/B2 według ESOKJ, a tak e ich praktyczne zastosowanie w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W02	kolokwium, wypowied ustna
2	potrafi wykorzystywa posiadan wiedz w celu zrozumienia, analizy i interpretacji tekstu pisanego w j zyku angielskim na poziomie B1+/B2 według ESOKJ w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U01	kolokwium, wypowied ustna
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
<p>wiedza:</p> <p>ocena kolokwium (test wyboru, uzupełnianie luk w tek cie, weryfikacja informacji, dobieranie tytułów i nagłówków, wyszukiwanie w tek cie słów i wyra e o wskazanym znaczeniu)</p> <p>ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłu szej dotycz cej analizowanego tekstu)</p> <p>umiej tno ci:</p> <p>ocena kolokwium (test wyboru, uzupełnianie luk w tek cie, weryfikacja informacji, dobieranie tytułów i nagłówków, wyszukiwanie w tek cie słów i wyra e o wskazanym znaczeniu)</p> <p>ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłu szej dotycz cej analizowanego tekstu)</p>			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie z ocen na podstawie wyników testów pisemnych oraz wypowiedzi ustnych. Obecno na co najmniej 13 z 15 zaj . Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.			
Tre ci programowe (opis skrócony)			
Rozwijanie sprawno ci czytania, analizy i interpretacji tekstów pisanych w j zyku angielskim na poziomie B1+/B2 według ESOKJ z uwzgl dnieniem kontekstu zawodowego.			
Tre ci programowe			
Semestr: 1			
Forma zaj : wiczenia praktyczne			
Analiza tekstów na poziomie B1+/B2 wg ESOKJ. wiczenia obejmuj czytanie globalne i selektywne, okre lanie głównej my li akapitu i tekstu, wyszukiwanie konkretnych informacji, streszczanie przeczytanego tekstu lub jego fragmentu, rozpoznawanie typu tekstu i jego kontekstu komunikacyjnego, odró nianie faktów od opinii, wyszukiwanie zdefiniowanych słów i wyra e w tek cie, okre lanie przybli onego znaczenia nieznanych słów na podstawie kontekstu oraz formy danego słowa.			

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Analiza i interpretacja tekstów pisanych II				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie strategie i techniki analizy tekstu pisanego oraz zale no ci mi dzy składni i leksyk niezb dne do efektywnej interpretacji tekstu w j zyku angielskim na poziomie B2+ według ESOKJ, a tak e ich praktyczne zastosowanie w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W02	wypowied ustna
2	potrafi wykorzystywa posiadan wiedz w celu zrozumienia, analizy i interpretacji tekstu pisanego w j zyku angielskim na poziomie B2+ według ESOKJ w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U01	kolokwium, wypowied ustna
3	jest gotów do krytycznej oceny analizowanych tekstów w kontek cie działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_K01	dyskusja
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
<p>wiedza: ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi dotycz cej analizowanego tekstu)</p> <p>umiej tno ci: ocena kolokwium (test wyboru, uzupełnianie luk w tek cie, pytania otwarte, porz dkowanie akapitów i zda , weryfikacja informacji, okre lanie znaczenia słów na podstawie kontekstu) ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi dotycz cej analizowanego tekstu)</p> <p>kompetencje społeczne: ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji)</p>			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie z ocen na podstawie wyników testów pisemnych oraz wypowiedzi ustnych. Obecno na co najmniej 13 z 15 zaj . Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.			
Tre ci programowe (opis skrócony)			
Rozwijanie sprawno ci czytania, analizy i interpretacji tekstów pisanych w j zyku angielskim na poziomie B2+ według ESOKJ z uwzgl dnieniem kontekstu zawodowego.			
Tre ci programowe			
Semestr: 2			
Forma zaj : wiczenia praktyczne			

Analiza tekstów na poziomie B2/B2+ wg ESOKJ. Ćwiczenia obejmują czytanie globalne i selektywne, określanie głównej myśli akapitu i tekstu, wyszukiwanie odpowiedzi na szczegółowe pytania, przewidywanie rozwoju argumentacji, wyciąganie wniosków, analizę organizacji tekstu - wskazywanie powiązań językowych i logicznych pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu, odróżnianie faktów od opinii, wyjaśnianie znaczenia słów poprzez parafrazy i synonimy, doskonalenie technik i strategii efektywnego czytania.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Lektor j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Dydaktyka j zyka angielskiego - nauczanie młodzie y w edukacji pozaszkolnej				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - LJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	P	30	Zaliczenie z ocen	2
		W	15	Zaliczenie z ocen	1
Razem			45		3

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu wybrane metody, techniki i cele nauczania j zyka angielskiego, teorie zwi zane z motywacj uczenia, techniki planowania lekcji i zarz dzania klas , strategie uczenia si , sposoby oceniania uczniów, stanowi ce podstawow wiedzy ogóln z zakresu dydaktyki j zyka angielskiego oraz praktyczne zastosowania tej wiedzy w działalno ci zawodowej lektora j zyka angielskiego w kontek cie nauczania młodzie y w edukacji pozaszkolnej	LS1_W02	kolokwium
2	potrafi wykorzystywa posiadane wiedz z zakresu dydaktyki j zyka angielskiego, aby formułowa i rozwi zywa zło one i nietypowe problemy (np. zwi zane z ró norodno ci potrzeb uczniów, trudno ciami motywacyjnymi, dostosowywaniem metod nauczania do zmieniaj cych si warunków) oraz wykonywa zadania typowe (np. projektowanie lekcji, tworzenie materiałów dydaktycznych, planowanie wicze rozwijaj cych umiej tno ci j zykowe, wdra anie metod motywacyjnych) dla działalno ci zawodowej lektora j zyka angielskiego w kontek cie nauczania młodzie y w edukacji pozaszkolnej w warunkach nie w pełni przewidywalnych (np. zmiany w grupach uczniów, nagłe zmiany w harmonogramie zaj , trudno ci z integracj uczniów o ró nych poziomach zaawansowania)	LS1_U01	obserwacja wykonania zada
3	potrafi doбира oraz stosowa wła ciwe metody i narz dzia (np. metody oparte na pracy w grupach, wiczenia indywidualne, gry j zykowe, aplikacje edukacyjne, technologie e-learningowe) w kontek cie działalno ci zawodowej lektora j zyka angielskiego młodzie y w edukacji pozaszkolnej, aby np. dostosowa metody nauczania i materiały dydaktyczne do indywidualnych potrzeb uczniów, zastosowa metody interaktywne, projektowa i wdra a lekcje oparte na ró norodnych technikach i narz dziach	LS1_U05	obserwacja wykonania zada , obserwacja zachowa
4	potrafi komunikowa si z otoczeniem zawodowym lektora j zyka angielskiego, stosuj c odpowiedni terminologi dydaktyczn , uczestniczy w dyskusjach na temat metod nauczania młodzie y, ocenia ró ne podej cia dydaktyczne oraz przedstawia swoje opinie i rozwi zania na podstawie teorii, wyników bada empirycznych oraz ró nych pogl dów autorów, argumentuj c je w sposób przemy lany i merytoryczny	LS1_U09	obserwacja wykonania zada , obserwacja zachowa

5	potrafi planowa i organizowa prac indywidualn oraz zespołow , współdziała c z innymi osobami w ramach działu dydaktycznych, takich jak np. projektowanie lekcji, dobór odpowiednich metod nauczania czy tworzenie materiałów edukacyjnych, bior c pod uwag cele dydaktyczne i potrzeby uczniów w ró nych kontekstach edukacyjnych, z uwzgl dnieniem specyfiki grupy młodzie owej w edukacji pozaszkolnej	LS1_U11	obserwacja wykonania zada , obserwacja zachowa
6	jest gotów do samodzielnego podejmowania decyzji w zakresie działu dydaktycznych, krytycznej oceny swoich działu , działu zespołow i organizacji, z którymi współpracuje, a tak e przyjmowania odpowiedzialno ci za skutki tych działu , w tym za efektywno procesu nauczania i rozwój uczniów, , w kontek cie pracy z młodzie w edukacji pozaszkolnej	LS1_K04	obserwacja zachowa

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

ocena kolokwium (kolokwium w formie pisemnej z wiedzy teoretycznej zdobytej podczas wykładów (pytania zamkni te i otwarte))

umiejętności:

obserwacja wykonania zada (ocena z wykonanych projektów (indywidualnego i grupowego) mają cych charakter aplikacyjny zdobytej na zaj ciach wiedzy (tj. sprawdzaj cych umiejętno wykorzystania przez studentów posiadanej wiedzy do rozwiz ania wybranego problemu edukacyjnego lub innowacyjnego wykonania zadania))

obserwacja zachowa (obserwacja zachowa studenta podczas zaj)

kompetencje społeczne:

obserwacja zachowa (obserwacja zachowa studenta podczas zaj)

Warunki zaliczenia

Zaliczenie z ocen z wicze praktycznych uzyskuje si na podstawie aktywnego udziału w zaj ciach (dopuszczalne s maksymalnie 2 nieobecno ci), wykonania 2 projektów (indywidualnego i grupowego) dotycz cych zastosowania zdobytej wiedzy w praktycznych zadaniach dydaktycznych, które musz zosta ocenione co najmniej na poziomie dostatecznym (ocena 3). Dodatkowo, konieczne jest uzyskanie pozytywnej oceny z obserwacji, która potwierdzi osiągnię cie założ onych efektów uczenia si .

Zaliczenie z ocen z wykładów uzyskuje si na podstawie obecno ci na wykładach (dopuszczalne s maksymalnie 2 nieobecno ci) oraz zaliczenia kolokwium co najmniej na ocen dostateczn (3.0) z wiedzy teoretycznej zdobytej na wykładzie.

Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Tre ci programowe (opis skrócony)

Zaj cia z dydaktyki j zyka angielskiego-nauczanie młodzie y w edukacji pozaszkolnej mają na celu przygotowanie studentów do skutecznego nauczania młodzie y w ró nych pozaszkolnych formach edukacji. Na wykładach studenci zdobywaj wiedz teoretyczn na temat celów nauczania, metod oraz form pracy z młodzie , zapoznaj c si również z ró nymi podejściami dydaktycznymi, w tym postmetodycznym. Następnie, w trakcie wicze praktycznych, ucz si projektowa i wdra a lekcje, opracowuj c wiczenia j zykowe, planuj c interakcje w klasie oraz stosuj c techniki motywacyjne. Studenci analizuj tak e metody oceny post pów uczniów, przygotowuj ich do egzaminów j zykowych oraz dostosowuj materiały do indywidualnych potrzeb. Wiczenia praktyczne pozwalaj na rozwijanie umiejętno ci w tworzeniu i prowadzeniu lekcji, a tak e na analizowanie nowoczesnych narz dzi edukacyjnych, takich jak aplikacje i gry online.

Tre ci programowe

Semestr: 3

Forma zaj : **wykład**

1. Podstawy dydaktyki j zyka angielskiego w edukacji pozaszkolnej – cele, metody i formy nauczania;
2. Wybrane metody nauczania j zyka dostosowane do potrzeb młodzie y;
3. Era postmetodyczna a nauczanie j zyka angielskiego;
4. Nauczanie umiejętno ci j zykowych w ród młodzie y w edukacji pozaszkolnej;
5. Motywacja wewn trzna i zewn trzna uczniów;
6. Projektowanie i wdra anie lekcji j zykowych w edukacji pozaszkolnej;
7. Planowanie lekcji: techniki i materiały dydaktyczne w nauczaniu młodzie y;
8. Inicjowanie interakcji w klasie;

9. Zarządzanie klas ;

10. Strategie uczenia się na lekcji języka angielskiego;

11. Ocenianie umiejętności językowych w edukacji pozaszkolnej: formatywna i sumatywna ocena postępów uczniów;

12. Przygotowywanie uczniów do egzaminów i certyfikatów językowych;

13. Personalizacja nauczania języka angielskiego w edukacji pozaszkolnej: dostosowanie materiałów do indywidualnych potrzeb uczniów;

14. Interaktywne metody nauczania języka angielskiego w edukacji pozaszkolnej: gry, aplikacje i narzędzia online;

15. Aktualne trendy i wyzwania w dydaktyce języka angielskiego;

Forma zajęć : **wiczenia praktyczne**

1. Podstawy dydaktyki języka angielskiego w edukacji pozaszkolnej – cele, metody i formy nauczania

wiczenia praktyczne: Studenci zapoznają się z podstawowymi celami nauczania języka angielskiego oraz podstawowymi formami nauczania (np. praca w grupach, wiczenia indywidualne, nauka przez zabawę). Następnie w parach tworzą prostą strukturę lekcji dla wybranej grupy uczniów, w której określają cel ogólny i szczegółowe, a także planowane formy pracy (np. rozmowy, wiczenia pisemne). Każda para dzieli się swoimi pomysłami z grupą.

2. Wybrane metody nauczania języka dostosowane do potrzeb młodzieży

wiczenia praktyczne: Po zapoznaniu się z podstawowymi metodami nauczania, studenci wybierają jedną z metod i tworzą przykładowe wiczenie dla młodzieży, które bazuje na tej metodzie. Każdy student przedstawia swoje wiczenie, a grupa omawia, jakie korzyści przynosi dana metoda i jak można ją dostosować do poziomu uczniów.

3. Era postmetodyczna a nauczanie języka angielskiego

wiczenie praktyczne: Studenci pracują w grupach, analizując przykłady różnych podejść dydaktycznych w kontekście ery postmetodycznej. Następnie opracowują krótką prezentację, w której porównują tradycyjne metody nauczania języka angielskiego z podejściami postmetodycznymi, wskazując na zalety i wyzwania każdego z nich. Grupy omawiają, jak podejścia postmetodyczne mogą wpłynąć na codzienną praktykę nauczyciela języka angielskiego.

4. Nauczanie umiejętności językowych w różnym wieku w edukacji pozaszkolnej

wiczenia praktyczne: Studenci przygotowują bardzo proste wiczenie rozwijające jedną z umiejętności językowych (np. mówienie, słuchanie, pisanie lub czytanie). Na przykład: dla umiejętności mówienia – przygotowanie prostych pytań do rozmowy, dla słuchania – odtworzenie krótkiego nagrania i zadanie polegające na uzupełnieniu brakujących słów. Studenci testują wiczenia w parach, a potem omawiają, jak rozwinęły daną umiejętność.

5. Motywacja wewnętrzna i zewnętrzna uczniów

wiczenia praktyczne: Studenci zastanawiają się, co motywuje młodzież do nauki języka angielskiego, a następnie tworzą krótkie wiczenie, które może pomóc w budowaniu zarówno motywacji wewnętrznej, jak i zewnętrznej. Każdy student prezentuje swój pomysł, a grupa dyskutuje, jak jeszcze można wprowadzać motywacyjne elementy do lekcji.

6. Projektowanie i wdrażanie lekcji językowych w edukacji pozaszkolnej

wiczenia praktyczne: Studenci wybierają temat lekcji (np. "Wprowadzenie do gramatyki czasów teraźniejszych") i opracowują prosty plan lekcji. Muszą określić cele lekcji, zaplanować formy pracy i wybrać materiały (np. teksty, karty pracy, obrazki). Następnie przedstawiają swoje plany grupie, a grupa ocenia, jak różne elementy mogą wspierać uczniów w nauce.

7. Planowanie lekcji: techniki i materiały dydaktyczne w nauczaniu młodzieży

wiczenia praktyczne: Studenci dobierają prosty metod pracy (np. praca w parach, zabawa językowa) i dobierają do niej odpowiednie materiały (np. obrazki, karty do gry, pytania). Tworzą wiczenie, które pomogłoby uczniom nauczyć się podstawowego słownictwa (np. jedzenie, rodzina) lub wyrażenia prostych zdań. Każdy ze studentów testuje swoje materiały z innymi osobami, a potem omawiają, co w wiczeniach można by poprawić.

8. Inicjowanie interakcji w klasie

wiczenia praktyczne: Studenci tworzą krótkie wiczenie, które sprzyja interakcjom między uczniami. Może to być np. wiczenie, w którym uczniowie muszą w parach odpowiadać na pytania lub opisać coś za pomocą kilku zdań. Po wykonaniu wiczenia w parach omawiają, jak można zwiększyć zaangażowanie uczniów i jak rozwiązać potencjalne problemy z interakcją.

9. Zarządzanie klasą

wiczenia praktyczne: Studenci omawiają typowe trudności, które mogą napotkać nauczyciele w pracy z młodzieżą (np. uczniowie rozmawiają między sobą, nie słuchają nauczyciela). Następnie studenci w parach odgrywają krótkie scenki, w których nauczyciel musi poradzić sobie z takimi trudnymi sytuacjami, np. poprzez przypomnienie zasad zachowania lub skierowanie uwagi na uczniów, którzy pracują dobrze. Po każdej scenie omawiają, co można było zrobić lepiej.

10. Strategie uczenia się na lekcji języka angielskiego

wiczenia praktyczne: Studenci tworzą proste wiczenie wspomagające naukę słownictwa, które bazuje na jednej z popularnych strategii uczenia się, np. mnemotechnice (tworzenie rymów, obrazków) lub powtarzaniu. Następnie testują wiczenie na innych studentach i omawiają, jak może to pomóc w zapamiętywaniu nowego słownictwa.

11. Ocenianie umiejętności językowych w edukacji pozaszkolnej: formatywna i sumatywna ocena postępów uczniów

wiczenia praktyczne: Studenci analizują wybrany test (np. test sprawdzający umiejętność rozumienia tekstu, gramatyki, czy słownictwa) pod kątem jego struktury, klarowności pytań, adekwatności do poziomu uczniów oraz skuteczności w mierzeniu rzeczywistych umiejętności językowych. Następnie studenci odpowiadają na refleksyjne pytania dotyczące tego testu.

12. Przygotowywanie uczniów do egzaminów i certyfikatów językowych

wiczenia praktyczne: Studenci zapoznają się z różnymi egzaminami językowymi (np. IELTS, TOEFL, FCE, CAE) i analizują ich strukturę oraz typy zadań. Następnie dyskutują o tym, jak skutecznie przygotować uczniów do tych testów w sposób motywujący, np. przez techniki zmniejszania stresu i budowania pewności siebie przed egzaminem.

13. Personalizacja nauczania języka angielskiego w edukacji pozaszkolnej: dostosowanie materiałów do indywidualnych potrzeb uczniów

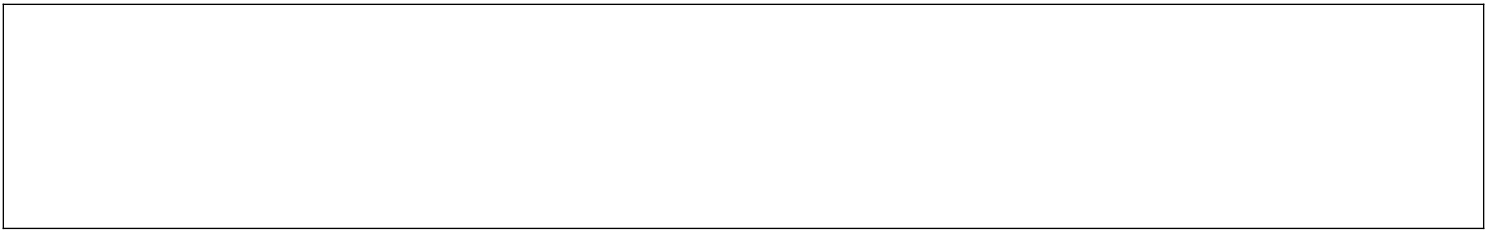
wiczenia praktyczne: Studenci wybierają przykładowe materiały edukacyjne (np. tekst do przeczytania) i dostosowują go do różnych poziomów uczniów (np. A1, A2). Przedstawiają swoje pomysły na dostosowanie materiałów, omawiając, jak można je uprościć lub wzbogacić, aby pasowały do różnych uczniów.

14. Interaktywne metody nauczania języka angielskiego w edukacji pozaszkolnej: gry, aplikacje i narzędzia online

wiczenia praktyczne: Studenci zapoznają się z prostymi aplikacjami do nauki języka angielskiego (np. Quizlet, Kahoot) i przygotowują krótkoaktywno wykorzystując jedną z nich. Każdy uczestnik prezentuje swoją aktywność i omawia, jak można ją zastosować w nauczaniu młodzieży.

15. Aktualne trendy i wyzwania w dydaktyce języka angielskiego

wiczenia praktyczne: Studenci dzielą się swoimi spostrzeżeniami na temat aktualnych trendów w nauczaniu języka angielskiego, takich jak e-learning, gry edukacyjne czy wykorzystanie sztucznej inteligencji. Po dyskusji omawiają, jak te trendy mogą być zastosowane w pracy z młodzieżą.



SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Lektor j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Dydaktyka j zyka angielskiego - nauczanie osób dorosłych				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - LJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	P	30	Zaliczenie z ocen	2
		W	15	Egzamin	1
Razem			45		3

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrąfi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu terminologi , metody i techniki dydaktyczne dotycz ce nauczania j zyka angielskiego dorosłych, wpływ psychologii dorosłych uczniów na ich proces nauki j zyka, zasady tworzenia efektywnych planów lekcji, techniki zarz dzania klas , w tym strategie motywowania i anga owania uczniów, procesy oceny post pów uczniów i dostosowywania metod oceny do specyficznych celów edukacyjnych, stanowi ce podstawow wiedz ogóln z zakresu dydaktyki j zyka angielskiego oraz praktyczne zastosowania tej wiedzy w działalno ci zawodowej lektora j zyka angielskiego w kontek cie nauczania dorosłych	LS1_W02	egzamin
2	potrafi wykorzystywa posiadán wiedz z zakresu dydaktyki j zyka angielskiego, aby formułowa i rozwi zywa zło one oraz nietypowe problemy (np. zwi zane z ró norodno ci potrzeb edukacyjnych dorosłych uczniów i ich trudno ciami motywacyjnymi), oraz wykonywa zadania typowe (np. projektowanie lekcji, tworzenie materiałów dydaktycznych, planowanie wicze rozwijaj cych umiej tno ci j zykowe, wdra anie efektywnych metod motywacyjnych) dla działalno ci zawodowej lektora j zyka angielskiego w kontek cie nauczania dorosłych w edukacji pozaszkolnej w warunkach nie w pełni przewidywalnych (np. trudno ci z integracj uczniów o ró nych do wiadzeniach i poziomach zaawansowania)	LS1_U01	wykonanie zadania
3	potrafi doбира oraz stosowa wła ciwe metody i narz dzia (np. metody oparte na pracy w grupach, metody interaktywne i komunikacyjne, technologie e-learningowe, narz dzia do nauki online) w kontek cie działalno ci zawodowej lektora j zyka angielskiego osób dorosłych, aby np. dostosowa metody nauczania i materiały dydaktyczne do indywidualnych potrzeb dorosłych uczniów	LS1_U05	wykonanie zadania
4	potrafi komunikowa si z otoczeniem zawodowym lektora j zyka angielskiego, stosuj c odpowiedni terminologi dydaktyczn , uczestniczy w zaawansowanych dyskusjach na temat metod nauczania dorosłych uczniów, ocenia i integrowa ró ne podej cia dydaktyczne w kontek cie zró nicowanych potrzeb dorosłych (np. motywacji, do wiadcze yciowych), oraz przedstawia swoje opinie i rozwi zania na podstawie teorii, wyników bada empirycznych oraz ró nych pogl dów autorów, argumentuj c je w sposób przemylany,	LS1_U09	wykonanie zadania

4	merytoryczny i z uwzględnieniem specyfiki pracy z dorosłymi uczniami	LS1_U09	wykonanie zadania
5	potrafi planować i organizować pracę indywidualną oraz zespołową, współdziałając z innymi osobami w ramach działań dydaktycznych, takich jak np. projektowanie lekcji, dobór odpowiednich metod nauczania, tworzenie materiałów edukacyjnych oraz opracowywanie strategii motywacyjnych, biorąc pod uwagę cele dydaktyczne, potrzeby uczniów i specyficzne uwarunkowania dorosłych uczniów (np. doświadczenia życiowe, motywacja wewnętrzna) w różnych kontekstach edukacyjnych	LS1_U11	wykonanie zadania
6	jest gotów do samodzielnego podejmowania decyzji w zakresie działań dydaktycznych, krytycznej oceny swoich działań, działań zespołowych i organizacji, z którymi współpracuje, a także podejmowania odpowiedzialności za skutki tych działań, w tym za efektywność procesu nauczania i rozwój uczniów, uwzględniając specyfikę dorosłych uczniów (np. doświadczenia życiowe, motywację wewnętrzną oraz różnorodność celów edukacyjnych)	LS1_K04	obserwacja zachowa

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

wiedza:

egzamin (egzamin pisemny z wiedzy teoretycznej zdobytej podczas zajęć (pytania zamknięte i otwarte))

umiejętności:

ocena wykonania zadania (ocena z wykonanych projektów (indywidualnego i grupowego) mających charakter aplikacyjny zdobytej na zajęciach wiedzy (tj. sprawdzających umiejętności wykorzystania przez studentów posiadanej wiedzy do rozwiązania wybranego problemu edukacyjnego lub innowacyjnego wykonania zadania))

kompetencje społeczne:

obserwacja zachowa (obserwacja zachowa studentów podczas przygotowywania projektów oraz pracy na zajęciach)

Warunki zaliczenia

Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest obecność studenta na wykładach (dopuszczalne 2 nieobecności w semestrze) oraz uzyskanie pozytywnej oceny z ćwiczeń praktycznych.

Warunkiem zaliczenia ćwiczeń praktycznych jest aktywne uczestnictwo w zajęciach (maksymalnie 2 nieobecności dopuszczalne) oraz wykonanie dwóch projektów (indywidualnego i grupowego), które demonstrują zastosowanie zdobytej wiedzy w praktyce, ocenionych na ocenę co najmniej dostateczną (3.0). Dodatkowo, konieczne jest uzyskanie pozytywnej oceny z obserwacji, która potwierdzi osiągnięcia założonych efektów uczenia się. Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Treści programowe (opis skrócony)

Zajęcia z Nauczania języka angielskiego dorosłych mają na celu przygotowanie studentów do nauczania języka angielskiego dorosłych w różnych formach edukacji pozaszkolnej. W trakcie wykładów studenci zdobywają wiedzę na temat celów, metod i form nauczania, takich jak np. podejścia zadaniowe czy komunikacyjne. Poznają również aspekty psychologiczne związane z dorosłymi uczniami, w tym motywację, doświadczenia życiowe i potrzeby edukacyjne oraz ich wpływ na nauczanie języka angielskiego. W trakcie ćwiczeń praktycznych studenci rozwijają umiejętności planowania lekcji, dostosowywania materiałów oraz tworzenia aktywności, które odpowiadają na wyzwania, przed którymi stoją dorośli uczniowie. Dodatkowo, uczą się strategii motywowania uczniów, integracji technologii w klasie oraz wspierania nauki przez całe życie. Zajęcia obejmują także nauczanie języka angielskiego w kontekście zawodowym oraz adaptację do nauki online i hybrydowej w czasach po pandemii.

Treści programowe

Semestr: 4

Forma zajęć: **wykład**

1. Podstawy dydaktyki języka angielskiego w edukacji dorosłych – cele, metody i formy nauczania;
2. Psychologia dorosłych uczniów języka angielskiego – motywacja, doświadczenia i potrzeby edukacyjne;
3. Metody i techniki nauczania języka angielskiego dostosowane do dorosłych uczniów;
4. Uczenie się języka angielskiego przez dorosłych – strategie, trudności i bariery;
5. Nauczanie umiejętności komunikacyjnych w różnorodności;
6. Nauczanie języka angielskiego w kontekście zawodowym i biznesowym – kursy specjalistyczne;
7. Adaptacja materiałów dydaktycznych do specyfiki nauczania dorosłych – przykłady praktyczne;
8. Well-being i mindfulness w nauce języka angielskiego dla dorosłych – jak tworzyć wspierającą atmosferę w klasie;
9. Zarządzanie klasą dorosłych uczniów – wyzwania i strategie;
10. Indywidualizacja nauczania w grupach dorosłych uczniów – dostosowanie treści i metod do poziomu i celów edukacyjnych;
11. Wykorzystanie kontekstów życia codziennego i pracy zawodowej w nauczaniu dorosłych;
12. Motywowanie dorosłych uczniów do nauki języka angielskiego – techniki i metody podtrzymywania zaangażowania;

13. Rola technologii w nauczaniu dorosłych – wykorzystanie aplikacji, platform online i narzędzi cyfrowych;
14. Nauczanie języka angielskiego w erze post-pandemicznej – adaptacja do nauki online i hybrydowej;
15. Wspieranie samodzielności uczniów dorosłych w nauce języka angielskiego – rozwijanie umiejętności uczenia się przez całe życie.

Forma zajęć : **wiczenia praktyczne**

1. Podstawy dydaktyki języka angielskiego w edukacji dorosłych – cele, metody i formy nauczania

wiczenia praktyczne: Tworzenie szczegółowego planu lekcji dla dorosłych uczniów, uwzględniając cele, metody nauczania (np. komunikacyjne, zadaniowe), formy pracy (np. praca w grupach, gry językowe) i konkretne materiały (np. teksty, nagrania). Prezentacja planów lekcji w małych grupach. Dyskusja na temat mocnych stron i możliwości usprawnienia. Opracowanie jednej aktywności na lekcji, uwzględniając różne style uczenia się dorosłych (np. wizualni, kinestetyczni).

2. Psychologia dorosłych uczniów języka angielskiego – motywacja, doświadczenia i potrzeby edukacyjne

wiczenia praktyczne: Analiza fikcyjnych profili dorosłych uczniów pod kątem ich motywacji, doświadczeń edukacyjnych i trudności (np. uczniowie pracujący, rodzice). Opracowanie strategii motywacyjnych dostosowanych do różnych typów uczniów (np. osobiste cele, nawyki związane z doświadczeniami). Dyskusja na temat wyzwań w pracy z dorosłymi uczniami i wymiana doświadczeń.

3. Metody i techniki nauczania języka angielskiego dostosowane do dorosłych uczniów

wiczenia praktyczne: W parach studenci przygotowują mini-lekcję wykorzystując metody zadaniowe lub komunikacyjne (np. analiza przypadku, symulacja rozmowy). Prezentacja przygotowanej lekcji przez studentów, analiza mocnych stron i obszarów do poprawy. Refleksja nad tym, jak wprowadzać różne metody w pracy z dorosłymi, z uwzględnieniem ich potrzeb i doświadczeń.

4. Uczenie się języka angielskiego przez dorosłych – strategie, trudności i bariery

wiczenia praktyczne: Studium przypadku – studenci analizują sytuacje, w których dorośli uczeń napotyka trudności w nauce (np. brak czasu, lęk przed błędami). Opracowanie strategii pokonywania trudności, np. przez czasową organizację nauki lub wsparcie emocjonalne. Prezentacja rozwiązań w grupach, wymiana doświadczeń i pomysłów na temat technik ułatwiających naukę dorosłym.

5. Nauczanie umiejętności komunikacyjnych wśród dorosłych

wiczenia praktyczne: Przygotowanie i przeprowadzenie symulacji rozmów w kontekście zawodowym (np. spotkanie z klientem, rozmowa telefoniczna w pracy). Analiza i feedback: Jakie elementy komunikacji mogą być trudne dla dorosłych uczniów? Co warto poprawić? Praca w grupach nad opracowaniem ćwiczeń poprawiających umiejętności komunikacyjne dorosłych uczniów.

6. Nauczanie języka angielskiego w kontekście zawodowym i biznesowym – kursy specjalistyczne

wiczenia praktyczne: Przygotowanie materiałów dydaktycznych do kursu biznesowego w języku angielskim (np. e-maili, prezentacji, negocjacji). Prezentacja przygotowanych materiałów i omówienie, jak dostosować je do różnych branż (np. finanse, marketing). Dyskusja na temat wyzwań w nauczaniu specjalistycznego języka angielskiego dla dorosłych i jak skutecznie angażować uczniów.

7. Adaptacja materiałów dydaktycznych do specyfiki nauczania dorosłych – przykłady praktyczne

wiczenia praktyczne: Studenci modyfikują wybrane materiały (np. teksty, wiczenia) na potrzeby dorosłych uczniów, uwzględniając ich doświadczenia i cele edukacyjne. Prezentacja zmodyfikowanych materiałów w grupach i omawianie zalet oraz ewentualnych problemów związanych z adaptacją. Praca w małych grupach nad dalszą personalizacją materiałów dydaktycznych pod kątem różnych typów dorosłych uczniów (np. pracujących, rodziców).

8. Well-being i mindfulness w nauce języka angielskiego dla dorosłych – jak tworzyć wspierającą atmosferę w klasie

wiczenia praktyczne: Krótkie wiczenie mindfulness (np. medytacja, techniki oddechowe) wprowadzające do zajęć.

Dyskusja na temat znaczenia zdrowia psychicznego i dobrego samopoczucia uczniów dorosłych oraz metod wspierania ich w klasie. Zaplanowanie lekcji języka angielskiego, w której mindfulness będzie elementem wprowadzającym do nauki, oraz opracowanie konkretnych ćwiczeń.

9. Zarządzanie klasą dorosłych uczniów – wyzwania i strategie

Ćwiczenia praktyczne: Symulacja sytuacji problemowych w klasie dorosłych uczniów (np. brak aktywności, brak motywacji uczniów). Opracowanie strategii radzenia sobie z tymi wyzwaniami w grupach (np. angażowanie uczniów, zasady współpracy). Prezentacja opracowanych strategii i analiza ich zastosowania w różnych typach grup dorosłych uczniów.

10. Indywidualizacja nauczania w grupach dorosłych uczniów – dostosowanie treści i metod do poziomu i celów edukacyjnych

Ćwiczenia praktyczne: Tworzenie indywidualnych planów nauki dla uczniów o różnych celach (np. zawodowych, akademickich) i poziomach zaawansowania. Prezentacja planów w grupach i analiza, jak dostosować materiały oraz metody pracy. Praca w parach nad stworzeniem ćwiczenia dostosowanego do poziomu zaawansowania ucznia.

11. Wykorzystanie kontekstów życia codziennego i pracy zawodowej w nauczaniu dorosłych

Ćwiczenia praktyczne: Tworzenie materiałów dydaktycznych opartych na kontekstach życia codziennego i pracy zawodowej (np. e-maile, rozmowy telefoniczne, dialogi w sklepie, spotkania w pracy). Prezentacja opracowanych materiałów w małych grupach i omówienie, jak dostosować je do różnych grup zawodowych i grup zaawansowania dorosłych uczniów. Symulacja sytuacji z życia codziennego (np. zakupy, rozmowa z kolegą z pracy) w klasie, a następnie analiza trudności i efektywności.

12. Motywowanie dorosłych uczniów do nauki języka angielskiego – techniki i metody podtrzymywania zaangażowania

Ćwiczenia praktyczne: Opracowanie planu lekcji, w którym uwzględnia się różne techniki motywacyjne (np. ustalanie celów osobistych, gry edukacyjne, projekt grupowy). Prezentacja planów w grupach, dyskusja na temat metod angażowania uczniów i podtrzymywania ich motywacji przez cały kurs. Tworzenie ćwiczeń, które mogłyby być zastosowane w nauce dorosłych uczniów do utrzymania ich motywacji w długim okresie, np. system nagród, zadania do wykonania poza lekcją.

13. Rola technologii w nauczaniu dorosłych – wykorzystanie aplikacji, platform online i narzędzi cyfrowych

Ćwiczenia praktyczne: Zapoznanie się z wybranymi aplikacjami i narzędziami online (np. Duolingo, Quizlet, Google Classroom) i zaplanowanie lekcji, w której te technologie będą użyteczne. Prezentacja pomysłów na wykorzystanie narzędzi technologicznych w nauczaniu dorosłych w grupach, wymiana doświadczeń. Opracowanie konkretnej aktywności z użyciem aplikacji (np. interaktywne ćwiczenie gramatyczne, zadanie do wykonania online) i omówienie trudności w pracy z technologią.

14. Nauczanie języka angielskiego w erze post-pandemicznej – adaptacja do nauki online i hybrydowej

Ćwiczenia praktyczne: Przygotowanie fragmentu lekcji w formie online (np. wykorzystanie narzędzi takich jak Zoom, MS Teams, Padlet). Prezentacja zaplanowanej lekcji online w grupach, omówienie wyzwań, które mogą wystąpić w nauczaniu online (np. techniczne problemy, interakcje z uczniami). Planowanie hybrydowej lekcji, która łączy zajęcia online z tradycyjnymi formami nauczania w klasie.

15. Wspieranie samodzielności uczniów dorosłych w nauce języka angielskiego – rozwijanie umiejętności uczenia się przez całe życie

Ćwiczenia praktyczne: Tworzenie planu lekcji, który rozwija umiejętności samodzielnego uczenia się u dorosłych (np. wykorzystywanie materiałów samodzielnych, aplikacji do nauki, praca z książkami i Internetem). Prezentacja przygotowanych planów lekcji i dyskusja na temat metod, które mogą pomóc dorosłym uczniom rozwijać autonomię w nauce języka. Zaplanowanie zadań i projektów, które uczniowie mogą realizować samodzielnie między lekcjami (np. projekty w grupach online, ćwiczenia w aplikacjach, nauka przez oglądanie materiałów wideo).

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Fonetyka korektywna				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	potrafi artykułowa problematyczne samogłoski w kontek cie zawodowym lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U01	wykonanie zadania, kolokwium, ocena aktywno ci
2	potrafi stosowa redukcj samogłosek w kontek cie zawodowym lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U01	wykonanie zadania, kolokwium, ocena aktywno ci
3	potrafi wymawia problematyczne spółgłoski angielskie w kontek cie zawodowym lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U01	wykonanie zadania, kolokwium, ocena aktywno ci
4	potrafi poprawnie akcentowa wyrazy i zdania w kontek cie zawodowym lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U01	kolokwium, ocena aktywno ci, wypowied ustna
5	potrafi ł czy wyrazy we frazach i dłu szych wypowiedziach w kontek cie zawodowym lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U01	wykonanie zadania, kolokwium, ocena aktywno ci
6	potrafi stosowa wybrane wzory intonacyjne w sposób typowy w kontek cie zawodowym lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U01	kolokwium, ocena aktywno ci, wypowied ustna

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

umiej tno ci:

ocena kolokwium (sprawdziany ustne ródsemestralne: czytanie list słów, zwrotów, fragmentów tekstów dla sprawdzenia wybranych aspektów, ko cowy test zaliczeniowy: czytanie dłu szego tekstu ze zwróceniem uwagi na aspekty omawiane podczas zaj)

ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach podczas wykonywania wicze , lub odpowiedzi na zadane przez prowadz cego pytania)

ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na wiczeniach w laboratorium j zykowym: czytanie list słów, zwrotów, fragmentów tekstu)

ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłu szej pod k tem akcentowania oraz intonacji)

Warunki zaliczenia

Obecno na zaj ciach.

Ocena pozytywna z ka dej wypowiedzi ustnej podczas wykonywania wicze .

Ocena pozytywna z ustnych testów zaliczeniowych ródsemestralnych: czytanie list słów, zwrotów, fragmentów tekstów dla sprawdzenia: wybranych artykulacji samogłosek oraz spółgłosek, redukcji samogłoskowej, artykulacji wybranych spółgłosek, akcentowania wyrazów/zda , stosowania ł cze mi dzywyrazowych, stosowania wybranych wzorów intonacyjnych.

Ocena pozytywna z ko cowego testu zaliczeniowego: czytanie dłu szego tekstu ze zwróceniem uwagi na aspekty omawiane podczas zaj .

Ka da wypowied i test ustny s oceniane pod k tem poprawno ci fonetycznej, stosuj c si do skali oceniania zgodnie z Regulaminem Studiów Uczelni.

Treści programowe (opis skrócony)

Korygowanie artykulacji wybranych angielskich samogłosek długich i krótkich oraz artykulacji wybranych spółgłosek; korekcja umiejtności właściwego akcentowania wyrazów prostych i złożonych, oraz stosowania akcentu w zdaniach, poprawa umiejtności stosowania łączników międzywyrazowych oraz stosowania głównych wzorów intonacyjnych. Korekcja wypowiedzi ustnej (także w oparciu o tekst), tak aby wymowa była zbliżona do wymowy native-speakerów języka angielskiego, w pracy tłumacza ustnego, w komunikacji z klientem w tłumaczeniach pisemnych, oraz w komunikacji ustnej w działalności lekcyjnej języka angielskiego.

Treści programowe

Semestr: 1

Forma zajęć : **wiczenia praktyczne**

1. Symbole fonemów samogłoskowych – ich znaczenie i interpretacja.
2. Samogłoski krótkie /i/ oraz /ae/ i problemy z ich artykulacją.
3. Samogłoski długie /i:/, /a:/- korekta barwy oraz iloczasu.
4. Samogłoski długie /o:/, /e:/ - korekta barwy oraz iloczasu.
- 5/6. Korekta redukcji samogłosek; użycie głoski „schwa” - kontekst wyrazowy i zdaniowy.
7. Dyftongi /ou/, /au/- barwa współczesna.
- 8/9. W kierunku monoftongizacji – korekta barwy.
10. Symbole fonemów spółgłoskowych – przypadki problematyczne.
11. Przydech w spółgłoskach /p/ oraz /k/.
12. Przydech i dzielniki słowa – głoski /t/.
13. Spółgłoski szczelinowe z dźwiękami /th/, /dh/ – unikanie polskich zamienników.
14. „Miękkie” artykulacja głosek /sh/, /zh/, /tch/ /dge/.
- 15/16. Krtaniowa artykulacja głoski /h/ i jej pomijanie w swobodnej artykulacji zaimków i czasowników posiłkowych.
17. Wielarna głoska nosowa /ng/ – unikanie błędnych artykulacji.
- 18/19. Korekta akcentowania w wyrazów prostych i złożonych.
- 20/21. Poprawne akcentowanie w dłuższych wypowiedziach – nacisk w zdaniu.
22. Korekta łączników międzywyrazowych typu spółgłoska-samogłoska.
23. Korekta łączników międzywyrazowych typu samogłoska-samogłoska.
24. Problematyczne wzory intonacyjne – pytania szczegółowe z kadencją.
25. Korekta intonacji w narracji – unikanie antykadencji.
26. Problematyczne wzory intonacyjne – doczepki pytaniowe z kadencją.
- 27/28. Problematyczne wzory intonacyjne – intonacja opadająco-wznosząca.
29. Korekta zróżnicowania intonacji – informacja „stara” i „nowa”.
30. Karty testu ustny.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Tłumacz j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Gramatyka i stylistyka j zyka polskiego				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - TJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	P	15	Zaliczenie z ocen	1
Razem			15		1

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu wybrane zagadnienia z zakresu gramatyki oraz stylistyki j zyka polskiego zorientowane na zastosowania praktyczne w sferze działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W01	wykonanie zadania, kolokwium
2	potrafi dokona zaawansowanej analizy zjawisk j zykowych na ró nych poziomach współczesnej polszczyzny oraz analizy j zykowej wypowiedzi nale cych do ró nych odmian j zyka polskiego i do ró nych gatunków tekstów, posługuj c si wła ciw terminologi	LS1_U01	wykonanie zadania, kolokwium
3	jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy w zakresie gramatyki i stylistyki j zyka polskiego w kontek cie działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_K01	wykonanie zadania

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi i zamkn i tymi, kryteria oceny zgodne z Regulaminem Studiów uczelni)

ocena wykonania zadania (wykonywanie wicze praktycznych w trakcie zaj , aktywny udział w zaj ciach)

umiej tno ci:

ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi i zamkn i tymi, kryteria oceny zgodne z Regulaminem Studiów uczelni)

ocena wykonania zadania (wykonywanie wicze praktycznych w trakcie zaj , aktywny udział w zaj ciach)

kompetencje społeczne:

ocena wykonania zadania (wykonywanie wicze praktycznych w trakcie zaj , aktywny udział w zaj ciach)

Warunki zaliczenia

Zaliczenie z ocen . Obecno na zaj ciach i aktywny w nich udział; pozytywna ocena z kolokwium - kryteria oceny zgodne z Regulaminem Studiów uczelni. Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Tre ci programowe (opis skrócony)

Uzyskanie wiedzy dotycz cej wybranych zagadnie z zakresu gramatyki oraz stylistyki j zyka polskiego.

Tre ci programowe

Semestr: 3

Forma zaj : **wiczenia praktyczne**

J zyk jako system znaków, funkcje j zyka. Gramatyka i jej działy.

Fonetyka i fonologia współczesnej polszczyzny: głoska; zasady klasyfikacji artykulacyjnej spółgłosek i samogłosek, zmiany

fonetyczne: wyrażenie tempa i staranności mówienia; zróżnicowanie regionalne w wymowie; akcent wyrazowy; fonem, cecha dystynktywna, warianty fonemu.

Fleksja: charakterystyka części mowy – odmiennych i nieodmiennych; analiza fleksyjna poszczególnych odmiennych części mowy.

Słowotwórstwo: kategorie i typy derywatów słowotwórczych; skrótowce; analiza słowotwórcza różnorodnych derywatów.

Składnia: części zdania i ich funkcje; typy zdań złożonych: współrzędne i podrzędne, sposoby połączenia; analiza składniowa zdań złożonych.

Współczesna polszczyzna – style i odmiany; język mówiony – język pisany (analiza różnic na poziomie fonetycznym, słowotwórczym, fleksyjnym, leksykalnym i składniowym w różnych rodzajach tekstów i wypowiedzi); posługiwanie się językiem w różnych sytuacjach komunikacyjnych.

Style funkcjonalne polszczyzny.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Gramatyka kontrastywna dla lektora i tłumacza				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu mechanizmy funkcjonowania morfologii i składni j zyka angielskiego w porównawczym odniesieniu do j zyka polskiego oraz ich praktyczne zastosowanie w pracy lektora/tumacza j zyka angielskiego	LS1_W05	wykonanie zadania, praca pisemna
2	potrafi wykorzystywa posiadane wiedz z zakresu j zykoznawstwa porównawczego celem formułowania i rozwi zywania problemów wynikaj cych z ró nic mi dzy j zykami angielskim i polskim w kontek cie zada typowych dla dziaalnoci zawodowej lektora/tumacza j zyka angielskiego	LS1_U01	wykonanie zadania, praca pisemna, wypowied ustna
3	potrafi doбира metody i narz dzia umowliwiaj ce rozwi zanie problemów wyst puj cych w pracy lektora/tumacza j zyka angielskiego w zakresie anglijsko-polskiego j zykoznawstwa porównawczego	LS1_U05	wykonanie zadania, wypowied ustna

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:
ocena pracy pisemnej (testy pisemne - zadania sprawdzaj ce wla ciwe u ycie terminologii j zykoznawczej i praktyczne zastosowanie wiedzy: tłumaczenie wyra e i zda z j zyka polskiego na j zyk angielski, analiza i poprawa b dów w zdaniach w j zyku angielskim)
ocena wykonania zadania (ocena przeprowadzonej indywidualnie lub zespołowo analizy porównawczej polskiego i angielskiego materiału j zykowego)

umiej tno ci:
ocena pracy pisemnej (testy pisemne - zadania sprawdzaj ce wla ciwe u ycie terminologii j zykoznawczej i praktyczne zastosowanie wiedzy: tłumaczenie wyra e i zda z j zyka polskiego na j zyk angielski, analiza i poprawa b dów w zdaniach w j zyku angielskim)
ocena wykonania zadania (ocena przeprowadzonej indywidualnie lub zespołowo analizy porównawczej polskiego i angielskiego materiału j zykowego)

ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi w trakcie dyskusji)

Warunki zaliczenia

Zaliczenie z ocen na podstawie aktywnego udziału w zaj ciach oraz wyników prac pisemnych. Obecno na co najmniej 85% zaj .
Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Tre ci programowe (opis skrócony)

Analiza wybranych obszarów morfologii, składni i leksykonu j zyka angielskiego i polskiego pod k tem ró nic i podobie stw istotnych w dziaalnoci zawodowej lektora i tłumacza j zyka angielskiego.

Tre ci programowe

Semestr: 4

Forma zaj : **wiczenia praktyczne**

Podstawowe poj cia analizy kontrastywnej: kongruencja, ekwiwalencja, transfer. Rodzaje kontrastu składniowego.

Praktyczne wprowadzenie do analizy kontrastywnej. Porównywanie polskich i angielskich zdań i wyrażenia. Korekta błędów językowych. Różnice między językiem polskim i angielskim na poziomie frazy rzeczownikowej i czasownikowej. Pozycja przymiotników w angielskich i polskich grupach nominalnych. Przyimki w języku angielskim a przypadki zależne w języku polskim. Wyrażenie modalności w języku angielskim i polskim. Szyk wyrazów i organizacja tematyczna zdania. Strona bierna i formy bezosobowe. Przedimki w języku angielskim a wyrażenie określoności w języku polskim. Transfer leksykalny, wyrażenia często mylone.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Gramatyka opisowa j zyka angielskiego dla lektora i tłumacza: Fonetyka i fonologia I				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	P	30	Zaliczenie z ocen	2
		W	8	Zaliczenie z ocen	1
Razem			38		3

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu miejsce i sposoby artykulacji głosek angielskich, zasady kontrastu fonologicznego, transkrypcji fonematycznej, mechanizmy stosowania akcentu wyrazowego, oraz praktyczne zastosowania tej wiedzy w działalnoci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W02	kolokwium
2	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu wybrane metody bada j zykoznawczych w zakresie diagnozowania artykulacji głosek angielskich, nacisku wyrazowego oraz ich praktyczne zastosowanie w działalnoci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W03	kolokwium
3	potrafi artykułowaa głoski angielskie zachowuj c poprawny kontrast fonologiczny w kontek cie zawodowym lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U01	kolokwium, wykonanie zadania, ocena aktywnoci, wypowied ustna
4	potrafi czyta transkrypcj fonematyczn słów, w kontek cie zawodowym lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U01	kolokwium, wykonanie zadania, ocena aktywnoci, wypowied ustna
5	potrafi poprawnie odczytywa akcent w wyrazach prostych w kontek cie zawodowym lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U01	kolokwium, wykonanie zadania, ocena aktywnoci, wypowied ustna

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

ocena kolokwium (ocena kolokwium:

- wykład: pytania otwarte np. podanie definicji, przykładów, określenie metod diagnostycznych, test wielokrotnego wyboru celem przyporządkowania: głosek do miejsc i sposobów artykulacji, transkrypcji fonetycznej do wyrazów; zaznaczania akcentów w wyrazach prostych
- wiczenia: ustne testy ródsemestralne: czytanie par minimalnych lub uycie ich w kontek cie, czytanie transkrypcji fonematycznej słów prostych z właciwym stawianiem akcentów wyrazowych; ko cowy test ustny: czytanie list słów ortograficznie lub wg. transkrypcji fonematycznej z zaznaczeniem akcentów z zachowaniem kontrastu minimalnego)

umiejtnoci:

ocena kolokwium (ocena kolokwium:

- wykład: pytania otwarte np. podanie definicji, przykładów, określenie metod diagnostycznych, test wielokrotnego wyboru celem przyporządkowania: głosek do miejsc i sposobów artykulacji, transkrypcji fonetycznej do wyrazów; zaznaczania akcentów w wyrazach prostych
- wiczenia: ustne testy ródsemestralne: czytanie par minimalnych lub uycie ich w kontek cie, czytanie transkrypcji fonematycznej słów prostych z właciwym stawianiem akcentów wyrazowych; ko cowy test ustny: czytanie list słów ortograficznie lub wg. transkrypcji fonematycznej z zaznaczeniem akcentów z zachowaniem kontrastu minimalnego)

ocena aktywnoci (ocena aktywnoci na zajciach)

<p>ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na wiczeniach: czytanie list słów, zwrotów, zdań, fragmentów tekstu; czytanie par minimalnych osobno lub w kontekście, czytanie transkrypcji fonematycznej słów prostych z poprawnym akcentowaniem)</p> <p>ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłuższej podczas wykonywania ćwiczeń)</p>
<p>Warunki zaliczenia</p> <p>Wykład: zaliczenie z oceną na podstawie obecności i pozytywnej oceny z pisemnego kolokwium. wiczenia: zaliczenie z oceną na podstawie obecności, pozytywnych ocen z wykonanych zadań, z ustnych testów sprawdzających różnsemestralnych, z którego ustnego testu sprawdzającego, pod którym poprawności fonetycznej. Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.</p>
<p>Treści programowe (opis skrócony)</p> <p>System samogłosek i spółgłosek języka angielskiego, akcent w wyrazach prostych, kontrast fonologiczny, zasady transkrypcji fonematycznej, dla skutecznego i poprawnego posługiwania się językiem angielskim w sytuacjach zawodowych, z wymową poprawną, zbliżoną do wymowy native-speakera języka angielskiego, w pracy tłumacza lub lektora języka angielskiego.</p>
<p>Treści programowe</p> <p>Semestr: 1</p> <p>Forma zajęć : wykład</p> <p>1/2. Fonemy/alofony – symbole i zasady transkrypcji i interpretacji. 3. Kontrast fonologiczny – pary minimalne. 4. System samogłosek angielskich/ich opis – samogłoski proste (monoftongi). 5. System samogłosek angielskich i ich opis – samogłoski złożone (dyftongi). 6. System spółgłosek angielskich – miejsca artykulacji. 7. System spółgłosek angielskich – sposoby artykulacji. 8. Akcent wyrazowy - wyrazy proste.</p> <p>Forma zajęć : wiczenia praktyczne</p> <p>1/2. Fonemy/alofony – symbole. 3/4. Fonemy/alofony – zasady transkrypcji i interpretacji. 5/6. Samogłoski proste przednie. 7. Samogłoski niskie. 8/9. Samogłoski proste tylne wysokie oraz scentralizowane. 10/11. Redukcja samogłoskowa – głoska „schwa”. 12/13/14. Samogłoski złożone – dyftongi. 15/16. Spółgłoski zwarte. 17/18. Spółgłoski szczelinowe. 19. Spółgłoski zwarto-szczelinowe. 20/21. Spółgłoski sonorne. 22/23. Spółgłoski na wygłosie – zachowanie kontrastu. 24/25. Akcent wyrazowy w wyrazach prostych. 26/27/28. Ćwiczenia powtórzeniowe w czytaniu transkrypcji. 29/30. Kowcowy test zaliczeniowy.</p>

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Gramatyka opisowa j zyka angielskiego dla lektora i tłumacza: Fonetyka i fonologia II				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	P	30	Zaliczenie z ocen	2
		W	7	Egzamin	2
Razem			37		4

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu zjawiska mowy ł czonej oraz zjawiska prozodyczne w j zyku angielskim, a tak e praktyczne zastosowania tej wiedzy w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W02	egzamin
2	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu wybrane metody bada j zykoznawczych w zakresie diagnozowania zjawisk prozodycznych w j zyku angielskim oraz ich praktyczne zastosowanie w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W03	egzamin
3	potrafi stosowa zasady mowy ł czonej z uwzgl dnieniem akcentu zdaniowego i form słabych w kontek cie zawodowym lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U01	wykonanie zadania, kolokwium, ocena aktywno ci, wypowied ustna
4	potrafi wymawia słowa zło one w kontek cie zawodowym lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U01	wykonanie zadania, kolokwium, ocena aktywno ci, wypowied ustna
5	potrafi stosowa wła ciwe wzory intonacyjne w kontek cie zawodowym lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U01	wykonanie zadania, kolokwium, ocena aktywno ci, wypowied ustna

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

- egzamin (egzamin pisemny:
 - pytania otwarte (podanie definicji/przykładów),
 - test wielokrotnego wyboru celem przyporz dkowania: typów intonacji do typów wypowiedzi, transkrypcji fonetycznej do wyrazów
 - zaznaczanie akcentów w wyrazach zło onych i zdaniach ze wskazaniem form słabych i mocnych)

umiej tno ci:

- ocena kolokwium (sprawdziany ustne ródsemestralne: czytanie tekstu, dialogów, listy wyrazów zło onych, z wła ciwym stawianiem akcentów wyrazowych, oraz u yciem wła ciwych wzorów intonacyjnych; ko cowy test ustny sprawdzaj cy: czytanie tekstu z zachowaniem wła ciwych cech prozodycznych)
- ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach)
- ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na wiczeniach w laboratorium j zykowym: czytanie tekstu, dialogów, listy wyrazów zło onych, z wła ciwym akcentowaniem i poprawn intonacj)
- ocena wypowiedzi ustnej (ocena ka dej wypowiedzi ustnej krótkiej lub dłu szej podczas wykonywania wicze)

Warunki zaliczenia
<p>Wykład:</p> <ul style="list-style-type: none"> - obecność , - pozytywna ocena egzaminu pisemnego. <p>wiczenia:</p> <ul style="list-style-type: none"> - obecność , - pozytywne oceny z zadań podczas wiczeń na zajęciach, - pozytywna ocena ze sprawdzianów półrocznych, - pozytywna ocena z końcowego testu sprawdzającego. <p>Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.</p>
Treści programowe (opis skrócony)
<p>Akcent wyrazowy w słownictwie złożonym/specjalistycznym, elementy mowy tonalnej, prozodia języka angielskiego oraz metody jej instrumentalnego diagnozowania dla skutecznego i poprawnego posługiwania się językiem angielskim w sytuacjach zawodowych. Umiejętność przygotowania wypowiedzi ustnej (także w oparciu o tekst) z wymową poprawną, zbliżoną do wymowy native-speaker'a języka angielskiego, w pracy tłumacza lub lektora.</p>
Treści programowe
Semestr: 2
Forma zajęć : wykład
<ol style="list-style-type: none"> 1. Akcent wyrazowy - wyrazy złożone. 2. Akcent zdaniowy – formy mocne i słabe. 3/4. Mowa tonalna – tonacja, asymilacje, fuzja, elizja. 5/6. Wzory intonacyjne – intonacja opadająca, wznosząca, opadająco-wznosząca. 7. Podział wypowiedzi na frazy intonacyjne.
Forma zajęć : wiczenia praktyczne
<ol style="list-style-type: none"> 1/2. Akcent w wyrazach złożonych. 3/4. Słownictwo specjalistyczne. 5/6. Formy mocne i słabe. 7/8/9. Akcent zdaniowy. 10/11/12. Tonacja międzywyrazowa. 13/14/15/16. Asymilacje/fuzje międzywyrazowe, elizje. 17/18. Intonacja opadająca – stwierdzenia, pytania szczegółowe, doczepki pytaniowe. 19/20. Intonacja wznosząca – pytania typu „Yes/No”. 21/22. Intonacja opadająco-wznosząca: aluzje, implikacje. 23/24. Zróżnicowanie intonacyjne pomiędzy „starym” i „nowym kontekstem”. 25/26. Podział wypowiedzi na frazy intonacyjne według kontekstu. 27/28. Wiczenia powtórzeniowe – czytanie dłuższych tekstów (opcjonalnie prezentacje na wybrany temat). 29/30. Końcowy test zaliczeniowy.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Gramatyka opisowa j zyka angielskiego dla lektora i tłumacza: Morfologia				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	P	30	Zaliczenie z ocen	2
		W	15	Zaliczenie z ocen	1
Razem			45		3

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu wybrane fakty i zjawiska z zakresu gramatyki opisowej j zyka angielskiego (morfologia, fleksja) oraz dotycz cych ich teorii, a tak e wybrane zagadnienia z zakresu opisu j zyka i ich zastosowanie w pracy zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W02	obserwacja wykonania zada , kolokwium
2	zna i rozumie terminologi z zakresu gramatyki opisowej j zyka angielskiego i wie jak j wykorzysta w pracy zawodowej lektora lub tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W02	kolokwium
3	potrafi wykorzysta posiadane wiedz z zakresu gramatyki opisowej na temat funkcjonowania j zyka angielskiego w celu rozwi zywania problemów gramatycznych oraz poprawnego budowania własnych wypowiedzi, jak równie w pracy lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U01	obserwacja wykonania zada , kolokwium
4	potrafi samodzielnie rozwija i doskonali własne kompetencje j zykowe w celu podnoszenia kwalifikacji zwi zanych z działalno ci zawodow lektora/tłumacza j zyka angielskiego oraz wykorzysta posiadane wiedz w rozwi zywaniu pojawiaj cych si w pracy zawodowej problemów gramatycznych	LS1_U12	kolokwium
5	jest gotów do krytycznej ewaluacji wiedzy z zakresu morfologii i fleksji j zyka angielskiego	LS1_K01	obserwacja wykonania zada , kolokwium
6	jest gotów to rozpoznawania i rozwi zywania problemów gramatycznych w zakresie morfologii i fleksji zwi zanych z wykonywaniem zawodu lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_K02	obserwacja wykonania zada , kolokwium

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

ocena kolokwium (testy pisemne odnosz cych si do wybranych aspektów morfologii i fleksji angielskich cz ci mowy)
obserwacja wykonania zada (obserwacja bezpo rednia studenta w czasie wykonywania zadania wła ciwego dla lektora/tłumacza j zyka angielskiego)

umiej tno ci:

ocena kolokwium (testy pisemne odnosz cych si do wybranych aspektów morfologii i fleksji angielskich cz ci mowy)
obserwacja wykonania zada (obserwacja bezpo rednia studenta w czasie wykonywania zadania wła ciwego dla lektora/tłumacza j zyka angielskiego)

kompetencje społeczne:

<p>ocena kolokwium (testy pisemne odnoszące się do wybranych aspektów morfologii i fleksji angielskich części mowy) obserwacja wykonania zadania (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania zadania właściwego dla lektora/tłumacza języka angielskiego)</p>
<p>Warunki zaliczenia</p> <p>Warunkiem zaliczenia wykładów jest obecność na obowiązkowych wykładach (13 z 15 obecności). Warunkiem zaliczenia ćwiczeń jest obecność na zajęciach oraz zaliczenia testów kontrolnych z poszczególnych działów morfologii i fleksji oraz pozytywne oceny z wykonywanych zadań. Wszystkie zadania muszą być wykonane i wszystkie testy kontrolne muszą być zaliczone na ocenę pozytywną. Wszystkie oceny mają taką samą wagę. Ocena końcowa jest średnią z otrzymanych ocen. Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.</p>
<p>Treści programowe (opis skrócony)</p> <p>Kurs zapoznaje studenta z gramatyką języka angielskiego (morfologia i fleksja). Lista tematów obejmuje opis budowy słów oraz procesy słowotwórcze, opis głównych części mowy (w tym: rzeczownik, czasownik, przysłówki i przymiotnik) oraz ich fleksji. Studenci zapoznają się z podstawową wiedzą na temat morfologii, fleksji i funkcji części mowy.</p>
<p>Treści programowe</p>
<p>Semestr: 2</p>
<p>Forma zajęć : wykład</p> <p>Definicja pojęcia morfologia, fleksja i składnia oraz opis przedmiotu ich badania. Morfologia: podstawowe pojęcia - słowo/wyraz, leksem, morfem, morf, alomorf, odmiana, paradygmat; opis i analiza budowy wyrazów w języku angielskim; przegląd najważniejszych procesów słowotwórczych w języku angielskim. Fleksja rzeczownika, przymiotnika, przysłówka.</p>
<p>Forma zajęć : wiczenia praktyczne</p> <p>Wiczenia w ujęciu struktur językowych w praktyce zawodowej lektora lub tłumacza języka angielskiego w symulacji zadań praktycznych takich jak korekta tekstów, tłumaczenia, mediacja językowa (wyjaśnianie pochodzenia i istoty omawianych zjawisk językowych i identyfikowanie ich w tekście, przedstawianie struktury zdania za pomocą schematów syntaktycznych możliwych do powielenia w innych warunkach/kontekstach) w odniesieniu do zagadnień wiczonych podczas zajęć. Wiczenia praktyczne z morfologii obejmują ce identyfikowanie i charakteryzowanie poszczególnych części mowy, opisywanie tworzenia wyrazów w języku angielskim. Praktyczna analiza tekstu: ilustracja zagadnień omawianych na wykładach.</p>

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Gramatyka opisowa j zyka angielskiego dla lektora i tłumacza: Składnia i semantyka				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	P	30	Zaliczenie z ocen	2
		W	15	Egzamin	2
Razem			45		4

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu wybrane zagadnienia z zakresu składni j zyka angielskiego, takie jak analiza składniowa zda angielskich, budowa grup czasownikowych i zaawansowanych konstrukcji syntaktycznych w j zyku angielskim	LS1_W02	egzamin, kolokwium
2	zna i rozumie zaawansowan terminologi dotycz c budowy grup czasownikowych (dopełnienie, orzeczenie) oraz budow predykatów i struktur składniowych (strona czynna, strona bierna, transformacje syntaktyczne)	LS1_W02	egzamin, kolokwium
3	potrafi wykorzystywa posiadana wiedz z zakresu gramatyki opisowej celem wykonywania zada typowych dla działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego, w tym poprawnego budowania i opisywania grup rzeczownikowych, przymiotnikowych i przysłówkowych w j zyku angielskim	LS1_U01	egzamin, kolokwium
4	potrafi zastosowa podstawowe procedury opisu zjawisk gramatycznych w pracy zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U03	kolokwium
5	jest gotów do krytycznej ewaluacji swojej wiedzy z zakresu składni j zyka angielskiego	LS1_K01	wykonanie zadania
6	jest gotów to rozpoznawania i rozwi zywania problemów gramatycznych w zakresie składni j zyka angielskiego zwi zanych z wykonywaniem zawodu lektora lub tłumacza j zyka angielskiego	LS1_K02	wykonanie zadania

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

egzamin (egzamin pisemny obejmuje: test wielokrotnego wyboru, test wyboru Tak/Nie, identyfikacj cz ci mowy; egzamin weryfikuje wiedz o systemie gramatycznym j zyka angielskiego w zakresie morfologii i składni, terminologii stosowanej do jego opisu oraz procesów gramatycznych wła ciwych dla j zyka angielskiego)

ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi i zamknymi)

umiejętności:

egzamin (egzamin pisemny obejmuje: test wielokrotnego wyboru, test wyboru Tak/Nie, identyfikacj cz ci mowy; egzamin weryfikuje wiedz o systemie gramatycznym j zyka angielskiego w zakresie morfologii i składni, terminologii stosowanej do jego opisu oraz procesów gramatycznych wła ciwych dla j zyka angielskiego)

ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi i zamknymi)

kompetencje społeczne:

ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na wiczeniach)
Warunki zaliczenia
Warunkiem zaliczenia wykładów jest obecność na obowiązkowych wykładach (13 z 15 obecności). Warunkiem zaliczenia ćwiczeń jest obecność na zajęciach oraz zaliczenia testów kontrolnych z poszczególnych działów składni. Warunkiem zaliczenia egzaminu jest minimum 60% poprawnych odpowiedzi na egzaminie pisemnym. Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.
Treści programowe (opis skrócony)
Kurs zapoznaje studenta ze składnią gramatyki języka angielskiego oraz semantyk struktur syntaktycznych. Studenci zapoznają się z bardziej skomplikowanymi strukturami syntaktycznymi i budową zdań w języku angielskim. Wykład obejmuje także zagadnienia związane z semantyk struktur syntaktycznych i użyciem języka w kontekście z perspektywy składni.
Treści programowe
Semestr: 3
Forma zajęć : wykład
Składnia: budowa wewnętrzna zdania, typy zdań, opis i analiza struktur syntaktycznych w języku angielskim, funkcje komunikacyjne omawianych struktur. Składnia: części mowy i części zdania, cechy morfo-syntaktyczne części mowy; rodzaje zdań złożonych.
Forma zajęć : wiczenia praktyczne
W trakcie zajęć studenci poznają i wykorzystują wiedzę z zakresu składni i semantyki języka angielskiego. Tematyka zajęć obejmuje składnię i semantyk struktur syntaktycznych, opis i analizę grupy czasownikowej, czasy, tryby i modalność w składni języka angielskiego, zaawansowane schematy i transformacje syntaktyczne: opis, budowa, semantyka. Treści zajęć : 1. Wprowadzenie do składni i semantyki języka angielskiego. Podstawowe pojęcia i terminologia związana ze składnią i semantyką. Różnice między składnią a semantyką oraz ich wzajemne relacje. 2. Analiza grupy czasownikowej. Struktura i funkcje grup czasownikowych w języku angielskim, w tym czasowniki główne, pomocnicze i modalne. Omówienie czasowników jako podstawowego elementu zdania oraz ich roli w określeniu aspektu, trybu i czasu. Analiza grup czasownikowych w tekstach branżowych. Studenci wybierają fragmenty tekstów i analizują ich grupy czasownikowe, określają czasy, aspekty i modalność. Wnioski dotyczą interpretacji znaczenia oraz precyzji przekazu w języku angielskim. 3. Czas i aspekt w składni języka angielskiego. Szczegółowy opis systemu czasów w języku angielskim, w tym czasów prostych, ciągłych i dokonanych. Analiza różnic między czasem a aspektem oraz ich wpływ na interpretację wypowiedzi. Ćwiczenia nad tłumaczeniem struktur czasowych oraz aspektowych, z uwzględnieniem różnic pomiędzy językiem polskim a angielskim. Studenci badają, jak różnice w użyciu aspektu czasowego wpływają na odbiór komunikatu. 4. Modalność i tryby w języku angielskim. Badanie czasowników modalnych, takich jak can, may, must, should, i ich zastosowanie w różnych kontekstach syntaktycznych i semantycznych. Omówienie różnych trybów, takich jak tryb oznajmujący, rozkazujący i przypuszczający. Analiza modalności w komunikatach formalnych. Praca z komunikatami i dokumentami formalnymi (np. e-maile, instrukcje) celem zidentyfikowania i zinterpretowania modalności. Ćwiczenie koncentruje się na odpowiednim doborze modalności w kontekście języka formalnego. 5. Struktura zdań prostych i złożonych. Budowa zdań prostych, podrzędnych i współrzędnych w języku angielskim. Analiza różnorodnych schematów składniowych oraz ich znaczenia semantycznego w zależności od rodzaju zdania. Transformacje negatywne i pytające w tekstach formalnych. Przekształcanie zdań twierdzących w negatywne oraz formułowanie pytań w kontekście zawodowym. Studenci pracują nad poprawnym doбором formuł i rejestru językowego w tłumaczeniach tekstów formalnych. 6. Zaawansowane schematy składniowe i transformacje. Wprowadzenie do schematów składniowych, takich jak strona bierna, inwersja, konstrukcje z zaimkiem względnym oraz struktury emfaticzne. Omówienie, jak te schematy zmieniają znaczenie i perspektywę wypowiedzi. Transformacje składniowe: strona bierna i aktywna. Ćwiczenie przekształcania zdań z aktywnych na bierne i odwrotnie, z naciskiem na różnice znaczeniowe i stylistyczne. Omówienie zastosowania strony biernej w kontekście tekstów formalnych, takich jak raporty czy umowy.

7. Struktury czasownikowe złożone i zdania podrzędne. Rola i funkcja zdań podrzędnych w angielskich konstrukcjach syntaktycznych. Analiza zdań podrzędnych przydawkowych, okolicznikowych i dopełnieniowych oraz ich integracji z główną strukturą zdania. Analiza semantyczna struktur zdań podrzędnych. Praktyczne rozpoznawanie zdań podrzędnych okolicznikowych, przydawkowych i dopełnieniowych w tekstach oraz ich wpływu na przekaz. Studenci oceniają wpływ tych struktur na dokładność i spójność tłumaczenia.
8. Konstrukcje hipotetyczne i warunkowe. Typy zdań warunkowych w języku angielskim (Zero, First, Second, Third Conditionals) i ich funkcje semantyczne. Analiza, jak konstrukcje hipotetyczne i warunkowe oddziałują na znaczenie oraz na modalność wypowiedzi. Przekształcenia zdań warunkowych w kontekstach biznesowych. Studenci tworzą lub przekształcają zdania warunkowe (Zero, First, Second i Third Conditional), analizują, jak różne typy warunków wpływają na znaczenie oraz odbiór wypowiedzi.
9. Struktury czasowe i aspekty dynamiczne. Opis zaawansowanych konstrukcji czasowych, takich jak used to, be about to, have been, oraz ich wpływ na sposób, w jaki przeszłość, teraźniejszość i przyszłość są wyrażane w języku angielskim. Tłumaczenie przykładów struktury konwersacyjnej. Tłumaczenie dialogów i transkrypcji, gdzie wane są szczególne struktury syntaktyczne i semantyczne, takie jak pytania po rednie, użycie imperatywów oraz specyfika dialogów formalnych.
10. Funkcje syntaktyczne a znaczenie. Relacja między funkcjami składniowymi a interpretacją znaczeniową wypowiedzi. Analiza, jak podmiot, dopełnienie i okolicznik wpływają na znaczenie zdania. Ćwiczenie na rozpoznawanie funkcji syntaktycznych. Identyfikacja podmiotu, dopełnienia i okolicznika w różnych zdaniach w kontekstach formalnych. Analiza, jak ich funkcja wpływa na znaczenie oraz przekład na język polski.
11. Przekształcenia zdaniowe. Badanie różnych rodzajów przekształceń syntaktycznych, takich jak przekształcenia negatywne, pytające oraz emfaticzne. Omówienie, jak te przekształcenia wpływają na interpretację i znaczenie zdania. Analiza konstrukcji emfaticznych i inwersyjnych. Ćwiczenie na rozpoznawanie oraz tłumaczenie konstrukcji emfaticznych i inwersyjnych w tekstach. Dyskusja o roli tych konstrukcji w podkreśleniu ważnych informacji oraz ich interpretacji w języku polskim.
12. Rola słów funkcyjnych w angielskiej składni. Funkcje słów funkcyjnych, takich jak przyimki, spójniki i zaimki, oraz ich wpływ na strukturę syntaktyczną i spójność wypowiedzi. Praktyczne zastosowanie przekształceń zdaniowych w raportach i analizach z wykorzystaniem słów funkcyjnych. Przekształcanie zdań w celu dostosowania ich do różnych kontekstów zawodowych, np. raportów, streszczeń i analiz. Studenci skupiają się na aspektach związanych z formalnym rejestrem oraz precyzyjną interpretacją znaczenia.
13. Ambiwalencja i dwuznaczność w strukturach syntaktycznych. Analiza przypadków, gdzie struktura składniowa może prowadzić do różnych interpretacji znaczeniowych. Omówienie przykładów wieloznaczności syntaktycznej i technik ich rozwiązania. Badanie wieloznaczności syntaktycznej w zdaniach angielskich. Ćwiczenie analizy zdań, które mogą być różnie interpretowane w zależności od struktury składniowej. Studenci pracują nad interpretacją i tłumaczeniem zdań, aby uniknąć nieporozumienia w przekładzie.
14. Zależności syntaktyczne i kontrola. Analiza zależności w składni, takich jak kontrola podmiotu i dopełnienia w zdaniach złożonych. Rola operatorów syntaktycznych i kontrola czasowników w strukturze wypowiedzi. Tworzenie oraz analiza zdań złożonych, które zawierają różne rodzaje zdań podrzędnych. Zadanie przygotowuje do pracy nad skomplikowanymi tekstami, w których szczególna uwaga jest poświęcona spójności i precyzji przekazu.
15. Powtórzenie i utrwalenie treści wiczonych w semestrze poprzez dokonanie analizy gramatyczno-semantycznej wybranego tekstu. Praca nad dłuższym fragmentem tekstu, w której studenci dokonują szczegółowej analizy składniowej i semantycznej.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Gramatyka stosowana I				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu rzeczowniki, przedimki, przymiotniki, przysłówki, czasowniki modalne i półmodalne	LS1_W04	obserwacja wykonania zada , kolokwium
2	potrafi wykorzystywa posiadana wiedza o rzeczownikach, przedimkach, przymiotnikach, przysłówkach, czasownikach modalnych i półmodalnych celem rozwijania problemów oraz wykonywania, w zmiennych warunkach, typowych i nietypowych zada dla działalności zawodowej tłumacza lub lektora j zyka angielskiego	LS1_U01	obserwacja wykonania zada , kolokwium
3	potrafi posługiwa si strukturami j zyka angielskiego zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B1+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego	LS1_U08	obserwacja wykonania zada , kolokwium
4	potrafi współdziała i pracowa w grupie, przyjmuj c w niej ró ne role, np. aktywnego uczestnika, aktywnego słuchacza, zadaniowca, krytyka konstruktywnego	LS1_U11	obserwacja wykonania zada
5	jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy dotycz cej rzeczowników, przedimków, przymiotników, przysłówków, czasowników modalnych i półmodalnych	LS1_K01	obserwacja wykonania zada

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

ocena kolokwium (ocena z kolokwium: test z pytaniami otwartymi i zamknitymi: parafrazy, tłumaczenie, test wielokrotnych odpowiedzi, uzupełnianie luk, poprawa błędów, uzupełnianie zdań/tekstu poprawną formą czasowników w nawiasie, zadania komunikacyjne zorientowane na zastosowania praktyczne w działalności zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego, test online)
obserwacja wykonania zada (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działań właściwych dla danego zadania praktycznego wynikających z ról jakie w przyszłości może wykonywać lektor/tłumacz j zyka angielskiego)

umiejętności:

ocena kolokwium (ocena z kolokwium: test z pytaniami otwartymi i zamknitymi: parafrazy, tłumaczenie, test wielokrotnych odpowiedzi, uzupełnianie luk, poprawa błędów, uzupełnianie zdań/tekstu poprawną formą czasowników w nawiasie, zadania komunikacyjne zorientowane na zastosowania praktyczne w działalności zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego, test online)
obserwacja wykonania zada (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działań właściwych dla danego zadania praktycznego wynikających z ról jakie w przyszłości może wykonywać lektor/tłumacz j zyka angielskiego)

kompetencje społeczne:

obserwacja wykonania zada (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działań właściwych dla danego zadania praktycznego wynikających z ról jakie w przyszłości może wykonywać lektor/tłumacz j zyka angielskiego)

Warunki zaliczenia

Zaliczenie z ocen .
Warunkiem uzyskania zaliczenia z zaj jest zaliczenie każdego z kolokwiów cząstkowych na minimum 60% oraz uzyskanie pozytywnej oceny z obserwacji oznaczających osiągnięcie założonych efektów uczenia si . Ocena końcowa z zaj jest równa 75% oceny z kolokwiów plus

25% oceny z obserwacji.

Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Treści programowe (opis skrócony)

Założeniem przedmiotu jest rozszerzenie wiedzy studentów w zakresie rzeczowników, przedimków, przymiotników, przysłówków, czasowników modalnych i półmodalnych z naciskiem na praktyczne zastosowanie nabywanych umiejętności.

Studenci zdobywają wiedzę na temat cech pragmatycznych i stylistycznych wybranych struktur syntaktycznych, w stopniu rozwijającą sprawno komunikacji na docelowym poziomie B1+. Podczas zajęć studenci mają do czynienia z wieloma ćwiczeniami zorientowanymi na praktyczne zastosowanie wyuczonych struktur językowych w tekstach pisanych i mówionych, które będą mogli napotkać w praktyce zawodowej lektora lub tłumacza języka angielskiego.

Każdy z działów kończy się testem sprawdzającym wiedzę z danego działu i umiejętność jej zastosowania.

Treści programowe

Semestr: 1

Forma zajęć : **wiczenia praktyczne**

Wprowadzanie ćwiczeń mających za zadanie utrwalenie i rozszerzenie umiejętności stosowania rzeczowników, przedimków, przymiotników, przysłówków, czasowników modalnych i półmodalnych poprzez wiczenia indywidualne i grupowe.

1 Rzeczowniki i przedimki

Liczba pojedyncza i mnoga rzeczowniki policzalne i niepoliczalne rzeczowniki złożone kategoria przypadku rzeczowniki pochodzące od innych części mowy (nominalizacja) użycie przymiotników i czasowników jako rzeczowników zaimek (forma, fleksja, funkcje)

Formy przedimków użycie przedimków przed rzeczownikami policzalnymi/niepoliczalnymi/z imionami własnymi.

2 Przymiotniki i przysłówki

Budowa słowotwórcza przymiotników przymiotniki funkcjonujące jak rzeczowniki w l. mnogiej

stopniowanie przymiotników pozycja przymiotników w zdaniu przymiotniki intensyfikowalne i nieintensyfikowalne.

Budowa słowotwórcza przysłówków podział przysłówków stopniowanie przysłówków pozycja przysłówków w zdaniu.

3 Czasowniki modalne i półmodalne

Przewidywanie, prawdopodobieństwo, konieczność, obowiązek, rada, pewno, zobowiązania, zamiar, częstotliwość, przyzwyczajenia, nawyk, umiejętność, zdolność, pozwolenie)

Round-up Activities (Podsumowanie):

Powtórzenie zagadnień z całego semestru: wiczenia integrujące użycie rzeczowników, przymiotników, przysłówków oraz czasowników modalnych. Wykorzystanie wszystkich omówionych struktur w kontekście praktycznym w wiczeniach tłumaczeniowych, analiza i poprawa typowych błędów.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Gramatyka stosowana II				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu czasowniki i czasy tera niejsze, przeszłe i przyszłe w j. angielskim, oraz praktyczne zastosowania tej wiedzy w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W04	obserwacja wykonania zada , kolokwium
2	potrafi wykorzystywa posiadan wiedz o czasowniku i czasów tera niejszych, przeszłych i przyszłych w j. angielskim celem rozwi zywania problemów oraz wykonywania, w zmiennych warunkach, typowych i nietypowych zada dla działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U01	obserwacja wykonania zada , kolokwium
3	potrafi posługiwa si strukturami j zyka angielskiego zgodnie z wymaganiami okre lonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego	LS1_U08	obserwacja wykonania zada , kolokwium
4	potrafi współdziała i pracowa w grupie, przyjmuj c w niej ró ne role, np. facylitatora, doradcy w tłumaczeniach, doradcy j zykowego	LS1_U11	obserwacja wykonania zada
5	jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy dotycz cej czasownika i czasów tera niejszych, przeszłych i przyszłych w j. angielskim	LS1_K01	obserwacja wykonania zada

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

ocena kolokwium (ocena z kolokwium: test z pytaniami otwartymi i zamkn iymi, parafrazy, tłumaczenie, test wielokrotnych odpowiedzi, uzupełnianie luk, poprawa bł dów, uzupełnianie zda /tekstu poprawn form czasowników w nawiasie, zadania komunikacyjne zorientowane na zastosowania praktyczne w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego, test online)
obserwacja wykonania zada (obserwacja bezpo rednia studenta w czasie wykonywania działa wła ciwych dla danego zadania praktycznego wynikaj cych z ról jakie w przyszło ci mo e wykonywa lektor/tłumacz j zyka angielskiego)

umiej tno ci:

ocena kolokwium (ocena z kolokwium: test z pytaniami otwartymi i zamkn iymi, parafrazy, tłumaczenie, test wielokrotnych odpowiedzi, uzupełnianie luk, poprawa bł dów, uzupełnianie zda /tekstu poprawn form czasowników w nawiasie, zadania komunikacyjne zorientowane na zastosowania praktyczne w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego, test online)
obserwacja wykonania zada (obserwacja bezpo rednia studenta w czasie wykonywania działa wła ciwych dla danego zadania praktycznego wynikaj cych z ról jakie w przyszło ci mo e wykonywa lektor/tłumacz j zyka angielskiego)

kompetencje społeczne:

obserwacja wykonania zada (obserwacja bezpo rednia studenta w czasie wykonywania działa wła ciwych dla danego zadania praktycznego wynikaj cych z ról jakie w przyszło ci mo e wykonywa lektor/tłumacz j zyka angielskiego)

Warunki zaliczenia

Zaliczenie z ocen .
Warunkiem uzyskania zaliczenia z zaj jest zaliczenie ka dego z kolokwiów cz stkowych na minimum 60% oraz uzyskanie pozytywnej oceny z obserwacji oznaczaj cej osi gniecie zało onych efektów uczenia si . Ocena z zaj jest równa 75% oceny z kolokwiów plus 25%

oceny z obserwacji. Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Treści programowe (opis skrócony)

Założeniem przedmiotu jest rozszerzenie wiedzy studentów w zakresie czasownika i czasów w j. angielskim z naciskiem na praktyczne zastosowanie nabywanych umiejętności.
Studentzi zdobywają wiedzę na temat cech pragmatycznych i stylistycznych wybranych struktur syntaktycznych, w stopniu rozwijającąym sprawność komunikacji na docelowym poziomie B2. Podczas zajęć studenci mają do czynienia z mnogością ćwiczeń zorientowanych na praktyczne zastosowanie ćwiczonych struktur językowych w tekstach pisanych i mówionych, które będą mogli napotkać w praktyce zawodowej lektora/tłumacza języka angielskiego. Każde z działań kończy się testem sprawdzającym wiedzę z danego działu i umiejętność jej zastosowania.

Treści programowe

Semestr: 2

Forma zajęć : **wiczenia praktyczne**

1 Czasowniki

Wprowadzenie do czasownika (formy słowotwórcze, znaczenie, czasowniki przechodnie i nieprzechodnie)

Czasowniki regularne i nieregularne (fleksja regularna i nieregularna) Czasowniki posiłkowe (formy, użycie, funkcja)

2 Czas i aspekt.

Czasy teraźniejsze (Present Simple, Present Continuous, Present Perfect, Present Perfect Continuous).

Czasy przeszłe (Past Simple, Past Continuous, Past Perfect, Past Perfect Continuous).

Czasy przyszłe, sposoby wyrażania przyszłości (Future Simple, Future Continuous, Future Perfect, Future Perfect Continuous, be going to, be about to, Future in the Past).

Round-up Activities (Podsumowanie):

Powtórzenie zagadnień z całego semestru: zadania praktyczne z zastosowaniem czasów teraźniejszych, przeszłych i przyszłych w kontekście ćwiczeń tłumaczeniowych i poprawy typowych błędów. Opracowanie przykładowych ćwiczeń testowych, które sprawdzają umiejętność poprawnego użycia czasów i aspektów w różnych kontekstach.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Humanistyka cyfrowa				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	6	W	15	Zaliczenie z ocen	1
Razem			15		1

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie na poziomie zaawansowanym terminologi , kluczowe zjawiska oraz metody stanowi ce podstawow wiedz ogóln z zakresu humanistyki cyfrowej, obejmuj c równie praktyczne zastosowania narz dzi i aplikacji cyfrowych w analizie, przetwarzaniu i tłumaczeniu tekstów w działalno ci zawodowej lektora lub tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W02	dyskusja, kolokwium
2	zna i rozumie wybrane poj cia i zasady dotycz ce prawa autorskiego oraz etyczne uwarunkowania w kontek cie humanistyki cyfrowej, w tym zasady licencjonowania tre ci cyfrowych, ochrony danych oraz etycznego wykorzystywania dost pnych narz dzi i aplikacji stosowanych w analizie, tłumaczeniu i przetwarzaniu j zyka w kontek cie działalno ci zawodowej lektora lub tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W10	dyskusja, kolokwium

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:
ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji)
ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi)

Warunki zaliczenia

Zaliczenie z ocen . Obecno na wykładach Zaliczenie wszystkich sprawdzianów wiedzy. Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Tre ci programowe (opis skrócony)

Kurs ten wprowadza studentów w interdyscyplinarn dziedzin humanistyki cyfrowej, w której technologia spotyka si z tradycyjnymi dyscyplinami humanistycznymi. Studenci dowiaduj si na temat sposobów stosowania narz dzi i metod cyfrowych do analizy, interpretacji i prezentacji danych kulturowych, historycznych i literackich. Wykłady demonstruj w jaki sposób narz dzia cyfrowe i metody obliczeniowe przekształcaj oblicze nauk humanistycznych. Studenci dowiaduj si o ró nych narz dziach cyfrowych oraz ich zastosowaniu w obszarze zawodowym lektora/tłumacza j zyka angielskiego. Studenci zapoznaj si tak e z kwestiami etycznymi w humanistyce cyfrowej.
--

Tre ci programowe

Semestr: 6
Forma zaj : wykład
1. Czym jest humanistyka cyfrowa? – Wprowadzenie do dziedziny, jej interdyscyplinarnego charakteru i kluczowych pyta .
2. Kodowanie tekstów i j zyki znaczników – Podstawy XML i TEI: dlaczego i jak kodujemy teksty.

3. Analiza tekstu cyfrowego – Jak narzędzia takie jak Voyant czy Gephi pomagają w badaniu tekstów.
4. Lingwistyka korpusowa – Budowa i analiza zbiorów tekstów. Jak korpusy wspierają badania językowe, tłumaczeniowe i kulturowe.
5. Archiwa cyfrowe i repozytoria – Jak działa digitalizacja, metadane i katalogowanie.
6. Mapowanie danych w naukach humanistycznych – Wykorzystanie GIS do analizy przestrzennej w historii i literaturze. Wprowadzenie do QGIS i Google My Maps.
7. Wizualizacja danych dla humanistów – Jak przedstawia dane w formie osi czasu, sieci czy map. Omówienie narzędzi takich jak Tableau i Flourish.
8. Cyfrowe opowiadanie historii – Tworzenie interaktywnych narracji za pomocą StoryMapJS, Twine i podcastów.
9. Analiza języka w mediach społecznościowych – Jak bada trendy, dyskurs i sentymenty w sieci.
10. Sztuczna inteligencja w humanistyce – Jak AI wspiera analizę tekstu i obrazu.
11. Humanistyka cyfrowa i zaangażowanie społeczne – Jak nauka obywatelska i crowdsourcing mogą wzbogacić badania.
12. Publikacje cyfrowe i otwarty dostęp – Jakie możliwości ci oferują e-booki, blogi akademickie i platformy takie jak Scalar. Podstawy licencjonowania treści.
13. Humanistyka cyfrowa a rynek pracy – Jak umiejętności cyfrowe mogą otworzyć drzwi do kariery w kulturze, technologii i edukacji.
14. /15. Etyka w humanistyce cyfrowej – Problemy takie jak kolonializm cyfrowy, stronniczość algorytmów, prywatność i reprezentacja. Jak podejmować świadome decyzje etyczne.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	J zyk mediów angloj zycznych I				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie podstawowe zagadnienia dotycz ce j zyka angielskiego wła ciwie dla programu studiów i zorientowane na zastosowania praktyczne w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W04	dyskusja, kolokwium, ocena aktywno ci
2	zna i rozumie podstawowe zagadnienia dotycz ce kultury krajów angielskiego obszaru j zykowego wła ciwie dla programu studiów i zorientowane na zastosowania praktyczne w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W06	dyskusja, kolokwium, ocena aktywno ci
3	potrafi wykorzystywa posiadane wiedz celem formułowania i rozwiązywania problemów oraz wykonywania zada typowych dla działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego, takich jak uczestniczenie w sytuacjach komunikacyjnych dnia codziennego oraz komunikacji profesjonalnej na poziomie B1+/B2 wg ESOKJ	LS1_U01	dyskusja, kolokwium, wykonanie zadania
4	potrafi wła ciwie dobrać źródła, wyszukiwa , analizowa , ocenia informacje celem realizacji wyznaczonych zada komunikacyjnych zwi zanych z działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego według szczegółowych wskazówek nauczyciela	LS1_U06	kolokwium, wykonanie zadania, ocena aktywno ci
5	potrafi posługiwa si j zykiem angielskim zgodnie z wymaganiami okre lonymi dla poziomu B1+/B2 wg ESOKJ	LS1_U08	dyskusja, kolokwium, ocena aktywno ci
6	potrafi współdziała i pracowa w grupie przyjmuj c w niej ró ne proste role typowe dla działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego według szczegółowych wskazówek nauczyciela	LS1_U11	dyskusja, wykonanie zadania, ocena aktywno ci
7	potrafi skutecznie stosowa podstawowe strategie uczenia si i u ycia j zyka w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U12	dyskusja, kolokwium, wykonanie zadania
8	jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy oraz odbieranych tre ci przy wykonywaniu zada typowych dla działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_K01	kolokwium, ocena aktywno ci
9	jest gotów do zasi gania opinii ekspertów w przypadku trudno ci z samodzielnym rozwi zaniem prostego problemu j zykowego przy wykonywaniu zada typowych dla działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_K02	wykonanie zadania
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
wiedza: ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji)			

ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi, test online)

ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach)

umiejętności:

ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji)

ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi, test online)

ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach)

ocena wykonania zadania (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działań właściwych dla danego zadania zawodowego wynikających z ról zawodowych)

kompetencje społeczne:

ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi, test online)

ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach)

ocena wykonania zadania (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działań właściwych dla danego zadania zawodowego wynikających z ról zawodowych)

Warunki zaliczenia

1. Podstawa formalna zaliczenia przedmiotu to obecność, aktywny udział w zajęciach, pozytywna ocena z prezentacji/projektu oraz zaliczenie wszystkich testów w semestrze.

2. W ciągu semestru można być nieobecnym na zajęciach nie więcej niż dwa razy.

3. Na zajęciach obowiązuje aktywne uczestnictwo, czyli m.in. przygotowanie do zajęć, posiadanie własnych materiałów edukacyjnych, aktywność na zajęciach, odrabianie zadań domowych itp.

Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Treści programowe (opis skrócony)

Celem kursu Język Mediów Angielskich I jest rozwijanie kompetencji językowej, komunikacyjnej, mediacyjnej i interkulturowej na poziomach B1+/B2 wg ESOKJ. Głównymi kryteriami doboru treści kształcenia są gatunki tekstów pisemnych i ustnych zorientowane na praktyczne zastosowanie w działalności zawodowej lektora/tłumacza języka angielskiego oraz zagadnienia grammatyczne przyporządkowane do poziomu językowego B1+/B2 wg ESOKJ

Treści programowe

Semestr: 1

Forma zajęć: **wiczenia praktyczne**

1. Styl życia, interkulturowo
2. Praca, uczenie się i ich wymiar społeczny
3. Nasze dziedzictwo kulturowe
4. Wyzwania życia codziennego i wyzwania ekstremalne
5. Wzrost nauki i techniki
6. Rozrywka

Słownictwo jest wprowadzane i analizowane w grupach tematycznych takich jak np. rodzina, specjalne okazje, praca, edukacja, zwierzęta, sport, technologia, rozrywka, żywienie i zdrowy styl życia.

Na zajęciach kładzie się nacisk na praktyczne wiczenia struktur językowych koniecznych do realizowania zadań komunikacyjnych związanych z działalnością zawodową lektora/tłumacza języka angielskiego odnoszących się do tematyki zajęć (np. sentence transformations, error correction, word formation). Wprowadza się także i wykorzystuje w wiczeniach czasowniki frazowe, idiomy i kolokacje językowe związane z omawianymi tematami.

Studenci rozwijają zintegrowane sprawności językowe poprzez czytanie i analizę tekstów, rozumienie ze słuchu oraz bazujące na treściach w/w tekstów wiczenia komunikacyjne (wypowiedzi ustne i pisemne).

Czytanie ze zrozumieniem zakłada stopniowe doskonalenie mikro umiejętności studentów w zakresie czytania globalnego i selektywnego, rozpoznawania typu tekstu i jego kontekstu komunikacyjnego, wyszukiwania zdefiniowanych słów i wyrażenie w tekście, określenie przybliżonego znaczenia nieznanych słów na podstawie kontekstu oraz formy danego słowa.

Wiczenia w rozumieniu ze słuchu zakładają stopniowe doskonalenie mikro umiejętności studentów w zakresie słuchania selektywnego, intensywnego i ekstensywnego (np. formułowanie hipotez na temat treści usłyszanego tekstu, zrozumienie głównej myśli słuchanego tekstu, słuchanie dla wyszukania

wybranych informacji).

Wypowiedź ustna: rozwijanie umiejętności swobodnego wyrażania się. Jako materiał wyjściowy do dyskusji wykorzystywane są nie tylko teksty z podręczników, ale również artykuły zaczerpnięte z aktualnej prasy anglojęzycznej i z Internetu proponowane przez wykładowców i studentów. Poruszane tematy dotyczą tematyki powiązanej z wprowadzaniem i systematyzowaniem słownictwa. Podczas zajęć studenci analizują i wyciągają wnioski z słownictwa i struktur językowych koniecznych do realizowania zadań komunikacyjnych związanych z działalnością zawodową lektora/tłumacza języka angielskiego.

Na każdym z zajęć doskonalą się strategie komunikacyjne, poprawia płynność wypowiedzi oraz wymowę w języku angielskim. Tematy omawiane na zajęciach dotyczą również zagadnień związanych z kulturą i realiami życia w krajach anglojęzycznych.

Każdy temat jest częściowo przygotowywany przez samych studentów (w formie projektu lub prezentacji), a wybór tematów do pewnego stopnia dostosowany jest do ich zainteresowań i planów zawodowych.

Wypowiedź pisemna: tematy wypowiedzi pisemnych powiązane są z treściami tekstów czytanych i słuchanych oraz z ćwiczeniami rozwijającymi wypowiedzi ustne.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	J zyk mediów angloj zycznych II				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	P	60	Egzamin	4
Razem			60		4

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w stopniu zaawansowanym zagadnienia dotycz ce j zyka angielskiego wła ciwe dla programu studiów i zorientowane na zastosowania praktyczne w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W04	kolokwium, wykonanie zadania, egzamin
2	zna i rozumie w stopniu zaawansowanym zagadnienia dotycz ce kultury krajów angielskiego obszaru j zykowego wła ciwe dla programu studiów i zorientowane na zastosowania praktyczne w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W06	dyskusja, kolokwium, ocena aktywno ci
3	zna i rozumie fundamentalne dylematy współczesnej cywilizacji w zakresie odnosz cym si do zawodu lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W07	dyskusja, ocena aktywno ci
4	potrafi wykorzystywa posiadane wiedz celem formułowania i rozwi zywania problemów oraz wykonywania zada typowych i nietypowych dla działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego, takich jak uczestniczenie w sytuacjach komunikacyjnych dnia codziennego oraz komunikacji profesjonalnej na poziomie B2+ wg ESOKJ	LS1_U01	dyskusja, kolokwium, egzamin
5	potrafi wła ciwie dobrać ró dła, wyszukiwa , analizowa , ocenia informacje celem realizacji wyznaczonych zada komunikacyjnych według ogólnych wskazówek nauczyciela	LS1_U06	kolokwium, wykonanie zadania, ocena aktywno ci
6	potrafi posługiwa si j zykiem angielskim zgodnie z wymaganiami okre lonymi dla poziomu B2+ wg ESOKJ	LS1_U08	kolokwium, egzamin, ocena aktywno ci
7	potrafi współdziała i pracowa w grupie przyjmuj c w niej ró ne niezbyt zło one role typowe dla działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego według ogólnych wskazówek nauczyciela	LS1_U11	dyskusja, wykonanie zadania, ocena aktywno ci
8	potrafi skutecznie stosowa podstawowe strategie uczenia si i u ycia j zyka w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego według ogólnych wskazówek nauczyciela	LS1_U12	kolokwium, wykonanie zadania
9	jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy i odbieranych tre ci przy wykonywaniu zada typowych i nietypowych dla działalno ci zawodowej lektora/tłumacza jezyka angielskiego	LS1_K01	kolokwium, wykonanie zadania, ocena aktywno ci
10	jest gotów do zasi gania opinii ekspertów w przypadku trudno ci z samodzielnym rozwi zaniem bardziej zło onego problemu w kontek cie działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_K02	wykonanie zadania

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

wiedza:

ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji)
egzamin (egzamin pisemny (zadania zamknięte i otwarte, test wyboru, dopasowania fragmentów tekstów, dopasowania słownictwa i struktury gramatycznych) i ustny podsumowujący zajęcia)
ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi, dobieranie fragmentów tekstów do tworzenia logicznych wniosków tekstowych)

ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach)

ocena wykonania zadania (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działań właściwych dla danego zadania zawodowego wynikających z ról zawodowych)

umiejętności:

ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji)

egzamin (egzamin pisemny (zadania zamknięte i otwarte, test wyboru, dopasowania fragmentów tekstów, dopasowania słownictwa i struktury gramatycznych) i ustny podsumowujący zajęcia)
ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi, dobieranie fragmentów tekstów do tworzenia logicznych wniosków tekstowych)

ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach)

ocena wykonania zadania (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działań właściwych dla danego zadania zawodowego wynikających z ról zawodowych)

kompetencje społeczne:

ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test wielokrotnych odpowiedzi, dobieranie fragmentów tekstów do tworzenia logicznych wniosków tekstowych)

ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach)

ocena wykonania zadania (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działań właściwych dla danego zadania zawodowego wynikających z ról zawodowych)

Warunki zaliczenia

Zajęcia kończą się egzaminem pisemnym i ustnym.

Warunki dopuszczenia do egzaminu:

1. Podstawa formalna zaliczenia to obecność na zajęciach, aktywny udział w zajęciach, pozytywna ocena z prezentacji/projektu oraz zaliczenie wszystkich testów w semestrze.
2. W ciągu semestru może być nieobecny na zajęciach nie więcej niż cztery razy.
3. Na zajęciach obowiązuje aktywne uczestnictwo, czyli m.in. przygotowanie do zajęć, posiadanie własnych materiałów edukacyjnych, aktywność na zajęciach, odrabianie zadań domowych itp.

Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Treści programowe (opis skrócony)

Celem kursu Język Mediów Angielskich II jest rozwijanie kompetencji językowej, komunikacyjnej, mediacyjnej i interkulturowej na poziomach B2+ wg ESOKJ. Głównymi kryteriami doboru treści kształcenia są gatunki tekstów pisemnych i ustnych zorientowane na ich praktyczne zastosowanie w działalności zawodowej lektora/tłumacza języka angielskiego oraz zagadnienia gramatyczne przyporządkowane do poziomu językowego B2+ wg ESOKJ

Treści programowe

Semestr: 2

Forma zajęć : **wiczenia praktyczne**

1. Wyżnienie i jego znaczenie dla zdrowia
2. Relacje społeczne
3. Problemy społeczne
4. Podróże
5. Szczyście i jego definicje
6. Literatura i media - ich znaczenie w rozwoju człowieka

Słownictwo wprowadzane jest w grupach tematycznych takich jak np. czas wolny, zakupy, pieniądze, podróże, zdrowie, media i reklama. Na zajęciach kładzie się nacisk na praktyczne wiczenia struktur językowych koniecznych do realizowania zadań komunikacyjnych związanych z tematami zajęć (np. sentence transformations, error correction, word formation, matching). Wprowadza się także czasowniki frazowe, idiomy i kolokacje językowe związane z omawianymi tematami. Studenci rozwijają swoje sprawności językowe poprzez czytanie tekstów ze zrozumieniem, rozumienie ze słuchu oraz bazujące na treściach w/w tekstów wiczenia komunikacyjne (wypowiedzi ustne i pisemne).

Czytanie ze zrozumieniem zakłada dalsze doskonalenie umiejętności studentów w zakresie: czytanie globalne i selektywne, określanie głównej myśli akapitu i tekstu, wyszukiwanie konkretnych informacji, przewidywanie rozwoju

argumentacji, wyciąganie wniosków, analiz organizacyjnej tekstu - wskazywanie powiązań językowych i logicznych pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu, rozpoznawanie typu tekstu i jego kontekstu komunikacyjnego, odróżnianie faktów od opinii, wyszukiwanie zdefiniowanych słów i wyrażenia w tekście, określanie znaczenia nieznanych słów na podstawie kontekstu oraz formy danego słowa.

Ćwiczenia w rozumieniu ze słuchu zakładają dalsze doskonalenie mikro umiejętności studentów w zakresie słuchania selektywnego, intensywnego i ekstensywnego (np. formułowanie hipotez na temat treści usłyszanego tekstu, zrozumienie głównej myśli słuchanego tekstu, słuchanie dla wyszukania wybranych informacji).

Ćwiczenie wypowiedzi ustnych ma na celu rozwijanie umiejętności swobodnego wypowiadania się. Jako materiał wyjściowy do dyskusji wykorzystywane są nie tylko teksty z podręcznika, ale również artykuły zaczerpnięte z aktualnej prasy anglojęzycznej i z Internetu proponowane przez nauczyciela i studentów. Poruszane tematy dotyczą tematyki powiązanej z wprowadzonym i systematyzowanym słownictwem. Podczas zajęć studenci wcielą się w rolę słownictwa i struktur językowych koniecznych do realizowania zadań komunikacyjnych w omawianym temacie w odniesieniu do ich zadań zawodowych związanych ze studiowanym kierunkiem.

Na każdym z zajęć nacisk kładziony jest na rozwijanie strategii komunikacyjnych, poprawianie płynności wypowiedzi oraz doskonalenie wymowy w języku angielskim. Tematy omawiane na zajęciach są realizowane w odniesieniu do zagadnień związanych z kulturą i realiami życia w krajach anglojęzycznych.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Komunikacja mi dzykulturowa w pracy lektora i tłumacza				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	6	P	15	Zaliczenie z ocen	1
		W	15	Egzamin	2
Razem			30		3

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu fundamentalne dylematy współczesnej cywilizacji zwi zane z ró nicami kulturowymi i ich wpływem na komunikacj w j zyku angielskim w zakresie odnosz cym si do zawodu lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W07	egzamin
2	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu cechy i rol człowieka jako twórcy kultury, u ytkownika j zyka naturalnego i wyzwania jakie stawia komunikacja mi dzykulturowa w zakresie odnosz cym si do zawodu lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W08	egzamin
3	potrafi identyfikowa , interpretowa i wyja nia wyzwania i problemy zwi zane z komunikacj mi dzykulturow , w warunkach nie w pełni przewidywalnych, w odniesieniu do pracy zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U04	obserwacja wykonania zada , wykonanie zadania
4	potrafi planowa i organizowa prac własn i zespołów oraz współdziała z innymi osobami w ramach przygotowania projektu ko cowego z zakresu komunikacji interkulturowej	LS1_U11	obserwacja wykonania zada , wykonanie zadania
5	potrafi samodzielnie rozwija kompetencje w zakresie komunikacji interkulturowej w obszarze działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U12	obserwacja wykonania zada
6	jest gotów uzna znaczenie wiedzy o komunikacji mi dzykulturowej w rozwi zywaniu praktycznych problemów zwi zanych z działalno ci zawodow lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_K02	obserwacja wykonania zada

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

<p>wiedza: egzamin (egzamin pisemny w formie testu wielokrotnego wyboru, testu wyboru Tak/Nie oraz 5 pyta otwartych wymagaj cych krótkiej wypowiedzi pisemnej)</p> <p>umiej tno ci: obserwacja wykonania zada (obserwacja bezpo rednia studenta w czasie wykonywania działa wla ciwych dla danego zadania zawodowego)</p> <p>ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na wiczeniach)</p> <p>kompetencje społeczne: obserwacja wykonania zada (obserwacja bezpo rednia studenta w czasie wykonywania działa wla ciwych dla danego zadania zawodowego)</p>
--

Warunki zaliczenia

Warunkiem uzyskania zaliczenia z wicze jest uzyskanie pozytywnej oceny z ka dego zadania wykonanego podczas wicze . Wszystkie zadania maj tak sam wag . Warunkiem zaliczenia wykładu jest uzyskanie pozytywnej oceny z egzaminu. Przy weryfikacji efektów uczenia

si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Tre ci programowe (opis skrócony)

Kurs zapewnia studentom teoretyczne podstawy i praktyczne umiej tno ci w zakresie komunikacji mi dzykulturowej, przygotowuj c ich do kariery lektorów i tłumaczy. Bada ró nice kulturowe w stylach komunikacji, interakcje j zykowe i niewerbalne oraz wyzwania, takie jak stereotypy, nieporozumienia i adaptacja kulturowa. Poprzez studia przypadków, odgrywanie ról i zastosowania praktyczne wiedzy nabytej podczas wykładu, studenci opracowuj strategie skutecznej komunikacji mi dzykulturowej w edukacji nieformalnej i tłumaczeniach. Kurs promuje równie autorefleksj i uczenie si przez całe ycie, wyposa aj c studentów w umiej tno ci wła ciwego zachowania si , zarówno werbalnego jak i niewerbalnego, w rodowiskach wielokulturowych z wra liwo ci , zdolno ci adaptacji i kompetencjami zawodowymi.

Tre ci programowe

Semestr: 6

Forma zaj : **wykład**

1. Wprowadzenie do komunikacji mi dzykulturowej - Definicja i znaczenie w edukacji i tłumaczeniach - Kluczowe koncepcje (kultura, komunikacja, to samo).
2. Teorie kultury i komunikacji - Wysokie i niskie kultury kontekstowe Halla - Wymiary kulturowe Hofstede'a.
3. Bariery w komunikacji mi dzykulturowej - Stereotypy, etnocentryzm, l k, bariery j zykowe.
4. Kompetencje j zykowe i pragmatyczne w kontekstach mi dzykulturowych - Strategie grzeczno ciowe, bezpo rednio kontra po rednio - Akty mowy w ró nych kulturach.
5. Komunikacja niewerbalna w ró nych kulturach - Gesty, kontakt wzrokowy, przestrze osobista.
6. Komunikacja mi dzykulturowa w edukacji - Wyzwania w wieloj zycznych klasach - Percepcje kulturowe nauczycieli i style uczenia si .
7. Komunikacja mi dzykulturowa w tłumaczeniu i interpretacji - Adaptacja kulturowa kontra tłumaczenie dosłowne - Strategie lokalizacji
8. Strategie rozwi zywania konfliktów mi dzykulturowych - Przyczyny nieporozumie mi dzykulturowych - Strategie zarz dzania konfliktami.
9. Humor i tabu w komunikacji mi dzykulturowej - Humor zwi zany z kultur , obra liwe arty, tematy tabu.
10. Komunikacja mi dzykulturowa w rodowisku zawodowym - Biznes, dyplomacja, opieka zdrowotna, edukacja.
11. To samo mi dzykulturowa i j zyk - Wieloj zyczni u ytkownicy, przeł czanie kodów, zmiany to samo ci.
12. Wra liwo mi dzykulturowa i rozwa ania etyczne - Etyczne tłumaczenie, unikanie uprzedze kulturowych.
13. Technologia i komunikacja mi dzykulturowa - Media społeczno ciowe, nauka online, tłumaczenie AI.
14. Rozwijanie kompetencji mi dzykulturowych jako umiej tno ci na całe ycie - Strategie ci głego uczenia si i rozwoju zawodowego.
15. Przegl d ko cowy: Podsumowanie kluczowych koncepcji i ich praktyczne zastosowanie.

Forma zaj : **wiczenia praktyczne**

1. Nieporozumienia mi dzykulturowe (odgrywanie ról) - Studenci odgrywaj scenariusze nieporozumie i analizuj przyczyny.
2. Porównywanie aktów mowy w ró nych j zykach - Studenci analizuj i porównuj powitania, pro by, odmowy w ró nych j zykach.
3. Analiza mi dzykulturowa komunikacji niewerbalnej - Studenci analizuj filmy z mi dzykulturowych spotka , identyfikuj c elementy niewerbalne.
4. Symulacje sytuacji w klasie wielokulturowej - Studenci odgrywaj role mi dzykulturowych interakcji klasowych.
5. wiczenie z tłumaczenia i adaptacji kulturowej - Studenci analizuj przetłumaczone teksty i oceniaj adekwatno kulturow .
6. Analiza studium przypadku: konflikty mi dzykulturowe - Studenci badaj rzeczywiste przykłady zderze kulturowych i proponuj rozwi zania.
7. wiczenie z humoru i nieporozumie - Studenci identyfikuj nieprzetłumaczalne arty i obra liwy humor w ró nych kulturach.
8. Odgrywanie ról biznesowych mi dzykulturowych - Studenci symuluj profesjonalne interakcje z lud mi z ró nych kultur.
9. Autorefleksja na temat j zyka i to samo ci - Studenci prowadz dyskusj w grupach w jaki sposób ich j zyk odzwierciedla to samo kulturow .
10. Dylematy etyczne w tłumaczeniu i nauczaniu - Studenci dyskutuj na temat kwestii etycznych w reprezentacji kulturowej.

11. Testowanie narzędzi tłumaczeniowych AI - Studenci oceniają tłumaczenia maszynowe w odniesieniu do dokładności kulturowej.
12. Osobisty plan rozwoju międzykulturowego - Studenci projektują osobiste strategie poprawy kompetencji międzykulturowych.
13. Prezentacje projektów zawodowych - Studenci prezentują projekty grupowe dotyczące wyzwań komunikacji międzykulturowej w wybranym kontekście zawodowym (lektora/tłumacza).

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Komunikacja, negocjacje i umiej tno ci radzenia sobie ze stresem				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu: proces komunikacji interpersonalnej, bariery oraz zasady dobrego komunikowania si w ró nych sytuacjach społecznych, skuteczne techniki negocjacyjne, przebieg reakcji stresowej, ró dła stresu oraz metody radzenia sobie ze stresem	LS1_W11	kolokwium
2	potrafi, adekwatnie do sytuacji zadaniowej i społecznej, dobiera i stosowa rodzaje komunikacji interpersonalnej, style negocjacji oraz metody radzenia sobie ze stresem	LS1_U09	wykonanie zadania, ocena aktywno ci
3	jest gotów, posługuj c si zdobyt wiedz i umiej tno ciami, przestrzega zasad etyki zawodowej i wła ciwego post powania w rodowisku pracy	LS1_K05	wykonanie zadania

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

ocena kolokwium (studenci zdaj kolokwium zaliczeniowe w formie testu wyboru)

umiej tno ci:

ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach)

ocena wykonania zadania (studenci wykonuj wiczenia i prezentuj je na forum grupy)

kompetencje społeczne:

ocena wykonania zadania (studenci wykonuj wiczenia i prezentuj je na forum grupy)

Warunki zaliczenia

obecno na zaj ciach, ocena aktywno ci studenta podczas zaj , ocena z przygotowanych i zaprezentowanych wicze , ocena z kolokwium pisemnego. Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Tre ci programowe (opis skrócony)

Zapoznanie studentów z teori i praktyk komunikacji interpersonalnej, prowadzenia negocjacji oraz metod radzenia sobie ze stresem.

Tre ci programowe

Semestr: 1

Forma zaj : **wiczenia praktyczne**

1. Umiej tno ci komunikowania i negocjacji: podstawowe zasady poprawnej komunikacji, bariery komunikacyjne; porozumiewanie bez przemocy w oparciu o uczucia i potrzeby; asertywno , odró nianie zachowa asertywnych od agresywnych, uległych i manipulacji; mowa ciała i jej kontrola; autoprezentacja, elementy wizerunku; rodzaje i techniki

prowadzenia negocjacji.

2. Radzenie sobie ze stresem: źródła, przejawy stresu, fazy reakcji stresowej; samoocena, analiza swoich mocnych stron; kształtowanie poczucia własnej wartości; niepowodzenia a wyciąganie konstruktywnych wniosków z własnych porażek; zarządzanie sobą w czasie; przegląd metod i technik antystresowych.

3. Rozwijanie inteligencji emocjonalnej: analfabetyzm emocjonalny i jego koszty; natura inteligencji emocjonalnej; sterowanie emocjami; empatia; relacje interpersonalne; program osiągnięcia emocjonalnej mądrości.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Komunikacja w drugim j zyku obcym I (j zyk hiszpa ski)				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	P	60	Zaliczenie z ocen	4
Razem			60		4

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	potrafi posługiwa si drugim j zykiem obcym (hiszpa skim) co najmniej na poziomie A1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego	LS1_U10	wykonanie zadania, kolokwium, wypowied ustna
2	jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy, umiej tno ci i odbieranych tre ci w j zyku hiszpa skim w praktycznych zastosowaniach ogólnych i w komunikacji zawodowej	LS1_K01	wypowied ustna

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

umiej tno ci:

- ocena kolokwium (testy pisemne (pytania otwarte i zamkni te))
- ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na wiczeniach)
- ocena wypowiedzi ustnej (ocena krótkiej wypowiedzi, ocena odgrywania roli zawodowej w symulacjach j zykowych)

kompetencje społeczne:

- ocena wypowiedzi ustnej (ocena krótkiej wypowiedzi, ocena odgrywania roli zawodowej w symulacjach j zykowych)

Warunki zaliczenia

- obecno na zaj ciach
 - aktywne uczestnictwo w zaj ciach
 - pozytywna ocena z kolokwium
 - pozytywne oceny z: wypowied pisemna, wypowied ustna, wykonanie zadania.
- Ocena ko cowa: zgodnie z wymaganiami podanymi na pocz tku zaj .
Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Tre ci programowe (opis skrócony)

- umo liwienie porozumiewania si w typowych sytuacjach yciowych,
- stymulowanie studenta do samodzielnej pracy i motywowanie do nauki j zyka hiszpa skiego,
- ukazanie kultury krajów hiszpa skoj zycznych i zainteresowanie ni sluchaczy,
- rozwijanie kompetencji komunikacyjnej w zakresie czterech głównych sprawno ci j zykowych na poziomie A1 według ESOKJ

Tre ci programowe

Semestr: 2

Forma zaj : **wiczenia praktyczne**

Zagadnienia tematyczne:

- informacja o sobie samym i innych osobach (imi i nazwisko, narodowo , miejsce zamieszkania, telefon, mail, wiek, zawód, stan cywilny, itp.)
- powitania, po egnania

- rodzina, wygl d zewn trzny osób, charakter
- opisywanie kraju, miasta, ich atrakcji turystycznych, poło enie geograficzne
- dzielnica, miejsca publiczne, rodki transportu
- jedzenie, zakupy (sklep spo ywczy, restauracja)
- czas (miesi ce, dni tygodnia, daty, godziny)
- czynno ci codzienne, cz stotliwo ich wykonywania
- czas wolny, zainteresowania
- pogoda
- ubranie (sklep z odzie), kolory

Zagadnienia gramatyczno-leksykalne:

- rodzajniki, tworzenie rodzaju e skiego, liczby mnogiej, zgodno przymiotników i rzeczowników
- zaimki wskazuj ce, dzier awcze, pytaj ce, nieokre lone
- liczebniki główne i porz dkowe
- czasowniki ser, estar, tener, hay
- czas tera niejszy (czasowniki regularne, nieregularne, zwrotne)
- zaimki dopełnienia bli szego i dalszego (podstawowe informacje)
- czasownik gustar i inne jemu podobne (encantar, parecer, interesar)
- przyimki o, de, en, con, para, por
- przysłówki cz stotliwo ci siempre, nunca, una vez por semana, etc.
- konstrukcja peryfrastyczna tener que + infinitivo
- forma nieosobowa z se, np. se producen vinos
- czas przeszły preterito perfecto

Funkcje j zykowe:

- witanie i egnanie si , np. Hola, Adiós
- przedstawianie siebie i reagowanie na przedstawianie nas przez inne osoby, np.

Me llamo Juan, y tu?, Mucho gusto, Encantado/a.

- kurtuazyjne pytanie o samopoczucie w momencie przywitania, np. Cómo estas? Estoy bien, y tu?
- radzenie sobie w sytuacji niezrozumienia: proszenie o powtórzenie lub mówienie wolniej, np. Puedes repetir, por favor?, Mas despacio, por favor, Que significa?
- pytanie i udzielanie informacji na temat podstawowych danych osobowych takich jak: imi i nazwisko, narodowo , zawód, stan cywilny, adres, mail, telefon, np. Cual es tu telefono / tu correo electrónico? De dónde eres? etc.
- mówienie o stopniu pokrewie stwa w rodzinie, opisywanie osób.

Es mi padre, tiene 45 anos, es alto y delgado.

- opisywanie miasta, miejscowo ci: poło enie geograficzne, podstawowe elementy urbanistyczne, miejsca publiczne, usługi, np. Es una ciudad turistica, en mi barrio hay de todo...
- pytanie o drog i wyja nianie jak doj lub dojecha , kupowanie biletu, np. Dónde esta la oficina de turismo? Coge la primera a la izquierda, ... dos billetes, por favor
- pytonie o ceny produktów w sklepie, na targu, zamawianie jedzenia w restauracji, np. Cuanto cuesta...?, Para m(, un agua mineral.
- dokonywanie wyboru, np. Cual prefieres: el negro o el rojo? Prefiero comer una ensalada.
- okre lanie daty, godziny, np. El dos de mayo, son las tres
- mówienie o swoim dniu, weekendzie: czynno ciach dnia codziennego, czasu wolnego i ich cz stotliwo ci, np.

Me levanto a las ocho, los fines de semana practico deportes, dos veces por semana

- mówienie o swoich zainteresowaniach, ulubionych zaj ciach, preferencjach, np. Me gusta ir al cine, me interesa
- mówienie o pogodzie, np. Hoy hace buen tiempo.
- wyra anie opinii, np. Creo que...
- mówienie o umiej tno ciach, mo liwo ciach, np. Se bailar, puedo hacerlo
- wyra anie obowi zku, np. Tengo que estudiar
- mówienie o do wiadzeniach yciowych, np. He estado en 5 continentes.



SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Komunikacja w drugim j zyku obcym I (j zyk niemiecki)				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	P	60	Zaliczenie z ocen	4
Razem			60		4

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	potrafi skutecznie stosowa strategie komunikacyjne w j zyku niemieckim w codziennych sytuacjach yciowych i zawodowych, takich jak rozmowy telefoniczne, negocjacje, pytania o drog , rezerwacja usług	LS1_U10	obserwacja wykonania zada , kolokwium, wypowied ustna
2	potrafi współpracowa w grupie, skutecznie komunikuj c si w j zyku niemieckim w sytuacjach zawodowych i akademickich, np. podczas projektów zespołowych	LS1_U11	obserwacja wykonania zada , wypowied ustna

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

umiej tno ci:

- ocena kolokwium (ocena kolokwium (test jednokrotnych/wielokrotnych odpowiedzi))
- obserwacja wykonania zada (obserwacja bezpo rednia studenta w czasie wykonywania działań wla ciowych dla danego zadania)
- ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłu szej)

Warunki zaliczenia

- wysoka frekwencja
 - aktywno
 - uzyskanie pozytywnych ocen z prac pisemnych i wypowiedzi ustnych.
- Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Tre ci programowe (opis skrócony)

Kurs oparty na podr czniku "Menschen A1" obejmuje kompleksowe rozwijanie umiej tno ci j zykowych na poziomie A1. Uczestnicy zapoznaj si z codziennymi sytuacjami komunikacyjnymi od przedstawiania si , przez opisywanie rodziny, pracy, zakupów, po korzystanie z transportu publicznego. Ka dy moduł integruje wiczenia sluchowe, mówione, czytane i pisane, wspierane przez zadania gramatyczne, interaktywne materiały multimedialne oraz elementy kulturowe (Landeskunde).

Tre ci programowe

Semestr: 2

Forma zaj : **wiczenia praktyczne**

Moduł 1: „Hallo! Ich bin Nicole ...”

Cele:

Poznanie podstawowych zwrotów powitalnych i po egnalnych

Przedstawianie siebie oraz pytanie o samopoczucie

Aktywno ci:

wiczenia sluchowe (nagrania CD) i rozmowy w parach

Zadania z podr cznika dotycz ce przedstawiania si

Moduł 2: „Ich bin Journalistin.“

Cele:

Opisanie swojego zawodu i elementów życia osobistego

Aktywności:

Symulacja rozmowy o zawodzie

Czytanie krótkich tekstów (wizytówki, profile internetowe)

Pisanie krótkiego opisu (Steckbrief)

Moduł 3: „Das ist meine Mutter.“

Cele:

Rozmowa o członkach rodziny oraz umiejętnościach językowych

Aktywności:

Odsłuchiwanie fragmentów dialogów (np. fragmenty scenariusza)

Dyskusje w grupach na temat rodziny

Moduł 4: „Der Tisch ist schön!“

Cele:

Opisywanie przedmiotów codziennego użytku oraz wyrażanie opinii

Aktywności:

Ćwiczenia słuchowe związane z sytuacjami poradniczymi (np. pomoc przy zakupach)

Symulacje rozmów o cenach i ocenie produktów

Moduł 5: „Was ist das? – Das ist ein F.“

Cele:

Ustalanie znaczenia nieznanych słów, opisywanie przedmiotów

Używanie zwrotów grzecznościowych przy prośbieniu o powtórzenie

Aktywności:

Praca z tekstami produktowymi

Wypełnianie formularzy i krótkich opisów

Moduł 6: „Ich brauche kein Büro.“

Cele:

Rozwijanie umiejętności w komunikacji telefonicznej

Poznanie form zapisu wiadomości (e-mail, SMS)

Aktywności:

Odsłuchiwanie rozmów telefonicznych

Ćwiczenia praktyczne w symulowanych sytuacjach

Moduł 7: „Du kannst wirklich toll ...!“

Cele:

Wyrażanie komplementów oraz rozmowy o zainteresowaniach i umiejętnościach

Aktywności:

Ćwiczenia w parach dotyczące hobby i wolnego czasu

Role-playing z elementami proby i podziękowania

Moduł 8: „Kein Problem. Ich habe Zeit!“

Cele:

Planowanie spotkania, proponowanie terminów

Aktywności:

Praca z materiałami typu SMS oraz czat

Pisanie zaprosze lub odmów

Moduł 9: „Ich möchte was essen, Onkel Harry.”

Cele:

Rozmowy o preferencjach żywieniowych i zwyczajach podczas posiłków

Aktywno ci:

wiczenia słuchowe na bazie rozmów o jedzeniu

Praca z komiksami i zadania dotyczące opisu posiłków

Moduł 10: „Ich steige jetzt in die U-Bahn ein.”

Cele:

Informowanie o podróży i korzystaniu z komunikacji miejskiej

Aktywno ci:

Odsłuchiwanie komunikatów w transporcie publicznym

Symulacje krótkich rozmów informacyjnych

Moduł 11: „Was hast du heute gemacht?”

Cele:

Opowiadanie o codziennych czynnościach oraz przeszłych wydarzeniach

Aktywno ci:

Praca z e-mailami, kalendarzami

wiczenia pisemne: opis dnia

Moduł 12: „Was ist denn hier passiert?”

Cele:

Analiza sytuacji, opisywanie wydarzeń i sytuacji społecznych

Aktywno ci:

Odsłuchiwanie krótkich wywiadów

Dyskusje o festiwalach i podróżach

Moduły 13–24:

W kolejnych modułach kurs rozwija umiejętności praktyczne związane z:

Podawaniem i uzyskiwaniem wskazówek (Moduł 13 „Wir suchen das Hotel Maritim.”)

Opisywaniem miejsc i ocenianymi komentarzami (Moduł 14 „Wie findest du Ottos Haus?”, Moduł 15 „In Giesing wohnt das Leben!”)

Radzeniem sobie w sytuacjach kryzysowych oraz organizacyjnych (Moduł 16 „Wir haben hier ein Problem.”)

Wyrażaniem życzeń, planów oraz kreatywnym pisaniem (Moduł 17 „Wer will Popstar werden?”, Moduł 18 „Geben Sie ihm doch diesen Tee!”)

Codzienną komunikacją i wyrażaniem emocji (Moduły 19–24, obejmujące sytuacje typu smalltalk, nagłe próby, dyskusje o regułach społecznych, opiniowanie ubioru czy pogody, a także organizację imprez i obchodzenie uroczystości).

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Komunikacja w drugim j zyku obcym I (j zyk włoski)				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	P	60	Zaliczenie z ocen	4
Razem			60		4

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	potrafi posługiwa si drugim j zykiem obcym (włoskim) na poziomie A1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego	LS1_U10	kolokwium, wykonanie zadania, praca pisemna, wypowied ustna
2	jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy, umiej tno ci i odbieranych tre ci w drugim j zyku obcym - włoskim (w praktycznych zastosowaniach ogólnych i w komunikacji zawodowej)	LS1_K01	samoocena, wykonanie zadania

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

umiej tno ci:

- ocena kolokwium (ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test jednokrotnych/wielokrotnych odpowiedzi, sprawdzian))
- ocena pracy pisemnej (ocena pracy pisemnej - w ró nych formach)
- ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na wiczeniach)
- ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłu szej; ocena odgrywania ról w symulacjach j zykowych)

kompetencje społeczne:

- samoocena (ocena własnych umiej tno ci dokonana przez studenta)
- ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na wiczeniach)

Warunki zaliczenia

Obecno na co najmniej 13 z 15 zaj (przy liczbie godzin zaj : 30 godzin zaj w semestrze). Obecno na co najmniej 28 z 30 zaj (przy liczbie godzin zaj : 60 godzin w semestrze). Przygotowanie do zaj i aktywne uczestniczenie w zaj ciach. Pozytywna ocena wypowiedzi ustnych monologowych i w interakcji z rozmówc oraz pozytywna ocena prac pisemnych; pozytywna ocena z testów sprawdzaj cych umiej tno zastosowania wiedzy leksykalnej, gramatycznej i pragmatycznej. Pozytywna ocena ł czna. Student otrzymuje ocen pozytywn , je li ze wszystkich form sprawdzania wiedzy i umiej tno ci uzyskał przynajmniej 60%. Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Tre ci programowe (opis skrócony)

Celem kursu Komunikacja w drugim j zyku obcym - j zyk włoski jest rozwijanie kompetencji j zykowej, komunikacyjnej i interkulturowej oraz kompetencji mediacyjnej w sytuacjach multilingwalnych na poziomie docelowym B1 wg ESOKJ (w sem. 2 poziom A1).

Tre ci programowe

Semestr: 2

Forma zaj : **wiczenia praktyczne**

Semestr 2 – poziom A1

Głównym celem zaj jest kształcenie umiej tno ci realizacji j zykowych działań interakcyjnych w sytuacjach multilingwalnych w yciu codziennym i w praktyce zawodowej. wiczone s : umiej tno realizacji celu komunikacyjnego w interakcji z rozmówc , umiej tno tworzenia spójnego i logicznego tekstu, umiej tno przetwarzania tekstu,

zastosowania słownictwa i struktur gramatycznych charakterystycznych dla danego gatunku tekstu ustnego i pisemnego. Uwzględnione zostają również: różnice dotyczące zachowań językowych pomiędzy językiem polskim a językiem włoskim, różnice interkulturowe oraz zasady dobrego komunikowania się. Tematyka i sytuacje przygotowują studentów do komunikacji - w sferze prywatnej i zawodowej - we włoskiej rzeczywistości i do uczestnictwa w kulturze Włoch.

Zagadnienia tematyczne:

1. Komunikacja ustna w najbardziej typowych sytuacjach życia codziennego: powitanie, pozdrowienie, podziękowanie, przeprosiny. Forma oficjalna (grzecznościowa) i poufala.
2. Przedstawianie siebie i innych, podawanie i uzyskiwanie informacji: imię i nazwisko, wiek, pochodzenie, narodowość, kraje i języki, adres, studia, zawód, adres, numer telefonu, adres elektroniczny, samopoczucie. Wypełnianie formularza, przedstawianie siebie i przedstawianie innej osoby. Rodzajniki określone i nieokreślone, przyimki.
3. W barze i w restauracji. Przekąski i napoje. Zapraszanie, zamawianie, zapłata. Posiłki we Włoszech - ich tradycyjna struktura. Typowe włoskie produkty i dania. Odgrywanie ról - dialogi w barze i w restauracji. Opinie i zastrzeżenia dotyczące posiłku. Rezerwacja telefoniczna. Czasowniki regularne trzech koniugacji.
4. Czas wolny i wakacje - sposoby spędzania go. Proponowanie wspólnych aktywności, zapraszanie do uczestnictwa w wydarzeniach. Wybrane propozycje kulturalne, sportowe, rozwijanie zainteresowań i nabywanie nowych umiejętności. Miejsca kultury i relaksu, terminy, rezerwacja. Wyrażanie czystości, gusty i preferencje. Pytanie o godzinę i podawanie jej, określenia czasu. Wybrane czasowniki nieregularne.
5. Mieszkanie, dom i jego części. Wyposażenie pokoju hotelowego - meble i urządzenia. Rezerwacja pokoju w hotelu - rozmowa telefoniczna. Typ i cena pokoju, elementy wyposażenia. Oferowane usługi i komfort. Dialogi z recepcjonistką na miejscu - usterki, reklamacje i prośby. Wynajem mieszkania.
6. W mieście - opis i usytuowanie miejsc, charakterystyka miasta. Pytanie o drogę w mieście i udzielanie informacji. Opis trasy. Zwracanie się do przechodniów, forma grzecznościowa i poufala. Godziny otwarcia różnych instytucji. Przyimki łączące z rodzajnikami określonymi.
7. Podróże i wakacje - relacjonowanie wydarzeń przeszłych. Określenie czasu właściwe dla przeszłości. Opis aktywności podczas wyjazdu, dialog i list do przyjaciela o odbytej podróży. Wybór rodzaju transportu. Określenie pogody. Czas przeszły *passato prossimo*.
8. Zakupy - upodobania i przyzwyczajenia konsumenckie. Zakupy - dialogi w sklepie spożywczym i odzieżowym. Opis i ilości typowych artykułów. Opis sklepu. Przepisy kulinarne - ilości produktów i wykonywane czynności.
9. Życie codzienne - typowy dzień, godziny pracy, codziennych czynności i relaksu. Przyzwyczajenia i upodobania. Składanie życzeń na różne okazje. Życzenia we Włoszech.
10. Rodzina - relacje pokrewieństwa, opis fotografii. Opis i charakterystyka postaci. Wyrażanie posiadania. Małżeństwo, uroczystości rodzinne i prezenty. Przymiotniki dzierżawcze.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Komunikacja w drugim j zyku obcym II (j zyk hiszpa ski)				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	potrafi posługiwa si drugim j zykiem obcym (hiszpa skim) co najmniej na poziomie A1+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego	LS1_U10	wykonanie zadania, kolokwium, wypowied ustna
2	jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy, umiej tno ci i odbieranych tre ci w j zyku hiszpa skim w praktycznych zastosowaniach ogólnych i w komunikacji zawodowej	LS1_K01	wypowied ustna

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

umiej tno ci:

- ocena kolokwium (testy pisemne (pytania otwarte i zamkni te))
- ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na wiczeniach)
- ocena wypowiedzi ustnej (ocena krótkiej wypowiedzi, ocena odgrywania roli zawodowej w symulacjach j zykowych)

kompetencje społeczne:

- ocena wypowiedzi ustnej (ocena krótkiej wypowiedzi, ocena odgrywania roli zawodowej w symulacjach j zykowych)

Warunki zaliczenia

- obecno na zaj ciach
 - aktywne uczestnictwo w zaj ciach
 - pozytywny wynik kolokwium
 - uzyskanie pozytywnej oceny z: wypowiedzi pisemnej, wypowiedzi ustnej, wykonania zadania
- Ocena ko cowa: zgodnie z wymaganiami podanymi na pocz tku zaj .
Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Tre ci programowe (opis skrócony)

- dalsze rozwijanie j zykowej kompetencji komunikacyjnej,
- rozszerzanie zasobu leksykalnego i znajomo ci konstrukcji gramatycznych,
- rozwijanie umiej tno ci samokształcenia i oceny własnych umiej tno ci j zykowych,
- poszerzenie wiedzy o kulturze krajów hiszpa skoj zycznych

Tre ci programowe

Semestr: 3

Forma zaj : **wiczenia praktyczne**

Zagadnienia tematyczne:

- najbli sze otoczenie
- organizacja wycieczki, podró y, rezerwacje
- dom, pokój, przedmioty, meble

- upodobania, przyzwyczajenia, hobby, wypoczynek
- uczestnictwo w kulturze (kino, teatr, muzyka, sztuka)
- aktywno fizyczna, zdrowy tryb ycia, problemy zdrowotne

Zagadnienia gramatyczno-leksykalne:

- rodzajnik okre lony/nieokre lony - u ycie, opuszczanie
- zaimki dzier awcze (formy akcentowane i nieakcentowane)
- zaimki dopełnienia bli szego i dalszego: u ycie dwóch zaimków (Se lo doy a Juan)
- tryb rozkazuj cy imperativo afirmativo dla osób tu i usted
- ser i estar
- konstrukcje peryfrastyczne: ir + a l hay que l tener que + infinitivo, estar + gerundio
- stopniowanie
- forma bezosobowa z se
- czasownik gustar i inne jemu podobne (encantar, parecer, interesar, do/er, costar, aburrir)
- czas tera niejszy, czasowniki nieregularne
- czas przeszły preterito perfecto
- czas przeszły preterito indefinido: czasowniki regularne i najcz ciej u ywane nieregularne

Funkcje j zykowe:

- wyra anie opinii, np. Pienso que...; En mi opinion...; Me parece que...
- wyra anie swoich potrzeb, ycze , oczekiwa , np. Quiero ir al cine. Necesito ayuda. Espero encontrar trabajo.
- gratulowanie; składanie ycze powodzenia; wyra anie zachwytu, zdziwienia, podziwu lub niezadowolenia, np.

Felicidades!, Buen viaje!, Suerte! Feliz Navidad!, Que bien!, Que rollo! Que + nombre + tan + adjetivo!

- mówienie o do wiadzeniach yciowych, np. He estado en 5 continentes.
- opisanie prostych zdarze i czynno ci z przeszło ci, np. Hace dos anos estuvimos en Andalucia. La semana pasada fui a Madrid.
- opowiadanie o codziennych, powtarzaj cych si czynno ciach i zdarzeniach z przeszło ci, np. De pequena, cada verano iba con mi hermana al pueblo de mis abuelos. Todos los dias nos levantabamos a las 6h. Los fines de semana salia con sus amigos.
- opowiadanie o podstawowych faktach biograficznych, np. Nació en 1989. En 2004 publicó su primer libro. Murieron en 1936.
- mówienie o samopoczuciu, stanie zdrowia, ogólnym stanie fizycznym, np. Estoy resfriada, me duelen las piernas, estoy nervioso
- wyra anie pragnie , np. Me gustaria ir de vacaciones.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Komunikacja w drugim j zyku obcym II (j zyk niemiecki)				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	potrafi posługiwa si j zykiem niemieckim na poziomie co najmniej A2 zgodnie z Europejskim Systemem Opisu Kształcenia J zykowego	LS1_U10	kolokwium, wykonanie zadania, wypowied ustna
2	potrafi współpracowa w grupie, skutecznie komunikuj c si w j zyku niemieckim w sytuacjach zawodowych i akademickich, np. podczas projektów zespołowych	LS1_U11	wypowied ustna

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

umiej tno ci:

- ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test jednokrotnych/wielokrotnych odpowiedzi)
- ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego)
- ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłu szej;
- ocena odgrywania roli zawodowej w symulacjach j zykowych)

Warunki zaliczenia

- wysoka frekwencja
 - aktywno
 - uzyskanie pozytywnych ocen z prac pisemnych i wypowiedzi ustnych
- Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Tre ci programowe (opis skrócony)

Kurs oparty na podr czniku "Menschen A2" rozwija umiej tno ci komunikacyjne i gramatyczne studentów na poziomie A2. Studenci zapoznaj si z autentycznymi materiałami i interaktywnymi zadaniami dotycz cymi codziennych sytuacji od rozmów o rodzinie, zawodach, zakupach, poprzez planowanie podró y i rezerwacje, a po opisywanie wydarze i wyra anie opinii. Program integruje wiczenia słuchowe, mówione, czytane i pisane, a tak e projekty i zadania zwi zane z kultur krajów niemieckoj zycznych.

Tre ci programowe

Semestr: 3

Forma zaj : **wiczenia praktyczne**

Moduł 1: „Mein Opa war auch schon Bäcker.”

Cele:

Rozmowy o zawodach i rodzinnych historiach

Opowiadanie o przeszłych do wiadzeniach

Umiej tno ci:

Słuchanie autentycznych nagra (np. historyjki rodzinne)

wiczenia mówione dotycz ce przedstawiania przeszłych wydarze

Zadania pisemne – krótkie opisy anegdota

Moduł 2: „Wohin mit der Kommode?“

Cele:

Wyrażanie preferencji w zakresie aranżacji wnętrza

Kreatywne opisywanie funkcji mebli i rozwiązań w domu

Umiejętności:

Dialogi dotyczące aranżacji mieszkania

Pisanie krótkich tekstów kreatywnych (np. propozycje zmian w układzie wnętrza)

wyczenia czytania tekstów magazynowych

Moduł 3: „Hier finden Sie Ruhe und Erholung.“

Cele:

Opisywanie miejsc zapewniających relaks i wypoczynek

Ocena ofert turystycznych i reklamowych broszur

Umiejętności:

Praca z autentycznymi tekstami reklamowymi

wyczenia dialogowe – opisywanie ulubionych miejsc

Zadania słuchowe o tematyce turystycznej

Moduł 4: „Was darf es sein?“

Cele:

Komunikacja w sytuacjach zakupowych

Wyrażanie wyboru i preferencji przy dokonywaniu zakupów

Umiejętności:

Symulacje dialogów w sklepie

wyczenia słuchowe (np. rozmowy w kasie lub podczas zakupów online)

Pisanie krótkich dialogów zakupowych

Moduł 5: „Schaut mal, der schöne Dom!“

Cele:

Planowanie wspólnych wyjść i wycieczek

Opisywanie atrakcji turystycznych (np. zabytków)

Umiejętności:

Rozmowy w parach na temat planów i wrócenia z podróży

Czytanie ogłoszeń i wpisów turystycznych

Pisanie krótkich tekstów, np. kartki pocztowej

Moduł 6: „Meine Lieblingsveranstaltung“

Cele:

Wyrażanie opinii o wydarzeniach kulturalnych

Umawianie się na wspólne wyjścia

Umiejętności:

wyczenia mówione – proponowanie wspólnych aktywności

Praca z tekstami medialnymi (np. zapowiedzi wydarzeń)

Zadania pisemne typu „kalendarz wydarzeń”

Moduł 7: „Wir könnten montags joggen gehen.“

Cele:

Wyrażanie propozycji i udzielanie rad dotyczących aktywności fizycznej

Umiejętności:

Dialogi w grupach – omawianie planów sportowych
Pisanie wpisów na forach dotyczących zdrowego stylu życia
wyczenia słuchowe na podstawie planów fitness

Moduł 8: „Hoffentlich ist es nicht das Herz!”

Cele:

Wyrażanie troski oraz ocenianie sytuacji związanych ze zdrowiem

Dyskusja o emocjach i obawach

Umiejętności:

Symulacje rozmów o stanie zdrowia

Czytanie tekstów z forów i opinii użytkowników

wyczenia słuchowe dotyczące wyrażania współczucia

Moduł 9: „Bei guten Autos sind wir ganz vorn.”

Cele:

Rozmowy o motoryzacji i preferencjach związanych z samochodami

Opisywanie doświadczeń związanych z motoryzacją

Umiejętności:

Słuchanie nagrania i oglądanie krótkich reportaży

Dyskusje w grupach na temat ulubionych modeli samochodów

Zadania pisemne – opisywanie sytuacji drogowych

Moduł 10: „Gut, dass du reserviert hast.”

Cele:

Komunikacja w restauracjach i sytuacjach związanych z rezerwacją stolików

Rozwiązywanie sytuacji reklamacyjnych

Umiejętności:

wyczenia dialogowe – symulacje zamawiania, rezerwacji oraz reklamacji

Praca ze słuchowiskiem (komunikaty w restauracji, rozmowy telefoniczne)

Pisanie krótkich e-maili o rezerwacjach

Moduł 11: „Ich freue mich so.”

Cele:

Wyrażanie emocji, radości i wdzięków

Składanie gratulacji oraz dziękczynienia

Umiejętności:

wyczenia mówione i słuchowe (wywiady, nagrania radiowe)

Pisanie krótkich tekstów: gratulacje i listy podziękowań

Moduł 12: „Wenn es warm ist, essen wir meist Salat.”

Cele:

Rozmowy o preferencjach żywieniowych i zwyczajach kulinarnych

Porównywanie opinii o potrawach

Umiejętności:

Dialogi o jedzeniu, wyczenia słuchowe (wywiady, opinie)

Czytanie tekstów na temat diet i kulinarnych trendów

Pisanie krótkich opisów potraw

Moduł 13: „Meine erste ‚Deutschlehrerin’”

Cele:

Dzielenie się do wiadczzeniami zwi zanyymi z nauk j zyka

Refleksja nad rol nauczyciela i metodyk nauczania

Umiej tno ci:

Opowiadanie historii i dyskusje w grupach

Pisanie esejów lub refleksyjnych notatek

Moduł 14: „Es werden fleißig Päckchen gepackt.”

Cele:

Opisywanie przygotowa do podró y

Planowanie pakowania i organizacji wyjazdu

Umiej tno ci:

Symulacje sytuacji przygotowawczych

Pisanie krótkich tekstów informacyjnych (np. listy rzeczy do spakowania)

Czytanie instrukcji i ogłosze

Moduł 15: „Gleich geht's los!”

Cele:

Relacjonowanie codziennych wydarze i rutynowych sytuacji

Wyra anie planów oraz oczekiwa

Umiej tno ci:

Dialogi na tematy codzienne

wiczenia słuchowe o tematyce telewizyjnej i medialnej

Pisanie krótkich relacji

Moduł 16: „Darf ich fragen, ob ...?”

Cele:

Komunikacja w sytuacjach hotelowych i podczas rezerwacji

Formułowanie uprzejmych pyta i zwrotów pomocniczych

Umiej tno ci:

wiczenia telefoniczne i symulacje rezerwacji

Pisanie zapyta e-mailowych

Rozwijanie słownictwa zwi zane z hotelem i podró

Moduł 17: „Wir wollen nach Rumänien.”

Cele:

Planowanie podró y i wyra anie marze o wyjazdach

Dyskusja o preferencjach podró niczych

Umiej tno ci:

Dialogi dotycz ce podró y, czytanie blogów podró niczych

Pisanie krótkich komentarzy lub opinii o wyjazdach

Moduł 18: „Ich freue mich auf Sonne und Wärme.”

Cele:

Wyra anie oczekiwa zwi zanych z pogod i wakacjami

Opisywanie emocji zwi zanych z ciepłem i sło cem

Umiej tno ci:

wiczenia słuchowe i mówione na temat warunków pogodowych

Czytanie artykułów i tekstów o klimacie

Pisanie krótkich wypowiedzi

Moduł 19: „Wohin gehen wir heute?”

Cele:

Planowanie wspólnych aktywności i negocjowanie planów spotkań

Zachęcanie do udziału w wydarzeniach kulturalnych

Umiejętności:

Rozmowy na temat planów dnia i propozycji spotkań

wiczenia dialogowe i praca z kalendarzem wydarzeń

Moduł 20: „Ich durfte eigentlich keine Comics lesen.”

Cele:

Opowiadanie o doświadczeniach z dzieciństwa

Wyrażanie opinii na temat ograniczeń i pasji

Umiejętności:

Narracja i dyskusje o literaturze młodzieżowej

Pisanie krótkich opowiadań lub wspomnień

Moduł 21: „Ja genau, den meine ich.”

Cele:

Precyzowanie informacji w rozmowie

Prośba o powtórzenie lub doprecyzowanie komunikatu

Umiejętności:

wiczenia słuchowe i dialogowe

Praca nad umiejętnościami parafrazowania i uściślenia wypowiedzi

Moduł 22: „Seit ich meinen Wagen verkauft habe, ...”

Cele:

Opisywanie zmian życiowych i refleksja nad przeszłością

Wyrażanie konsekwencji podjętych decyzji

Umiejętności:

Opowiadanie historii osobistych

Dyskusje w grupach oraz zadania pisemne

Moduł 23: „Der Beruf, der zu mir passt.”

Cele:

Rozmowy o karierze i wyborze zawodu

Wyrażanie opinii o dopasowaniu zawodowym

Umiejętności:

Dialogi o pracy, czytanie tekstów o ofertach pracy

Pisanie krótkich recenzji lub opisów zawodowych

Moduł 24: „Wie sah dein Alltag aus?”

Cele:

Opisywanie codziennego życia i rutyny

Wyrażanie emocji związanych z codziennymi doświadczeniami

Umiejętności:

Rozmowy o codziennych aktywnościach

Pisanie relacji, opowiadań lub krótkich esejów

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Komunikacja w drugim j zyku obcym II (j zyk włoski)				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	potrafi posługiwa si drugim j zykiem obcym (włoskim) na poziomie A1/A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego	LS1_U10	kolokwium, wykonanie zadania, praca pisemna, wypowied ustna
2	jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy, umiej tno ci i odbieranych tre ci w drugim j zyku obcym - włoskim (w praktycznych zastosowaniach ogólnych i w komunikacji zawodowej)	LS1_K01	samoocena, wykonanie zadania

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

umiej tno ci:

- ocena kolokwium (ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test jednokrotnych/wielokrotnych odpowiedzi, sprawdzian))
- ocena pracy pisemnej (ocena pracy pisemnej - w ró nych formach)
- ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na wiczeniach)
- ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłu szej; ocena odgrywania ról w symulacjach j zykowych)

kompetencje społeczne:

- samoocena (ocena własnych umiej tno ci dokonana przez studenta)
- ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na wiczeniach)

Warunki zaliczenia

Obecno na co najmniej 13 z 15 zaj (przy liczbie godzin zaj : 30 godzin zaj w semestrze).
Przygotowanie do zaj i aktywne uczestniczenie w zaj ciach. Pozytywna ocena wypowiedzi ustnych monologowych i w interakcji z rozmówc oraz pozytywna ocena prac pisemnych; pozytywna ocena z testów sprawdzaj cych umiej tno zastosowania wiedzy leksykalnej, gramatycznej i pragmatycznej. Pozytywna ocena ł czna. Zasady oceniania i kryteria oceny zgodne z aktualnie obowi zuj cym Regulaminem Studiów w Uczelni. Student otrzymuje ocen pozytywn , je li ze wszystkich form sprawdzania wiedzy i umiej tno ci uzyskał przynajmniej 60%.

Tre ci programowe (opis skrócony)

Celem kursu Komunikacja w drugim j zyku obcym - j zyk włoski jest rozwijanie kompetencji j zykowej, komunikacyjnej i interkulturowej oraz kompetencji mediacyjnej w sytuacjach multilingwalnych na poziomie docelowym B1 wg ESOKJ (w sem. 3- poziom A1/A2).

Tre ci programowe

Semestr: 3

Forma zaj : **wiczenia praktyczne**

Semestr 3 – poziom A1/A2

Głównym celem zajęć jest kształcenie umiejętności realizacji językowych działań interakcyjnych w sytuacjach multilingwalnych w życiu codziennym i w praktyce zawodowej. Wiczone są: umiejętność realizacji celu komunikacyjnego w interakcji z rozmówcą, umiejętność tworzenia spójnego i logicznego tekstu, umiejętność przetwarzania tekstu, zastosowania słownictwa i struktur gramatycznych charakterystycznych dla danego gatunku tekstu ustnego i pisemnego. Uwzględnione zostaną również: różnice dotyczące zachowań językowych pomiędzy językiem polskim a językiem włoskim, różnice interkulturowe oraz zasady dobrego komunikowania się. Tematyka i sytuacje przygotowują studentów do komunikacji - w sferze prywatnej i zawodowej - we włoskiej rzeczywistości i do uczestnictwa w kulturze Włoch.

Zagadnienia tematyczne:

1. Zakupy - w sklepie odzieżą, rozmiar, gusty i opinie, rady, pytanie o zdanie. Kolory, pronomi indiretti, tryb rozkazujący, porównania.
2. Kiedy byłem mała - wspomnienia, opisywanie przyzwyczajenia i życia w przeszłości, argumentacja za i przeciw. Czas imperfetto, jego występowanie z passato prossimo. Określenie czasu w odniesieniu do przeszłości. Zdrobnienia i zgrubienia.
3. Ciekawy człowiek - opis wyglądu zewnętrznego i cech charakteru osoby. Wyrażanie propozycji, życzenia, udzielanie porady. Czas passato prossimo - c.d. Tryb condizionale presente.
4. Masz ochotę przyjść? - propozycje, ich akceptacja i odmowa, umawianie się na spotkanie, rezerwacja telefoniczna. Pronomi diretti i uzgadnianie participio passato, przysłowki. Wybrane pronomi relativi.
5. Dobrej podróży - informacje i organizacja podróży, ceny, rezerwacje. Proby i akceptacja, wyrażanie zadowolenia, niezadowolenia i przykrości. Czasy passato prossimo i imperfetto od czasowników modalnych.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Komunikacja w drugim j zyku obcym III (j zyk hiszpa ski)				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	potrafi posługiwa si drugim j zykiem obcym (hiszpa skim) co najmniej na poziomie A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego	LS1_U10	wykonanie zadania, kolokwium, wypowied ustna
2	jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy, umiej tno ci i odbieranych tre ci w j zyku hiszpa skim w praktycznych zastosowaniach ogólnych i w komunikacji zawodowej	LS1_K01	wypowied ustna

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

umiej tno ci:

- ocena kolokwium (testy pisemne (pytania otwarte i zamkni te))
- ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na wiczeniach)
- ocena wypowiedzi ustnej (ocena krótkiej wypowiedzi, ocena odgrywania roli zawodowej w symulacjach j zykowych)

kompetencje społeczne:

- ocena wypowiedzi ustnej (ocena krótkiej wypowiedzi, ocena odgrywania roli zawodowej w symulacjach j zykowych)

Warunki zaliczenia

- obecno na zaj ciach
 - aktywne uczestnictwo w zaj ciach
 - pozytywna ocena z kolokwium
 - pozytywne oceny: wypowied pisemna, wypowied ustna, wykonanie zadania
- Ocena ko cowa: zgodnie z wymaganiami podanymi na pocztku zaj .
 Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Tre ci programowe (opis skrócony)

- gł bsze rozwijanie j zykowej kompetencji komunikacyjnej,
- dalsze poszerzanie zasobu leksykalnego i znajomo ci konstrukcji gramatycznych,
- sukcesywne rozwijanie umiej tno ci samokształcenia i oceny własnych umiej tno ci j zykowych,
- dalsze poszerzenie wiedzy o kulturze krajów hiszpa skoj zycznych

Tre ci programowe

Semestr: 4

Forma zaj : **wiczenia praktyczne**

Zagadnienia tematyczne:

- produkty spo ywcze, typowe dania kuchni krajów hiszpa skoj zycznych, proste przepisy kulinarne
- wydarzenia w yciu osobistym i społecznym
- relacje z otoczeniem, spotkania towarzyskie, umawianie si
- praca zawodowa, umiej tno ci, predyspozycje, CV

- wyrażanie nastroju, samopoczucia, emocji
- różnice kulturowe

Zagadnienia gramatyczno-leksykalne:

- czas przeszły preterito imperfecto
- określenie czasu (marcadores temporales) właściwe dla każdego z poznanych czasów przeszłych
- preterito indefinido / preterito perfecto
- preterito indefinido / preterito imperfecto
- zdania złożone przyczynowo-skutkowe (porque, por eso, como), celowe (para + infinitivo), czasowe (cuando) w teraźniejszości i przeszłości

• podstawowe konektory i zwroty porządkujące wypowiedź (primero, despues, luego, entonces, en fin, pero, es decir, itp.)

• określenie czasu (marcadores temporales) odnoszące się do przyszłości, np. mañana, la semana que viene, el mes próximo ...

Funkcje językowe:

- składanie propozycji, przyjmowanie i odrzucanie ich, np. Te apetece venir a mi fiesta?, Vale, perfecto, lo siento, es que...
- umawianie się na spotkania z przyjaciółmi, sugerowanie, akceptowanie i odmawianie propozycji, np. Cómo quedamos?, Vienes conmigo? Lo siento, es que no puedo. Vale, de acuerdo
- mówienie o czynności, która wykonuje się w momencie mówienia, np. Estoy leyendo un libro interesante.
- porównywanie, np. El taxi es mas caro que el autobus.
- opisywanie domu, pokoju, określanie położenia mebli i innych przedmiotów codziennego użytku, np. En mi casa hay..., la nevera esta a la derecha del armario ...
- wyrażanie planów, np. Manana voy a ir a la montana.
- udzielanie rad, np. Se recomienda llevar botas, no es necesario, para eso va bien...

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Komunikacja w drugim j zyku obcym III (j zyk niemiecki)				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	potrafi skutecznie stosowa strategie komunikacyjne w j zyku niemieckim w codziennych sytuacjach yciowych i zawodowych	LS1_U01	wykonanie zadania
2	potrafi posługiwa si j zykiem niemieckim na poziomie co najmniej B1 zgodnie z Europejskim Systemem Opisu Kształcenia J zykowego	LS1_U10	wykonanie zadania
3	potrafi współpracowa w grupie, skutecznie komunikuj c si w j zyku niemieckim w sytuacjach zawodowych i akademickich, np. podczas projektów zespołowych	LS1_U11	wykonanie zadania

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

umiej tno ci:

ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego)

Warunki zaliczenia

- wysoka frekwencja
- aktywno

- uzyskanie pozytywnych ocen z prac pisemnych i wypowiedzi ustnych

Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Tre ci programowe (opis skrócony)

Kurs Menschen B1 to kompleksowy program nauczania j zyka niemieckiego na poziomie B1, który poprzez 12 modułów tematyczne rozwija umiej tno ci komunikacyjne, gramatyczne i leksykalne studentów. Uczestnicy kursu pracuj z autentycznymi materiałami, wiczeniami interaktywnymi oraz projektami zwi zanymi z kultur Niemiec, co umo liwia im płynne poruszanie si w codziennych sytuacjach oraz dyskusjach na tematy społeczne i historyczne.

Tre ci programowe

Semestr: 4

Forma zaj : **wiczenia praktyczne**

Moduł 1: „Ihr seid einfach die Besten!”

Cele: Rozwijanie umiej tno ci opisywania osób oraz wyra niania pozytywnych ocen.

Zadania: wiczenia słuchowe i mówione – przedstawianie siebie i innych, dialogi opisuj ce cechy charakteru.

Moduł 2: „Er erledigte seine Aufgaben zuverlässig.”

Cele: Analiza działań w przeszło ci, ocena wykonania zada .

Zadania: Dyskusje i pisemne opisy do wiadczce , czytanie tekstów zwi zanych z ocen pracy (np. raporty, e-maile potwierdzaj ce wykonanie zada).

Moduł 3: „Mein Beruf ist meine Leidenschaft.”

Cele: Wyra anie pasji zawodowej, prezentacja statystyk oraz opinii na temat pracy.

Zadania: wiczenia w prezentowaniu własnych do wiadczce zawodowych, praca z tekstami magazynowymi i statystycznymi.

Moduł 4: „Obwohl ich Ihnen das erklärt habe, ...”

Cele: Nauka reklamacji i negocjacji, radzenie sobie w sytuacjach konfliktowych.

Zadania: Symulacje rozmów telefonicznych i osobistych reklamacji, wiczenia w negocjowaniu i wyja nianiu sytuacji.

Moduł 5: „Bald wird in fast jedem Haushalt ein PC stehen.”

Cele: Wyra anie przypuszcze oraz prognoz na przyszło .

Zadania: wiczenia słuchowe i mówione dotycz ce przewidywa , czytanie tekstów opartych na badaniach i ankietach.

Moduł 6: „Fühlen Sie sich wie zu Hause.”

Cele: Budowanie umiej tno ci tworzenia oficjalnych i nieformalnych zaprosze oraz wyra ania go cinno ci.

Zadania: Praca w parach – symulacje zaprosze , pisanie e-maili i krótkich tekstów powitalnych.

Moduł 7: „Kann ich Ihnen helfen?”

Cele: Doskonalenie umiej tno ci udzielania pomocy i doradztwa w kontek cie obsługi klienta.

Zadania: wiczenia dialogowe dotycz ce poradnictwa, rozmowy symulacyjne w sytuacjach sklepowych i konsultacyjnych.

Moduł 8: „Während andere lange nachdenken, ...”

Cele: Wyra anie opinii i szybkiego reagowania w sytuacjach wymagaj cych szybkich decyzji.

Zadania: Dyskusje grupowe, praca z krótkimi testami i wiczeniami na stanowcze wyra anie własnych pogl dów.

Moduł 9: „Sport trägt zu einem größeren Wohlbefinden bei.”

Cele: Rozmowy o zdrowiu, sporcie i korzy ciach płyn cych z aktywno ci fizycznej.

Zadania: Prezentacje ustne, praca z materiałami promuj cymi zdrowy styl ycia, wiczenia słuchowe o tematyce sportowej.

Moduł 10: „Hätte ich das bloß anders gemacht!”

Cele: Wyra anie alu i refleksji nad przeszłymi decyzjami.

Zadania: wiczenia narracyjne, dyskusje w grupach oraz pisemne komentarze, np. w formie bloga.

Moduł 11: „Nachdem wir jahrelang Pech gehabt hatten, ...”

Cele: Opowiadanie historii i do wiadczce yciowych, komentowanie niepowodze .

Zadania: Praca nad blogowymi wpisami i opowiadaniem, wiczenia mówione i słuchowe.

Moduł 12: „Ausflug des Jahres”

Cele: Planowanie wycieczek i organizacja wspólnych wyj .

Zadania: Symulacje organizacyjne, pisanie listów zapraszaj cych oraz relacji z wyjazdów.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Komunikacja w drugim j zyku obcym III (j zyk włoski)				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	potrafi posługiwa si drugim j zykiem obcym (włoskim) na poziomie A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego	LS1_U10	wykonanie zadania, kolokwium, praca pisemna, wypowied ustna
2	jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy, umiej tno ci i odbieranych tre ci w drugim j zyku obcym - włoskim (w praktycznych zastosowaniach ogólnych i w komunikacji zawodowej)	LS1_K01	wykonanie zadania, samoocena

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

umiej tno ci:

- ocena kolokwium (ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test jednokrotnych/wielokrotnych odpowiedzi, sprawdzian))
- ocena pracy pisemnej (ocena pracy pisemnej - w ró nych formach)
- ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na wiczeniach)
- ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłu szej; ocena odgrywania ról w symulacjach j zykowych)

kompetencje społeczne:

- samoocena (ocena własnych umiej tno ci dokonana przez studenta)
- ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na wiczeniach)

Warunki zaliczenia

Obecno na co najmniej 13 z 15 zaj (przy liczbie godzin zaj : 30 godzin zaj w semestrze). Przygotowanie do zaj i aktywne uczestniczenie w zaj ciach. Pozytywna ocena wypowiedzi ustnych monologowych i w interakcji z rozmówc oraz pozytywna ocena prac pisemnych; pozytywna ocena z testów sprawdzaj cych umiej tno zastosowania wiedzy leksykalnej, gramatycznej i pragmatycznej. Pozytywna ocena ł czna. Zasady oceniania i kryteria oceny zgodne z aktualnie obowi zuj cym Regulaminem Studiów w Uczelni. Student otrzymuje ocen pozytywn , je li ze wszystkich form sprawdzania wiedzy i umiej tno ci uzyskał przynajmniej 60%.

Tre ci programowe (opis skrócony)

Celem kursu Komunikacja w drugim j zyku obcym - j zyk włoski jest rozwijanie kompetencji j zykowej, komunikacyjnej i interkulturowej oraz kompetencji mediacyjnej w sytuacjach multilingwalnych na poziomie docelowym B1 wg ESOKJ (w sem. 4 - poziom A2).

Tre ci programowe

Semestr: 4

Forma zaj : **wiczenia praktyczne**

Semestr 4 - poziom A2

Głównym celem zaj jest kształcenie umiej tno ci realizacji j zykowych działań interakcyjnych w sytuacjach multilingwalnych w yciu codziennym i w praktyce zawodowej. wiczone s : umiej tno realizacji celu komunikacyjnego w interakcji z rozmówc , umiej tno tworzenia spójnego i logicznego tekstu, umiej tno przetwarzania tekstu,

zastosowania słownictwa i struktur gramatycznych charakterystycznych dla danego gatunku tekstu ustnego i pisemnego. Uwzględnione zostają również: różnice dotyczące zachowań językowych pomiędzy językiem polskim a językiem włoskim, różnice interkulturowe oraz zasady dobrego komunikowania się. Tematyka i sytuacje przygotowują studentów do komunikacji - w sferze prywatnej i zawodowej - we włoskiej rzeczywistości i do uczestnictwa w kulturze Włoch.

Zagadnienia tematyczne:

1. Do stołu! - udzielanie porad, sygnalizowanie potrzeb i wyrażanie opinii, rozmowy o posiłkach i zwyczajach żywieniowych, komentarz i ocena produktów i dań. Tryb imperativo regolare e irregolare z zaimkami.
2. Co słysza? - samopoczucie i problemy zdrowotne, objawy, choroby. Porady zdrowotne i aktywność sportowa. Tryb imperativo negativo, stopniowanie przymiotników i przysłówków, elementy słowotwórstwa.
3. Szanowny panie... - plany na przyszłość, studia i praca, warunki pracy. Wyrażanie pragnienia i zamiaru, przypuszczenia i warunku. Czas futuro semplice, okresy warunkowe, zaimki - c.d.
4. Od pierwszego wejrzenia - spotkania i relacje międzyludzkie, opowiadanie zdarzeń, podtrzymywanie konwersacji. Wyrażanie odmiennego stanowiska. Formy peryfrastyczne, wybrane spójniki.
5. Dom - opis mieszkania i domu. Porównywanie, podawanie argumentów za i przeciw, wyrażanie nadziei, konieczności i osobistego zdania. Tryb congiuntivo presente od czasowników regularnych i nieregularnych, użycie tego trybu.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Komunikacja w drugim j zyku obcym IV (j zyk hiszpa ski)				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	P	60	Egzamin	4
Razem			60		4

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	potrafi posługiwa si drugim j zykiem obcym (hiszpa skim) co najmniej na poziomie B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego	LS1_U10	wykonanie zadania, kolokwium, egzamin, wypowied ustna
2	jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy, umiej tno ci i odbieranych tre ci w j zyku hiszpa skim w praktycznych zastosowaniach ogólnych i w komunikacji zawodowej	LS1_K01	egzamin, wypowied ustna
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
umiej tno ci:			
egzamin (egzamin pisemny w formie ustrukturyzowanych pyta , testu wyboru, testu wyboru Tak/Nie, dopasowania odpowiedzi)			
ocena kolokwium (testy pisemne (pytania otwarte i zamkni te))			
ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na wiczeniach)			
ocena wypowiedzi ustnej (ocena krótkiej wypowiedzi, ocena odgrywania roli zawodowej w symulacjach j zykowych)			
kompetencje społeczne:			
egzamin (egzamin pisemny w formie ustrukturyzowanych pyta , testu wyboru, testu wyboru Tak/Nie, dopasowania odpowiedzi)			
ocena wypowiedzi ustnej (ocena krótkiej wypowiedzi, ocena odgrywania roli zawodowej w symulacjach j zykowych)			
Warunki zaliczenia			
Egzamin ko cowy; dopuszczenie do egzaminu zgodnie z wymaganiami podanymi na pocz tku zaj :			
- aktywne uczestnictwo w zaj ciach			
- zaliczenie kolokwium			
- zaliczenie wypowiedzi pisemnej, wypowiedzi ustnej, wykonania zadania			
Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.			
Tre ci programowe (opis skrócony)			
Celem kursu jest:			
- umo liwienie porozumiewania si w typowych sytuacjach yciowych,			
- stymulowanie studenta do samodzielnej pracy i motywowanie do nauki j zyka,			
- ukazanie kultury krajów hiszpa skoj zycznych i zainteresowanie ni sluchaczy,			
- rozwijanie kompetencji komunikacyjnej w zakresie czterech głównych sprawno ci j zykowych na poziomie B1 ESOKJ			
Tre ci programowe			
Semestr: 5			
Forma zaj : wiczenia praktyczne			
Zagadnienia tematyczne:			
• człowiek, opis wygl du i charakteru			

- praca, zawody, ubieganie się o pracę
- edukacja, studia uniwersyteckie, studia zagraniczne, umiejętności i ich brak
- dom, rodzina, relacje międzyludzkie
- spędzanie czasu wolnego, zainteresowania, sport
- zdrowie, higiena, odżywianie
- podróże, turystyka, środki transportu
- życie w mieście i na wsi
- zakupy, pieniądze, konsumpcja
- kultura (muzyka, film, literatura, teatr)
- tradycje i obyczaje innych narodów, wielokulturowość, stereotypy kulturowe
- natura i ochrona środowiska naturalnego, organizacje ekologiczne, zjawiska pogodowe, kataklizmy
- współczesne środki przekazu informacji (prasa, radio, telewizja, Internet), bieżące wydarzenia z życia publicznego, społecznego, telefon (rozmowa przez telefon, sms)

Zagadnienia gramatyczno-leksykalne:

- czas teraźniejszy - powtórka
 - czasy przeszłe: preterito perfecto, indefinido, imperfecto, pluscuamperfecto
 - konstrukcja estar + gerundio (estoy /he estado / estuve / estaba)
 - tryb subjuntivo: presente de subjuntivo, preterito perfecto de subjuntivo
 - indicativo i subjuntivo w zdaniach dopełnieniowych, okolicznikowych czasu, celu, względnych
 - futuro simple i futuro compuesto do wyrażania przyszłości oraz przypuszczeń
 - tryb przypuszczający conditional simple jako forma grzecznościowa, wyrażanie życzeń, np. me gustaría + infinitivo, dawanie rad w zdaniach yo que tu, deberías
 - tryb rozkazujący: imperativo afirmativo oraz negativo z zaimkami dopełnienia bliższego i dalszego
 - zdanie warunkowe I typu
 - mowa zależna; przekazywanie informacji, pytań (dice, pregunta, dijo, preguntó) prób, sugestii (dice, pide)
 - strona bierna z ser
 - zdania bezosobowe
 - konstrukcje perifrastyczne z infinitivo (empezar a, dejar de, acabar de, volver a, seguir sin) oraz seguir+gerundio, llevar+gerundio
 - konstrukcje do wyrażania trwania czynności (hace ... que, desde hace, desde)
 - ser i estar
 - słowotwórstwo
 - spójniki
 - rodzajniki - poszerzenie wiadomości
 - przyimki - poszerzenie wiadomości, reakcja czasowników
- wybrane wyrażenia idiomatyczne i przysłowia

Funkcje językowe:

- opisywanie cech osób i miejsc, właściwości przedmiotów i zjawisk, formułowanie definicji, np. Es una persona amable. Esta guapa. Es de metal, sirve para..., esta en ...
- przywoływanie wspomnień, relacjonowanie wydarzeń z uwzględnieniem okoliczności, opowiadanie anegdot, np. A que tipo de escuela ibas? Estaba en el salon viendo la tele, cuando ...
- przedstawianie początku, trwania i końca danej czynności, np. Empece a jugar al tenis en 2012. Llevo dos años tocando la guitarra. He dejado de fumar.
- mówienie o umiejętnościach i ich braku. np. Soy bastante bueno dibujando, soy capaz de ... Los idiomas me resultan fáciles. Me cuesta aprenderlo.
- prośenie o radę, udzielanie rad i wskazówek, np. Usa siempre crema protectora. No lleses mucho dinero. Deberías descansar. Yo en tu lugar esperaría. Te aconsejo que te compres una buena guía. Es importante hacerlo / que lo hagas.
- rozkazywanie, nakazywanie, np. Hazlo! No te vayas!
- przekazywanie informacji, pytań (dice, pregunta, dijo, pregunto) prób, sugestii (dice, pide), np. Dice que tiene

hambre y pregunta si tienes dinero. Pide que le compres un helado. Dijo que no lo sabia y preguntó como nos habiamos enterado.

- przedstawianie opinii na dany temat, argumentowanie, podsumowanie, np. Creo que es interesante, pero no pienso que sea urgente. Esta claro que hay muchos problemas y no es verdad que el gobierno no haga nada. En mi opinión... Por un lado... por otro lado... Ademas, etc.
- stwierdzanie faktu i ocenianie, np. Es evidente que prefieren esperar. Es logico que no llamen.
- wyrażanie przypuszczenia, np. Quizas... Probablemente ... Seran las ocho.
- wyrażanie uczucia, upodobania, emocji, np. Me gusta bailar / que mi novio sepa bailar. Odio tener que esperar/ que mi amigo llegue tarde. Me da verguena hablar en publico.
- wyrażanie zdziwienia, zdumienia, np. Que raro que no nos llame / que no haya llamado! Que pena que no puedas irte de vacaciones!
- wyrażanie zgody lub jej braku, wyrażanie sceptycyzmu, np. Estoy de acuerdo contigo.
- prostowanie informacji, np. No, no es el lunes cuando tengo clases, sino el jueves.
- wyrażanie oburzenia, składanie reklamacji, ocenianie rzeczywistości, np. No me parece normal / justo que no haya descuentos.
- wyrażanie pragnienia, marzenia, potrzeb, życzenia, np. Quiero verte / que vengas a verme. Espero saberlo pronto / que me lo digas. Necesito que me ayuden. Busco un piso que no sea caro. Ojala llegue! Que te mejores!
- wyrażanie celu, np. Leo anuncios para encontrar trabajo. Te lo digo para que sepas la verdad.
- Wyrażanie przyczyny, np. Como, por eso
- wyrażanie warunku możliwości, np. Si tengo tiempo, voy al cine.
- wyrażanie obowiązku, potrzeby, np. Es necesario que controle el peso. No hace falta hacer la reserva.
- proszenie o przystępność, pomoc, np. Podrias / Te importa abrir la ventana?
- proszenie o pozwolenie, dawanie go i odmawianie, zakazywanie, np. Te importa si fumo? No, en absoluto. Es que... Aqui no se puede...
- proponowanie, sugerowanie, zapraszanie i odrzucanie propozycji, np. Y por que no vas al medico? Es que no tengo tiempo.
- kontakty towarzyskie, składanie życzeń, gratulacji, np. Bienvenido!, Felicidades!, Que seais muy Felices!

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Komunikacja w drugim j zyku obcym IV (j zyk niemiecki)				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	P	60	Egzamin	4
Razem			60		4

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	potrafi skutecznie stosowa strategie komunikacyjne w j zyku niemieckim w codziennych sytuacjach yciowych i zawodowych	LS1_U01	dyskusja, egzamin
2	potrafi współpracowa w grupie, skutecznie komunikuj c si w j zyku niemieckim w sytuacjach zawodowych i akademickich, np. podczas projektów zespołowych	LS1_U11	dyskusja
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
umiej tno ci:			
ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji)			
egzamin (egzamin pisemny w formie krótkich ustrukturyzowanych pyta , testu wyboru Tak/Nie oraz dopasowania odpowiedzi)			
Warunki zaliczenia			
- egzamin pisemny Warunki dopuszczenia do egzaminu: - wysoka frekwencja - aktywno - uzyskanie pozytywnych ocen z prac pisemnych i wypowiedzi ustnych Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.			
Tre ci programowe (opis skrócony)			
Kurs Menschen B1 to kompleksowy program nauczania j zyka niemieckiego na poziomie B1, który poprzez 12 modułów tematyczne rozwija umiej tno ci komunikacyjne, gramatyczne i leksykalne studentów. Uczestnicy kursu pracuj z autentycznymi materiałami, wiczeniami interaktywnymi oraz projektami zwi zanymi z kultur Niemiec, co umo liwia im płynne poruszanie si w codziennych sytuacjach oraz dyskusjach na tematy społeczne i historyczne.			
Tre ci programowe			
Semestr: 5			
Forma zaj : wiczenia praktyczne			
Moduł 13: „Aus diesem Grund gab es ein Missverständnis.” Cele: Wyja nianie przyczyn nieporozumie i rozwijanie umiej tno ci komunikacyjnych w trudnych sytuacjach. Zadania: Dyskusje na temat przyczyn bł dów komunikacyjnych, wiczenia parafrazowania.			
Moduł 14: „Die Teilnahme ist auf eigene Gefahr.” Cele: Udzielanie zalece i ostrze e , rekomendowanie działań przy zachowaniu ostro no ci. Zadania: wiczenia w formułowaniu rad i zalece , symulacje sytuacji wymagaj cych oceny ryzyka.			

Moduł 15: „Schön, dass Sie da sind.”

Cele: Przeprowadzanie rozmów kwalifikacyjnych i przedstawianie się w kontekstach formalnych.

Zadania: Symulacje rozmów rekrutacyjnych, pisanie listów motywacyjnych i analizowanie ofert pracy.

Moduł 16: „Wir brauchten uns um nichts zu kümmern.”

Cele: Opowiadanie o doświadczeniach z młodości i beztroskich momentach.

Zadania: Praca nad narracją, opowiadania ustne oraz ćwiczenia pisemne dotyczące wspomnień.

Moduł 17: „Guck mal! Das ist schön!”

Cele: Nabieranie umiejętności opowiadania historii osobistych i prezentacji biograficznych.

Zadania: Praca z materiałami audiowizualnymi, opowiadania w grupach, zadania pisemne typu biografia.

Moduł 18: „Davon halte ich nicht viel.”

Cele: Wyrażanie krytycznych opinii i komentowanie różnych tematów, np. kultury czy wydarzeń społecznych.

Zadania: Dyskusje i pisanie komentarzy (np. blogowe wpisy), analiza opinii w mediach.

Moduł 19: „Je älter ich wurde, desto ...”

Cele: Prezentacje ustne oraz umiejętności prowadzenia formalnych wystąpień, np. na konferencjach prasowych.

Zadania: Ćwiczenia prezentacyjne, praca z autentycznymi materiałami prasowymi.

Moduł 20: „Die anderen werden es dir danken!”

Cele: Dyskusja o zasadach i normach społecznych, umiejętności formułowania zaleceń.

Zadania: Praca z tekstami o tematyce społecznej, ćwiczenia w pisaniu wpisów do gościnnych księzek.

Moduł 21: „Vorher muss natürlich fleißig geübt werden.”

Cele: Motywacja do systematycznej nauki, wyrażanie opinii o procesie nauczania.

Zadania: Ćwiczenia promocyjne i reklamowe, pisanie krótkich tekstów o doświadczeniach edukacyjnych.

Moduł 22: „In der BRD wurde die Demokratie eingeführt.”

Cele: Zapoznanie z ważnymi wydarzeniami historycznymi i ich kontekstami.

Zadania: Odsłuch i analiza audioguide'ów, dyskusje na temat historii Niemiec, pisanie streszczeń wydarzeń.

Moduł 23: „Fahrradfahren ist in.”

Cele: Rozmowy o tematach związanych z transportem i ekologią.

Zadania: Ćwiczenia słuchowe i dyskusje, praca z tekstami wywiadowymi na temat trendów w transporcie.

Moduł 24: „Das löst mehrere Probleme auf einmal.”

Cele: Podsumowanie kursu, wyrażanie przekonania i umiejętności syntetyzowania zdobytej wiedzy.

Zadania: Finałne dyskusje, prezentacje projektów oraz pisemne podsumowania kursu.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Komunikacja w drugim j zyku obcym IV (j zyk włoski)				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	P	60	Egzamin	4
Razem			60		4

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	potrafi posługiwa si drugim j zykiem obcym (włoskim) na poziomie B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego	LS1_U10	kolokwium, wykonanie zadania, egzamin, praca pisemna, wypowied ustna
2	jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy, umiej tno ci i odbieranych tre ci w drugim j zyku obcym - włoskim (w praktycznych zastosowaniach ogólnych i w komunikacji zawodowej)	LS1_K01	wykonanie zadania, samoocena
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
<p>umiej tno ci:</p> <p>egzamin (egzamin pisemny - ró ne formy zada)</p> <p>ocena kolokwium (ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test jednokrotnych/wielokrotnych odpowiedzi, sprawdzian))</p> <p>ocena pracy pisemnej (ocena pracy pisemnej - w ró nych formach)</p> <p>ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na wiczeniach)</p> <p>ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłu szej; ocena odgrywania ról w symulacjach j zykowych)</p> <p>kompetencje społeczne:</p> <p>samoocena (ocena własnych umiej tno ci dokonana przez studenta)</p> <p>ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na wiczeniach)</p>			
Warunki zaliczenia			
<p>Zaj cia ko cz si egzaminem. Warunki dopuszczenia do egzaminu: obecno na co najmniej 28 z 30 zaj (przy liczbie godzin zaj : 60 godzin w semestrze), przygotowanie do zaj i aktywne uczestniczenie w zaj ciach, pozytywna ocena wypowiedzi ustnych monologowych i w interakcji z rozmówc oraz pozytywna ocena prac pisemnych, pozytywna ocena z testów sprawdzaj cych umiej tno zastosowania wiedzy leksykalnej, gramatycznej i pragmatycznej. Zasady oceniania i kryteria oceny zgodne z aktualnie obowi zuj cym Regulaminem Studiów w Uczelni. Student otrzymuje ocen pozytywn , je li ze wszystkich form sprawdzania wiedzy i umiej tno ci uzyskał przynajmniej 60%.</p>			
Tre ci programowe (opis skrócony)			
<p>Celem kursu Komunikacja w drugim j zyku obcym - j zyk włoski jest rozwijanie kompetencji j zykowej, komunikacyjnej i interkulturowej oraz kompetencji mediacyjnej w sytuacjach multilingwalnych na poziomie docelowym B1 wg ESOKJ (w sem. 5 - poziom B1).</p>			
Tre ci programowe			
Semestr: 5			
Forma zaj : wiczenia praktyczne			
Semestr 5 - poziom B1			
<p>Głównym celem zaj jest kształcenie umiej tno ci realizacji j zykowych działań interakcyjnych w sytuacjach multilingwalnych w yciu codziennym i w praktyce zawodowej. wiczone s : umiej tno realizacji celu komunikacyjnego w</p>			

interakcji z rozmówcą, umiejętność tworzenia spójnego i logicznego tekstu, umiejętność przetwarzania tekstu, zastosowania słownictwa i struktur gramatycznych charakterystycznych dla danego gatunku tekstu ustnego i pisemnego. Uwzględnione zostają również: różnice dotyczące zachowań językowych pomiędzy językiem polskim a językiem włoskim, różnice interkulturowe oraz zasady dobrego komunikowania się. Tematyka i sytuacje przygotowują studentów do komunikacji - w sferze prywatnej i zawodowej - we włoskiej rzeczywistości i do uczestnictwa w kulturze Włoch.

Zagadnienia tematyczne:

1. Języki i kultury. Język włoski w świecie. Wyrażanie uprzedniości (czas zaprzeczony). Zmiany zachodzące w świecie. Zapraszanie, wyrażanie zdziwienia i wątpliwości (tryb congiuntivo). Opowiadanie faktów związanych z językiem i kulturą. Podwójne zaimki.
2. Życie w mieście. Podawanie położenia geograficznego. życzenia, zaalenia, zakazy. Wyrażanie nadziei na coś, pytanie o przyczynę i udzielanie odpowiedzi, plany na przyszłość. Czasy przyszłe - powtórzenie. Tryb condizionale passato. Zaimki ci i ne.
3. Włoskie produkty. Zakupy, centra handlowe i poruszanie się w nich. Opis przedmiotu, jego charakterystyka, przydatność. Reklamacje. Opis nastrojów i uczuć. Wyrażanie wątpliwości i obaw; tryb congiuntivo - c. d. Zgodność czasów i trybów.
4. Komunikacja - wyrażanie się stosownie do sytuacji. Rozmowa telefoniczna przyjacielska i oficjalna, inne sposoby komunikacji. Wyjaśnianie i przytaczanie słów innej osoby - mowa zależna. Porównywanie - stopniowanie przymiotników i przysłówków.
5. Zaproszenie do lektury - opowiadanie treści książki i filmu. Fabuła i zwroty akcji, nieoczekiwane wydarzenia. Wyrażanie opinii, podawanie preferencji i kryteriów wyboru. Strona bierna, czas passato remoto.
6. Rodzina zmienia oblicze. Komentowanie statystyk i wykresów. Wybrane zagadnienia społeczne - małżeństwo i rodzina we Włoszech. Wyrażanie skutku. Podawanie korzyści i niedogodności danej sytuacji. Użycie trybów congiuntivo i indicativo.
7. Wiośnięta, prezenty i czas wolny. Wyrażanie woli, obiecywanie, udzielanie rad. Wyrażanie upodobania i marzeń. Przypuszczenia, okresy warunkowe - c.d.
8. Sławne postaci w historii Włoch. Opowiadanie faktów historycznych i o związanych z nimi zabytkach i miejscach w mieście. Opowiadanie o podróży, komplikacjach i szczególnych zdarzeniach. Tryb gerundio i zaimki.
9. Włochy do odkrycia. Wybrane miasta, regiony, zabytki - charakterystyka. Prośba o informacje i ich udzielanie, zwłaszcza w podróży. Przytaczanie słów innej osoby - mowa zależna i niezależna - c.d.
10. Język włoski dzisiaj. Najczęstsze błędy językowe, których należy unikać. Dyskusja i wyrażanie odmiennego stanowiska. Okresy warunkowe - c.d. Tryby: congiuntivo trapassato i gerundio passato.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Literatura i dziedzictwo kulturowe Stanów Zjednoczonych				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	P	30	Zaliczenie z ocen	2
		W	15	Egzamin	2
Razem			45		4

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie zaawansowana terminologi z zakresu literatury oraz dziedzictwa kulturowego Stanów Zjednoczonych zwi zan z działalno ci zawodow lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W02	egzamin, praca pisemna
2	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu wybrane fakty i zjawiska z zakresu literatury oraz dziedzictwa kulturowego Stanów Zjednoczonych oraz dotycz cych ich teorii, zorientowan na zastosowania praktyczne w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W06	egzamin, ocena aktywno ci, praca pisemna
3	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu fundamentalne dylematy współczesnej cywilizacji zwi zane z literatur i dziedzictwem Stanów Zjednoczonych w zakresie odnosz cym si do zawodu lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W07	ocena aktywno ci
4	potrafi wła ciwie dobrać ró dła, wyszukiwa , analizowa , ocenia , selekcionowa i wykorzystywa informacje potrzebne do interpretacji wybranych tekstów z zakresu literatury ameryka skiej oraz dziedzictwa kulturowego Stanów Zjednoczonych	LS1_U06	praca pisemna
5	potrafi wykorzystywa posiadana wiedz , posługiwa si podstawowymi poj ciami przy opisie zagadnie , samodzielnie przeprowadzi analiz , zdobywa , selekcionowa i u ytkowa informacje z zakresu literatury i dziedzictwa kulturowego i wiedzy o Stanach Zjednoczonych w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U07	ocena aktywno ci, praca pisemna
6	potrafi w sposób merytoryczny argumentowa z wykorzystaniem pogl dów innych autorów oraz formułowania wniosków dotycz cych zagadnie z zakresu literatury i wiedzy o kulturze ameryka skiej niezbd nej do działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U09	ocena aktywno ci, praca pisemna

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

<p>wiedza:</p> <ul style="list-style-type: none"> egzamin (egzamin pisemny w formie zada otwartych) ocena aktywno ci (ocena aktywno ci w trakcie dyskusji zwi zanej z analiz tekstów literackich (wiczenia praktyczne)) ocena pracy pisemnej <p>umiej tno ci:</p>

ocena aktywno ci (ocena aktywno ci w trakcie dyskusji zwi zanej z analiz tekstów literackich (wiczenia praktyczne)) ocena pracy pisemnej
Warunki zaliczenia
Egzamin. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest obecno na obowi zkowych wykładach oraz uzyskanie zaliczenia z wicze praktycznych. Zaliczenie z wicze praktycznych na podstawie obecno ci na zaj ciach (85%) oraz pozytywnej oceny z pracy pisemnej i aktywnego udziału w dyskusji. Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.
Tre ci programowe (opis skrócony)
Wykłady przedstawiaj podstawowe zjawiska w historii literatury ameryka skiej, od puryta skiej hagiografii po wiek XX. Przedstawione s najwa niejsze trendy i konwencje literackie, oraz wybitni autorzy i ich dzieła, przy uwzgl dnieniu tła historycznego, społecznego i kulturowego poszczególnych epok literackich. wiczenia po wi cone s omówieniu wybranych tekstów (lub ich fragmentów), które ilustruj rozwój poezji, powie ci i dramatu ameryka skiego, oraz innych form pisarstwa charakterystycznych dla literatury ameryka skiej (np. tekstów historiograficznych i relacji z podró y). Omawiane teksty ilustruj histori literatury ameryka skiej od puryta skiej historiografii do ko ca XX wieku. Konwersatoryjna forma wicze oparta na szczegółowym omawianiu wybranych tekstów pozwala studentom rozwin umiej tno krytycznego i szerszego podej cia do dzieła literackiego w kontek cie historyczno-kulturowym, społecznym, ekonomicznym i politycznym.
Tre ci programowe
Semestr: 4
Forma zaj : wykład
Wykłady przedstawiaj podstawowe zjawiska w historii literatury ameryka skiej, od puryta skiej hagiografii po wiek XX. Przedstawione s najwa niejsze trendy i konwencje literackie, oraz wybitni autorzy i ich dzieła, przy uwzgl dnieniu tła historycznego, społecznego i kulturowego poszczególnych epok literackich. Studenci zdobywaj podstawow wiedz na temat literatury ameryka skiej oraz pogł biaj swoje rozumienie zale no ci pomi dzy histori , kultur , procesami społecznymi i ekonomicznymi w USA a literatur tego kraju. 1) Literatura rdzennych Amerykanów: N. Scott Momaday, Leslie Marmon Silko, Emily Pauline Johnson, Louise Erdrich 2) Literatura odkry geograficznych: Sir Walter Raleigh, Jacques Cartier, Richard Hakluyt, Captain John Smith 3) Historiografia puryta ska: William Bradford, John Winthrop, Edward Johnson, Thomas Morton Puryta ska teokracja i teologia: anti-nomianism, Anne Hutchinson, Roger Williams, John Eliot 4) Poezja puryta ska: Anne Bradstreet, Michael Wigglesworth, Edward Taylor, 5) Cotton Mather, Samuel Sewall, Sarah Kemble Knight 6) Kwakeryzm: William Penn, John Woolman Wielkie przebudzenie: Jonathan Edwards; 7) O wiecenie: Benjamin Franklin Ameryka ska rewolucja i niepodległo : Thomas Jefferson 8) Romantyzm: Washington Irving, James Fenimore Cooper 9) Transcendentalizm: Ralph Waldo Emerson, Henry David Thoreau 10) Nathaniel Hawthorne, Edgar Allan Poe 11) Herman Melville, Walt Whitman, Emily Dickinson 12) Realism and naturalism: William Dean Howells, Jack London, Theodore Dreiser, Stephen Crane, 13) F.S. Fitzgerald, Ernest Hemingway, Gertrude Stein 14) William Faulkner, William Styron 15) Postmodernizm: Vladimir Nabokov, John Barth, Thomas Pynchon
Forma zaj : wiczenia praktyczne
wiczenia po wi cone s omówieniu wybranych tekstów (lub ich fragmentów), które ilustruj rozwój poezji, powie ci i dramatu ameryka skiego, oraz innych form pisarstwa charakterystycznych dla literatury ameryka skiej (np. tekstów historiograficznych i relacji z podró y). Omawiane teksty ilustruj histori literatury ameryka skiej od puryta skiej historiografii do ko ca XX wieku. Konwersatoryjna forma wicze oparta na szczegółowym omawianiu wybranych tekstów pozwala studentom rozwin umiej tno krytycznego i szerszego podej cia do dzieła literackiego w kontek cie historyczno-kulturowym, społecznym, ekonomicznym i politycznym. 1. John Winthrop: A Model of Christian Charity ; Jonathan Edwards: Sinners in the Hands of an Angry God 2. Benjamin Franklin: The Way to Wealth, The Autobiography (excerpts)

3. Washington Irving: "Rip Van Winkle," "The Legend of Sleepy Hollow"; James Fenimore Cooper: The Pioneers [The Slaughter of the Pigeons]
4. Edgar Allan Poe: "The Raven," "Annabel Lee," "The Fall of the House of Usher," "William Wilson," "The Black Cat"
5. Ralph Waldo Emerson: "Nature," "The American Scholar"; "The Over-Soul," "Self-Reliance"
6. Nathaniel Hawthorne, "Young Goodman Brown," ; The Scarlet Letter
7. Walt Whitman: Preface to Leaves of Grass, "Song of Myself" (1-6),; "Out of the Cradle Endlessly Rocking," "Reconciliation"
8. Emily Dickinson: 49, 67, 130, 185, 241, 280, 303, 315, 328, 435, 449, 520, 709, 712, 745, 986, 1078, 1129, 1333, 1356, 1545
9. Henry James, The Portrait of a Lady ; Mark Twain, The Adventures of Huckleberry Finn (excerpts)
10. Sherwood Anderson, Winesburg, Ohio (the first four stories); F. Scott Fitzgerald, The Great Gatsby
11. Ernest Hemingway, The Sun Also Rises (excerpts); William Faulkner, Light in August (excerpts)
12. American Poetry: Robert Frost, William Carlos Williams, Wallace Stevens (selected poems)
13. American Short Story: Flannery O'Connor, "Good Country People"; Donald Barthelme, "Porcupines at the University"
14. American Drama: Tennessee Williams, A Streetcar Named Desire; William Styron, Sophie's Choice (excerpts)
15. Carson McCullers, The Ballad of the Sad Café; American Poetry: Sylvia Plath, W.S. Merwin, Louise Glueck.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Literatura i dziedzictwo kulturowe Wielkiej Brytanii I				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	P	30	Zaliczenie z ocen	3
		W	15	Zaliczenie z ocen	1
Razem			45		4

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie literatur i dziedzictwo kulturowe Wielkiej Brytanii w odniesieniu do chronologii, głównych nurtów i zjawisk znajduj cych odzwierciedlenie w literaturze Wielkiej Brytanii od czasów anglosaskich do pó nego renesansu w celu praktycznego zastosowania tej wiedzy w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W06	kolokwium
2	zna i rozumie głównych przedstawicieli i twórców literatury angielskiej oraz wpływ ich twórczo ci na dziedzictwo kulturowe Wielkiej Brytanii w poszczególnych okresach literackich; zna i rozumie relacje mi dzy kontekstem społecznym jako jednym z czynników kształtują cych twórczo literack w danym okresie literackim, np. romans rycerski w okresie redniowiecza i wpływy literatury francuskiej na dziedzictwo kulturowe Wielkiej Brytanii w kontek cie zawodu lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W08	kolokwium
3	potrafi formułowa wnioski i odpowiada na pytania dotycz ce rozumienia, analizy i interpretacji tekstu literackiego z wykorzystaniem ródeł krytycznych oraz w oparciu o swoj znajomo zjawisk literackich i ich wpływu na dziedzictwo kulturowe Wielkiej Brytanii w zakresie odnosz cym si do działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U06	dyskusja, kolokwium
4	potrafi rozpozna charakterystyczne dla danej epoki literackiej gatunki literackie, jak np. redniowieczny moralitet czy poemat epicki i okre li ich główne cechy i wyró niki literackie; potrafi przeprowadzi analiz i interpretacj tekstów literackich z zastosowaniem podstawowych metod, w celu okre lenia ich znacze oraz miejsca w procesie historyczno-kulturowym	LS1_U07	kolokwium
5	jest gotów dostrzega zale no ci pomi dzy wytworami kultury a rozwojem społecze stwa na danym etapie i nada wla ciwe znaczenie literaturze i dziedzictwu kulturowemu w ró nych aspektach działalno ci lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_K01	dyskusja
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
wiedza: ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test jednokrotnych/wielokrotnych odpowiedzi, uzupełnianie luk w zdaniach)			
umiej tno ci: ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji podczas wicze)			

ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test jednokrotnych/wielokrotnych odpowiedzi, uzupełnianie luk w zdaniach)
kompetencje społeczne: ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji podczas wicze)
Warunki zaliczenia
Zaliczenie z ocen . Zaliczenie wykładów i wicze na podstawie pozytywnych ocen z kolokwiów. Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.
Tre ci programowe (opis skrócony)
Wykłady przedstawiaj wybrane kierunki rozwoju w literaturze angielskiej od pocz tków pi miennictwa do drugiej połowy XVII wieku (czasy Restuaracji Stuartów) i koncentruj si na kluczowych zjawiskach i najwybitniejszych twórcach tych okresów, bior c pod uwag równie wpływ literatury na dziedzictwo kulturowe Wielkiej Brytanii. Omawiane tematy obejmuj m. in. staroangielsk poezj heroiczn , elegijn i religijn , twórczo Geoffreya Chaucera, dramat el bieta ski i twórczo Williama Szekspira, twórczo poetów metafizycznych, twórczo Johna Milтона. wiczenia maj na celu uzupełnienie tre ci wykładów o omawiane teksty literackie charakterystyczne dla ka dej epoki literackiej. Wybór tekstów jest ustalany przez prowadz cego wiczenia w oparciu o dost pne antologie literatury angielskiej.
Tre ci programowe
Semestr: 2
Forma zaj : wykład
Wykłady przedstawiaj najwa niejsze zagadnienia z historii literatury angielskiej od czasów wieków rednich i najazdów anglo-sakso skich do XVII wieku. Tre ci kursu jest przedstawienie podziału historii literatury na główne okresy literackie oraz dominuj ce w nich pr dy i gatunki literackie, jak np. elegia, poemat epicki, romans redniowieczny, itp. W ka dym okresie literackim omawiane s postacie pisarzy czołowe dla rozwoju danej epoki, ich biografie oraz najwa niejsze utwory literackie z ich charakterystyk , jak np. bohaterowie, fabuła, rodki stylistyczne, itp. Kurs wzbogacony jest materiałami audiowizualnymi, jak prezentacje czy nagrania audio. Celem wykładów jest ukazanie wpływu literatury na kształtowanie si dziedzictwa kulturowego Wielkiej Brytanii.
Forma zaj : wiczenia praktyczne
Literatura staroangielska na przykładzie wybranych tekstów (np. "Beowulf", "The Wanderer", "The Dream of the Rood" "Sir Gawain and the Green Knight" (extracts), transl. by Simon Armitage in the context of courtly love, chivalry and medieval literature. Geoffrey Chaucer, "The Canterbury Tales" (The Prologue, The Pardoner's Tale) in the context of the presentation of English society in the XIVth century. Henrician poets and the reign of Henry VIII Tudor: Sir Thomas Wyatt: "I Find No Peace" Edmund Spenser: Amoretti Sonnet I, Sonnet LIV (Of this Worlds Theatre...), Sonnet LXIV (Coming to kisse her lyps...) Sonnet LXXV (One day I wrote her name upon the Strand... William Shakespeare: Sonnets Sonnet XII (When I do count the clock...), Sonnet XVIII (Shall I compare thee...), Sonnet XX (A woman's face) Sonnet CXXX (My mistress' eyes...) Stuart literature: William Shakespeare: Macbeth (wybrane sceny) Stuart literature: John Donne: "The Sun Rising", "A Valediction Forbidding Mourning" Andrew Marvell, "To His Coy Mistress" The main issues include: Anglo-Saxon period and the heroic code; medieval literature and chivalry; Henrician and Elizabethan poets; the golden age of Elizabeth I Tudor; Tudor dynasty, the Stuarts, Civil War and Gunpowder plot.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Literatura i dziedzictwo kulturowe Wielkiej Brytanii II				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	P	15	Zaliczenie z ocen	1
		W	15	Egzamin	2
Razem			30		3

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie literatur i dziedzictwo kulturowe Wielkiej Brytanii w odniesieniu do chronologii, głównych nurtów i zjawisk znajduj cych odzwierciedlenie w literaturze Wielkiej Brytanii od czasów pó nego renesansu (wiek XVII) do czasów nowo ytnych w celu praktycznego zastosowania tej wiedzy w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W06	egzamin, kolokwium
2	zna i rozumie głównych przedstawicieli i twórców literatury angielskiej oraz wpływ ich twórczo ci na dziedzictwo kulturowe Wielkiej Brytanii w poszczególnych okresach literackich; zna i rozumie relacje mi dzy kontekstem społecznym jako jednym z czynników kształtują cych twórczo literack w danym okresie literackim, np. rozwój satyry w XVIII wieku, czy ballady romantycznej w okresie romantyzmu	LS1_W08	egzamin, kolokwium
3	potrafi formułowa wnioski i odpowiada na pytania dotycz ce rozumienia, analizy i interpretacji tekstu literackiego z wykorzystaniem ródeł krytycznych oraz w oparciu o swoj znajomo zjawisk literackich i ich wpływu na dziedzictwo kulturowe Wielkiej Brytanii w zakresie odnosz cym si do działalno ci zawodowej lektora/ tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U06	dyskusja, egzamin, kolokwium
4	potrafi rozpozna charakterystyczne dla danej epoki literackiej gatunki literackie, jak np. ballada romantyczna czy satyra i okre li ich główne cechy i wyró niki literackie; potrafi przeprowadzi analiz i interpretacj tekstów literackich z zastosowaniem podstawowych metod, w celu okre lenia ich znacze oraz miejsca w procesie historyczno-kulturowym	LS1_U07	egzamin, kolokwium
5	jest gotów do krytycznej oceny zale no ci pomi dzy wytworami kultury a rozwojem społeczne stwa na danym etapie i nada wla ciwe znaczenie literaturze i dziedzictwu kulturowemu w ró nych aspektach działalno ci lektora/ tłumacza j zyka angielskiego	LS1_K01	dyskusja
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
wiedza:			
egzamin (egzamin pisemny w formie krótkich ustrukturyzowanych pyta oraz testu wielokrotnego wyboru)			
ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test jednokrotnych/wielokrotnych odpowiedzi, uzupełnianie luk w zdaniach)			
umiej tno ci:			

<p>ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji podczas wicze)</p> <p>egzamin (egzamin pisemny w formie krótkich ustrukturyzowanych pytań oraz testu wielokrotnego wyboru)</p> <p>ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test jednokrotnych/wielokrotnych odpowiedzi, uzupełnianie luk w zdaniach)</p> <p>kompetencje społeczne:</p> <p>ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji podczas wicze)</p>
<p>Warunki zaliczenia</p> <p>Warunkiem zaliczenia wicze praktycznych jest pozytywna ocena z kolokwium. Ocena pozytywna z egzaminu pisemnego. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest obecność na wykładach (85%) oraz zaliczenie wicze praktycznych. Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.</p>
<p>Treści programowe (opis skrócony)</p> <p>Wykłady przedstawiają zagadnienia z okresu literatury angielskiej od późnego renesansu (XVII w.) do czasów nowożytnych. Podstawowe tematy obejmują m.in. rozwój satyry w wieku XVIII, początki powieści angielskiej (pierwsza połowa XVIII w.), okres romantyzmu w Anglii, epok wiktoriańska, okres modernizmu i postmodernizmu w literaturze angielskiej. Wiczenia mają na celu uzupełnienie treści wykładów o omawiane teksty literackie charakterystyczne dla każdej epoki literackiej. Wybór tekstów jest ustalany przez prowadzącego wiczenia w oparciu o dostępne antologie literatury angielskiej</p>
<p>Treści programowe</p>
<p>Semestr: 3</p>
<p>Forma zajęć : wykład</p> <p>Kurs obejmuje najważniejsze zagadnienia z historii literatury angielskiej od późnego renesansu aż po czasy nowożytne. Skłoni do czasów Restauracji Stuartów, twórczość Johna Milтона, rozwój satyry w wieku XVIII oraz realistycznej powieści angielskiej (np. Daniel Defoe, Samuel Richardson, Henry Fielding). W dalszej kolejności omawiany jest okres pre-romantyzmu i romantyzmu w Anglii, pierwsze i drugie pokolenie poetów romantycznych, powieść romantyczna. Następnie omawiana jest epoka wiktoriańska, modernizm i postmodernizm.</p>
<p>Forma zajęć : wiczenia praktyczne</p> <p>Wybór tekstów:</p> <p>John Milton, "Paradise Lost" (Book One)</p> <p>Daniel Defoe, "Robinson Crusoe"; Jonathan Swift "Gulliver's Travels"</p> <p>William Blake: "The Lamb", "The Tyger", "The Chimney Sweeper I & II", "And Did Those Feet"</p> <p>William Wordsworth: "Lucy Gray", "The Daffodils", "Tintern Abbey"</p> <p>S.T. Coleridge: "The Rime of the Ancient Mariner"</p> <p>Percy Bysshe Shelley: "Ode to the West Wind", "Ozymandias"</p> <p>John Keats: "Ode on a Grecian Urn", "La Belle Dame Sans Merci"; George Gordon, Lord Byron: "She Walks in Beauty"</p> <p>Jane Austen: Pride and Prejudice (lub inna wybrana powieść tej autorki)</p> <p>Mary Shelley: Frankenstein</p> <p>Emily Bronte, "Wuthering Heights" lub Charlotte Bronte, "Jane Eyre"</p> <p>Giganci powieści wiktoriańskiej: Charles Dickens (np. "Opowieść wigilijna" lub "Wielkie Nadzieje")</p> <p>Poeci epoki wiktoriańskiej, np. A.L. Tennyson (*wybrane utwory), Robert Browning (wybrane utwory)</p> <p>Modernizm i główni przedstawiciele tej epoki: D.H. Lawrence, "Sons and Lovers"; Joseph Conrad "Heart of Darkness"</p> <p>Post-modernizm i główni przedstawiciele: George Orwell, "1984", William Golding "Lord of the Flies".</p>

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Mediacja j zykowa w kontek cie zawodowym I				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie podstawow terminologi , wybrane fakty i zjawiska wykorzystywane w mediacji zawodowej oraz praktyczne zastosowania tej wiedzy w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W02	kolokwium, ocena aktywno ci
2	zna i rozumie fundamentalne dylematy współczesnej cywilizacji w zakresie odnosz cym si do zawodu lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W07	kolokwium, ocena aktywno ci
3	potrafi wykorzystywa posiadana wiedz , aby formułowa i rozwi zywa typowe problemy zwi zane z mediacj j zykow oraz wykonywa zadania typowe dla działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U01	kolokwium, ocena aktywno ci, obserwacja zachowa
4	potrafi wykorzystywa posiadana wiedz , posługiwa si podstawowymi poj ciami przy opisie zagadnie , oraz wykorzystywa informacje z zakresu literatury, dziedzictwa kulturowego i wiedzy o krajach angielskiego obszaru j zykowego w trakcie działa mediacyjnych w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U07	kolokwium, ocena aktywno ci
5	potrafi posługiwa si j zykiem angielskim na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego	LS1_U08	kolokwium, ocena aktywno ci
6	potrafi komunikowa si z u yciem specjalistycznej terminologii, a tak e prezentowa własne opinie i oceny oraz formułowa w tpliwo ci i rozwi zania w zakresie wybranej tematyki zwi zanej z działalno ci zawodow lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U09	kolokwium, ocena aktywno ci, obserwacja zachowa
7	potrafi, pod kierunkiem wyładowcy, planowa i organizowa prac , indywidualn i zespołow oraz współdziała z innymi osobami w ramach prac zespołowych przy wykonywaniu zada zwi zanych z mediacj j zykow w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U11	obserwacja zachowa
8	jest gotów do krytycznej oceny działa własnych oraz zespołow z którymi współpracuje przy wykonywaniu zada mediacyjnych zwi zanych z działalno ci zawodow lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_K04	ocena aktywno ci
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
wiedza: ocena kolokwium (kolokwium w formie pyta otwartych i zamkni tych oraz zada typu: ł czenie fragmentów tekstów, uzupełnianie luk, parafrazowanie)			

ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach)

umiej tno ci:

ocena kolokwium (kolokwium w formie pyta otwartych i zamkni tych oraz zada typu: ł czenie fragmentów tekstów, uzupełnianie luk, parafrazowanie)

obserwacja zachowa (obserwacja studentów w trakcie wykonywania zada)

ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach)

kompetencje społeczne:

ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach)

Warunki zaliczenia

1. Podstawa formalna zaliczenia przedmiotu to obecno , aktywny udział w dyskusjach oraz zaliczenie wszystkich zada , pozytywna ocena z projektu/prezentacji i testów w danym semestrze.
2. W ci gu semestru mo na by nieobecnym na zaj ciach nie wi cej ni dwa razy. Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Tre ci programowe (opis skrócony)

Celem kursu Mediacja j zykowa w kontek cie zawodowym I jest rozwijanie kompetencji j zykowej, komunikacyjnej, mediacyjnej i interkulturowej na poziomach B2/B2+ wg ESOKJ. Głównymi kryteriami doboru tre ci kształcenia s gatunki tekstów pisemnych i wypowiedzi ustnych oraz zagadnienia gramatyczne przyporz dkowane do poziomu j zykowego wg B2/B2+ ESOKJ, zorientowane na ich praktyczne zastosowanie w pracy zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego.

Tre ci programowe

Semestr: 3

Forma zaj : **wiczenia praktyczne**

1. Podstawy mediacji j zykowej i interkulturowej. Omówienie zasad mediacji j zykowej i kompetencji mi dzykulturowej, kluczowych dla budowania zrozumienia w kontekstach zawodowych. Symulacja mediacji na spotkaniach, w trakcie których studenci stosuj strategie rozwi zywania konfliktów mi dzy stronami z ró nych kultur.
2. Adaptacja j zyka do kontekstu zawodowego. Zasady dostosowania stylu wypowiedzi do specyfiki odbiorcy i sytuacji zawodowej. Parafrazowanie wypowiedzi formalnych na nieformalne (i odwrotnie) z uwzgl dnieniem odpowiedniego rejestru j zykowego.
3. Wprowadzenie do charakterystyki formalnych sytuacji zawodowych.
4. Interpretacja i konwersja wypowiedzi ustnych.
5. Wykorzystanie zaawansowanych struktur gramatycznych w kontek cie zawodowym. Analiza u ycia struktur takich jak tryby warunkowe, mowa zale na i modalno w j zyku formalnym.
6. Wprowadzenie do strategii mediacyjnych. Podstawowe techniki mediacji, takie jak aktywne słuchanie, reagowanie na potrzeby stron oraz neutralna komunikacja.
7. wiczenia z zakresu aktywnego słuchania, w których studenci parafrazuj wypowiedzi uczestników, aby wspiera zrozumienie.

Zakres tematyczny:

1. Success/ Finding a job
2. New directions/ Making a difference
3. Leisure time/ The creative instinct
4. The global village/ A small world?
5. Controversy/ Global issues

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Mediacja j zykowa w kontek cie zawodowym II				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	P	60	Egzamin	4
Razem			60		4

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu terminologi , wybrane fakty i zjawiska wykorzystywane w mediacji zawodowej oraz praktyczne zastosowania tej wiedzy w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W02	egzamin, praca pisemna
2	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu fundamentalne dylematy współczesnej cywilizacji w zakresie odnosz cym si do zawodu lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W07	ocena aktywno ci
3	potrafi wykorzystywa posiadan wiedz , aby formułowa i rozwi zywa zło one i nietypowe problemy zwi zane z mediacj j zykow oraz wykonywa zadania typowe dla działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego w warunkach nie w pełni przewidywalnych	LS1_U01	obserwacja wykonania zada , egzamin, wypowied ustna
4	potrafi wykorzystywa posiadan wiedz , posługuwa si zaawansowanymi poj ciami przy opisie zagadnie , oraz wykorzystywa informacje z zakresu literatury, dziedzictwa kulturowego i wiedzy o krajach angielskiego obszaru j zykowego w trakcie działa mediacyjnych w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego w warunkach nie w pełni przewidywalnych	LS1_U07	obserwacja wykonania zada , egzamin, praca pisemna, wypowied ustna
5	potrafi posługuwa si j zukiem angielskim na poziomie C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego	LS1_U08	egzamin, praca pisemna, wypowied ustna
6	potrafi komunikowa si z u yciem specjalistycznej terminologii oraz bra udział w debacie, a tak e prezentowa własne opinie i oceny oraz formułowa w tpliwo ci i rozwi zania w zakresie wybranej tematyki, wykorzystuj c równie pogl dy ró nych autorów	LS1_U09	obserwacja wykonania zada , praca pisemna
7	potrafi samodzielnie planowa i organizowa prac , indywidualn i zespołow oraz współdziała z innymi osobami w ramach prac zespołowych przy wykonywaniu zada zwi zanych z mediacj j zykow w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego w warunkach nie w pełni przewidywalnych	LS1_U11	obserwacja wykonania zada , wypowied ustna
8	jest gotów do inicjowania działa na rzecz popularyzowania wiedzy o krajach angielskiego obszaru j zykowego	LS1_K03	ocena aktywno ci
9	jest gotów do krytycznej oceny działa własnych oraz zespołow z którymi współpracuje przy wykonywaniu zada zwi zanych z działalno ci zawodow lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_K04	obserwacja wykonania zada

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

wiedza:

- egzamin (egzamin w formie pisemnej (zadania otwarte i zamknięte) i ustnej)
- ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach)
- ocena pracy pisemnej (prace pisemne w formie eseju, rozprawki, analizy problemu i podawania rozwiązań)

umiejętności:

- egzamin (egzamin w formie pisemnej (zadania otwarte i zamknięte) i ustnej)
- obserwacja wykonania zadania (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działań właściwych dla danego zadania wynikających z ról zawodowych)
- ocena pracy pisemnej (prace pisemne w formie eseju, rozprawki, analizy problemu i podawania rozwiązań)
- ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłuższej; ocena wystąpienia podczas prezentacji multimedialnej; ocena odgrywania roli zawodowej w symulacjach językowych)

kompetencje społeczne:

- obserwacja wykonania zadania (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działań właściwych dla danego zadania wynikających z ról zawodowych)
- ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach)

Warunki zaliczenia

- Podstawa formalna zaliczenia przedmiotu to obecność, aktywny udział w zajęciach oraz zaliczenie wszystkich testów w danym semestrze.
 - W ciągu semestru można być nieobecnym nie więcej niż dwa razy.
 - Warunkiem zaliczenia semestru 4 oraz dopuszczenia do egzaminu jest zdanie na ocenę pozytywną wszystkich testów w danym semestrze.
 - W przypadku nie zaliczenia testu można go poprawiać nie więcej niż dwa razy w danym semestrze.
 - Na zajęciach obowiązuje aktywne uczestnictwo, czyli m.in. przygotowanie do zajęć, posiadanie własnych materiałów edukacyjnych, aktywność na zajęciach, odrabianie zadań domowych itp.
 - Nie wywiązanie się z podstawowych obowiązków (np. zadań domowych) oznacza konieczność zaliczenia danego materiału w formie pisemnej lub ustnej (decyzja wykładowcy).
 - Ocena pozytywna z egzaminu pisemnego.
- Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Treści programowe (opis skrócony)

Celem kursu Mediacja językowa w kontekście II jest rozwijanie kompetencji językowej, komunikacyjnej, mediacyjnej i interkulturowej na poziomach B2+/C1 wg ESOKJ. Głównymi kryteriami doboru treści kształcenia są gatunki tekstów pisemnych i ustnych zorientowane na praktyczne zastosowanie języka w pracy zawodowej specjalisty oraz zagadnienia gramatyczne przyporządkowane do poziomów językowych B2+/C1 wg ESOKJ, w działalności zawodowej lektora/tłumacza języka angielskiego.

Treści programowe

Semestr: 4

Forma zajęć : wiczenia praktyczne

- Analiza tekstów kulturowych. Zrozumienie i dyskusja dotycząca tekstów nacechowanych kulturowo, np. komunikatów prasowych, artykułów prasowych z uwzględnieniem elementów kulturowych istotnych dla odbiorców z różnych kręgów kulturowych.
- Adaptacja stylu wypowiedzi do różnych narodnych odbiorców. Umiejętność komunikacji z szerokim gronem odbiorców oraz ze specjalistycznymi grupami.
- Mediacja językowa w sytuacjach konfliktowych. Zastosowanie technik mediacyjnych w konfliktach zawodowych i międzykulturowych. Symulacja konfliktu, w której studenci wykorzystują neutralną komunikację i aktywne słuchanie.

Treści zajęć :

1. Communication/ Getting your message across
2. Values/ Home matters
3. A rich life/ Mixing business and pleasure
4. The world of science/ personal challenges
5. A positive outlook/ Teamwork

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Metodologia badań językoznawczych				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	P	15	Zaliczenie z ocen	1
		W	15	Zaliczenie z ocen	1
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu problematykę obszarów badawczych w zakresie lingwistyki, jej działów i kierunków oraz miejsca i znaczenia językoznawstwa w systemie nauk	LS1_W01	wykonanie zadania, kolokwium
2	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu pojęcia i terminologię dotyczące lingwistyki, teorii i metodologii stosowanych w opisie języka i badaniach językoznawczych	LS1_W02	wykonanie zadania, kolokwium
3	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu metody badawcze i procedury analityczne stosowane w opisie języka oraz rozumie ich praktyczne zastosowania w pracy zawodowej lektora/tłumacza języka angielskiego	LS1_W03	wykonanie zadania, kolokwium
4	potrafi wykorzystać aparat pojęciowy z zakresu językoznawstwa w celu opisu zaistniałych problemów i rozwiązywania, przy użyciu wiedzy językoznawczej, dylematów językowych w pracy zawodowej lektora/tłumacza języka angielskiego	LS1_U01	wykonanie zadania
5	potrafi w praktyczny sposób wykorzystać w pracy zawodowej wiedzę na temat metod stosowanych w językoznawstwie	LS1_U03	wykonanie zadania
6	jest gotów do krytycznej oceny przydatności metod i procedur stosowanych w językoznawstwie do rozwiązywania problemów badawczych w pracy zawodowej	LS1_K01	wykonanie zadania

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

wiedza:

ocena kolokwium (test wielokrotnego wyboru, test wyboru Tak/Nie)

ocena wykonania zadania (ocena rozwiązania problemu językoznawczego z wykorzystaniem dostępnych metodologii i procedur badawczych)

umiejętności:

ocena wykonania zadania (ocena rozwiązania problemu językoznawczego z wykorzystaniem dostępnych metodologii i procedur badawczych)

kompetencje społeczne:

ocena wykonania zadania (ocena rozwiązania problemu językoznawczego z wykorzystaniem dostępnych metodologii i procedur badawczych)

Warunki zaliczenia

Zaliczenie z ocen.

Zaliczenie wykładu: test z wykładu oparty na wiedzy o metodologiach, metodach i procedurach stosowanych w opisie języka.

Zaliczenie ćwiczeń: ocena ustnej prezentacji zastosowania wybranej metodologii na materiale językowym (ocena sprawności stosowania)

<p>metodologii i procedur badawczych w opisie zjawisk językowych). Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.</p>
<p>Treści programowe (opis skrócony)</p>
<p>Zapoznanie studentów z najważniejszymi kierunkami i szkołami w lingwistyce polskiej i światowej. Zapoznanie z głównymi metodami i procedurami badawczymi stosowanymi w językoznawstwie. Zapoznanie studentów z najbardziej współczesnymi metodami opisu języka.</p>
<p>Treści programowe</p>
<p>Semestr: 4</p>
<p>Forma zajęć : wykład</p>
<p>Najważniejsze kierunki i szkoły w lingwistyce polskiej i światowej. Główne metody i procedury badawcze stosowane w językoznawstwie. Najbardziej współczesne metody opisu języka. Metody badań diachronicznych i synchronicznych. Typologia języków, różnicowanie językowe, klasyfikacje języków. Metody ilościowe i jakościowe w badaniu języka.</p>
<p>Forma zajęć : wiczenia praktyczne</p>
<p>Kształtowanie umiejętności studentów w zakresie przygotowywania i przeprowadzania badań językoznawczych z zastosowaniem poznanych metod i procedur. Implementowanie metod w opisie konkretnych zjawisk językowych.</p>

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Lektor j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Nowoczesne technologie w pracy lektora				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - LJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	6	ZTI	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	potrafi u ywa programów i narz dzi oraz zasobów cyfrowych w celu tworzenia materiałów wykorzystywanych w pracy lektora j zyka angielskiego	LS1_U05	wykonanie zadania
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
umiej tno ci: ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego (projekt dydaktyczny))			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie z ocen na podstawie prezentacji projektu dydaktycznego. Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.			
Tre ci programowe (opis skrócony)			
Kurs ten prezentuje zastosowanie nowoczesnych technologii w dziedzinie dydaktyki. Studenci ucz si pracy z narz dziami i platformami, które maj na celu wspieranie lektora w nauczaniu j zyka angielskiego.			
Tre ci programowe			
Semestr: 6			
Forma zaj : zaj cia z technologii informacyjnych			
Rozwijanie umiej tno ci cyfrowych. Tworzenie interaktywnych prezentacji za pomoc narz dzi takich jak Prezi lub Genially. Wykorzystywanie platform edukacyjnych i programów: Padlet, Quizizz, Pixton, Kahoot, Photoshop.			

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Tłumacz j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Nowoczesne technologie w pracy tłumacza				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - TJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	P	30	Zaliczenie z ocen	3
Razem			30		3

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	potrafi dobrać i stosować zaawansowane techniki informacyjno-komunikacyjne oraz narzędzia CAT i narzędzia AI do wykonywania typowych oraz złożonych i nietypowych zadań w pracy tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U05	wykonanie zadania
2	potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role (preedytor, asystent tłumacza, postedytor, manager projektów tłumaczeniowych)	LS1_U11	obserwacja wykonania zadania
3	jest gotów do krytycznej oceny treści tłumaczonych z pomocą narzędzi CAT i opracowywanych z pomocą narzędzi AI, zasięgania opinii prowadzącego zajęcia i/lub managera projektu tłumaczeniowego w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemu	LS1_K02	obserwacja wykonania zadania, wykonanie zadania
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
<p>umiejętności: obserwacja wykonania zadania (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działań właściwych dla tłumacza korzystającego z CAT i/lub AI) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania tłumaczeniowego indywidualnego lub zespołowego na ćwiczeniach, wg kryteriów specyficznych dla danego zadania, podanych przed wykonaniem zadania)</p> <p>kompetencje społeczne: obserwacja wykonania zadania (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działań właściwych dla tłumacza korzystającego z CAT i/lub AI) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania tłumaczeniowego indywidualnego lub zespołowego na ćwiczeniach, wg kryteriów specyficznych dla danego zadania, podanych przed wykonaniem zadania)</p>			
Warunki zaliczenia			
Pozytywna ocena z obserwacji i pozytywna ocena ze wszystkich ćwiczeń. Wszystkie oceny mają taką samą wagę. Kryteria oceny poszczególnych ćwiczeń są podawane na początku zajęć oraz przypominane przed wykonaniem danego ćwiczenia. Przy weryfikacji efektów uczenia si obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Przygotowanie do sprawnego posługiwania się różnymi narzędziami elektronicznymi, posiadającymi cechy przydatne w pracy tłumacza tekstów pisanych. Sposoby inteligentnego wyszukiwania w Internecie danych słownikowych, konkordancji, wykorzystywania banków terminologicznych i korzystania z różnych wyszukiwarek (także specjalistycznych). Korzystanie z najpopularniejszych na rynku narzędzi CAT, praktyczny kurs obsługi programu Trados, a także podstawy korzystania z programów: Phrase, MemoQ, OmegaT czy MateCat (elementy postedykcji) oraz narzędzi AI na potrzeby pracy tłumacza tekstów specjalistycznych. Korzystanie z baz terminologicznych i forów dla tłumaczy (typu: proz.com), ocena skuteczności bezpłatnych i płatnych programów tłumaczących automatycznie (tzw. translatorów). Techniki i programy do przygotowywania i tłumaczenia napisów do materiałów wideo.			

Treści programowe

Semestr: 5

Forma zajęć : **wiczenia praktyczne**

1. Wprowadzenie do technologii w pracy tłumacza. Rola technologii w tłumaczeniu. Podział narzędzi CAT, narzędzia wspomagane AI i ich funkcjonalności. Rodzaje tłumaczeń wspomaganych komputerowo. Warsztat: Analiza modeli współpracy z technologiami dla tłumaczy – jakie technologie są wykorzystywane i w jaki sposób?
2. Inteligentne wyszukiwanie informacji w Internecie. Efektywne korzystanie z Google (operatorów, wyszukiwania zaawansowanego). Konkordacja w wyszukiwarce. Korzystanie z banków terminologicznych (IATE, Termium, LEO). wiczenie: Studenci rozwijają problematyczne tłumaczenia za pomocą różnych narzędzi online.
3. AI w praktyce tłumacza – automatyzacja i personalizacja. Adaptowanie AI do tłumaczeń specjalistycznych. Personalizacja modeli AI (fine-tuning). AI w lokalizacji i tłumaczeniu kreatywnym. Warsztat: Studenci testują API AI (np. DeepL Pro, OpenAI) i analizują, jak AI dostosowuje się do różnych stylów tekstu.
4. Bazy terminologiczne i fora dla tłumaczy. Proz.com, SDL Multiterm, Glosbe, Linguee. Tworzenie urządzeń baz terminologicznych. wiczenie: Studenci tworzą konto na Proz.com i analizują wybrane terminy w kontekście.
5. Wprowadzenie do narzędzi CAT i narzędzi wspomaganych AI – teoria i przegląd zastosowań. Przegląd Trados, Phrase, MemoQ, OmegaT, MateCat. Korzyści i ograniczenia CAT. Dyskusja: Jakie korzyści i wyzwania niesie ze sobą stosowanie CAT w zastosowaniu tłumacza? Przykłady praktycznych zastosowań narzędzi realizowane przez studentów.
6. Praktyczna obsługa SDL Trados – podstawy. Importowanie plików. Tworzenie i edycja pamięćki. Tłumaczenie segmentowe. wiczenie: Tłumaczenie krótkiego tekstu w Trados.
7. Zaawansowane funkcje SDL Trados. Funkcja AutoSuggest i termbase. Zarządzanie projektami tłumaczeniowymi. Integracja z bazami terminologicznymi. Projekt: Tworzenie własnej bazy terminologicznej i wykorzystanie jej w tłumaczeniu
8. MemoQ – obsługa i opracowanie z Trados. Tworzenie projektu w MemoQ. Funkcje współpracy między MemoQ a Trados. wiczenie: Studenci tłumaczą ten sam tekst w Trados i po wdrożeniu MemoQ.
9. OmegaT i MateCat – darmowe narzędzia CAT. Możliwości i ograniczenia. Elementy postycji w MateCat. Zadanie: Studenci testują OmegaT i MateCat, studenci porównują ich funkcjonalności na przykładach tłumaczeń.
10. Automatyczne tłumaczenie maszynowe, ocena eliminacyjna – porównanie: Google Translate, DeepL, ModernMT między systemami RBMT, SMT i NMT. Kiedy stosuje się postycję? Eksperyment: wiczenie: identyfikacja błędów w tłumaczeniach maszynowych wykonywanych przez różne programy.
11. Postedycja tłumaczeń maszynowych. Podstawy edycji tekstu po tłumaczeniu maszynowym. Strategie optymalizacji tłumaczeń. wiczenie: Studenci poprawiają tekst przetłumaczony przez DeepL, optymalizując go jako .
12. Tłumaczenie audiowizualne – podstawy. Proces tworzenia napisów. Synchronizacja napisów, czytelność. Kodeksy i normy w tłumaczeniu napisów. wiczenie: Studenci analizują napisy do filmów na YouTube i Netflix. Studenci generują i poprawiają napisy do filmu na YouTube.
13. Narzędzia do tworzenia napisów – Aegisub, Amara, HeyGen.AI. wiczenie: Studenci generują i poprawiają napisy do filmu w programach Aegisub, Amara, HeyGen.AI.
14. Korekta i weryfikacja tłumaczeń – automatyczne i manualne narzędzia QA tools: Xbench, Verifika. wiczenie: Weryfikacja tłumaczenia przy użyciu Xbench.
15. Zarządzanie projektami tłumaczeniowymi. Organizacja pracy, współpraca z biurami tłumaczeniowymi. Symulacja: Studenci zarządzają fikcyjnym projektem tłumaczeniowym.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Ochrona własności intelektualnej				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	W	15	Zaliczenie z ocen	1
Razem			15		1

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
1	zna i rozumie przepisy dotyczące prawa autorskiego oraz prawa własności przemysłowej	LS1_W10	kolokwium
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena kolokwium (test jednokrotnych odpowiedzi)			
Warunki zaliczenia			
Obecność na zajęciach i zaliczenie kolokwium (test jednokrotnych odpowiedzi). Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Podstawowe pojęcia i zasady prawa autorskiego (utwór, podmioty, prawa autorskie, dozwolony użytek, umowy) oraz z zakresu prawa własności przemysłowej (patenty, znaki towarowe).			
Treści programowe			
Semestr: 1			
Forma zajęć: wykład			
<ol style="list-style-type: none"> Początki prawa autorskiego na świecie i w Polsce. Systemy prawa autorskiego. Pojęcie utworu. Orzecznictwo w sprawie uznania danego obiektu za utwór. Utwory samoistne, niesamoistne, inspiracja, obiekty wyłączane spod ochrony autorskoprawnej. Podmioty prawa autorskiego. Utwory "pracownicze". Autorskie prawa osobiste. Prawo do autorstwa. Prawo do integralności dzieła i inne prawa osobiste. Autorskie prawa majątkowe. Definicja syntetyczna i charakterystyka pól eksploatacji. Dozwolony użytek. Użytek osobisty. Użytek publiczny. Poszanowanie praw osobistych przy korzystaniu z utworu w ramach dozwolonego użytku. Umowy z zakresu prawa autorskiego. Wizerunek, roszczenia chroniące prawa autorskie. Prawa pokrewne. Organizacje zbiorowego zarządu prawami autorskimi. Odpowiedzialność karna. Prawo autorskie w sieci Internet. Zasady ochrony własności przemysłowej. Wynalazki i patenty. Znaki towarowe. 			

15. Inne obiekty podlegaj ce ochronie z zakresu własno ci przemysłowej (przeł d podstawowych zagadnie).

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Lektor j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Pedagogika ogólna				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - LJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	P	30	Zaliczenie z ocen	2
		W	30	Egzamin	2
Razem			60		4

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie klasyczne i współczesne teorie rozwoju człowieka, teori uczenia si przez całe ycie i podstawy dydaktyki ogólnej (klasyfikacja ogólnych metod i zasad nauczania z uwzgl dnieniem metod pracy dydaktycznej z młodzie i osobami dorosłymi) stosowane w praktyce zawodowej lektora	LS1_W08	egzamin
2	zna i rozumie przyczyny trudno ci w uczeniu si j zyka angielskiego młodzie y i dorosłych. Sposoby dostosowania metod, technik i rodków nauczania do zróżnicowanych potrzeb i trudno ci oraz dla ucznia z problemami w okresie adolescencji i dorosło ci	LS1_W08	egzamin
3	potrafi planowa i realizowac zaj cia z j zyka angielskiego z osobami z trudno ciami w uczeniu si i z osobami wytkowo zdolnymi	LS1_U02	wykonanie zadania
4	potrafi wspiera inicjowanie wspólnoty uczycych si poprzez integracj członków grupy i zach canie do zespołowych działań edukacyjnych	LS1_U04	wykonanie zadania
5	potrafi planowa i organizowa zaj a j zykowe dla grup oraz indywidualnych uczniów z uyciem nowoczesnych rodków dydaktycznych wspierajcych efektywno uczenia si j zyków u młodzie y i osób dorosłych	LS1_U05	wykonanie zadania
6	potrafi komunikowa si z młodzie i dorosłymi z rónych kontekstów kulturowych i społecznych	LS1_U09	wykonanie zadania
7	jest gotów do zach cania do uczenia si przez całe ycie, permanentnego doskonalenia j zyka angielskiego, ukazywanie warto ci społecznych i zawodowych w doskonaleniu kompetencji j zykowych.	LS1_K05	wykonanie zadania

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

egzamin (egzamin pisemny w formie testu jednokrotnego wyboru;)

umiejętności:

ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania (np. arkusza badania motywacji do uczenia si u ucznia dorosłego), projekt pracy z uczniem z trudno ciami w uczeniu si j zyka obcego i in.) Wszystkie zadania musz by wykonane na ocen pozytywn .
Kryteria oceny poszczególnych zada s podawane w czasie przekazywania instrukcji zadania.)

kompetencje społeczne:

ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania (np. arkusza badania motywacji do uczenia się u ucznia dorosłego), projekt pracy z uczniem z trudnościami w uczeniu się języka obcego i in.) Wszystkie zadania muszą być wykonane na ocenę pozytywną. Kryteria oceny poszczególnych zadań są podawane w czasie przekazywania instrukcji zadania.)
Warunki zaliczenia
Wykład: pozytywna ocena z egzaminu. Ćwiczenia: obecność na zajęciach, pozytywna ocena z kolokwium zaliczeniowego, pozytywna ocena z wykonanych zadań. Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.
Treści programowe (opis skrócony)
Pedagogika jako nauka. Charakterystyka ucznia w okresie dorastania. Charakterystyka ucznia dorosłego (elementy andragogiki). Motywacje do uczenia się ucznia dorosłego. Specyfika kształcenia pozaszkolnego
Treści programowe
Semestr: 3
Forma zajęć : wykład
Pedagogika jako nauka. Podstawy filozofii wychowania, aksjologii pedagogicznej. Podstawowe pojęcia pedagogiczne (kształcenie, nauczanie, uczenie się, edukacja, samokształcenie, uczenie się przez całe życie, środowisko wychowawcze). Rola środowiska wychowawczego w rozwoju współczesnego człowieka. Klasyczne i współczesne teorie rozwoju człowieka. Teoria uczenia się przez całe życie. Podstawy dydaktyki ogólnej (klasyfikacja ogólnych metod i zasad nauczania z uwzględnieniem metod pracy dydaktycznej z młodzieżą i osobami dorosłymi). Specyfika form kształcenia pozaszkolnego (indywidualnego i grupowego, instytucjonalnego i pozainstytucjonalnego młodzieży i osób dorosłych). Charakterystyka ucznia w okresie dorastania (adolescencji). Problemy wychowawcze i trudności w uczeniu się, związane z opanowaniem treści nauczania. Charakterystyka ucznia dorosłego (elementy andragogiki). Motywacje do uczenia się ucznia dorosłego. Możliwości i bariery w uczeniu się ucznia dorosłego. Charakterystyka podstawowych form nauczania młodzieży i osób dorosłych z uwzględnieniem nowoczesnych, aktywizujących technik nauczania wspomagających proces kształcenia językowego. Proces komunikowania interpersonalnego i społecznego oraz ich prawidłowości i komunikacji w kształceniu młodzieży w okresie adolescencji oraz osób dorosłych. Przyczyny trudności w uczeniu się języka angielskiego młodzieży i dorosłych. Sposoby dostosowania metod, technik i środków nauczania do zró nicowanych potrzeb i trudności oraz dla ucznia z problemami w okresie adolescencji i dorosłości.
Forma zajęć : wiczenia praktyczne
Metody poznawania ucznia (adolescenta, dorosłego) – konstruowanie techniki ankiety, wywiadu na temat poznawania zainteresowań, potrzeb i motywacji uczenia się języka angielskiego. Obserwacja zachowań ucznia. (wykonanie zadania: stworzenie arkusza motywacji do uczenia się ucznia dorosłego). Specyfika kształcenia pozaszkolnego. Planowanie i organizacja zajęć językowych dla grup oraz indywidualnych uczniów. Rola i znaczenie nowoczesnych środków dydaktycznych wspierających efektywność uczenia się języków u młodzieży i osób dorosłych. (wykonanie zadania: przedstawić plan i scenariusz działań dydaktycznych uczniem w okresie adolescencji i uczniem dorosłym). Praca z uczniem z trudnościami (dysleksja, dysgrafia, dysortografia, zaburzenia mowy, z syndromem autyzmu, z nadpobudliwością psychoruchową, z trudnymi sytuacjami społeczno – zawodowymi u uczni dorosłych) – rozpoznanie i sposoby doboru narzędzi pracy dydaktycznej i wychowawczej.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Tłumacz j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Podstawy edytorstwa dla tłumaczy				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - TJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	ZTI	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	potrafi dobrać i stosować zaawansowane programy komputerowe do edycji tekstu niezbędne do formatowania i edycji prac tłumaczeniowych	LS1_U05	obserwacja wykonania zadania, wykonanie zadania
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
umiejętności: obserwacja wykonania zadania (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działań właściwych dla tłumacza) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego)			
Warunki zaliczenia			
Obecność na zajęciach (85%). Pozytywne oceny z wykonanych zadań edytorskich. Końcowa ocena zaliczeniowa to średnia z wykonanych zadań. Przy weryfikacji efektów uczenia si obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Niniejszy kurs obejmuje przegląd zagadnień z zakresu tworzenia i edycji tekstu. W skład kursu wchodzi poznanie i wykorzystanie podstawowych i zaawansowanych opcji programu do edycji tekstu i dokumentów niezbędnych w pracach tłumaczeniowych.			
Treści programowe			
Semestr: 4			
Forma zajęć: zajęcia z technologii informacyjnych			
Podstawowe elementy i zaawansowane funkcje programu WORD. Podstawowe i zaawansowane elementy edytora tekstu (okna dialogowe, przyciski nawigacyjne, pola przewijania, menu kontekstowe), projektowanie i formatowanie dokumentu (otwieranie i przeglądanie dokumentu, tworzenie dokumentu, formatowanie dokumentu, podstawy typografii). Projektowanie i zaawansowane formatowanie dokumentu (tabulatory, wcięcie akapitu i wyrównywanie tekstowe, symbole, znaki specjalne i znaczniki formatowania, inicjały, nagłówki i stopki, numerowania, przypisy i spisy treści). Automatyzacja czynności edytorskich (style). Tabele i popularne elementy typograficzne (tabele, ramki, kolumny). Spisy i indeksy. Elementy arkusza kalkulacyjnego związane z wprowadzaniem danych oraz tworzeniem wykresów. Edycja grafiki dostępna w programie MICROSOFT WORD, komponowanie tekstu i grafiki, zawijanie tekstu.			

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Podstawy warsztatu pracy lektora i tłumacza				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu specyfik dyscypliny naukowej lingwistyka stosowana, a tak e praktyczne zastosowania podstawowej wiedzy obejmuj cej podstawy warsztatu lektora/tłumacza j zyka angielskiego w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego.	LS1_W01	kolokwium
2	potrafi wykorzystywa posiadan wiedz z zakresu podstaw warsztatu lektora/tłumacza j zyka angielskiego, formułowa i rozwi zywa zło one i nietypowe problemy zwi zane z zastosowaniem j zyka w kontek cie zawodowym lektora/tłumacza j zyka angielskiego w warunkach nie w pełni przewidywalnych	LS1_U01	wykonanie zadania
3	potrafi wła ciwie doбира ró dła, tradycyjne i cyfrowe, dokonywa ich krytycznej ewaluacji oraz prezentacji informacji z nich pochodz cych w zakresie odnosz cym si do działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U06	wykonanie zadania
4	jest gotów do odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych, w tym okazywania dbało ci o dorobek i tradycje zawodu lektora/ tłumacza j zyka angielskiego, przestrzegania zasad etyki zawodowej oraz wymagania tego od innych	LS1_K05	obserwacja zachowa
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
wiedza: ocena kolokwium (ocena kolokwium zaliczeniowego)			
umiej tno ci: ocena wykonania zadania (ocena samodzielnie wykonanych zada polegaj cych na wyszukiwaniu i weryfikacji informacji)			
kompetencje społeczne: obserwacja zachowa (obserwacja aktywno ci, wykonanie zadania)			
Warunki zaliczenia			
- zaliczenie kolokwium semestralnego - zaliczenie wszystkich wykonywanych zada Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.			
Tre ci programowe (opis skrócony)			
Celem zaj jest zapoznanie studentów z podstawami warsztatu pracy lektora i tłumacza j zyka angielskiego, z podstawowymi formami i metodami pracy oraz odpowiednim korzystaniem z dost pnych ró deł i narz dzi tradycyjnych i internetowych przydatnych w działalno ci zawodowej.			

Treści programowe

Semestr: 1

Forma zajęć : **wiczenia praktyczne**

- omówienie kluczowych pojęć związanych z lingwistyką stosowaną i jej poszczególnymi działami: bilingualism and multilingualism, contrastive linguistics, language assessment, discourse analysis, language pedagogy, second language acquisition, interlinguistics, sociolinguistics, stylistics, language teacher education, forensic linguistics, and translation;
- tradycyjne i cyfrowe źródła wiedzy przydatnej w działalności zawodowej lektora/tłumacza języka angielskiego takie jak ogólne słowniki jednojęzyczne i dwujęzyczne, słowniki tematyczne, słowniki obrazkowe, słowniki etymologiczne, słowniki kolokacji, słowniki idiomów, słowniki synonimów i antonimów, słowniki specjalistyczne, glosariusze, korpusy językowe, encyklopedie, kompendia, leksykony, biblioteki cyfrowe, bazy danych naukowych z dziedziny językoznawstwa stosowanego, wyszukiwarki naukowe, czasopisma naukowe;
- cechy dobrego słownika językowego – porównanie słowników online takich jak Collins, Cambridge, Longman, Oxford, Macmillan (advanced learners' level), jak poprawnie korzystać ze słowników, jak poprawnie dobrać odcienie znaczeniowe do danego ekwiwalentu leksykalnego – wiczenia praktyczne;
- wydawnictwa językowe (polskie i zagraniczne), podręczników do nauki języka angielskiego, w tym księgarnie i komisy internetowe: Bookfinder, PWN, WP, WSiP, CH Beck, OUP, CUP, Blackwell, Longman, Macmillan, Collins;
- technologie informacyjno-komunikacyjne (TIK) przydatne w pracy lektora / tłumacza języka angielskiego: wybrane platformy edukacyjne – Zintegrowana Platforma Edukacyjna (ZPE), digibooks, ONEbook, programy komputerowe, aplikacje do nauki języka angielskiego oraz narzędzia edukacyjne sztucznej inteligencji (AI), np. Quizlet, Quizziz, Padlet, Book Creator, Magic ToDo-Goblin Tools, grywalizacja (gamification), ChatGPT, Canva, Gamma, Epodreczniki.pl, Khan Academy, Testportal, MIT, Coursera, e-Akademia PWN, BBC Learning English, Lingstar – platforma dla nauczycieli J. angielskiego;
- inne cyfrowe źródła (np. prasa anglojęzyczna, zdjęcia, mapy, informacje z dziedziny literatury, kultury, historii, etc.), mogące być przydatne w działalności zawodowej lektora / tłumacza języka angielskiego;
- omówienie pojęcia dyskursu w języku mówionym i pisany, rejestrów stylistycznych, podziału leksyki (słownictwo standardowe, nieformalne, formalne, idiomy, kolokacje, czasowniki frazowe i ich praktyczne zastosowanie), znaczenie etymologii leksykalnej w działalności lektora i tłumacza

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Pragmatyka j zykowa				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu tematyk dotycz c j zyka jako zjawiska społecznego i jego pragmatycznych funkcji oraz procesów komunikacji społecznej zorientowan na zastosowania praktyczne w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W02	kolokwium, wykonanie zadania
2	zna i rozumie zaawansowan terminologi dotycz c pragmalingwistyki	LS1_W02	kolokwium, wykonanie zadania
3	potrafi wykorzystywa posiadane wiedz z zakresu pragmatyki j zyka angielskiego, aby sformułowa i rozwi zła one i nietypowe problemy oraz wykonywa zadania typowe dla działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego w warunkach nie w pełni przewidywalnych	LS1_U01	wykonanie zadania, obserwacja zachowa
4	potrafi identyfikowa , interpretowa i wyja nia zła one i nietypowe zjawiska i relacje mi dzy nimi zwi zane z praktycznym u yciem struktur j zyka angielskiego w ró nych kontekstach w warunkach nie w pełni przewidywalnych, w odniesieniu do pracy zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U04	wykonanie zadania, obserwacja zachowa
5	jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy i odbieranych tre ci z zakresu pragmatyki j zyka angielskiego	LS1_K01	wykonanie zadania, obserwacja zachowa

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

ocena kolokwium (zadania zamkni te, zadania otwarte)

ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na wiczeniach)

umiej tno ci:

obserwacja zachowa (obserwacja zachowa indywidualnych i zespołowych pod k tem kompetencji społecznych)

ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na wiczeniach)

kompetencje społeczne:

obserwacja zachowa (obserwacja zachowa indywidualnych i zespołowych pod k tem kompetencji społecznych)

ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na wiczeniach)

Warunki zaliczenia

Obecno na co najmniej 13 z 15 zaj , aktywno na zaj ciach, zaliczenie kolokwium, wykonanie wszystkich zada praktycznych podczas zaj , wykonanie projektu grupowego (oceniany przez innych uczestników zaj według kryteriów podanych na pierwszych zaj ciach).

<p>Wszystkie powyższe kryteria muszą być spełnione, aby przystąpić do wyliczenia oceny: aktywność na zajęciach 20%; zaliczenie kolokwium 30%; wykonanie zadań praktycznych podczas zajęć 20%; wykonanie projektu grupowego 30%.</p> <p>Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z obowiązującym Regulaminem studiów Uczelni. Kryteria dla poszczególnych ocenianych obszarów są podane na pierwszych zajęciach.</p>
<p>Treści programowe (opis skrócony)</p> <p>Celem kursu jest przedstawienie przeglądu pragmatyki w języku zykownawstwie, ze szczególnym uwzględnieniem analizy znaczenia tekstu mówionego i pisanego w kontekście, przeanalizowanie kluczowych pojęć pragmatycznych, takich jak implikatura, założenie, deiksa, grzeczności i akty mowy, wyposażenie studentów w praktyczne umiejętności stosowania wiedzy z zakresu pragmatyki w nauczaniu języków obcych i tłumaczeniach oraz rozwijanie umiejętności krytycznego myślenia i umiejętności analitycznych w celu radzenia sobie z wyzwaniami pragmatycznymi w środowisku zawodowym. Studenci dokonują analizy wybranego problemu w wybranym środowisku zawodowym oraz przygotowują i przeprowadzają projekt związany z wykorzystaniem języka angielskiego oraz nabytej wiedzy, umiejętności i kompetencji w sytuacjach związanych z wykonywaniem zawodu lektora/tłumacza języka angielskiego.</p>
<p>Treści programowe</p>
<p>Semestr: 5</p>
<p>Forma zajęć : wiczenia praktyczne</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1. Wprowadzenie do pragmatyki. Przegląd pragmatyki i semantyki. wiczenie: Studenci analizują zdania niejednoznaczne i omawiają znaczenie kontekstowe. 2. Teoria aktów mowy (Austin i Searle). Akty lokucyjne, illokucyjne i perlokucyjne. wiczenie: Studenci kategoryzują akty mowy w dialogach i porównują ich użycie w różnych językach. 3. Implikatura konwersacyjna (Maksymy Grice'a). Maksymy ilości, jakości, relacji i sposobu. wiczenie: Studenci identyfikują implikatury w dialogach filmowych i codziennych rozmowach. 4. Teoria grzeczności (Brown i Levinson). Akty zagrażające reputacji, pozytywne/negatywne strategie grzecznościowe. wiczenie: Odgrywanie ról w interakcjach w różnych kulturach i analiza strategii grzecznościowych. 5. Deiksa i znaczenie kontekstowe. Rodzaje deiksa: osoba, czas, miejsce, dyskurs i znaczenie społeczne. wiczenie: Studenci przepisują teksty, usuwając wyrażenia deiktyczne i analizują utratę znaczenia. Założenie i implikacja. Różnice między założeniem a implikacją. wiczenie: Studenci analizują slogany reklamowe i przemówienia polityczne, aby zidentyfikować założenia. 6. Pragmatyczne niepowodzenia w komunikacji międzykulturowej. Studium przypadku nieporozumienia. wiczenie: Studenci analizują rzeczywiste przykłady pragmatycznych niepowodzeń i sugerują rozwiązania. 7. Pragmatyka w nauczaniu języków. Nauczanie kompetencji pragmatycznych w L2. wiczenie: Studenci opracowują plan lekcji obejmujący wiadomości pragmatyczne dla uczniów L2. 8. Pragmatyka w tłumaczeniu. Wyzwania w tłumaczeniu implikatur, grzeczności i humoru. wiczenie: Studenci porównują tłumaczenia dialogów z literatury lub filmu. 9. Ironia w pragmatyce. W jaki sposób humor opiera się na implikaturze i założeniu. wiczenie: Studenci analizują teksty, które wymagają zrozumienia kulturowego i kontekstowego. 10. Pragmatyka i analiza dyskursu. W jaki sposób kontekst kształtuje znaczenie dyskursu - wiczenie: Studenci analizują prawdziwe rozmowy pod kątem pragmatycznych markerów i spójności. Pragmatyczne markery w rozmowie. Rola „dobrze”, „wiesz”, „właśnie” itd. wiczenie: Studenci przeprowadzają ze sobą wywiady w parach i identyfikują pragmatyczne markery. 11. Etyka i władza w komunikacji pragmatycznej. Manifestowanie władzy poprzez język (np. rozmowa instytucjonalna). wiczenie: Studenci analizują relacje władzy w rozmowach w miejscu pracy. 12. Stosowanie pragmatyki w praktyce zawodowej. Strategie poprawy kompetencji pragmatycznych w nauczaniu i tłumaczeniu. wiczenie: Studenci prowadzą burzę mózgow w małych grupach i dyskusję w grupie zajęciowej na temat tego w jaki sposób wykorzystają pragmatykę w swojej przyszłej karierze. 13. Prezentacje projektów końcowych - Studenci przedstawiają studia przypadków dotyczące wybranego zagadnienia pragmatycznego w nauczaniu lub tłumaczeniu.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Lektor j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Praktyka zawodowa I - lektor j zyka angielskiego				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - LJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	PR	360	Zaliczenie z ocen	12
Razem			360		12

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu dydaktyk j zyka angielskiego w zakresie nauczania młodzie y w edukacji pozaszkolnej	LS1_W01	dokumentacja praktyki
2	zna i rozumie, na przykładzie zaj prowadzonych przez wykwalifikowanego lektora, metodyk realizacji poszczególnych tre ci kształcenia w zakresie j zyka angielskiego w szkole j zykowej - rozwi zania merytoryczne i dydaktyczne i ich dostosowanie do potrzeb i mo liwo ci kursantów	LS1_W02	dokumentacja praktyki
3	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu wła ciwe narz dzia, w tym zaawansowane techniki informacyjno-komunikacyjne oraz narz dzia sztucznej inteligencji (AI) i ich praktyczne zastosowanie w działalno ci zawodowej lektora j zyka angielskiego	LS1_W03	dokumentacja praktyki
4	zna i rozumie zachowania kursantów, bariery w komunikowaniu si , style komunikowania si kursantów i lektora prowadz cego zaj cia oraz porozumiewanie si w sytuacjach konfliktowych	LS1_W07	dokumentacja praktyki
5	zna i rozumie zasady bezpiecze stwa i higieny pracy w instytucjach zwi zanych z działalno ci zawodow lektora j zyka angielskiego	LS1_W11	dokumentacja praktyki
6	potrafi obserwowa jak wykwalifikowany lektor wykorzystuje posiadana wiedz merytoryczno-dydaktyczn w celu rozwi zywania zło onych i nietypowych problemów zwi zanych z prowadzeniem zaj j zykowych w warunkach nie w pełni przewidywalnych	LS1_U01	dokumentacja praktyki
7	potrafi prowadzi , z pomoc wykwalifikowanego lektora-opiekuna praktyki, obserwacje niezb dne do analizy i doskonalenia własnych kompetencji j zykowo-dydaktycznych	LS1_U02	dokumentacja praktyki
8	potrafi, pod nadzorem wykwalifikowanego lektora, dostosowywa metody pracy dydaktycznej do grup kursantów zróż nicowanych pod k tem j zykowym oraz osobowo ciowym	LS1_U03	dokumentacja praktyki
9	potrafi obserwowa jak wykwalifikowany lektor j zyka angielskiego doбира i stosuje wła ciwe metody i narz dzia, w tym zaawansowane techniki informacyjno-komunikacyjne w swojej działalno ci zawodowej	LS1_U05	dokumentacja praktyki
10	potrafi posługiwa si poprawnie j zykiem na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego	LS1_U08	dokumentacja praktyki

11	potrafi obserwować jak wykwalifikowany lektor języka angielskiego planuje i organizuje pracę indywidualną i zespołową w grupie kursantów	LS1_U11	dokumentacja praktyki
12	jest gotów do zapoznania się z zasadami odpowiedzialnego pełnienia roli zawodowej, oraz do przestrzegania zasad etyki zawodowej lektora języka angielskiego	LS1_K05	dokumentacja praktyki

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

wiedza:

ocena dokumentacji praktyki (ocena realizacji zadań i rozwiązywania problemów w ramach praktyk zawodowych (kontrola praktyk, dziennika praktyk, analiza ankiety po praktykach, karta oceny praktyki, ocena sprawozdania, ocena z hospicacji, ocena innych dokumentów)

umiejętności:

ocena dokumentacji praktyki (ocena realizacji zadań i rozwiązywania problemów w ramach praktyk zawodowych (kontrola praktyk, dziennika praktyk, analiza ankiety po praktykach, karta oceny praktyki, ocena sprawozdania, ocena z hospicacji, ocena innych dokumentów)

kompetencje społeczne:

ocena dokumentacji praktyki (ocena realizacji zadań i rozwiązywania problemów w ramach praktyk zawodowych (kontrola praktyk, dziennika praktyk, analiza ankiety po praktykach, karta oceny praktyki, ocena sprawozdania, ocena z hospicacji, ocena innych dokumentów)

Warunki zaliczenia

Zaliczenie z ocen

1. Wykonanie odpowiedniej ilości godzin praktyki według harmonogramu realizacji programu studiów

2. Złożenie wymaganej dokumentacji praktyki zawodowej w wyznaczonym terminie:

- Karta oceny studenta wypełniona przez opiekuna praktyki z ramienia instytucji, (40%)

- Sprawozdanie studenta z odbytej praktyki, (20%)

- Wypełniony dziennik praktyk, (20%)

- Karta hospicacji praktyk zawodowych lub indywidualna rozmowa podsumowująca praktykę. (20%) w wyznaczonym terminie

3. pozytywna ocena opiekuna praktyki z ramienia instytucji oraz opiekuna praktyki z ramienia AT.

Wszystkie powyższe kryteria muszą być spełnione do zaliczenia praktyki zawodowej.

Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Treści programowe (opis skrócony)

I część praktyki – etap obserwacyjno-wdrożeniowo-kompetencyjny: asystowanie

1. Poznanie firmy językowej / instytucji przyjmującej, oraz zaznajomienie się z różnymi stanowiskami pracy i czynnościami związanymi z funkcjonowaniem danej instytucji. Poznawanie środowiska zawodowego lektora języka angielskiego

2. Nabywanie doświadczeń w indywidualnym i zespołowym wykonywaniu obowiązków zawodowych poprzez obserwację i asystowanie współpracownikom.

Treści programowe

Semestr: 4

Forma zajęć: **praktyka zawodowa**

I część praktyki – etap obserwacyjno-wdrożeniowo-kompetencyjny: asystowanie

1. Zapoznanie się ze specyfiką szkoły językowej / instytucji w których realizowana jest praktyka dla modułu Lektor języka angielskiego.

Obserwowanie:

- codziennego rytmu i stylu pracy szkoły językowej / instytucji,

- procesów komunikowania interpersonalnego w szkole językowej / instytucji, ich prawidłowości i zakłóceń,

- czynności podejmowanych przez opiekuna praktyk,

- dynamiki / stylów zachowania / motywacji grupy / grup uczestników kursu,

- działania podejmowanych przez opiekuna praktyk na rzecz zapewnienia studentowi wejścia w funkcjonowanie firmy.

2. Współdziałanie z opiekunem praktyk i współpracownikami w ramach powierzonych studentowi zadań dotyczących pracy lektora języka angielskiego.

3. Analiza i interpretacja zaobserwowanych albo doświadczonej sytuacji i zdarzeń z życia zawodowego, w tym:

- prowadzenie dokumentacji praktyki,

- konsultacje z opiekunem praktyk w celu omawiania obserwowanych sytuacji i przeprowadzanych działań,

- wymiana zgromadzonych przez studentów doświadczeń, np. z opiekunem, studentami, współpracownikami.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Tłumacz j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Praktyka zawodowa I - tłumacz j zyka angielskiego				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - TJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	PR	360	Zaliczenie z ocen	12
Razem			360		12

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie teorie oraz strategie tłumaczeniowe, stanowi ce podstawow wiedz ogóln z zakresu j zykoznawstwa oraz praktyczne zastosowania tej wiedzy w działalno ci zawodowej tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W02	dokumentacja praktyki
2	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu narz dzia informatyczne, w tym programy komputerowe (narz dzia CAT) i narz dzia sztucznej inteligencji (AI) oraz ich praktyczne zastosowanie w tłumaczeniu tekstów a tak e strategie dokonywania postedycji tych tłumacze w działalno ci zawodowej tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W03	dokumentacja praktyki
3	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu ró nice dotycz ce specyfiki j zyka angielskiego i polskiego w odniesieniu do składni, leksyki, stylistyki i ró nic kulturowych oraz ich praktyczne zastosowanie w działalno ci zawodowej tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W05	dokumentacja praktyki
4	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu poj cia i zasady dotycz ce prawa autorskiego oraz podstawy organizacji pracy w instytucji / biurze tłumacze , uwarunkowania prawne w działalno ci tłumacza oraz podstawowe formy rozwoju indywidualnej przedsi biorczo ci	LS1_W10	dokumentacja praktyki
5	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu zasady bezpiecze stwa i higieny pracy w instytucjach zwi zanych z działalno ci zawodow tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W11	dokumentacja praktyki
6	potrafi wykorzystywa posiadana wiedz z zakresu tłumacze do formułowania i rozwi zywania zło onych i nietypowych problemów tłumaczeniowych które obserwuje w pracy opiekuna praktyk w kontek cie zawodowym tłumacza j zyka angielskiego w warunkach nie w pełni przewidywalnych, z uwzgl dnieniem ró nic mi dzy j zykiem polskim i angielskim	LS1_U01	dokumentacja praktyki
7	potrafi identyfikowa , interpretowa i wyja nia zło one i nietypowe zjawiska tłumaczeniowe oraz procesy zwi zane z tłumaczeniem, obserwowa i analizowa prac opiekuna praktyk w warunkach nie w pełni przewidywalnych, a tak e wykorzystywa zaawansowane narz dzia CAT i AI w procesie tłumaczenia oraz postedycji	LS1_U04	dokumentacja praktyki
8	potrafi w tłumaczeniach poprawnie posługiwa si j zykiem na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego	LS1_U08	dokumentacja praktyki

9	jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy i odbieranych treści na podstawie analizy strategii opiekuna praktyk zastosowanych w celu rozwoju zawodowych problemów tłumaczeniowych	LS1_K01	dokumentacja praktyki
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
<p>wiedza: ocena dokumentacji praktyki (ocena realizacji zadań i rozwiązywania problemów w ramach praktyk zawodowych (kontrola praktyk, dziennika praktyk, analiza ankiety po praktykach, karta oceny praktyki, ocena sprawozdania, ocena z hospitacji, ocena innych dokumentów))</p> <p>umiejętności: ocena dokumentacji praktyki (ocena realizacji zadań i rozwiązywania problemów w ramach praktyk zawodowych (kontrola praktyk, dziennika praktyk, analiza ankiety po praktykach, karta oceny praktyki, ocena sprawozdania, ocena z hospitacji, ocena innych dokumentów))</p> <p>kompetencje społeczne: ocena dokumentacji praktyki (ocena realizacji zadań i rozwiązywania problemów w ramach praktyk zawodowych (kontrola praktyk, dziennika praktyk, analiza ankiety po praktykach, karta oceny praktyki, ocena sprawozdania, ocena z hospitacji, ocena innych dokumentów))</p>			
Warunki zaliczenia			
<p>Zaliczenie z ocen .</p> <ol style="list-style-type: none"> Wykonanie odpowiedniej ilości godzin praktyki według harmonogramu realizacji programu studiów. Złożenie wymaganej dokumentacji praktyki zawodowej w wyznaczonym terminie: <ul style="list-style-type: none"> Karta oceny studenta wypełniona przez opiekuna praktyki z ramienia instytucji, (40%) Sprawozdanie studenta z odbytej praktyki, (20%) Wypełniony dziennik praktyk, (20%) Karta hospitacji praktyk zawodowych lub indywidualna rozmowa podsumowująca praktykę . (20%) w wyznaczonym terminie pozytywna ocena opiekuna praktyki z ramienia instytucji oraz opiekuna praktyki z ramienia AT. <p>Wszystkie powyższe kryteria muszą być spełnione do zaliczenia praktyki zawodowej. Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.</p>			
Treści programowe (opis skrócony)			
<p>Ilość praktyki – etap obserwacyjno-wdrożeniowo-kompetencyjny: asystowanie</p> <ol style="list-style-type: none"> Poznanie zakładów pracy (przedsiębiorstw, firm, instytucji, urzędów) oraz zaznajomienie się z różnymi stanowiskami pracy i czynnościami związanymi z funkcjonowaniem danej instytucji. Poznawanie środowiska zawodowego tłumacza. Nabywanie doświadczeń w indywidualnym i zespołowym wykonywaniu obowiązków zawodowych poprzez obserwację i asystowanie współpracownikom. 			
Treści programowe			
Semestr: 4			
Forma zajęć : praktyka zawodowa			
<p>Ilość praktyki – etap obserwacyjno-wdrożeniowo-kompetencyjny: asystowanie</p> <ol style="list-style-type: none"> Zapoznanie się ze specyfiką przedsiębiorstwa/instytucji/organizacji w których praktyka dla specjalności tłumaczenia jest odbywana. Obserwowanie: <ul style="list-style-type: none"> codziennego rytmu i stylu pracy przedsiębiorstwa/instytucji/organizacji, aktywności poszczególnych pracowników, z którymi student ma/może mieć kontakt, interakcji przełożonych - podwładnych, procesów komunikowania interpersonalnego w przedsiębiorstwie/instytucji/organizacji, ich prawidłowości i zakłóceń, czynności podejmowanych przez opiekuna praktyk, dynamiki grupy, ról pełnionych przez różnych pracowników w poszczególnych działach/grupach pracowniczych, działań podejmowanych przez opiekuna praktyk na rzecz zapewnienia studentowi wejścia w funkcjonowanie firmy. Współdziałanie z opiekunem praktyk i współpracownikami w ramach powierzonych studentowi zadań dotyczących tłumaczenia. Analiza i interpretacja zaobserwowanych albo doświadczonej sytuacji i zdarzeń z życia zawodowego, w tym: <ul style="list-style-type: none"> prowadzenie dokumentacji praktyki, konsultacje z opiekunem praktyk w celu omawiania obserwowanych sytuacji i przeprowadzanych działań, wymiana zgromadzonych przez studentów doświadczeń, np. z opiekunem, studentami, współpracownikami. 			

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Lektor j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Praktyka zawodowa II - lektor j zyka angielskiego				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - LJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	PR	300	Zaliczenie z ocen	10
Razem			300		10

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu dydaktyk j zyka angielskiego w zakresie nauczania osób dorosłych	LS1_W01	dokumentacja praktyki
2	zna i rozumie metodyk realizacji poszczególnych tre ci kształcenia w zakresie j zyka angielskiego w szkole j zykowej - rozwi zania merytoryczne i dydaktyczne i ich dostosowanie do potrzeb i mo liwo ci kursantów	LS1_W02	dokumentacja praktyki
3	zna i rozumie cechy ró nych narz dzi w tym zaawansowanych technik informacyjno-komunikacyjnych oraz narz dzi sztucznej inteligencji (AI) w celu efektywnego wykorzystania ich w działalno ci zawodowej lektora j zyka angielskiego	LS1_W03	dokumentacja praktyki
4	zna i rozumie zachowania kursantów, bariery w komunikowaniu si , style komunikowania si kursantów i lektora prowadz cego zaj cia oraz porozumiewanie si w sytuacjach konfliktowych	LS1_W07	dokumentacja praktyki
5	zna i rozumie zasady bezpiecze stwa i higieny pracy w instytucjach zwi zanych z działalno ci zawodow lektora j zyka angielskiego	LS1_W11	dokumentacja praktyki
6	potrafi wykorzysta posiadana wiedz merytoryczno-dydaktyczn w celu rozwi zywania zło onych i nietypowych problemów zwi zanych z prowadzeniem zaj j zykowych w warunkach nie w pełni przewidywalnych	LS1_U01	dokumentacja praktyki
7	potrafi samodzielnie prowadzi obserwacje niezbdne do analizy i doskonalenia własnych kompetencji j zykowo-dydaktycznych	LS1_U02	dokumentacja praktyki
8	potrafi samodzielnie dostosowywa metody pracy dydaktycznej do grup kursantów zróżnicowanych pod k tem j zykowym oraz osobowo ciowym	LS1_U03	dokumentacja praktyki
9	potrafi, pod nadzorem wykwalifikowanego lektora, samodzielnie dobrać i stosowa wła ciwe metody i narz dzia, w tym zaawansowane techniki informacyjno-komunikacyjne w swojej działalno ci zawodowej	LS1_U05	dokumentacja praktyki
10	potrafi posługiwa si j zykiem angielskim na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego	LS1_U08	dokumentacja praktyki
11	potrafi, pod nadzorem wykwalifikowanego lektora, planowa i organizowa prac indywidualn i zespołow w grupie kursantów	LS1_U11	dokumentacja praktyki

12	jest gotów do wdrażania zasad w zakresie odpowiedzialnego pełnienia roli zawodowej, w tym przestrzegania zasad etyki zawodowej lektora języka angielskiego	LS1_K05	dokumentacja praktyki
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
<p>wiedza: ocena dokumentacji praktyki (ocena realizacji zadań i rozwiązywania problemów w ramach praktyk zawodowych (kontrola praktyk, dziennika praktyk, analiza ankiety po praktykach, karta oceny praktyki, ocena sprawozdania, ocena z hospitacji, ocena innych dokumentów)</p> <p>umiejętności: ocena dokumentacji praktyki (ocena realizacji zadań i rozwiązywania problemów w ramach praktyk zawodowych (kontrola praktyk, dziennika praktyk, analiza ankiety po praktykach, karta oceny praktyki, ocena sprawozdania, ocena z hospitacji, ocena innych dokumentów)</p> <p>kompetencje społeczne: ocena dokumentacji praktyki (ocena realizacji zadań i rozwiązywania problemów w ramach praktyk zawodowych (kontrola praktyk, dziennika praktyk, analiza ankiety po praktykach, karta oceny praktyki, ocena sprawozdania, ocena z hospitacji, ocena innych dokumentów)</p>			
Warunki zaliczenia			
<p>Zaliczenie z ocen .</p> <ol style="list-style-type: none"> Wykonanie odpowiedniej ilości godzin praktyki według harmonogramu realizacji programu studiów, Złożenie wymaganej dokumentacji praktyki zawodowej w wyznaczonym terminie: <ul style="list-style-type: none"> Karta oceny studenta wypełniona przez opiekuna praktyki z ramienia instytucji, (40%) Sprawozdanie studenta z odbytej praktyki, (20%) Wypełniony dziennik praktyk, (20%) Karta hospitacji praktyk zawodowych lub indywidualna rozmowa podsumowująca praktykę. (20%) w wyznaczonym terminie Pozytywna ocena opiekuna praktyki z ramienia instytucji oraz opiekuna praktyki z ramienia AT. <p>Wszystkie powyższe kryteria muszą być spełnione do zaliczenia praktyki zawodowej. Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.</p>			
Treści programowe (opis skrócony)			
<p>II część praktyki – etap aplikacyjny: doskonalenie warsztatu pracy pod kierunkiem opiekuna z ramienia instytucji przyjmującej</p> <ol style="list-style-type: none"> Zdobywanie doświadczeń w samodzielnym i zespołowym wykonywaniu obowiązków zawodowych. Radzenie sobie w trudnych sytuacjach oraz rozwiązywanie realnych problemów zawodowych związanych z zawodem lektora języka angielskiego. Kształtowanie dobrej organizacji pracy. Nabycie umiejętności planowania i analizowania własnej pracy oraz jej efektów. 			
Treści programowe			
Semestr: 5			
Forma zajęć : praktyka zawodowa			
<p>II część praktyki – etap aplikacyjny: doskonalenie warsztatu pracy pod kierunkiem opiekuna z ramienia zakładu pracy</p> <ol style="list-style-type: none"> Zdobywanie doświadczeń w samodzielnym i zespołowym wykonywaniu obowiązków związanych z zawodem lektora języka angielskiego, na przykład: <ul style="list-style-type: none"> współpraca w zespole lektorów, przygotowywanie konspektów zajęć językowych pod kierunkiem opiekuna samodzielne prowadzenie części zajęć pod nadzorem opiekuna, Radzenie sobie w trudnych sytuacjach oraz rozwiązywanie realnych problemów związanych z pracą lektora języka angielskiego ze wsparciem opiekuna. Kształtowanie dobrej organizacji pracy lektora języka angielskiego. 			

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Tłumacz j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Praktyka zawodowa II - tłumacz j zyka angielskiego				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - TJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	PR	300	Zaliczenie z ocen	10
Razem			300		10

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu teorie i strategie tłumaczeniowe, co stanowi podstawow wiedz ogóln z zakresu j zykoznawstwa oraz praktyczne zastosowania tej wiedzy w działalno ci zawodowej tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W02	dokumentacja praktyki
2	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu zasady dotycz ce prawa autorskiego oraz podstawy organizacji pracy w instytucji / biurze tłumacze , uwarunkowania prawne w działalno ci tłumacza oraz podstawowe formy rozwoju indywidualnej przedsi biorczo ci	LS1_W10	dokumentacja praktyki
3	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu zasady bezpiecze stwa i higieny pracy w instytucjach zwi zanych z działalno ci zawodow tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W11	dokumentacja praktyki
4	potrafi wykorzystywa wybrane teorie oraz strategie tłumaczeniowe w wykonywanych przez siebie tłumaczeniach oraz rozwi zywa zło one i nietypowe problemy tłumaczeniowe w warunkach nie w pełni przewidywalnych	LS1_U01	dokumentacja praktyki
5	potrafi dobiera i stosowa podstawowe narz dzia CAT oraz AI w wykonywanych przez siebie tłumaczeniach oraz dokonywa postędyjci przetłumaczonych tekstów	LS1_U05	dokumentacja praktyki
6	potrafi dobiera ró dła, przeprowadza ich analiz i interpretacj , tłumacz c teksty, z uwzgl dnieniem ró nic j zykowych i kulturowych mi dzy angielskim a polskim w zakresie składni, leksyki i stylistyki	LS1_U06	dokumentacja praktyki
7	potrafi w tłumaczeniach posługiwa si j zykiem na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego	LS1_U08	dokumentacja praktyki
8	potrafi planowa i organizowa prac , indywidualn i zespołow oraz współdziała z innymi osobami w ramach zespołow prac tłumaczeniowych	LS1_U11	dokumentacja praktyki
9	jest gotów do uznawania znaczenia wiedzy w rozwi zywaniu problemów tłumaczeniowych, w tym trudno ci zwi zanych z terminologi , kultur czy technologii , oraz w razie potrzeby zasi gania opinii ekspertów w celu przewyrczenia trudno ci	LS1_K05	dokumentacja praktyki
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
wiedza: ocena dokumentacji praktyki (ocena realizacji zada i rozwi zywania problemów w ramach praktyk zawodowych (kontrola praktyk, dziennika praktyk, analiza ankiety po praktykach, karta oceny praktyki, ocena sprawozdania, ocena z hospitacji, ocena innych dokumentów)			

umiej tno ci:

ocena dokumentacji praktyki (ocena realizacji zada i rozwi zywania problemów w ramach praktyk zawodowych (kontrola praktyk, dziennika praktyk, analiza ankiety po praktykach, karta oceny praktyki, ocena sprawozdania, ocena z hospitacji, ocena innych dokumentów)

kompetencje społeczne:

ocena dokumentacji praktyki (ocena realizacji zada i rozwi zywania problemów w ramach praktyk zawodowych (kontrola praktyk, dziennika praktyk, analiza ankiety po praktykach, karta oceny praktyki, ocena sprawozdania, ocena z hospitacji, ocena innych dokumentów)

Warunki zaliczenia

Zaliczenie z ocen .

1. Wykonanie odpowiedniej ilo ci godzin praktyki według harmonogramu realizacji programu studiów.

2. Zło enie wymaganej dokumentacji praktyki zawodowej w wyznaczonym terminie:

- karta oceny studenta wypełniona przez opiekuna praktyki z ramienia instytucji (40%),

- sprawozdanie studenta z odbytej praktyki (20%),

- wypełniony dziennik praktyk (20%),

- karta hospitacji praktyk zawodowych lub indywidualna rozmowa podsumowuj ca praktyk . (20%) w wyznaczonym terminie.

3. Pozytywna ocena opiekuna praktyki z ramienia instytucji oraz opiekuna praktyki z ramienia AT.

Wszystkie powy sze kryteria musz by spełnione do zaliczenia praktyki zawodowej.

Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Tre ci programowe (opis skrócony)

II cz praktyki – etap aplikacyjny: doskonalenie warsztatu pracy pod kierunkiem opiekuna z ramienia zakładu pracy

1. Zdobywanie do wiadcz w samodzielnym i zespołowym wykonywaniu obowi zków zawodowych. Radzenie sobie w trudnych sytuacjach oraz rozwi zywanie realnych problemów zawodowych zwi zanych z tłumaczeniem.

2. Kształtowanie dobrej organizacji pracy. Nabycie umiej tno ci planowania i analizowania własnej pracy oraz jej efektów.

Tre ci programowe

Semestr: 5

Forma zaj : **praktyka zawodowa**

II cz praktyki – etap aplikacyjny: doskonalenie warsztatu pracy pod kierunkiem opiekuna z ramienia zakładu pracy

1. Zdobywanie do wiadcz w samodzielnym i zespołowym wykonywaniu obowi zków zwi zanych z tłumaczeniem, na przykład:

- współpraca w zespole tłumacz cym dokumenty, materiały informacyjne, strony internetowe na j zyk angielski, itp.

- tłumaczenie publikacji, korespondencji kontraktów, materiałów reklamowych itp. pod kierunkiem opiekuna

- budowanie i doskonalenie warsztatu tłumacza

2. Radzenie sobie w trudnych sytuacjach oraz rozwi zywanie realnych problemów zwi zanych z tłumaczeniem ze wsparciem opiekuna.

3. Kształtowanie dobrej organizacji pracy tłumacza.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Lektor j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Praktyka zawodowa III - lektor j zyka angielskiego				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - LJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	6	PR	300	Zaliczenie z ocen	10
Razem			300		10

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu zasady kreatywno ci w zakresie nauczania j zyka angielskiego na kursach j zykowych	LS1_W01	dokumentacja praktyki
2	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu metody realizacji poszczególnych tre ci kształcenia w zakresie j zyka angielskiego w szkole j zykowej, rozwi zania merytoryczne i dydaktyczne i ich dostosowanie do potrzeb i mo liwo ci kursantów, w tym uwzgl dniaj c zró nicowane style uczenia si	LS1_W02	dokumentacja praktyki
3	zna i rozumie zasady krytycznej oceny przydatno ci poszczególnych narz dzi informacyjno-komunikacyjnych oraz narz dzi sztucznej inteligencji w działalno ci zawodowej lektora j zyka angielskiego	LS1_W03	dokumentacja praktyki
4	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu zachowania kursantów, bariery w komunikowaniu si , style komunikowania si kursantów i lektora prowadz cego zaj cia oraz porozumiewanie si w sytuacjach konfliktowych, analizuj c dynamik interakcji mi dzyludzkich	LS1_W07	dokumentacja praktyki
5	zna i rozumie zasady bezpiecze stwa i higieny pracy w instytucjach zwi zanych z działalno ci zawodow lektora j zyka angielskiego, dostosowuj c je do zmieniaj cych si warunków pracy oraz specyficznych wymaga zwi zanych z organizowaniem zaj w ró nych rodowiskach edukacyjnych	LS1_W11	dokumentacja praktyki
6	potrafi wykorzysta posiadana wiedz merytoryczno-dydaktyczn w celu rozwi zywania zło onych i nietypowych problemów zwi zanych z prowadzeniem zaj j zykowych w warunkach nie w pełni przewidywalnych, analizuj c i modyfikuj c podej cia dydaktyczne w odpowiedzi na zmieniaj ce si warunki edukacyjne	LS1_U01	dokumentacja praktyki
7	potrafi samodzielnie i w zaawansowanym stopniu zanalizowa i krytycznie oceni własne kompetencje j zykowo-dydaktyczne oraz ustali obszary ich doskonalenia	LS1_U02	dokumentacja praktyki
8	potrafi samodzielnie dostosowywa metody pracy dydaktycznej do grup kursantów zró nicowanych pod k tem j zykowym oraz osobowo ciowym	LS1_U03	dokumentacja praktyki
9	potrafi samodzielnie doбира i stosowa wła ciwe metody i narz dzia, w tym zaawansowane techniki informacyjno-komunikacyjne w swojej działalno ci zawodowej	LS1_U05	dokumentacja praktyki
10	potrafi posługiwa si j zykiem na poziomie C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego	LS1_U08	dokumentacja praktyki

11	potrafi samodzielnie planować i organizować pracę indywidualną i zespołową w grupie kursantów	LS1_U11	dokumentacja praktyki
12	jest gotów do odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych, oraz przestrzegania zasad etyki zawodowej lektora języka angielskiego	LS1_K05	dokumentacja praktyki

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

<p>wiedza: ocena dokumentacji praktyki (ocena realizacji zadań i rozwiązywania problemów w ramach praktyk zawodowych (kontrola praktyk, dziennika praktyk, analiza ankiety po praktykach, karta oceny praktyki, ocena sprawozdania, ocena z hospitacji, ocena innych dokumentów)</p> <p>umiejętności: ocena dokumentacji praktyki (ocena realizacji zadań i rozwiązywania problemów w ramach praktyk zawodowych (kontrola praktyk, dziennika praktyk, analiza ankiety po praktykach, karta oceny praktyki, ocena sprawozdania, ocena z hospitacji, ocena innych dokumentów)</p> <p>kompetencje społeczne: ocena dokumentacji praktyki (ocena realizacji zadań i rozwiązywania problemów w ramach praktyk zawodowych (kontrola praktyk, dziennika praktyk, analiza ankiety po praktykach, karta oceny praktyki, ocena sprawozdania, ocena z hospitacji, ocena innych dokumentów)</p>
--

Warunki zaliczenia

<p>Zaliczenie z ocen .</p> <ol style="list-style-type: none"> Wykonanie odpowiedniej ilości godzin praktyki według harmonogramu realizacji programu studiów. Złożenie wymaganej dokumentacji praktyki zawodowej w wyznaczonym terminie: <ul style="list-style-type: none"> Karta oceny studenta wypełniona przez opiekuna praktyki z ramienia instytucji, (40%) Sprawozdanie studenta z odbytej praktyki, (20%) Wypełniony dziennik praktyk, (20%) Karta hospitacji praktyk zawodowych lub indywidualna rozmowa podsumowująca praktykę . (20%) w wyznaczonym terminie Pozytywna ocena opiekuna praktyki z ramienia instytucji oraz opiekuna praktyki z ramienia AT. <p>Wszystkie powyższe kryteria muszą być spełnione do zaliczenia praktyki zawodowej. Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.</p>

Treści programowe (opis skrócony)

<p>III część praktyki – etap aplikacyjny: wdrażanie i ewaluacja rozwiązań związanych z wykonywanymi zadaniami</p> <ol style="list-style-type: none"> Samodzielne i zespołowe wykonywanie powierzonych obowiązków zawodowych poprzez odpowiedzialne przyjmowanie ról zgodnie z etyką zawodu. Radzenie sobie w trudnych sytuacjach oraz rozwiązywanie realnych problemów zawodowych związanych z zawodem lektora języka angielskiego. Dokonywanie refleksji nad poprawnościami i jakościami wykonanych zadań oraz konsultowanie wniosków z zespołem i opiekunem z ramienia zakładu pracy. Ocena organizacji i efektów pracy własnej i zespołu.

Treści programowe

Semestr: 6
Forma zajęć : praktyka zawodowa
<p>III część praktyki – etap aplikacyjny: wdrażanie i ewaluacja rozwiązań związanych z wykonywanymi zadaniami</p> <ol style="list-style-type: none"> Samodzielna realizacja zadań związanych z zawodem lektora języka angielskiego, na przykład: <ul style="list-style-type: none"> samodzielne przygotowanie konspektu zajęć językowych, samodzielne prowadzenie zajęć językowych, budowanie i doskonalenie warsztatu dydaktycznego lektora języka angielskiego. Samodzielne radzenie sobie w trudnych sytuacjach np. związanych z różnymi typami osobowości, pochodzenia, różnicami społecznymi i kulturowymi, etc. uczestników kursu językowego oraz z koniecznością wyszukiwania rozwiązań wykraczających poza zdobyty zakres wiedzy i umiejętności, rozwiązywanie realnych problemów związanych z prowadzeniem zajęć językowych i konsultowanie z opiekunem i zespołem wniosków z refleksji nad wykonaną pracą . Refleksja np. nad własnym pełnieniem roli lektora języka angielskiego, Ewaluacja do wiadczonej sytuacji i zdarzenia z życia zawodowego lektora języka angielskiego, w tym: <ul style="list-style-type: none"> prowadzenie dokumentacji praktyki, ocena własnego funkcjonowania w toku realizowania zadań , ocena przebiegu prowadzonych działań oraz realizacji zamierzonych celów, konsultacje z opiekunem praktyk w celu omawiania przeprowadzanych działań , wymiana zgromadzonych przez studentów do wiadomości , np. z opiekunem, studentami, współpracownikami

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Tłumacz j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Praktyka zawodowa III - tłumacz j zyka angielskiego				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - TJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	6	PR	300	Zaliczenie z ocen	10
Razem			300		10

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu teorie oraz strategie tłumaczeniowe, stanowi ce podstawow wiedz ogóln z zakresu j zykoznawstwa, a tak e podstawow wiedz na temat ich praktycznego zastosowania w działalno ci zawodowej tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W02	dokumentacja praktyki
2	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu metody wykorzystywane w tłumaczeniach wspomaganych przez technologie, takie jak narz dzia CAT i AI, oraz rozumie, jak te narz dzia wspiera praktyczne aspekty działalno ci zawodowej tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W03	dokumentacja praktyki
3	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu mechanizmy funkcjonowania j zyka angielskiego w porównawczym odniesieniu do j zyka polskiego w kontek cie składni, leksyki, stylistyki i ró nic kulturowych oraz ich praktyczne zastosowanie w działalno ci zawodowej tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W05	dokumentacja praktyki
4	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu zasady prawa autorskiego, organizacj pracy w biurze tłumacze , uwarunkowania prawne działalno ci tłumacza, podstawowe formy rozwoju indywidualnej przedsi biorczo ci, oraz wpływ przepisów prawnych na działalno tłumaczeniow	LS1_W10	dokumentacja praktyki
5	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu zasady bezpiecze stwa i higieny pracy w instytucjach zwi zanych z działalno ci zawodow tłumacza j zyka angielskiego oraz ich praktyczne zastosowanie w codziennej pracy	LS1_W11	dokumentacja praktyki
6	potrafi stosowa wybrane teorie oraz strategie tłumaczeniowe w praktyce, analizuj c i rozwi zuj c zło one oraz nietypowe problemy tłumaczeniowe w dynamicznych i nie w pełni przewidywalnych warunkach, wykazuj c si elastyczno ci w dostosowywaniu metod do specyfiki danego tekstu i sytuacji zawodowej	LS1_U01	dokumentacja praktyki
7	potrafi samodzielnie doбира i stosowa podstawowe narz dzia CAT oraz AI w wykonywanych przez siebie tłumaczeniach oraz dokonywa postedycji przetłumaczonych tekstów	LS1_U04	dokumentacja praktyki
8	potrafi wła ciwie i efektywnie doбира i stosowa narz dzia CAT oraz AI w tłumaczeniach, efektywnie wykorzystuj c je do poprawy jako ci tekstów, a tak e samodzielnie dokonywa postedycji,	LS1_U05	dokumentacja praktyki

8	uwzgl dniaj c specyficzne wymagania kulturowe i j zykowe	LS1_U05	dokumentacja praktyki
9	potrafi wła ciwie dobrać odpowiednie ró dła, przeprowadza ich ocen analiz i syntezy , tłumacz c teksty w sposób wiadomy ró nic j zykowych i kulturowych, uwzgl dniaj c zło ono składni, leksyki, stylistyki i kontekstu kulturowego, a tak e dokonywa prezentacji informacji z nich pochodz cych w zakresie odnosz cym si do działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U06	dokumentacja praktyki
10	potrafi w tłumaczeniach posługiwa si płynnie j zykem angielskim na poziomie C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego i radzi sobie z niuansami gramatycznymi, stylistycznymi i leksykalnymi oraz kulturowymi	LS1_U08	dokumentacja praktyki
11	potrafi efektywnie kierowa prac zespołu, dbaj c o podział zada i terminowo , a tak e współdziała w planowaniu i realizacji zespołowych lub indywidualnych zada tłumaczeniowych	LS1_U11	dokumentacja praktyki
12	jest gotów do odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych oraz przestrzegania zasad etyki zawodowej tłumacza j zyka angielskiego	LS1_K05	dokumentacja praktyki

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

ocena dokumentacji praktyki (ocena realizacji zada i rozwi zywania problemów w ramach praktyk zawodowych (kontrola praktyk, dziennika praktyk, analiza ankiety po praktykach, karta oceny praktyki, ocena sprawozdania, ocena z hospicacji, ocena innych dokumentów))

umiej tno ci:

ocena dokumentacji praktyki (ocena realizacji zada i rozwi zywania problemów w ramach praktyk zawodowych (kontrola praktyk, dziennika praktyk, analiza ankiety po praktykach, karta oceny praktyki, ocena sprawozdania, ocena z hospicacji, ocena innych dokumentów))

kompetencje społeczne:

ocena dokumentacji praktyki (ocena realizacji zada i rozwi zywania problemów w ramach praktyk zawodowych (kontrola praktyk, dziennika praktyk, analiza ankiety po praktykach, karta oceny praktyki, ocena sprawozdania, ocena z hospicacji, ocena innych dokumentów))

Warunki zaliczenia

Zaliczenie z ocen .

1. Wykonanie odpowiedniej ilo ci godzin praktyki według harmonogramu realizacji programu studiów.

2. Zło enie wymaganej dokumentacji praktyki zawodowej w wyznaczonym terminie:

- Karta oceny studenta wypełniona przez opiekuna praktyki z ramienia instytucji (40%),

- sprawozdanie studenta z odbytej praktyki (20%),

- wypełniony dziennik praktyk (20%),

- karta hospicacji praktyk zawodowych lub indywidualna rozmowa podsumowuj ca praktyk . (20%) w wyznaczonym terminie

3. Pozytywna ocena opiekuna praktyki z ramienia instytucji oraz opiekuna praktyki z ramienia AT.

Wszystkie powy sze kryteria musz by spełnione do zaliczenia praktyki zawodowej.

Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Tre ci programowe (opis skrócony)

III cz praktyki – etap aplikacyjny: wdra anie i ewaluacja rozwi za zwi zanych z wykonywanymi zadaniami

1. Samodzielne i zespołowe wykonywanie powierzonych obowi zków zawodowych poprzez odpowiedzialne przyjmowanie ról zgodnie z etyk zawodu.

Radzenie sobie w trudnych sytuacjach oraz rozwi zywanie realnych problemów zawodowych zwi zanych z tłumaczeniem.

2. Dokonywanie refleksji nad poprawno ci i jako ci wykonanych zada oraz konsultowanie wniosków z zespołem i opiekunem z ramienia zakładu pracy.

3. Ocena organizacji i efektów pracy własnej i zespołu.

Tre ci programowe

Semestr: 6

Forma zaj : **praktyka zawodowa**

III cz praktyki – etap aplikacyjny: wdra anie i ewaluacja rozwi za zwi zanych z wykonywanymi zadaniami

1. Samodzielna i/lub zespołowa realizacja zada zwi zanych z tłumaczeniem, na przykład:

- przyjmowanie okre lonych ról w zespole tłumacz cym materiały informacyjne lub reklamowe na j zyk angielski, itp.

- samodzielne tłumaczenie publikacji, korespondencji kontraktów, materiałów reklamowych itp.

- budowanie i doskonalenie warsztatu tłumacza.

2. Samodzielne radzenie sobie w trudnych sytuacjach np. zwi zanych z kontaktami z klientem, konieczno ci wyszukiwania rozwi za

wykraczaj cych poza zdobyty zakres wiedzy i umiej tno ci, rozwi zywanie realnych problemów zwi zanych z tłumaczeniem i

konsultowanie z opiekunem i zespołem wniosków z refleksji nad wykonan prac .

3. Refleksja np. nad podziałem ról w zespole oraz przebiegiem spotkania roboczych zespołu.

4. Ewaluacja do wiadcanych sytuacji i zdarze z ycia zawodowego tłumacza, w tym:

- prowadzenie dokumentacji praktyki,
- ocena własnego funkcjonowania w toku realizowania zada ,
- ocena przebiegu prowadzonych działań oraz realizacji zamierzonych celów,
- konsultacje z opiekunem praktyk w celu omawiania przeprowadzanych działań ,
- wymiana zgromadzonych przez studentów do wiadczce , np. z opiekunem, studentami, współpracownikam.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Lektor j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Projekt dydaktyczny				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - LJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	P	30	Zaliczenie z ocen	3
Razem			30		3

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu terminologi zwi zan z metodami nauczania j zyka angielskiego oraz ich praktyczne zastosowanie	LS1_W02	wykonanie zadania
2	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu słownictwo, struktury i funkcje j zyka angielskiego, jego tendencje rozwojowe, wybrane zagadnienia z zakresu nauczania j zyka angielskiego na kursach j zykowych	LS1_W04	wykonanie zadania
3	zna i rozumie podstawowe poj cia i zasady dotycz ce prawa autorskiego oraz podstawowe etyczne uwarunkowania działalno ci zawodowej lektora	LS1_W10	wykonanie zadania
4	potrafi wła ciwie dobrać ró dła, wyszukiwa , analizowa , ocenia , selekcjonowa i wykorzystywa informacje w celu przygotowania prezentacji	LS1_U02	wykonanie zadania
5	potrafi dobrać i stosuje wła ciwe metody i narz dzia, techniki informacyjno komunikacyjne niezbd ne do wykonania projektu dydaktycznego	LS1_U05	wykonanie zadania
6	potrafi komunikowa si z otoczeniem zawodowym lektora j zyka angielskiego oraz bra udział w debacie, a tak e prezentowa własne opinie i oceny, np. przedstawiaj c prezentacj	LS1_U09	wykonanie zadania, ocena aktywno ci
7	jest gotów do odpowiedzialnego pełnienia roli lektora j. angielskiego oraz przestrzegania zasad etyki zawodowej	LS1_K05	wykonanie zadania

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

ocena wykonania zadania (obserwacja wykonania zada (obserwacja bezpo rednia studenta w czasie wykonywania działań wła ciwych dla prezentowanego projektu))

umiej tno ci:

ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach)

ocena wykonania zadania (obserwacja wykonania zada (obserwacja bezpo rednia studenta w czasie wykonywania działań wła ciwych dla prezentowanego projektu))

kompetencje społeczne:

ocena wykonania zadania (obserwacja wykonania zada (obserwacja bezpo rednia studenta w czasie wykonywania działań wła ciwych dla prezentowanego projektu))

Warunki zaliczenia

Zaliczenie z ocen .

Obecno na zaj ciach, wykonanie projektu zgodnie z wymogami podanymi na zaj ciach.

Ocena za przygotowanie i przedstawienie projektu zgodnie z wytycznymi podanymi na zajęciach. Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.
Treści programowe (opis skrócony)
Zajęcia mają na celu przygotowanie i przeprowadzenie projektu dydaktycznego na kurs języka angielskiego.
Treści programowe
Semestr: 5
Forma zajęć : wiczenia praktyczne
Studenci realizują jeden projekt oparty na wybranej metodzie omawianej na zajęciach, którego celem jest przygotowanie i przeprowadzenie zajęć z języka angielskiego w sposób innowacyjny, kreatywny i dopasowany do potrzeb potencjalnej grupy odbiorców. Studenci otrzymują guidelines do przeprowadzenia prezentacji.
Omawiane na zajęciach metody nauczania języka angielskiego: LT czyli metoda komunikacyjna. STEAM w nauczaniu języków obcych. Skill-based learning. Metoda naturalna. Gamifikacja – czyli jak zaktywizować uczniów? Microlearning – czyli wiedza w pigułce? Nauczanie języka angielskiego jako Lingua Franca. Metoda odwróconej klasy. Metoda projektowa.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Lektor j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Projektowanie kursów j zykowych				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - LJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	6	P	45	Zaliczenie z ocen	3
Razem			45		3

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu zasady praktyki opartej na argumentach i wnioskowaniu w zakresie j zykoznawstwa stosowanego w odniesieniu do projektowania kursów j zykowych w praktyce zawodowej lektora j. angielskiego	LS1_W01	kolokwium
2	potrafi dobrać oraz stosować właściwe metody i narzędzia, w tym zaawansowane techniki informacyjno-komunikacyjne podczas projektowania kursów j zykowych w kontekście działalności zawodowej lektora j zyka angielskiego	LS1_U05	wykonanie zadania
3	potrafi komunikować się z otoczeniem zawodowym lektora j zyka angielskiego z użyciem specjalistycznej terminologii oraz brać udział w debacie, a także prezentować własne opinie i oceny oraz formułować w sposób jasny i zrozumiały zania w zakresie projektowania kursów j zykowych, budując argumentację na podstawie teorii naukowych, wyników badań empirycznych oraz poglądów różnych autorów	LS1_U09	wykonanie zadania
4	potrafi planować i organizować pracę indywidualną i zespołową oraz współdziałać z innymi osobami w ramach prac zespołowych podczas projektowania kursów j zykowych	LS1_U11	wykonanie zadania
5	jest gotów do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych związanych z projektowaniem kursów j zykowych oraz zasięgnięciem opinii ekspertów w przypadku trudności	LS1_K02	obserwacja wykonania zadania
6	jest gotów do odpowiedzialnego pełnienia roli zawodowej polegającej na projektowaniu kursów j zykowych, w tym okazywaniu dbałości o dorobek i tradycje zawodu lektora j zyka angielskiego, przestrzegania zasad etyki zawodowej oraz wymagania tego od innych	LS1_K05	obserwacja wykonania zadania
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
wiedza: ocena kolokwium (ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test jednokrotnych odpowiedzi, test prawda/fałsz test online))			
umiejętności: ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania zespołowego (projektu) oraz zadania indywidualnych nauczycieli)			
kompetencje społeczne: obserwacja wykonania zadania			

Warunki zaliczenia
Aktywność na zajęciach, zaliczenie kolokwium, wykonanie wszystkich zadań praktycznych podczas zajęć, wykonanie projektu grupowego (oceniający przez innych uczestników zajęć wg kryteriów podanych na pierwszych zajęciach). Wszystkie powyższe kryteria muszą być spełnione, aby przystąpić do wyliczenia oceny: aktywność na zajęciach 20%; zaliczenie kolokwium 20%; wykonanie zadań praktycznych podczas zajęć 30%; wykonanie projektu grupowego 30%. Kryteria dla poszczególnych ocenianych obszarów są podane na pierwszych zajęciach. Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z obowiązującym Regulaminem studiów Uczelni.
Treści programowe (opis skrócony)
Celem kursu jest wykształcenie umiejętności przeprowadzania analizy potrzeb i projektowania kursów językowych odpowiadających tym potrzebom (ESP, EFL, edukacja dorosłych, uczniowie w wieku nastoletnim). Studenci uczą się również jak integrować technologie (narzędzia ICT i AI), aby zmaksymalizować skuteczność kursu oraz jak zastosować wiedzę z dydaktyki w projektowaniu kursów
Treści programowe
Semestr: 6
Forma zajęć : wiczenia praktyczne
<ol style="list-style-type: none"> 1. Rozumienie potrzeb uczących się : Analiza potrzeb w projektowaniu kursów językowych <ul style="list-style-type: none"> - Analiza grupy docelowej, analiza kontekstu, potrzeby i pragnienia uczących się - wiczenie: Studenci przeprowadzają ankietę analizy potrzeb na małą skalę i przedstawiają ustalenia 2. Projektowanie kursów ESP i EFL: Zasady i różnice <ul style="list-style-type: none"> - język angielski do celów specjalistycznych (ESP) a język ogólny EFL/ESL - Studium przypadku: Studenci analizują przykładowe programy nauczania ESP i EFL i omawiają adaptacje 3. Definiowanie celów i rezultatów nauczania <ul style="list-style-type: none"> - Taksonomia Blooma, dostosowanie do CEFR i wyznaczanie celów - wiczenie: Studenci tworzą cele SMART dla kursu dla dorosłych 4. Wybór i strukturyzacja treści kursu <ul style="list-style-type: none"> - Sekwencjonowanie treści, rusztowanie, wybór tematów - wiczenie: Zespoły projektują konspekt kursu dla intensywnego programu językowego 5. Projektowanie programu nauczania: Podejścia oparte na zadaniach, podejścia oparte na funkcjach językowych i in. <ul style="list-style-type: none"> - Porównywanie typów programów nauczania i wybór odpowiedniego modelu - Warsztat: Studenci opracowują program kursu językowego dla nastolatków 6. Projektowanie i adaptacja materiałów <ul style="list-style-type: none"> - Materiały autentyczne i tworzone, zasoby typu open source - wiczenie: Zespoły analizują i dostosowują istniejące materiały dla uczniów ESP 7. Wykorzystywanie technologii w projektowaniu kursów językowych <ul style="list-style-type: none"> - LMS, nauka mobilna, narzędzia do nauczania oparte na sztucznej inteligencji, adaptacyjne uczenie się - Zadanie praktyczne: Studenci testują i oceniają wybrane narzędzia EdTech do nauki języków 8. Kursy hybrydowe i opracowywanie kursów online <ul style="list-style-type: none"> - Odwrócona klasa, MOOCs, moduły e-learningowe na platformie MOODLE - Warsztat: Studenci tworzą moduł online do kursu językowego 9. Ocenianie i ewaluacja w projektowaniu kursów <ul style="list-style-type: none"> - Ocenianie kształtujące i podsumowujące, rubryki, systemy informacji zwrotnej - wiczenie: Studenci projektują narzędzia oceny dla swojego kursu 10. Gamifikacja i interaktywne narzędzia edukacyjne <ul style="list-style-type: none"> - Korzystanie z gier, interaktywnych quizów, VR/AR na kursach językowych - Warsztat: Studenci integrują elementy grywalizacji w swoim planie kursu 11. Role nauczyciela i ucznia w realizacji kursu <ul style="list-style-type: none"> - Autonomia uczenia się, uczenie się od rówieśników, nauczyciel jako animator - Debata: Czy nauczyciele powinni być twórcami treści czy animatorami w nowoczesnej edukacji? 12. Warsztaty projektu końcowego kursu <ul style="list-style-type: none"> - Zespoły pracują nad swoimi projektami końcowymi: Propozycja kursu językowego dla wybranej grupy docelowej - Zespoły dopracowują szczegóły kursu we współpracy z wykładowcą, rozwijają ewentualne problemy 13. Prezentacje projektu końcowego <ul style="list-style-type: none"> - Studenci prezentują pełny projekt kursu, w tym program nauczania, materiały i plan ewaluacji kursu

14. Refleksje i przyszłe trendy w projektowaniu kursów

- AI, adaptacyjne uczenie się, mikrouczenie się i spersonalizowane uczenie się za pomocą technologii
- ćwiczenie: Zespoły przewidują i prezentują przyszłe projektowania kursów tradycyjnych

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Przedsi biorczo				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	P	9	Zaliczenie z ocen	1
Razem			9		1

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie terminologi , podstawowe formy i zasady dotycz ce rozwoju indywidualnej przedsi biorczo ci	LS1_W10	wykonanie zadania
2	potrafi praktycznie wykorzystywa modele zarz dzania oraz etapy zakładania działalno ci gospodarczej	LS1_U11	wykonanie zadania
3	potrafi zaplanowa działalno gospodarcz	LS1_U12	wykonanie zadania
4	jest gotów do my lenia w sposób przedsi biorczy	LS1_K03	obserwacja zachowa

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

ocena wykonania zadania (ocena projektu - ocena przygotowanego planu, ustna obrona przygotowanego planu)

umiej tno ci:

ocena wykonania zadania (ocena projektu - ocena przygotowanego planu, ustna obrona przygotowanego planu)

kompetencje społeczne:

obserwacja zachowa (ocena aktywno ci)

Warunki zaliczenia

Zaliczenie z ocen .

Prezentacja i obrona przygotowanego projektu biznesplanu. Wykazanie umiej tno ci prawidłowego przygotowania kluczowych elementów (analiza rynku, charakterystyka przedsi biorstwa i przedsi wzi cia, projekcje finansowe).

Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni:

- 1) od 90% bardzo dobry - 5,0 (bdb);
- 2) 85%-89% dobry plus - 4,5 (+db);
- 3) 80%-84% dobry - 4,0 (db);
- 4) 70%-79% dostateczny plus - 3,5 (+dst);
- 5) 60%-69% dostateczny - 3,0 (dst);
- 6) poni ej 60% niedostateczny - 2,0 (ndst).

Tre ci programowe (opis skrócony)

Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z zasadami rozpoczynania i prowadzenia działalno ci gospodarczej na mał skal oraz jej planowania. Podczas wicze studenci w dwuosobowych grupach wykonuj plany biznesu dla zakładanego przedsi wzi cia gospodarczego. Podczas zaj studenci zostan zapoznani z podstawowymi poj ciami zwi zanymi z przedsi biorczo ci i zarz dzaniem podmiotem gospodarczym. Szczegółowo zostanie omówiony proces rozpocz cia działalno ci gospodarczej wraz z jej planowaniem. Studenci zapoznani zostan tak e z elementami dotycz cymi oceny działalno ci przedsi biorstwa oraz róðkami finansowania inwestycji.

Tre ci programowe
Semestr: 5
Forma zaj : wiczenia praktyczne
<ol style="list-style-type: none">1. Wyja nienie podstawowych poj z zakresu przedsi biorczo ci.2. Zarz dzanie jako wa ny aspekt planowania i prowadzenia dzia alno ci gospodarczej. Definicje, metody zarz dzania. Studium przypadku.3. Planowanie dzia alno ci gospodarczej, ró dła finansowania rozpocz cia dzia alno ci gospodarczej i finansowania inwestycji.4. Rejestracja i uruchomienie dzia alno ci gospodarczej. Formy dzia alno ci gospodarczej.5. Wprowadzenie do przygotowania projektu przedsi wzi cia gospodarczego - streszczenie spisu tre ci, idei pomysłu, przedstawienie plusów i minusów, okre lenie barier wej cia na rynek.6. Przedstawienie pomysłów na dzia alno gospodarcz przez poszczególnych studentów w grupie. Omówienie zarz dzania w przedsi biorstwie w aspekcie przygotowywanych pomysłów na biznes7. Opracowanie cz ci marketingowej projektu. Omawianie dzia alno ci finansowej przedsi biorstwa na podstawie przygotowanego planu,8. Analiza SWOT. Przygotowanie prognozy finansowej - przychody i koszty9. Ustna obrona przygotowanego projektu biznes planu (sprawdzenie dokumentu).

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Lektor j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Psychologia uczenia si młodzie y i osób dorosłych				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - LJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	W	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie sposoby posługiwania si uniwersalnymi zasadami i normami etycznymi w działalnoci zawodowej lektora, kieruj c si szacunkiem dla ka dego człowieka i zrozumieniem jego kontekstu społecznego i kulturowego	LS1_W07	kolokwium, ocena aktywnoci
2	zna i rozumie sposoby porozumiewania si z osobami pochodz cymi z ró nych rodowisk i o ró nej kondycji emocjonalnej, dialogowego rozwi zywania konfliktów oraz tworzenia dobrej atmosfery dla komunikacji w grupie kursowej	LS1_W08	kolokwium, ocena aktywnoci
3	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu sposoby budowania relacji opartej na wzajemnym zaufaniu mi dzy wszystkimi podmiotami procesu kształcenia, w odniesieniu do kształcenia nastolatków i osób dorosłych, oraz sposoby wł czania ich w działania sprzyjaj ce efektywnoci edukacyjnej w zakresie odnosz cym si do zawodu lektora j zyka angielskiego	LS1_W08	kolokwium, ocena aktywnoci

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

- ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi, test jednokrotnych/wielokrotnych odpowiedzi, test zada prawda/fałsz, test online)
- ocena aktywnoci (ocena aktywnoci podczas dyskusji dydaktycznej, burzy mózgów, wykładu konwersacyjnego)

Warunki zaliczenia

Warunkiem zaliczenia wykładu jest uzyskanie pozytywnej oceny z kolokwium oraz pozytywnej oceny z aktywnoci. Ocena z kolokwium stanowi 70% oceny ko cowej, ocena z aktywnoci stanowi 30% oceny ko cowej. Warunki uzyskania oceny z kolokwium oraz warunki uzyskania oceny z aktywnoci s podawane na pierwszym wykładzie. Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Tre ci programowe (opis skrócony)

Celem kursu jest zapoznanie studentów z podstawowymi zagadnieniami z obszaru psychologii uczenia si młodzie y oraz osób dorosłych.

Tre ci programowe

Semestr: 5

Forma zaj : **wykład**

1. Pami i psychologia pami ci. Rodzaje pami ci (krótkotrwała, długotrwała, proceduralna, deklaratywna). Procesy kodowania, przechowywania i odtwarzania informacji. Jak efektywnie prezentowa materiał, aby był lepiej zapami tywany przez uczniów? Strategie wzmacniaj ce pami w nauce j zyka.

2. Neurobiologia pami ci. Struktury mózgu odpowiedzialne za pami (hipokamp, kora przedczołowa). Plastyczno mózgu i jej rola w uczeniu si j zyków. Znaczenie wicze powtarzaj cych i ró norodnoci bod ców w nauczaniu. Jak wspiera

procesy zapamiętywania u dorosłych uczniów?

3. Znaczenie spostrzegania, wyobraźni, kreatywności, uwagi i koncentracji w uczeniu. Filtry percepcyjne i ich wpływ na przyswajanie wiedzy. Kreatywność w uczeniu się. Techniki wspomaganie koncentracji. Jak dostosować materiały i metody nauczania do indywidualnych zdolności percepcyjnych uczniów? Strategie pobudzania wyobraźni w nauce języka.
4. Znaczenie emocji w procesie nauczania i uczenia się. Pozytywne i negatywne emocje a przyswajanie wiedzy. Mechanizmy i ku językowego. Motywacja wewnętrzna i zewnętrzna. Jak redukować stres związany z nauką języka? Tworzenie środowiska sprzyjającego nauce.
5. Przekonania i samoocena oraz ich znaczenie w procesie uczenia się. Teoria umysłu i przekonania na temat inteligencji. Efekt Galatei i Golema. Wpływ samooceny na efektywność uczenia się. Jak budować pozytywne przekonania u uczniów? Strategie podnoszenia samooceny w nauce języka.
6. Samozarządzanie – organizowanie procesu uczenia się. Strategie samodzielnego uczenia się. Autorefleksja i metakognicja. Organizacja materiałów i planowanie nauki. Jak uczyć uczniów samodzielnego zarządzania procesem nauki? Wspieranie autonomii ucznia w nauce języka.
7. Kształtowanie siły woli. Mechanizmy samodyscypliny. Jak wytrwać w długoterminowej nauce? Nawyki i ich wpływ na uczenie się. Jak pomóc uczniom w budowaniu regularnych nawyków językowych? Strategie wzmacniania motywacji do nauki języka.
8. Sporządzanie notatek kreatywnych. Mapy myśli, notatki wizualne, sketchnoting. Efektywne metody zapisywania informacji. Notatki a zapamiętywanie. Jak uczyć uczniów sporządzania skutecznych notatek językowych? Rola kreatywnego podejścia do notowania w nauce języka.
9. Naukowo potwierdzone mechanizmy uczenia się. Efekt testowania. Powtórki rozłożone w czasie. Uczenie się wielokanałowe. Jak wprowadzać techniki skutecznego uczenia się na lekcjach języka? Zastosowanie badań nad pamięcią w praktyce nauczycielskiej.
10. Mnemotechniki i systemy pamięciowe. Mnemotechniki językowe (np. metoda loci, akronimy, skojarzenia). Wykorzystanie skojarzeń w nauce słownictwa. Jak uczyć mnemotechnik w nauce języka? Tworzenie narzędzi wspomagających zapamiętywanie słownictwa.
11. Budowanie systemów motywacyjnych wspierających uczenie się. Motywacja wewnętrzna i zewnętrzna. Nagrody, cele i ich wpływ na naukę. Jakie techniki motywacyjne stosować w nauczaniu języka? Tworzenie spersonalizowanych planów motywacyjnych.
12. Coaching językowy. Czym jest coaching w nauce języka? Metody pracy z uczniem dorosłym. Cele SMART w coachingu językowym. Jak stosować coaching w nauce języka? Praktyczne ćwiczenia coachingowe.
13. Behawioralny, natywny, kognitywistyczny i konstruktywistyczny model języka i ich potencjał w nauczaniu dorosłych. Dyskusja: Które metody powiązane z poszczególnymi modelami języka mogą być skuteczne w nauce dorosłych?
14. Strategie radzenia sobie z trudnościami w nauce języka. Przyczyny trudności w nauce języka u młodzieży i dorosłych. Strategie przełamywania blokad językowych. Jak wspierać uczniów w pokonywaniu trudności? Ćwiczenia redukujące stres w nauce języka.
15. Przegląd metod nauczania języka w kontekście psychologicznym. Porównanie podejść do nauczania języka (kognitywne, komunikacyjne, konstruktywistyczne). Jak dostosować metod nauczania do psychologicznych potrzeb ucznia? Jak wybrać najlepszą metod nauczania dla konkretnej grupy? Studia przypadków i analiza metod.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Tłumacz j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Redakcja i korekta tekstu z elementami postędyj				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - TJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	P	45	Egzamin	3
Razem			45		3

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu terminologi , zagadnienia i problemy zwi zane z redagowaniem i korekt tekstu w j zyku angielskim oraz praktyczne zastosowania tej wiedzy w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W02	egzamin, wykonanie zadania, praca pisemna
2	potrafi wykorzysta posiadane wiedz do redagowania b d przeredagowania oraz korekty tekstu napisanego w j zyku angielskim	LS1_U01	egzamin, wykonanie zadania, praca pisemna
3	potrafi wyszukiwa i dobiera materiały i ró dła niezbd ne do analizy, interpretacji oraz redakcji i korekty tekstu w j zyku angielskim	LS1_U07	wykonanie zadania, praca pisemna
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
<p>wiedza:</p> <p>egzamin (egzamin pisemny)</p> <p>ocena pracy pisemnej (ocena testu ko owego polegaj cego na korekcie błów w tek cie)</p> <p>ocena wykonania zadania (ocena indywidualnych zada polegaj cych na redakcji i korekcie tekstów przygotowanych przez prowadz cego)</p> <p>umiej tno ci:</p> <p>egzamin (egzamin pisemny)</p> <p>ocena pracy pisemnej (ocena testu ko owego polegaj cego na korekcie błów w tek cie)</p> <p>ocena wykonania zadania (ocena indywidualnych zada polegaj cych na redakcji i korekcie tekstów przygotowanych przez prowadz cego)</p>			
Warunki zaliczenia			
Egzamin pisemny w formie testu polegaj cego na poprawie błów w tek cie, w którym nale y poprawi co najmniej 60 % błów j zykowo-stylistycznych i gramatycznych oraz wskaza metod weryfikacji. Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.			
Tre ci programowe (opis skrócony)			
Zaj cia obejmuj szereg wicze opartych na ró nego rodzaju tekstach, które s analizowane i poprawiane w zakresie interpunkcji, leksyki, gramatyki, stylistyki i spójno ci tekstu. Na pierwszym etapie obszary te wprowadzane s osobno, w dalszej cz ci nast puje integracja poszczególnych umiej tno ci. Studenci podejmuj próby redagowania tekstu, maj ce na celu korekt najcz ciej popełnianych błów w ró nego rodzaju tekstach - u ytkowych, publicystycznych, popularnonaukowych i naukowych.			
Tre ci programowe			
Semestr: 5			
Forma zaj : wiczenia praktyczne			

Analiza i edycja struktury tekstu.

Podstawowe zasady ortografii i interpunkcji.

Poprawa błędów językowych (ortograficznych, interpunkcyjnych, fleksyjnych, składniowych, logicznych).

Praca nad stylistyką tekstów różnego rodzaju i napisanych różnym stylem (styl potoczny, urzędowy, naukowy).

Redakcja i korekta tekstów napisanych bądź tłumaczonych przez systemy AI.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Lektor j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Seminarium dyplomowe z zakresu dydaktyki I				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - LJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	S	15	Zaliczenie z ocen	2
Razem			15		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu wybrane metody bada j zykoznawczych w zakresie dydaktyki j zyka angielskiego, w tym wła ciwie do wykonania projektu pracy licencjackiej o charakterze aplikacyjnym na rzecz interesariusza, oraz ich praktyczne zastosowanie w działalno ci zawodowej lektora	LS1_W03	praca dyplomowa, wykonanie zadania
2	zna i rozumie podstawowe poj cia i zasady dotycz ce prawa autorskiego, unikania plagiatu oraz zasady poprawnego cytowania i parafrazowania ródeł w kontek cie pracy licencjackiej o charakterze praktycznym zwi zanej z działalno ci zawodow lektora j zyka angielskiego	LS1_W10	praca dyplomowa
3	potrafi odpowiednio dobrać i stosowa metody bada w zakresie dydaktyki j zyka angielskiego, w kontek cie pisania pracy licencjackiej o charakterze aplikacyjnym, oraz praktycznie zastosowa ich wyniki w działalno ci zawodowej lektora j zyka angielskiego	LS1_U03	praca dyplomowa, wykonanie zadania, obserwacja zachowa
4	potrafi wła ciwie dobrać róda dotycz ce dydaktyki j zyka angielskiego i dokonywa oceny, krytycznej analizy, syntezy oraz prezentacji informacji z nich pochodz cych w kontek cie pracy licencjackiej o charakterze praktycznym odnosz cej si do działalno ci zawodowej lektora j zyka angielskiego	LS1_U06	praca dyplomowa, wykonanie zadania, obserwacja zachowa
5	jest gotów do samodzielnego podejmowania decyzji, krytycznej oceny działań własnych oraz ponoszenia odpowiedzialno ci za realizacj bada , szczególnie w kontek cie przygotowywania pracy licencjackiej	LS1_K04	obserwacja zachowa

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

- ocena pracy dyplomowej (ocena wst pnej bibliografii,
- ocena wst pnej struktury pracy oraz planowanych tre ci,
- ocena pierwszego rozdziału pracy)
- ocena wykonania zadania (ocena prezentacji przygotowanej w ramach seminarium)

umiej tno ci:

- obserwacja zachowa (ocena zachowa studenta w trakcie seminarium oraz w trakcie konsultacji indywidualnych)
- ocena pracy dyplomowej (ocena wst pnej bibliografii,
- ocena wst pnej struktury pracy oraz planowanych tre ci,
- ocena pierwszego rozdziału pracy)
- ocena wykonania zadania (ocena prezentacji przygotowanej w ramach seminarium)

kompetencje społeczne:

obserwacja zachowa (ocena zachowa studenta w trakcie seminarium oraz w trakcie konsultacji indywidualnych)

Warunki zaliczenia

Warunkiem uzyskania pozytywnej oceny jest wybór tematu pracy, napisanie i przedstawienie planu pracy, bibliografii oraz napisanie pierwszego rozdziału pracy, który zostanie pozytywnie zaopiniowany przez promotora.

Ocena pracy według "Zasad oceniania prac dyplomowych na kierunku Lingwistyka stosowana".

Dodatkowo, konieczne jest przygotowanie prezentacji dotyczącej kwestii omawianych w ramach seminarium oraz uzyskanie z niej oceny co najmniej dostatecznej (3,0).

Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Treści programowe (opis skrócony)

Seminarium dyplomowe I (dydaktyka) wspiera studentów w pisaniu aplikacyjnej pracy dyplomowej z zakresu dydaktyki języka angielskiego, odpowiadającej na potrzeby interesariuszy, takich jak np. szkoły językowe. Praca tworzona jest we współpracy trójstronnej: student - promotor - interesariusz (opcjonalnie). Zajęcia obejmują zasady pisania pracy, formalne wymagania, a także zasady aplikacyjności pracy. Studenci formułują temat, cele pracy oraz przedstawiają projekt badawczy dotyczący nauczania języka angielskiego.

Treści programowe

Semestr: 5

Forma zajęć : seminarium dyplomowe

1. Zapoznanie się z podstawowymi zasadami pisania pracy dyplomowej o charakterze aplikacyjnym w zakresie dydaktyki języka angielskiego – struktura pracy, układ rozdziałów oraz proporcje treści teoretycznej i praktycznej.
2. Omówienie formalnych wymagań dotyczących pracy dyplomowej – czcionka, cytowanie ról, sporządzanie bibliografii, formatowanie dokumentu oraz korzystanie ze ról elektronicznych zgodnie z zaleceniami promotora.
3. Omówienie ze studentami znaczenia aplikacyjności pracy dyplomowej oraz potrzeby uwzględnienia aktualnych potrzeb interesariuszy - praca dyplomowa powinna odpowiadać na rzeczywiste wyzwania i potrzeby interesariuszy, takich jak np. szkoły językowe, instytucje edukacyjne.
4. Przepisy dotyczące praw autorskich w kontekście pracy dyplomowej, unikanie plagiatu oraz zasady poprawnego cytowania i parafrazowania ról.
5. Nauka efektywnego poszukiwania materiałów i danych do pracy dyplomowej z zakresu dydaktyki języka angielskiego.
6. Formułowanie tematu oraz celu aplikacyjnej pracy dyplomowej z zakresu dydaktyki języka angielskiego, z uwzględnieniem aktualnych wyzwań i problemów w nauczaniu języka angielskiego. Temat pracy powinien odpowiadać na aktualne potrzeby interesariuszy. Współpraca trójstronna: student - promotor - interesariusz (opcjonalnie).
7. Opracowanie planu pracy dyplomowej, uwzględniając kluczowe zagadnienia z zakresu dydaktyki języka angielskiego i metod nauczania.
8. Przygotowanie własnego projektu badawczego, który może stanowić pracę dyplomową, obejmującego wybrany aspekt nauczania języka angielskiego, w tym planowanie działań dydaktycznych lub analiz konkretnych metod.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Lektor j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Seminarium dyplomowe z zakresu dydaktyki II				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - LJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	6	S	30	Zaliczenie z ocen	5
Razem			30		5

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu wybrane metody bada j zykoznawczych w zakresie dydaktyki j zyka angielskiego, odpowiednie do realizacji projektu pracy licencjackiej o charakterze aplikacyjnym, oraz potrafi zastosowa je w kontek cie współpracy z interesariuszami, takimi jak np. szkoły j zykowe czy instytucje edukacyjne	LS1_W03	praca dyplomowa, wypowied ustna
2	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu zasady praktyki opartej na argumentach i wnioskowaniu w kontek cie pisania pracy dyplomowej z zakresu dydaktyki	LS1_W09	praca dyplomowa, wypowied ustna
3	zna i rozumie zasady dotycz ce prawa autorskiego, unikania plagiatu oraz poprawnego cytowania i parafrazowania ródeł w kontek cie pracy licencjackiej o charakterze praktycznym zwi zanej z działalno ci zawodow lektora j zyka angielskiego, ze szczególnym uwzgl dnieniem wymaga formalnych i etycznych w przygotowaniu pracy licencjackiej	LS1_W10	praca dyplomowa
4	potrafi odpowiednio dobiera i stosowa metody bada w zakresie dydaktyki j zyka angielskiego w kontek cie pisania pracy licencjackiej o charakterze aplikacyjnym, a tak e praktycznie zastosowa wyniki tych bada , odpowiadaj c na aktualne wyzwania i potrzeby w obszarze nauczania j zyka angielskiego	LS1_U03	praca dyplomowa, obserwacja zachowa , wypowied ustna
5	potrafi wła ciwie dobiera róðła dotycz ce dydaktyki j zyka angielskiego i dokonywa ich oceny, krytycznej analizy, syntezy oraz prezentacji informacji w kontek cie pracy licencjackiej o charakterze aplikacyjnym, uwzgl dniaj c aktualne problemy dydaktyczne i potrzeby w obszarze edukacji j zykowej	LS1_U06	praca dyplomowa, obserwacja zachowa , wypowied ustna
6	jest gotów do samodzielnego podejmowania decyzji, krytycznej oceny działań własnych oraz ponoszenia odpowiedzialno ci za realizacj bada w ramach pracy licencjackiej, w tym za opracowanie praktycznych rozwi za zwi zanych z dydaktyk j zyka angielskiego, szczególnie w kontek cie aplikacyjnego charakteru pracy dyplomowej	LS1_K04	obserwacja zachowa
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
wiedza:			
ocena pracy dyplomowej (ocena poprawno ci merytorycznej poszczególnych rozdziałów,			
ocena umiej tno ci korygowania niedoci gni i rozwijania tre ci,			
ocena ko cowej wersji pracy)			
ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi ustnej w ramach przygotowania do obrony pracy licencjackiej)			

umiej tno ci:

obserwacja zachowa (obserwacja studenta w trakcie seminarium i konsultacji indywidualnych)
ocena pracy dyplomowej (ocena poprawno ci merytorycznej poszczególnych rozdziałów,
ocena umiej tno ci korygowania niedoci gni i rozwijania tre ci,
ocena ko cowej wersji pracy)
ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi ustnej w ramach przygotowania do obrony pracy licencjackiej)

kompetencje społeczne:

obserwacja zachowa (obserwacja studenta w trakcie seminarium i konsultacji indywidualnych)

Warunki zaliczenia

Warunkiem uzyskania pozytywnej oceny jest przedstawienie kompletnej wersji pracy dyplomowej do oceny promotora, uwzgl dniaj c jego sugestie oraz przygotowanie do obrony, w tym przygotowanie odpowiedzi na potencjalne pytania komisji. Ocena pracy według "Zasad oceniania prac dyplomowych na kierunku Lingwistyka stosowana". Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Tre ci programowe (opis skrócony)

Seminarium dyplomowe z zakresu dydaktyki II skupia si na wsparciu studentów w pisaniu pracy dyplomowej o charakterze aplikacyjnym, która odpowiada na realne zapotrzebowanie interesariuszy, takich jak np. szkoły j zykowe. Praca opiera si na współpracy studenta z promotorem oraz interesariuszem, a zaj cia obejmuj rozwój wniosków, analiz wyników i poprawno merytoryczn . Studenci ucz si formułowa ko cowe wnioski oraz przygotowywa podsumowanie, uwzgl dniaj c zarówno aspekty teoretyczne, jak i praktyczne. Ponadto, finalizuj tekst pracy, dokonuj c korekty j zykowej i merytorycznej, oraz przygotowuj j do obrony. W ramach przygotowa do obrony omawiane s techniki skutecznego odpowiadania na pytania komisji oraz uzasadnianie wyborów metodologicznych i teoretycznych, szczególnie w kontek cie aplikacyjnego charakteru pracy.

Tre ci programowe

Semestr: 6

Forma zaj : seminarium dyplomowe

1. Pisanie pracy dyplomowej (dalsze rozdziały) pod kierunkiem promotora, we współpracy z interesariuszem.

Omówienie szczegółowych wskazówek dotycz cych pracy nad kolejnymi rozdziałami pracy dyplomowej, z naciskiem na rozwijanie wniosków, analiz wyników oraz poprawno merytoryczn . Praca nad tekstem z uwzgl dnieniem uwag promotora oraz samodzielne doskonalenie tre ci.

2. Wyci ganie i sformułowanie ostatecznych wniosków oraz napisanie podsumowania.

Nauka formułowania ko cowych wniosków wynikaj cych z przeprowadzonego badania, praktycznych działań dydaktycznych lub analizy metod nauczania. Przygotowanie rzetelnego podsumowania pracy, które uwzgl dnia zarówno teoretyczne, jak i praktyczne aspekty tematu.

3. Finalizacja pracy dyplomowej – korekta i przygotowanie do obrony.

Zaj cia po wi cone ostatecznej korekcie tekstu pracy dyplomowej, uwzgl dniaj c bł dy j zykowe, merytoryczne oraz formatowanie. Przygotowanie pracy do zło enia oraz obrony, z naciskiem na klarowno , spójno oraz zgodno z wymaganiami formalnymi uczelni.

4. Przygotowanie do obrony pracy dyplomowej.

Omówienie przygotowa do obrony pracy dyplomowej, ze szczególnym uwzgl dnieniem jej charakteru aplikacyjnego. Zaj cia skupi si na skutecznym formułowaniu odpowiedzi na pytania komisji. Studenci b d przygotowywani do uzasadniania wyborów metodologicznych i teoretycznych oraz wyja niania, jak zaprezentowane w pracy rozwi zania mog by zastosowane w praktyce. Poruszone zostan typowe pytania i wyzwania, które mog pojawi si podczas obrony pracy o charakterze aplikacyjnym.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Tłumacz j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Seminarium dyplomowe z zakresu tłumacze I				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - TJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	S	15	Zaliczenie z ocen	2
Razem			15		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie wybrane zagadnienia z j zykoznawstwa oraz teorii translacji wymagane do opracowania tematu pracy dyplomowej, doboru i analizy wybranych pozycji literatury przedmiotu, okre lenia aplikacyjnego charakteru pracy, oraz analizy opracowanych w pracy danych/tekstów/materiałów/zagadnie	LS1_W01	dyskusja, praca pisemna
2	zna i rozumie terminologi z zakresu j zykoznawstwa oraz teorii translacji pozwalaj c na opracowanie tematu pracy dyplomowej, dobór i analiz wybranych pozycji literatury przedmiotu, okre lenie aplikacyjnego charakteru pracy, oraz analiz opracowanych w pracy danych/tekstów/materiałów/zagadnie	LS1_W02	dyskusja, praca pisemna
3	potrafi, pod kierunkiem wyładowcy, wyszukiwa , dobiera , ocenia i analizowa ró dła i informacje potrzebne do opracowania tematu pracy dyplomowej, doboru i analizy wybranych pozycji literatury przedmiotu oraz okre lenia aplikacyjnego charakteru pracy	LS1_U03	dyskusja, praca pisemna
4	jest gotów do krytycznej oceny przyswajanej wiedzy z zakresu studiowanego kierunku	LS1_K01	praca pisemna
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
wiedza:			
ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusjach dotycz cych zagadnie poruszanych w trakcie seminarium)			
ocena pracy pisemnej (ocena wst pnej bibliografii i wst pnej struktury pracy oraz planowanych tre ci)			
umiej tno ci:			
ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusjach dotycz cych zagadnie poruszanych w trakcie seminarium)			
ocena pracy pisemnej (ocena wst pnej bibliografii i wst pnej struktury pracy oraz planowanych tre ci)			
kompetencje społeczne:			
ocena pracy pisemnej (ocena wst pnej bibliografii i wst pnej struktury pracy oraz planowanych tre ci)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie z ocen . Przedstawienie tematu, przygotowanie planu pracy, wst pnej bibliografii oraz obszernego fragmentu jednego z rozdziałów pracy przed upływem semestru. Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.			

Tre ci programowe (opis skrócony)
Zajęcia poświęcone są przygotowaniu pracy dyplomowej z zakresu tłumaczeń od strony merytorycznej i edytorskiej. Student zapoznaje się z Regulaminem dyplomowania, praktycznymi aspektami przygotowania pracy dyplomowej takimi jak wyszukiwanie i weryfikacja informacji źródłowych, struktura pracy, zasady sporządzania spisu treści, bibliografii, sposoby cytowania, tworzenie i typy przypisów, sposoby unikania plagiatu. Student poznaje wymagany styl edycji pracy zgodny z MLA lub APA (do wyboru przez promotora) i wykonuje ćwiczenia praktycznie (np. sporządzenie bibliografii, przypisów, itp.). Studenci prezentują tematy swoich prac dyplomowych, ich aplikacyjność oraz plan (wstępny spis treści, wstęp bibliografii).
Tre ci programowe
Semestr: 5
Forma zajęć : seminarium dyplomowe
Seminarium dyplomowe przygotowuje studenta do napisania pracy dyplomowej o charakterze aplikacyjnym z zakresu translatologii oraz do egzaminu ustnego z tego zakresu (obrony pracy dyplomowej). Student zapoznaje się z praktycznymi aspektami przygotowania pracy dyplomowej, takimi jak: wyszukiwanie i weryfikacja informacji źródłowych potrzebnych do napisania pracy, poprzez przeprowadzenie ich analizy i syntezy; struktura pracy, spis treści, sporządzenie listy źródeł cytowanych (bibliografia), zasady cytowania w tekście, stosowanie przypisów, zasady ochrony praw autorskich w celu uniknięcia plagiatu. Do końca semestru student przedkłada temat pracy, wstępny spis treści, treści bibliografii, oraz notatkę na temat aplikacyjności pracy.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Tłumacz j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Seminarium dyplomowe z zakresu tłumacze II				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - TJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	6	S	30	Zaliczenie z ocen	5
Razem			30		5

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie wybrane zagadnienia z j zykoznawstwa oraz teorii translacji pozwalaj ce na twórcze skonstruowanie tekstu poszczególnych rozdziałów pracy dyplomowe	LS1_W01	praca dyplomowa
2	zna i rozumie terminologi z zakresu j zykoznawstwa oraz teorii translacji pozwalaj ce na twórcze skonstruowanie tekstu poszczególnych rozdziałów pracy dyplomowe	LS1_W02	praca dyplomowa
3	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu metody bada j zykoznawczych oraz ich praktyczne zastosowanie w przygotowaniu rozdziału pracy dyplomowej zawieraj cego cz badawczo-metodologiczn pracy	LS1_W03	praca dyplomowa
4	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu zasady praktyki opartej na argumentach i wnioskowaniu w kontek cie pisanie pracy dyplomowej z zakresu tłumacze	LS1_W09	praca dyplomowa
5	potrafi, pod kierunkiem wykładowcy, wyszukiwa , dobiera , ocenia i analizowa ró dła i informacje potrzebne do opracowania tematu pracy dyplomowej, doboru i analizy wybranych pozycji literatury przedmiotu oraz okre lenia aplikacyjnego charakteru pracy	LS1_U03	praca dyplomowa
6	potrafi samodzielnie przygotowa prac dyplomow z zakresu j zykoznawstwa angielskiego z zastosowaniem stylu i terminologii wła ciwych dla prac akademickich	LS1_U06	praca dyplomowa
7	jest gotów do krytycznej oceny przyswajanej wiedzy z zakresu studiowanego kierunku	LS1_K01	praca dyplomowa
8	jest gotów, poprzez stosowanie zasad cytowania w tek cie, stosowanie przypisów, ochron praw autorskich dla unikni cia plagiatu, do przestrzegania zasad etyki zawodowej i wła ciwego post powania w rodowisku pracy oraz dba o dorobek i tradycje zawodu tłumacza	LS1_K05	praca dyplomowa
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
<p>wiedza: ocena pracy dyplomowej (ocena poprawno ci merytorycznej poszczególnych rozdziałów ocena umiej tno ci korygowania niedoci gni c i rozwijania tre ci ocena ko cowej wersji pracy)</p> <p>umiej tno ci:</p>			

<p>ocena pracy dyplomowej (ocena poprawności merytorycznej poszczególnych rozdziałów ocena umiejętności korygowania niedociągnięć i rozwijania treści ocena końcowej wersji pracy)</p> <p>kompetencje społeczne:</p> <p>ocena pracy dyplomowej (ocena poprawności merytorycznej poszczególnych rozdziałów ocena umiejętności korygowania niedociągnięć i rozwijania treści ocena końcowej wersji pracy)</p>
<p>Warunki zaliczenia</p> <p>Warunkiem zaliczenia semestru 6 jest przedłożenie całości pracy dyplomowej do końca semestru. Ocena pracy według "Zasad oceniania pracy dyplomowej-licencjackiej o charakterze aplikacyjnym na kierunku filologia, studia I stopnia, profil praktyczny". Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.</p>
<p>Treści programowe (opis skrócony)</p> <p>W trakcie zajęć studenci prezentują poszczególne rozdziały swoich prac, dyskutują na temat przedstawianych treści oraz pod kierunkiem prowadzącego seminarium (promotora) analizują poszczególne etapy pracy dyplomowej od strony merytorycznej i edytorskiej</p>
<p>Treści programowe</p>
<p>Semestr: 6</p>
<p>Forma zajęć : seminarium dyplomowe</p>
<p>Pisanie pracy dyplomowej pod kierunkiem promotora. Przygotowanie do obrony pracy dyplomowej. Studenci przedstawiają kolejno poszczególne rozdziały pracy, omawiają, analizują i korygują ich treści z promotorem.</p>

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Słownictwo w kontekstach specjalistycznych I				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	potrafi wykorzystywa posiadana wiedz i posługiwa si słownictwem specjalistycznym w odniesieniu do bran y turystycznej, kultury i mediów, aby wykonywa zadania typowe dla działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U01	kolokwium, wykonanie zadania
2	potrafi w zaawansowanym stopniu posługiwa si j zykiem specjalistycznym na poziomie C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego w zakresie bran y turystycznej, kultury i mediów	LS1_U08	kolokwium, wykonanie zadania
3	potrafi komunikowa si z otoczeniem zawodowym lektora/tłumacza j zyka angielskiego z u yciem specjalistycznego słownictwa w odniesieniu do bran y turystycznej, kultury i mediów	LS1_U09	wykonanie zadania
4	jest gotów do odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych, w tym okazywania dbało ci o dorobek i tradycje zawodu lektora/ tłumacza j zyka angielskiego, przestrzegania zasad etyki zawodowej oraz wymagania tego od innych	LS1_K05	obserwacja zachowa

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

umiej tno ci:

ocena kolokwium (dwa kolokwia sprawdzaj ce znajomo słownictwa specjalistycznego z turystyki, kultury i mediów)

ocena wykonania zadania (krótkie tłumaczenia i wiczenia sprawdzaj ce słownictwo w danym kontek cie)

kompetencje społeczne:

obserwacja zachowa (obserwacja współdziałania i aktywno ci w czasie zaj)

Warunki zaliczenia

Zaliczenie 2 kolokwiów ze słownictwa specjalistycznego z w/w bran .

Pozytywna ocena wykonywanych zada .

Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Tre ci programowe (opis skrócony)

Celem zaj jest poszerzenie i usystematyzowanie zasobu słownictwa specjalistycznego na poziomie zaawansowanym w odniesieniu do turystyki, kultury i mediów.

Tre ci programowe

Semestr: 5

Forma zaj : **wiczenia praktyczne**

– bran a turystyczna:

- types of tourism: domestic tourism, cultural tourism, sightseeing tourism, adventure tourism,

extreme tourism, ecotourism, agrotourism, wildlife tourism, business tourism, niche tourism, fast tourism, slow tourism, religious tourism, holiday tourism, luxury tourism, the jet set, sustainable tourism vs. overtourism, culinary tourism, booze cruise, enotourism, shopping tourism, geotourism, honeymoon tourism, mass tourism, medical tourism, the Grand Tour;

- travelling vocabulary: air travel, airport, check-in, departure procedures, classes on the plane, types of luggage, sea travel, land travel – means of transport, history of Orient Express;
- vocabulary: accommodation, hotel: hotel stars and standards, who grants hotel stars, differences between various countries, hotel associations and organisations;
- travel insurance – vocabulary;
- vocabulary connected with eating, restaurants, difference between tips and service fee, tipping customs and rates, coperto, entrée in France and the US;
- museums and galleries.

– media i kultura:

- arts and entertainment, fine arts, literary creation and the world of books
- theatre, cinema, music and dancing
- newspapers and magazines
- the Internet and multimedia

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Słownictwo w kontekstach specjalistycznych II				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	6	P	30	Egzamin	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu słownictwo specjalistyczne z takich dziedzin jak biznes i ekonomia oraz marketing a tak e praktyczne zastosowania tej wiedzy w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W01	egzamin, kolokwium
2	potrafi wykorzystywa posiadan wiedz i posługiwa si słownictwem specjalistycznym w odniesieniu do takich dziedzin jak biznes i ekonomia oraz marketing, a tak e wykonywa zadania typowe dla działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U01	wykonanie zadania, egzamin
3	potrafi komunikowa si z otoczeniem zawodowym lektora/tłumacza j zyka angielskiego z u yciem specjalistycznego słownictwa w odniesieniu do takich dziedzin jak biznes i ekonomia oraz marketing	LS1_U09	wykonanie zadania
4	jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy	LS1_K01	obserwacja zachowa
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
<p>wiedza:</p> <p>egzamin (egzamin pisemny sprawdzaj cy znajomo słownictwa specjalistycznego w praktyce)</p> <p>ocena kolokwium (2 kolokwia w semestrze sprawdzaj ce słownictwo specjalistyczne z biznesu, ekonomii i marketingu)</p> <p>umiej tno ci:</p> <p>egzamin (egzamin pisemny sprawdzaj cy znajomo słownictwa specjalistycznego w praktyce)</p> <p>ocena wykonania zadania (wykonanie zadania - krótkie tłumaczenia sprawdzaj ce słownictwo w kontek cie)</p> <p>kompetencje społeczne:</p> <p>obserwacja zachowa (obserwacja aktywno ci i współdziałania)</p>			
Warunki zaliczenia			
<p>Zaliczenie 2 kolokwiów sprawdzaj cych słownictwo specjalistyczne z biznesu, ekonomii i marketingu.</p> <p>Zaliczenie wykonywanych zada - krótkich tłumacze sprawdzaj cych u ycie w/w słownictwa w kontek cie.</p> <p>Pozytywna ocena z egzaminu.</p> <p>Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.</p>			
Tre ci programowe (opis skrócony)			
<p>Celem zaj jest usystematyzowanie i poszerzenie słownictwa specjalistycznego na poziomie zaawansowanym w odniesieniu do biznesu, ekonomii i marketingu.</p>			

Tre ci programowe
Semestr: 6
Forma zaj : wiczenia praktyczne
<p>– biznes i ekonomia:</p> <ul style="list-style-type: none">• types of business companies in Poland, UK and US – differences in types and terminology• vocabulary connected with labour and employment• vocabulary: banking, finance, stock exchange• vocabulary: manufacturing industry, major industries – types• vocabulary: services industry - types• vocabulary: commerce, types of shops and shopping articles, contracts of purchase and sale, contract of lease, car sale agreement, tenancy agreement, what is termite report?• vocabulary: supply chain, transport and logistics, what is TIR, CMR, cabotage? <p>– marketing:</p> <ul style="list-style-type: none">• types of marketing: traditional, digital / e-marketing, telemarketing, cold calling vs warm calling, cold emailing,• vintage ads that would be banned today: https://www.canvasartrocks.com/blogs/posts/102141062-51-shocking-vintage-adverts-that-would-get-banned-today• vocabulary: advertising industry, advertisements vs. commercials, how commercials are made; subliminal advertising; what is never advertised and why?• vocabulary: history of marketing, principles of effective marketing, traditional marketing vs e-marketing/ digital marketing• Black Friday, Cyber Monday and the question of consumerism• payment: history of debit and credit cards

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Struktury gramatyczne w kontekście zawodowym I				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu struktury takie jak bezokoliczniki i formy gerund, mowa zależna i okresy warunkowe oraz praktyczne zastosowania tej wiedzy w działalności zawodowej lektora/tłumacza	LS1_W04	obserwacja wykonania zadań, kolokwium
2	potrafi wykorzystywać posiadaną wiedzę o bezokolicznikach i formie gerund, mowie zależnej i okresach warunkowych, aby formułować i rozwiązywać złożone i nietypowe problemy oraz wykonywać zadania typowe dla działalności zawodowej lektora/tłumacza języka angielskiego w warunkach nie w pełni przewidywalnych	LS1_U01	obserwacja wykonania zadań, kolokwium
3	potrafi posługiwać się strukturami języka angielskiego zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego	LS1_U08	obserwacja wykonania zadań, kolokwium
4	potrafi planować i organizować pracę indywidualną i zespołową oraz współpracować z innymi osobami w ramach prac zespołowych, także o charakterze interdyscyplinarnym	LS1_U11	obserwacja wykonania zadań
5	jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy dotyczącej bezokoliczników i formy gerund, mowy zależnej i okresów warunkowych w kontekście działalności zawodowej lektora/tłumacza języka angielskiego	LS1_K01	obserwacja wykonania zadań

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

wiedza:

ocena kolokwium (ocena z kolokwium: test z pytaniami otwartymi i zamkniętymi, parafrazy, tłumaczenie, test wielokrotnych odpowiedzi, uzupełnianie luk, poprawa błędów, uzupełnianie zdań/tekstu poprawnymi formami czasowników w nawiasie, zadania komunikacyjne zorientowane na zastosowania praktyczne w działalności zawodowej tłumacza lub lektora języka angielskiego, test online, inne)
obserwacja wykonania zadań (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działań właściwych dla danego zadania praktycznego wynikających z ról jakie w przyszłości może wykonywać tłumacz lub lektor języka angielskiego)

umiejętności:

ocena kolokwium (ocena z kolokwium: test z pytaniami otwartymi i zamkniętymi, parafrazy, tłumaczenie, test wielokrotnych odpowiedzi, uzupełnianie luk, poprawa błędów, uzupełnianie zdań/tekstu poprawnymi formami czasowników w nawiasie, zadania komunikacyjne zorientowane na zastosowania praktyczne w działalności zawodowej tłumacza lub lektora języka angielskiego, test online, inne)
obserwacja wykonania zadań (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działań właściwych dla danego zadania praktycznego wynikających z ról jakie w przyszłości może wykonywać tłumacz lub lektor języka angielskiego)

kompetencje społeczne:

obserwacja wykonania zadań (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działań właściwych dla danego zadania praktycznego wynikających z ról jakie w przyszłości może wykonywać tłumacz lub lektor języka angielskiego)

Warunki zaliczenia

Zaliczenie z ocen.
Warunkiem uzyskania zaliczenia z zajęć jest zaliczenie każdego z kolokwium czyńskich na minimum 60% oraz uzyskanie pozytywnej

oceny z obserwacji oznaczają ocenę osiągnięcia założonych efektów uczenia się.
Ocena z zajęć jest równa 75% oceny z kolokwium plus 25% oceny z obserwacji.
Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Treści programowe (opis skrócony)

Założeniem przedmiotu jest rozszerzenie wiedzy studentów w zakresie bezokoliczników i formy gerund, mowy zależnej oraz okresów warunkowych z naciskiem na praktyczne zastosowanie nabywanych umiejętności.
Studenci zdobywają wiedzę na temat cech pragmatycznych i stylistycznych wybranych struktur syntaktycznych, w stopniu rozwijającym sprawność komunikacji na docelowym poziomie B2+. Podczas zajęć studenci mają do czynienia z mnogością wzorców zorientowanych na praktyczne zastosowanie wiczonej struktury językowych w tekstach pisanych i mówionych, które będą mogli napotkać w praktyce zawodowej tłumacza lub lektora języka angielskiego.
Każdy z działów kończy się testem sprawdzającym wiedzę z danego działu i umiejętność jej zastosowania.

Treści programowe

Semestr: 3

Forma zajęć : **wiczenia praktyczne**

wiczenia w użyciu struktur językowych w praktyce zawodowej tłumacza lub lektora języka angielskiego w symulacji zadań praktycznych takich jak np. tłumaczenia, korekta błędów, w odniesieniu do zagadnień wiczonych podczas zajęć.

Zagadnienia:

1 Bezokolicznik i forma gerund

- w funkcji podmiotu oraz w funkcji dopełnienia,
- czasowniki łączące się z bezokolicznikiem i formą gerund
- imiesłowy (present participle and past participle);

2 Mowa zależna

- terminologia: Direct and Indirect Speech vs Reported Speech
- następstwo czasów (tense shift)
- czasowniki wprowadzające mowę zależną
- czasowniki modalne w mowie zależnej
- rodzaje zdań w mowie zależnej: zdania orzekające (oznajmujące), pytające, rozkazujące, zdania różnego typu niepodlegające schematycznej zamianie na Reported Speech
- kiedy nie stosujemy cofania czasów ani zmiany okoliczników czasu i miejsca

3 Okresy warunkowe

- zdania czasowe vs zdania warunkowe
- zdania warunkowe typu 0, 1, 2, 3 oraz mieszane
- konstrukcje zdaniowe, spójniki warunkowych
- konstrukcje z użyciem przeszłości nierzeczywistej (Unreal Past)

Round-up Activities (Podsumowanie):

Powtórzenie zagadnień z całego semestru: tłumaczenie i analiza zdań, które wymagają precyzyjnego wyboru między formą bezokolicznika a gerund, zdania z mową zależną oraz okresami warunkowymi. Praca z dokumentami, które wymagają poprawnego przekształcania mowy zależnej (np. wywiady, raporty) oraz użycia różnych typów okresów warunkowych (np. umowy, instrukcje). Analiza typowych błędów uczniów w zakresie omawianych struktur.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Struktury gramatyczne w kontekście zawodowym II				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu struktury takie jak strony biernie, zdania (względnie, rzeczownikowe, imiesłowowe, bezokolicznikowe) oraz struktury emfaticzne oraz praktyczne zastosowania tej wiedzy w działalności zawodowej lektora/tłumacza języka angielskiego	LS1_W04	obserwacja wykonania zadania, kolokwium
2	potrafi wykorzystywać posiadaną wiedzę z zakresu strony biernej, zdań (względnych, rzeczownikowych, imiesłowowych, bezokolicznikowych), aby sformułować i rozwiązywać złożone i nietypowe problemy oraz wykonywać zadania typowe dla działalności zawodowej lektora/tłumacza języka angielskiego w warunkach nie w pełni przewidywalnych	LS1_U01	obserwacja wykonania zadania, kolokwium
3	potrafi posługiwać się strukturami języka angielskiego zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego	LS1_U08	obserwacja wykonania zadania, kolokwium
4	potrafi planować i organizować pracę indywidualną i zespołową oraz współdziałać z innymi osobami w ramach prac zespołowych, także o charakterze interdyscyplinarnym	LS1_U11	obserwacja wykonania zadania
5	jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy dotyczącej strony biernej, zdań (względnych, rzeczownikowych, imiesłowowych, bezokolicznikowych) oraz struktur emfaticznych w kontekście działalności zawodowej lektora/tłumacza języka angielskiego	LS1_K01	obserwacja wykonania zadania
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza:			
ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi i zamkniętymi, parafrazy, tłumaczenie, test wielokrotnych odpowiedzi, uzupełnianie luk, poprawa błędów, uzupełnianie zdań/tekstu poprawną formą czasowników w nawiasie, zadania komunikacyjne zorientowane na zastosowania praktyczne w działalności zawodowej tłumacza lub lektora języka angielskiego, test online, inne)			
obserwacja wykonania zadania (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działań właściwych dla danego zadania praktycznego wynikających z ról jakie w przyszłości może wykonywać tłumacz lub lektor języka angielskiego)			
umiejętności:			
ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi i zamkniętymi, parafrazy, tłumaczenie, test wielokrotnych odpowiedzi, uzupełnianie luk, poprawa błędów, uzupełnianie zdań/tekstu poprawną formą czasowników w nawiasie, zadania komunikacyjne zorientowane na zastosowania praktyczne w działalności zawodowej tłumacza lub lektora języka angielskiego, test online, inne)			
obserwacja wykonania zadania (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działań właściwych dla danego zadania praktycznego wynikających z ról jakie w przyszłości może wykonywać tłumacz lub lektor języka angielskiego)			
kompetencje społeczne:			
obserwacja wykonania zadania (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działań właściwych dla danego zadania praktycznego wynikających z ról jakie w przyszłości może wykonywać tłumacz lub lektor języka angielskiego)			

Warunki zaliczenia
Zaliczenie z ocen . Warunkiem uzyskania zaliczenia z zaj jest zaliczenie ka dego z kolokwiów cz stkowych na minimum 60% oraz uzyskanie pozytywnej oceny z obserwacji oznaczaj cej osi gni cie zało onych efektów uczenia si . Ocena z zaj jest równa 75% oceny z kolokwiów plus 25% oceny z obserwacji. Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.
Tre ci programowe (opis skrócony)
Zało eniem przedmiotu jest rozszerzenie wiedzy studentów w zakresie strony biernej, zda (wzgl dnych, rzeczownikowych, imiesłowowych, bezokolicznikowych) oraz struktur emfatycznych z naciskiem na praktyczne zastosowanie nabywanych umiej tno ci. Studenci zdobywaj wiedz na temat cech pragmatycznych i stylistycznych wybranych struktur syntaktycznych, w stopniu rozwijaj cym sprawno komunikacji na docelowym poziomie C1. Podczas zaj studenci maj do czynienia z mnogo ci wicze zorientowanych na praktyczne zastosowanie wiczonych struktur j zykowych w tekstach pisanych i mówionych, które b d mogli napotka w praktyce zawodowej lektora lub tłumacza j zyka angielskiego. Ka dy z działów ko czy si testem sprawdzaj cym wiedz z danego działu i umiej tno ci jej zastosowania.
Tre ci programowe
Semestr: 4
Forma zaj : wiczenia praktyczne
wiczenia w u yciu struktur j zykowych w praktyce zawodowej tłumacza lub lektora j zyka angielskiego w symulacji zada praktycznych takich jak np. tłumaczenia, korekta bł dów, w odniesieniu do zagadnie wiczonych podczas zaj . Zagadnienia: 1. Strona bierna • kiedy stosujemy Passive Voice • schemat zamiany Active Voice na Passive Voice • Passive Voice w poszczególnych konstrukcjach gramatycznych: czasach, okresach warunkowych, zdaniach z podmiotem nieokre lonym, konstrukcje bezokolicznikowe i gerundialne • czasowniki kauzatywne: have oraz get jak specyficzny przykład strony biernej • zdania z przymikiem na ko cu 2. Zdania (wzgl dne, rzeczownikowe, imiesłowowe, bezokolicznikowe); zaimki, przymiki, przysłówki w zdaniach wzgl dnych 3. Struktury emfatyczne • fronting • zdania z podmiotem it oraz there • zdania emfatyczne z What, All, It • intensyfikacja • inwersja Round-up Activities (Podsumowanie): Powtórzenie zagadnie z całego semestru: wiczenia praktyczne z zastosowaniem strony biernej, zda wzgl dnych, rzeczownikowych, imiesłowowych i bezokolicznikowych oraz struktur emfatycznych. Tłumaczenia tekstów z u yciem tych struktur. Analiza typowych bł dów uczniów.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Studium rozwoju kluczowych kompetencji mi kkich				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie podstawowe uwarunkowania formalno-prawne rynku pracy w kontek cie zawodów lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W10	kolokwium
2	zna i rozumie metody, zasady, narz dzia wspomagaj ce zarz dzanie własn karier zawodow	LS1_W10	kolokwium
3	potrafi planowa współdziałanie z innymi interesariuszami rynku pracy w kontek cie zrealizowania celów zawodowych	LS1_U11	wykonanie zadania, obserwacja zachowa
4	potrafi wiadomie prezentowa własn pakiet kompetencyjny w kontek cie zawodów lektora/tłumacza jezyka angielskiego oraz potrafi samodzielnie i wiadomie planowa i realizowa poszczególne etapy rozwoju osobistego i zawodowego	LS1_U12	wykonanie zadania
5	jest gotów do my lenia i działania w sposób otwarty, proaktywny; prezentuje postaw przedsi biorcz	LS1_K03	obserwacja zachowa

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

ocena kolokwium (ocena kolokwium - test z pytaniami otwartymi)

umiej tno ci:

obserwacja zachowa (obserwacja zachowa indywidualnych i zespołowych pod k tem kompetencji społecznych)

ocena wykonania zadania (obserwacja studenta i ocena wykonanych zada : 1. autoanalizy kompetencji (AK); 2.indywidualnego planu rozwoju (IPR); 3. autoprezentacji zawodowej (AZ);)

kompetencje społeczne:

obserwacja zachowa (obserwacja zachowa indywidualnych i zespołowych pod k tem kompetencji społecznych)

Warunki zaliczenia

Minimum 80% obecno ci na zaj ciach; zaliczenie kolokwium, zrealizowanie 3 zada w trakcie zaj (AK - autoanaliza kompetencji; IPR - indywidualny plan rozwoju; AZ - autoprezentacja zawodowa); skonsultowanie raportu SoftSkill; Zaliczenie z ocen wystawiane zgodnie ze skal ocen podan w Regulaminie studiów.

Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni

Tre ci programowe (opis skrócony)

Celem zaj jest wyposa enie studentów w wiedz i umiej tno ci pozwalaj ce im wiadomie kształtowa i zarz dza swoj drog zawodow w kontek cie zawodów lektor/tłumacz j zyka angielskiego, poznanie podstawy formalno-prawnej rynku pracy, jego oczekiwa i wyzw , a tak e wzrost wiadomo ci w obszarze własnych kompetencji i umiej tne ich wykorzystanie poniewa s wa nymi elementami w kształtowaniu postaw proaktywnych, skoncentrowanych na braniu odpowiedzialno ci za własn ycie i poczuciu wpływu na kształt swojej kariery zawodowej.

Zajęcia składają się z trzech bloków tematycznych: 1. Kształtowanie umiejętności wiadomego planowania drogi zawodowej; 2. Kształtowanie umiejętności zarządzania sobą i własnymi zasobami (Self-management); 3. Kształtowanie umiejętności z zakresu metod rekrutacji.

Treści programowe

Semestr: 5

Forma zajęć : **wiczenia praktyczne**

Studium Rozwoju Kluczowych Kompetencji Młodych.

1. Kształtowanie umiejętności wiadomego planowania drogi zawodowej w kontekście zawodów lektor/tłumacz języka angielskiego:

- uwarunkowania formalno – prawne rynku pracy;
- nowe wyzwania rynku pracy i ich wpływ na rozwój karier zawodowych; trendy i kierunki na przyszłość (kompetencje przyszłości);
- analiza wybranych raportów rynku pracy, statystyk, zasobów portali PSZ i ABK;
- identyfikacja talentów, predyspozycji, mocnych stron (fundamentów budowania drogi zawodowej);
- identyfikacja wartości (budowanie poczucia własnej wartości) i źródeł motywacji;
- formułowanie celów zawodowych;
- autoanaliza kompetencji (AK);
- indywidualny plan rozwoju (IPR)
- testy SoftSkills i MasterMind (praca własna + indywidualna konsultacja raportów z doradcą zawodowym).

2. Kształtowanie umiejętności zarządzania sobą i własnymi zasobami (Self - management):

- identyfikacja i zasady zarządzania słabymi stronami;
- zasady i metody budowania marki osobistej; personal branding;
- praktyczne metody skutecznego zarządzania stresem;
- praktyczne metody skutecznego zarządzania czasem;
- zarządzanie zmianami i rola w kreowaniu ścieżki rozwoju zawodowego;
- szeroka definicja i interpretacja kształtowania postaw przedsiębiorczych, proaktywnych, otwartych;
- kreatywność w rozwiązywaniu problemów.

3. Kształtowanie umiejętności z zakresu metod rekrutacji:

- uwarunkowania formalno-prawne procesów rekrutacyjnych;
- funkcje, rodzaje, metody i narzędzia rekrutacji pracowników;
- portfolio zawodowe;
- zasady opracowywania dokumentów rekrutacyjnych;
- zasady skutecznej autoprezentacji zawodowej; autoprezentacja zawodowa - AZ (nagranie video + informacja zwrotna);
- symulacyjne rozmowy kwalifikacyjne.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Stylistyka tekstów pisanych I				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu specyfik przedmiotu stylistyka tekstów pisanych a tak e praktyczne zastosowania tej wiedzy w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego, prawidłow formaln , j zyków i merytoryczn budow tekstu, prawidłowe u ycie rejestrów stylistycznych w artykułach do gazety, a tak e zna kryteria oceny redagowanych tekstów i umie dokona ich autokorekty	LS1_W01	wykonanie zadania, kolokwium
2	potrafi wykorzysta posiadán wiedz z zakresu stylistyki tekstów pisanych, celem wykonywania zada typowych dla działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego takich jak rozumienie i tworzenie tekstów pisanych na poziomie B2, zachowuj c poprawn struktur , j zyk, ortografi , wła ciwy rejestr, stylistyk oraz interpunkcj	LS1_U01	wykonanie zadania
3	jest gotów do odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych, w tym okazywania dbało ci o dorobek i tradycje zawodu lektora/ tłumacza j zyka angielskiego, przestrzegania zasad etyki zawodowej oraz wymagania tego od innych	LS1_K05	ocena aktywno ci

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

- ocena kolokwium (zaliczenie testu ortograficznego)
- ocena wykonania zadania (pozytywna ocena ze wszystkich realizowanych przez studentów tekstów pisemnych)

umiej tno ci:

- ocena wykonania zadania (pozytywna ocena ze wszystkich realizowanych przez studentów tekstów pisemnych)

kompetencje społeczne:

- ocena aktywno ci (obserwacja i ocena aktywno ci i współdziałania)

Warunki zaliczenia

- pozytywna ocena ze wszystkich prac pisemnych (w przypadku niezaliczenia danej pracy za pierwszym podej ciem, studenci pisz poprawkowy tekst na zaj ciach),
 - zaliczenie testów ortograficznych
 - pozytywna ocena aktywno ci na zaj ciach,
 - obecno na zaj ciach (80%),
 - terminowe wykonywanie zada - nieusprawiedliwiona nieobecno na zaj ciach oznacza brak zaliczenia w pierwszym terminie
- Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Tre ci programowe (opis skrócony)

Celem zaj jest doskonalenie umiej tno ci samodzielnego redagowania artykułów do gazety w j zyku angielskim. Student ma umie dobra

styl i rejestr adekwatny do rodzaju wypowiedzi i gatunku tekstu oraz zastosowa poprawny format tekstu, jak równie wykaza si włą ciw znajomo ci j zyka.

Tre ci programowe

Semestr: 1

Forma zaj : **wiczenia praktyczne**

Kurs doskonali sprawno pisanie na poziomie B2 (280–300 słów). Semestr podzielony jest na 2 cz ci: cz wst pna to przygotowanie teoretyczne do pisanie, cz druga to wiczenia praktyczne w redagowaniu (writing) i korekcie tekstów (marking exercises). Zakres tematyczny zaj :

- zapoznanie studentów z karta przedmiotu oraz warunkami zaliczenia;
- czym jest stylistyka? – omówienie zagadnienia; ró nice mi dzy stylistyk a rejestrem i dyskursem;
- prezentacja ró nic mi dzy j zykiem mówionym a pisanym;
- omówienie materiałów do testów ortograficznych (spelling tests) oraz zaplanowanie takich testów;
- zapoznanie studentów z zasadami interpunkcji brytyjskiej i ameryka skiej;
- omówienie aspektów stylu i rejestru, kto doбира rejestry i styl lepiej: studenci czy sztuczna inteligencja? – u ycie konwerterów stylistycznych – wiczenia praktyczne;
- omówienie poprawnego u ycia cohesive devices (rodków stylistycznych spajaj cych tekst),
- czy i jak dzielimy wyrazy (word division) w j zyku angielskim (podział morfemiczny) i w polskim (podział sylabiczny);
- jak pisa wyrazy zło one (compound words): razem, oddzielnie czy z ł cznikiem?
- omówienie podziału słownictwa w zakresie stylistycznym: formalne / standardowe / nieformalne,
- omówienie zasad u ycia idiomów, podział kolokacji (open and fixed collocations), czasowników frazowych oraz przysłów i sentencji;
- pomoce leksykalne słu ce poszerzeniu zasobu słownictwa: słowniki kolokacji oraz słowniki synonimów i antonimów;
- zapoznanie studentów z wybranymi manuals of style czyli przewodnikami redakcyjno-stylistycznymi (Oxford Style Guide, Chicago Manual of Style, MLA Handbook for Writers);
- wiczenia z formatowania strony oraz układ graficzny tekstu: indented style vs. block style;
- zasady pisowni tytułów artykułów i nagłówek w gazetach – u ycie sentence case vs. title case;
- omówienie zasad prawidłowej struktury artykułu do gazety, struktury akapitu, zasad u ycia zdania tematycznego (topic sentence);
- analiza modelowych artykułów z podr cznika;
- poprawno merytoryczna: układanie poprawnego planu wypowiedzi pisemnej;
- zapoznanie studentów z kryteriami oceny (marking criteria);
- realizowane formy pisemne (gatunki tekstów) w semestrze 1: 4 artykuły do gazety na ró ne tematy
- post-writing feedback: po poprawieniu wypracowa studentów, prowadz cy sporz dza list popełnionych bł dów, po czym jest ona analizowana na nast pnych zaj ciach w ramach tzw. post-writing feedback. Ma to słu y eliminacji podobnych bł dów w przyszło ci
- wiczenia w poprawianiu i ocenianiu artykułów napisanych przez studentów w latach poprzednich. Ma to słu y wyrobieniu spostrzegawczo ci, a tym samym doskonaleniu umiej tno ci autokorekty własnych tekstów przed ich oddaniem.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Stylistyka tekstów pisanych II				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	P	30	Egzamin	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu specyfik przedmiotu stylistyka tekstów pisanych a tak e praktyczne zastosowania tej wiedzy w działalno ci zawodowej lektora / tłumacza j zyka angielskiego w odniesieniu do gatunków tekstów realizowanych w semestrze 2 (eseje proponuj ce rozwi zania jakiego istotnego problemu zwi zanego z otaczaj c nas rzeczywisto ci , oraz eseje typu for and against), prawidłowej budowy tekstu formalnej, j zykowej i merytorycznej, prawidłowego u ycia rejestrów stylistycznych w w/w esejach, oraz tzw. cohesive devices, a tak e zna kryteria oceny redagowanych tekstów a tak e umie dokona jego autokorekty	LS1_W01	kolokwium, wykonanie zadania, egzamin
2	potrafi wykorzysta posiadane wiedz z zakresu stylistyki tekstów pisanych, celem wykonywania zada typowych dla działalno ci zawodowej lektora / tłumacza j zyka angielskiego takich jak rozumienie i tworzenie typowych tekstów pisemnych na poziomie B2+; potrafi przeanalizowa struktur i typowe elementy eseju proponuj cego rozwi zania danego problemu (essays suggesting solutions to problems) oraz eseju typu za i przeciw (essay for and against) a tak e samodzielnie napisa takie eseje przy zachowaniu poprawnej struktury, j zyka, ortografii, doboru rejestru, stylistyki oraz interpunkcji na poziomie B2+	LS1_U01	wykonanie zadania, egzamin
3	jest gotów do odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych, w tym okazywania dbało ci o dorobek i tradycje zawodu lektora/ tłumacza j zyka angielskiego, przestrzegania zasad etyki zawodowej oraz wymagania tego od innych	LS1_K05	obserwacja zachowa
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
wiedza:			
egzamin (egzamin pisemny (praca pisemna przygotowana według polece wykładowcy))			
ocena kolokwium (ocena testu z ortografii angielskiej)			
ocena wykonania zadania (zaliczenie wszystkich realizowanych samodzielnie tekstów)			
umiej tno ci:			
egzamin (egzamin pisemny (praca pisemna przygotowana według polece wykładowcy))			
ocena wykonania zadania (zaliczenie wszystkich realizowanych samodzielnie tekstów)			
kompetencje społeczne:			
obserwacja zachowa (obserwacja aktywno ci i współdziałania)			

Warunki zaliczenia
<ul style="list-style-type: none"> - pozytywna ocena ze wszystkich prac pisemnych, - pozytywna ocena aktywności na zajęciach, - obecność na zajęciach (80 %), - terminowe wykonywanie zadań - nieusprawiedliwiona nieobecność na zajęciach w dniu wykonywania pracy pisemnej oznacza utratę pierwszego terminu zaliczenia. - końcowy egzamin pisemny <p>Ocena końcowa: ocena uśredniona ze wszystkich prac pisemnych. Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.</p>
Treści programowe (opis skrócony)
<p>Celem zajęć jest doskonalenie umiejętności samodzielnego tworzenia typowych tekstów pisanych w języku angielskim. Student ma umieć dobrać styl i rejestr adekwatny do rodzaju wypowiedzi i gatunku tekstu oraz zastosować poprawny format tekstu, jak również wykazać się włączytami znanymi z języka na poziomie B2+.</p>
Treści programowe
Semestr: 2
Forma zajęć : wiczenia praktyczne
<p>Kurs doskonali sprawność pisania na poziomie B2+ (300–320 słów). Doskonalenie umiejętności pisania i poprawy tekstów: eseje proponujące rozwiązanie jakiegoś problemu (essays suggesting solutions to problems) oraz eseje typu for and against. Przed realizacją danego rodzaju eseju, omawiany jest jego wzór (template) oraz struktura. Następnie analizowane są przykładowe eseje z podręcznika.</p> <p>Kolejny etap to samodzielne pisanie esejów na zajęciach. Po poprawieniu prac, odbywa się tzw. post-writing feedback, czyli analiza błędów – prowadzący przygotowuje listę popełnionych błędów w danym eseju, po czym są one analizowane ze studentami na kolejnych zajęciach. Ma to służyć eliminacji podobnych błędów w przyszłości.</p> <p>Studenci doskonale również umieją poprawy i ocenianie esejów napisanych przez innych studentów w latach poprzednich, co ma wyrabiać u nich spostrzegawczość, a to z kolei ma służyć eliminacji własnych błędów w czasie autokorekty dokonywanej przez nich przez oddanie do poprawy własnego tekstu (proofreading).</p>

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Szkolenie BHP				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	W	4	Zaliczenie	0
Razem			4		0

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie elementarne zasady bezpiecze stwa i higieny pracy oraz ochrony p-po arowej; bezpiecznego kształtowania stanowisk pracy dydaktycznej; identyfikacji czynników uci liwych, szkodliwych i niebezpiecznych; rozumie rol i znaczenie bezpiecze stwa w yciu człowieka; rozumie podstawowe poj cia zwi zane z bezpiecze stwem pracy; zna zasady podejmowania aktywno ci w celu kształtowania bezpiecznych warunków pracy	LS1_W11	obserwacja wykonania zada
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
wiedza: obserwacja wykonania zada			
Warunki zaliczenia			
Obecno na zaj ciach 100%. W przypadku nieobecno ci usprawiedliwionej student uczestniczy w szkoleniu w innym terminie (ustalonym z prowadz cym zaj cia).			
Tre ci programowe (opis skrócony)			
Zapoznanie z podstawowymi poj ciami, przepisami i zasadami dotycz cymi zdarze wypadkowych, ochrony przeciwpo arowej, organizacji i ergonomii stanowisk nauki oraz wyst puj cych czynników uci liwych, szkodliwych i niebezpiecznych.			
Tre ci programowe			
Semestr: 1			
Forma zaj : wykład			
Przepisy reguluj ce organizacj i bezpiecze stwo pracy i nauki na terenie Akademii Tarnowskiej: 1. USTAWA Prawo o szkolnictwie wy szym, w zakresie: 1) ustroju i organizacji uczelni, 2) organów kolegialnych i jednoosobowych uczelni i ich kompetencji, 3) praw, obowi zków i odpowiedzialno ci dyscyplinarnej studentów, 4) utrzymania porz dku i bezpiecze stwa na terenie uczelni. 2. Statut i Regulamin Studiów w Akademii Tarnowskiej w Tarnowie, w zakresie: 1) praw i obowi zków studenta, 2) bezpiecze stwa podczas zaj organizowanych na /poza terenem Uczelni, 3) bezpiecze stwa podczas przebywania na terenie Uczelni. 3. Rozporz dzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wy szego w sprawie bezpiecze stwa i higieny pracy w uczelniach, w zakresie:			

- 1) ogólnych przepisów dotyczących bezpieczeństwa na terenie uczelni,
 - 2) bezpieczeństwa pracy i nauki w laboratoriach i pracowniach specjalistycznych,
 - 3) bezpieczeństwa w domach studenckich,
 - 4) bezpieczeństwa na terenie uczelni.
4. Instrukcja postępowania w sprawie ustalania okoliczności i przyczyn wypadków studentów w Akademii Tarnowskiej w Tarnowie, w zakresie:
- 1) zdefiniowania wypadku studenta,
 - 2) trybu zgłaszania wypadku i ustalania okoliczności zdarzenia wypadkowego,
 - 3) sporządzenia dokumentacji powypadkowej, w tym „protokołu ustalenia okoliczności i przyczyn wypadku studenta”,
5. Zakres zaopatrzenia studentów z tytułu ubezpieczenia NNW.
- Ustawa o zaopatrzeniu z tytułu wypadków lub chorób zawodowych powstałych w szczególnych okolicznościach, w zakresie:
- 1) określenia okoliczności wypadku uzasadniającego przyznanie świadczeń z tytułu wypadku w szczególnych okolicznościach,
 - 2) świadczenia z tytułu wypadku w szczególnych okolicznościach, grupa uczniów i studentów.
6. Zarządzenia w sprawie regulaminów porządkowych w pracowniach i laboratoriach.

Profilaktyka i ochrona przeciwpożarowa na terenie Akademii Tarnowskiej:

1. Ustawa o ochronie przeciwpożarowej oraz aktów wykonawczych, w zakresie:

- 1) ogólnych zasad bezpieczeństwa pożarowego,
- 2) charakterystycznych przyczyn pożarów,
- 3) profilaktyki przeciwpożarowej.

2. Ochrona przeciwpożarowa oraz zasady postępowania w przypadku pożaru lub innego zagrożenia na terenie uczelni według zasad określonych w instrukcjach bezpieczeństwa pożarowego, w zakresie:

- 1) identyfikacji zagrożenia pożarowych występujących na terenie Uczelni,
- 2) rozmieszczenia i użytkowania podręcznego sprzętu gaśniczego,
- 3) dróg i kierunków ewakuacji, zasad przemieszczania się podczas ewakuacji,
- 4) rozmieszczenia na terenie Uczelni miejsc zbiórki podczas ewakuacji,
- 5) zasad i sposobów komunikowania o ewakuacji na terenie Akademii Tarnowskiej,
- 6) dróg poręcznych na terenie Uczelni.
- 7) udzielanie pomocy osobom niepełnosprawnym podczas ewakuacji.

Organizacja punktów pierwszej pomocy i zasad udzielania pomocy przedlekarskiej

1. Zasady udzielania pomocy przedlekarskiej, w przypadkach:

- 1) zapaści i utraty przytomności,
- 2) złamania kości,
- 3) zranienia, w tym krwotoku,
- 4) zatrucia,
- 5) oparzenia.

2. Wyposażenie apteczki pierwszej pomocy.

- 1) lokalizacja punktów pierwszej pomocy na terenie Uczelni,
- 2) wyposażenie apteczek i toreb sanitarnych,
- 3) Zasady wzywania pomocy medycznej na teren Uczelni.

Czynniki szkodliwe, niebezpieczne i uciążliwe dla zdrowia

- 1) Definiowanie czynników uciążliwych, szkodliwych, niebezpiecznych.
- 2) Grupy czynników: fizyczne, biologiczne, chemiczne, psychologiczne.
- 3) Obliczanie ryzyka zawodowego, w tym zagrożenia czynnikami biologicznymi.

Identyfikacja czynników i szacowanie ryzyka na stanowiskach dydaktycznych [pracy]

Identyfikacja czynników szkodliwych niebezpiecznych i uciążliwych dla zdrowia występujących w procesie dydaktycznym:

- 1) w pracowniach i laboratoriach,
- 2) podczas zajęć wychowania fizycznego,
- 3) związanych z pracą na stanowiskach wyposażonych w monitory ekranowe,
- 4) podczas odbywania praktyk zawodowych,
- 5) szacowanie ryzyka.

MODUŁ ROZSZERZAJĄCY DLA KIERUNKU

1. Organizacja zajęć w pracowniach i laboratoriach.
2. Rodzki ochrony zbiorowej i indywidualnej.
3. Identyfikacja procesów pracy.

Akty prawne dotyczące:

a) ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy na stanowiskach administracyjnych.

Identyfikacja czynników szkodliwych, niebezpiecznych i uciążliwych dla zdrowia występujących w procesie dydaktycznym oraz zasady zabezpieczania się przed nimi. Zasady stosowania środków ochrony indywidualnej.

Rozszerzenie problematyki związanej z bezpieczeństwem podczas odbywania praktyk zawodowych – identyfikacja czynników uciążliwych, szkodliwych i niebezpiecznych. Organizacja stanowisk pracy, w tym pracy biurowej. Podstawowe zasady tworzenia stanowisk pracy biurowej z uwagi na pomieszczenia, wyposażenia w sprzęt elektroniczny.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Szkolenie biblioteczne				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1		3	Zaliczenie	0
Razem			3		0

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	potrafi korzysta z zasobów katalogu biblioteki i baz danych oraz wła ciwie dobiera ródła informacji	LS1_U05	praca pisemna
2	potrafi samodzielnie planowa i realizowa działania podnosz ce poziom własnej wiedzy naukowej oraz ukierunkowywa tak e innych w tym zakresie	LS1_U12	praca pisemna
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
umiej tno ci: ocena pracy pisemnej (zaliczenie testu on-line)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie z ocen . Pozytywny wynik testu on-line. Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.			
Tre ci programowe (opis skrócony)			
Przedstawienie studentom struktury i zasad funkcjonowania biblioteki uczelnianej. Zapoznanie z regułami korzystania z biblioteki oraz katalogu bibliotecznego.			
Tre ci programowe			
Semestr: 1			
Forma zaj : wiczenia audytoryjne			
Tre ci wst pne i ogólne: struktura biblioteki, charakterystyka ksi gozbioru, polityka gromadzenia. Prezentacja poszczególnych agend bibliotecznych: - Wypo yczalnia: prezentacja najwa niejszych punktów regulaminu dotycz cych mo liwo ci korzystania z usług wypo yczalni, zapisy do wypo yczalni, aktualizacja konta czytelnika. - Wypo yczalnia Mi dzybiblioteczna: zasady korzystania z wypo yczalni mi dzybibliotecznej, wyszczególnienie osób uprawnionych do korzystania z tej agendy. - Czytelnia Komputerowa: zasady korzystania ze stanowisk komputerowych, mo liwo korzystania ze zbiorów medialnych nale cych do biblioteki. - Czytelnia Czasopism: zasady korzystania. - Czytelnia Główna: prezentacja regulaminu czytelnii głównej, podział ksi gozbioru według kierunków kształcenia i charakterystyka ksi gozbioru podr cznego. Obsługa systemu bibliotecznego, opcje wyszukiwania, podgl d konta czytelnika, omówienie poszczególnych			

komunikatów, oznacze opisu katalogowego, analiza oznacze z uwzgl dnieniem dost pno ci poszczególnych zbiorów. Prezentacja elektronicznych baz danych udost pnianych w bibliotece oraz metody zdalnego dost pu do nich.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Tłumacz j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Tłumaczenia dla bran y turystycznej				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - TJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu specyfik dyskrypliny naukowej przekładoznawstwo oraz jego miejsce po ród innych dyscyplin, a tak e praktyczne zastosowania podstawowej wiedzy przekładoznawczej w działalno ci zawodowej tłumacza j zyka angielskiego w bran y turystycznej oraz zna podstawowe rodzaje tekstów z bran y turystycznej i specyfik ich tłumaczenia	LS1_W01	wykonanie zadania
2	zna i rozumie terminologi z bran y turystycznej umo liwiaj c dokonywanie przekładów tekstów z j zyka polskiego na j zyk angielski i odwrotnie	LS1_W02	kolokwium
3	zna i rozumie strategie tłumaczeniowe oraz strategie doboru ekwiwalentów leksykalnych w tłumaczeniach z bran y turystycznej	LS1_W03	wykonanie zadania
4	potrafi wykorzystywa posiadana wiedz z zakresu przekładoznawstwa celem formułowania i rozwi zywania problemów oraz wykonywania zada typowych dla tłumacza j zyka angielskiego w bran y turystycznej, równie w warunkach nie w pełni przewidywalnych	LS1_U01	wykonanie zadania
5	potrafi dobiera oraz stosowa wła ciwe techniki oraz strategie tłumaczeniowe	LS1_U03	wykonanie zadania
6	potrafi stosowa wła ciwe metody i narz dzia, w tym zaawansowane techniki informacyjno-komunikacyjne w kontek cie działalno ci zawodowej tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U05	wykonanie zadania
7	potrafi wła ciwie dobiera ródła (słowniki, leksykony, glosariusze, encyklopedie, filmy, publikacje, mapy, ilustracje) tradycyjne i cyfrowe i dokonywa krytycznej oceny ich wiarygodno ci i przydatno ci dla wykonywanych tłumacze z bran y turystycznej	LS1_U06	wykonanie zadania
8	jest gotów do odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych, w tym okazywania dbało ci o dorobek i tradycje zawodu tłumacza j zyka angielskiego, przestrzegania zasad etyki zawodowej oraz wymagania tego od innych	LS1_K05	obserwacja zachowa
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
wiedza:			
ocena kolokwium (kolokwium ze słownictwa fachowego w bran y turystycznej)			
ocena wykonania zadania (tłumaczenia tekstów na zaliczenie)			
umiej tno ci:			

ocena wykonania zadania (tłumaczenia tekstów na zaliczenie)

kompetencje społeczne:

obserwacja zachowa (obserwacja aktywności i współdziałania)

Warunki zaliczenia

Warunki uzyskania zaliczenia:

- pozytywna ocena z kolokwium
- pozytywna ocena ze wszystkich tłumaczeń
- obecność na zajęciach (80%),
- terminowe wykonywanie zadań.

Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Treści programowe (opis skrócony)

Celem zajęć jest praktyczne przygotowanie studentów do tłumaczenia tekstów z branży turystycznej. Podczas kursu studenci wykonywać będą tłumaczenia tekstów typowych dla tłumaczenia na potrzeby przemysłu turystycznego. W czasie zajęć studenci poznają również typowe strategie i techniki stosowane w tłumaczeniu tekstów i nauczą się korzystać z dostępnych narzędzi i źródeł informacji.

Treści programowe

Semestr: 4

Forma zajęć : **wiczenia praktyczne**

Zakres tematyczny zajęć :

- definicja turystyki i jej rodzaje – tłumaczenie ekwiwalentów leksykalnych dotyczących rodzajów turystyki;
- problem anglicyzmów: kalki i zapożyczenia: czy mamy w języku polskim, np. destynacje i resorty?
- tłumaczenia nazw własnych zabytków, muzeów oraz innych obiektów turystycznych;
- toponimy i zasady ich tłumaczenia;
- what is the difference between a travel guide, tour escort, tour operator, tour broker, tour conductor, tour director, travel agent and travel office?
- sztuczna inteligencja w tłumaczeniach w branży turystycznej: przykłady, analiza błędów, postędyca,
- porównanie tłumaczeń tekstów wykonanych przez studentów oraz sztuczna inteligencja ;
- wiczenia z tłumaczenia tekstów (lista poniżej);
- zadania domowe (tłumaczenia tekstów).

Realizowane gatunki tekstów w tłumaczeniach z języka angielskiego na język polski i odwrotnie:

- reklama turystyczna: wybrane przykłady;
- wybrane oferty turystyczne biur podróży brytyjskich, amerykańskich i polskich, wraz ze szczegółowymi opisami planów wycieczek i opisami odwiedzanych miejsc i zabytków;
- teksty ze strony UNESCO World Heritage (turystyczne unikaty);
- tłumaczenie fragmentów dokumentów: Ustawa z dnia 29 sierpnia 1997 r. o usługach hotelarskich oraz usługach pilotów wycieczek i przewodników turystycznych;
- wybrane dokumenty ze strony Polskiej Izby Turystyki oraz AA, Visit Britain, Visit Scotland and Visit Wales, oraz USTOA:
https://ustoa.com/become-a-member?gad_source=1&gclid=EAlalQobChMI7oyZurT1iwMVrBCiAx0S9C6iEAAAYASAAEgK2mfD_BwE
- wybrane fragmenty z podręcznika dla pilotów wycieczek:
https://kurspilotwycieczek.com.pl/pliki_pdf/e-book/Podrecznik_dla_pilotow_demo.pdf

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Tłumacz j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Tłumaczenia tekstów biznesowo-ekonomicznych				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - TJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu wybrane fakty i zjawiska z zakresu j zykoznawstwa oraz praktyczne zastosowania tej wiedzy w działalno ci zawodowej tłumacza tekstów dotycz cych biznesu i ekonomii	LS1_W02	wykonanie zadania, wypowied ustna
2	potrafi wykorzystywa posiadane wiedz celem formułowania i rozwi zywania problemów tłumaczeniowych oraz dokonywania tłumacze polskich i angielskich tekstów z zakresu biznesu i ekonomii w działalno ci zawodowej tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U01	wykonanie zadania, ocena aktywno ci, wypowied ustna
3	potrafi wła ciwie dobrać ró dła, ocenia i wykorzystywa informacje z nich pochodz ce celem trafnej interpretacji tekstu wyj ciowego i stworzenia ekwiwalentnego tekstu w j zyku docelowym przy u yciu jednostek leksykalnych, struktur gramatycznych i konwencji stylistycznych typowych dla kontekstu biznesowo-ekonomicznego	LS1_U06	wykonanie zadania, ocena aktywno ci, wypowied ustna
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
wiedza:			
ocena wykonania zadania (ocena poprawno ci merytorycznej i formalnej co najmniej dwóch tłumacze pisemnych i ich skorygowanych wersji uwzgl dniaj cych informacj zwrotn od prowadz cego zaj cia)			
ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi w trakcie dyskusji dotycz cych tłumacze proponowanych przez studentów)			
umiej tno ci:			
ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach, w tym przygotowania do zaj)			
ocena wykonania zadania (ocena poprawno ci merytorycznej i formalnej co najmniej dwóch tłumacze pisemnych i ich skorygowanych wersji uwzgl dniaj cych informacj zwrotn od prowadz cego zaj cia)			
ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi w trakcie dyskusji dotycz cych tłumacze proponowanych przez studentów)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie z ocen na podstawie obecno ci, aktywnego uczestnictwa w zaj ciach oraz pozytywnej oceny co najmniej dwóch pisemnych zada tłumaczeniowych. Obecno na co najmniej 85% zaj . Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.			
Tre ci programowe (opis skrócony)			
Rozwijanie umiej tno ci tłumaczenia, głównie z j zyka angielskiego na j zyk polski, tekstów dotycz cych wybranych obszarów biznesu i ekonomii.			
Tre ci programowe			
Semestr: 5			
Forma zaj : wiczenia praktyczne			

Zapoznanie ze specyfiką tłumaczeń w kontekście biznesowym i ekonomicznym. Analiza i interpretacja tekstu dla celów przekładu. Przekład tekstów informacyjnych i prasowych dotyczących m.in. przedsiębiorstw, zarządzania, marketingu, bankowości i finansów. Tłumaczenie terminów fachowych i specjalistycznych. Zapisy, skróty i nazwy własne w tłumaczeniu. Identyfikacja odbiorcy i dobór właściwego rejestru językowego. Korekta i redakcja tekstu: różnice w zapisie liczb, dat i adresów w języku polskim i angielskim. Elementy kulturowe w tekstach ekonomicznych.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Tłumacz j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Tłumaczenia tekstów marketingowych				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - TJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	6	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	potrafi formułowa , analizowa i rozwi zywa zło one i nietypowe problemy zwi zane z przekładem tekstu marketingowego z j zyka angielskiego na j zyk polski i odwrotnie oraz doбира wła ciwe strategie tłumaczeniowe do ich rozwi zania wykorzystuj c wiedz z zakresu przekładoznawstwa	LS1_U01	wykonanie zadania, praca pisemna
2	potrafi wła ciwie doбира ró dła, ocenia i wykorzystywa informacje z nich pochodz ce celem trafnej interpretacji tekstu wyj ciowego i stworzenia ekwiwalentnego tekstu w j zyku docelowym przy u yciu jednostek leksykalnych, struktur gramatycznych i konwencji stylistycznych typowych dla kontekstu marketingowego	LS1_U06	wykonanie zadania, praca pisemna
3	potrafi komunikowa si z otoczeniem zawodowym tłumacza j zyka angielskiego z u yciem specjalistycznej terminologii, prezentowa własne opinie i oceny oraz formułowa w tpiwo ci i rozwi zania w zakresie tłumaczenia tekstów marketingowych	LS1_U09	wykonanie zadania
4	jest gotów do uznawania znaczenia wiedzy w rozwi zywaniu problemów poznawczych i praktycznych zwi zanych z tłumaczeniem tekstów marketingowych oraz do zasi gania opinii ekspertów w przypadku trudno ci z samodzielnym ich rozwi zaniem	LS1_K02	obserwacja zachowa
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
umiej tno ci:			
ocena pracy pisemnej (ocena pracy zaliczeniowej wykonanej w parze)			
ocena wykonania zadania (ocena zada wykonywanych w ramach pracy domowej lub na zaj ciach polegaj cych na tłumaczeniu tekstów marketingowych z j zyka angielskiego na j zyk polski i polskiego na angielski)			
kompetencje społeczne:			
obserwacja zachowa (obserwacja zachowa indywidualnych i zespołowych pod k tem kompetencji społecznych)			
Warunki zaliczenia			
Obecno na co najmniej 13 z 15 zaj , aktywny w udział zaj ciach, wykonywanie tłumaczeniowych zada domowych oraz realizacja projektu tłumaczeniowego obejmuj cego przedło enie przetłumaczonego tekstu, przedstawienie poszczególnych etapów realizacji zadania tłumaczeniowego i istotnych aspektów pracy, takich jak: stosowane strategie i techniki translacyjne, wykorzystane teksty paralelne, słowniki, ró dła internetowe oraz konsultacje z ekspertami z dziedziny; przedstawienie terminologii specjalistycznej zawartej w tek cie oraz opis trudno ci j zykowych, merytorycznych, kulturowych i innych zwi zanych z tłumaczeniem tekstu. Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.			
Tre ci programowe (opis skrócony)			
Rozwijanie umiej tno ci tłumaczenia tekstów marketingowych z j zyka angielskiego na polski i z polskiego na angielski.			

Treści programowe
Semestr: 6
Forma zajęć : wiczenia praktyczne
<p>Tłumaczenie z języka angielskiego na polski i z polskiego na angielski tekstów biznesowych z zakresu marketingu (użytkowych oraz fachowych) dla profesjonalnych i nieprofesjonalnych odbiorców. Dobór optymalnych technik i strategii tłumaczeniowych, adekwatnych do danej sytuacji komunikacyjnej. Techniki i strategie rozwiązywania problemów występujących w trakcie tłumaczenia marketingowych tekstów użytkowych i fachowych. Wykorzystanie narzędzi internetowych, słowników oraz tekstów paralelnych.</p> <p>Uwrażliwienie studentów na funkcjonalny aspekt tłumaczenia, na właściwą realizację intencji komunikacyjnej, sfer znaczeniową tekstu i jego funkcje oraz podobieństwa i różnice dotyczące zachowania językowych wynikające z formalnej i kulturowej odrębności.</p> <p>Gatunki tłumaczonych tekstów:</p> <ul style="list-style-type: none">- materiały promocyjne, takie jak: ulotki, broszury i foldery reklamowe,- opis firmy, opis strategii marketingowych firmy, opis produktu na stronach internetowych firm,- informacje prasowe i newslettery związane z działalnością promocyjną,- hasła i slogany reklamowe,- teksty promocyjne w mediach społecznościowych,- teksty wykorzystywane w kampaniach mailingowych,- teksty specjalistyczne z zakresu dyskursu marketingowego.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Tłumacz j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Tłumaczenia tekstów u ytkowych I				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - TJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie funkcje j zyka oraz sposoby ich realizacji w zakresie niezbdnym do tłumaczenia tekstów u ytkowych	LS1_W04	praca pisemna
2	zna i rozumie podobie stwa i ró nice systemu i u ycia j zyka angielskiego i polskiego i potrafi okre li problemy wynikaj ce z tych ró nic i podobie stw w procesie tłumaczenia tekstów	LS1_W05	praca pisemna
3	potrafi wykorzysta posiadane wiedz j zykow w celu realizacji celów zwi zanych z tłumaczeniem tekstów o charakterze u ytkowym	LS1_U01	praca pisemna
4	potrafi wykorzysta podstawow wiedz teoretyczn zwi zan z tłumaczeniem w procesie tłumaczenia tekstów	LS1_U03	praca pisemna
5	potrafi umiej tnie wykorzystywa wszelkie dost pne ró dła (w tym ró dła internetowe i teksty modelowe) do realizacji typowych zada w procesie tłumaczenia tekstów u ytkowych	LS1_U06	praca pisemna
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
wiedza: ocena pracy pisemnej (ocena indywidualnych prac tłumaczeniowych)			
umiej tno ci: ocena pracy pisemnej (ocena indywidualnych prac tłumaczeniowych)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie z ocen na podstawie czterech samodzielnie przygotowanych tłumacze . Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.			
Tre ci programowe (opis skrócony)			
Celem zaj jest zapoznanie studentów z podstawowymi problemami tłumaczeniowymi w odniesieniu do tłumaczenia tekstów nieliterackich oraz wytworzenie umiej tno ci analizy tekstu z perspektywy tłumacza. Studenci zapoznaj si z tekstami, ró nego rodzaju i o zróż nicowanym poziomie trudno ci, które maj stanowi ilustracj problemów. Studenci nabieraj umiej tno ci korzystania z ró nych słowników, ale tak e tekstów wzorcowych oraz niektórych platform tłumaczeniowych, przy pomocy których poza rozwojem umiej tno ci tłumaczeniowych wprowadzane s tak e elementy postędy.			
Tre ci programowe			
Semestr: 3			
Forma zaj : wiczenia praktyczne			
Specyfika tłumaczenia tekstów u ytkowych. Charakterystyczne cechy wybranych typów tekstów u ytkowych. Strategie przekładowe.			

Tłumaczenie terminów fachowych i specjalistycznych. Kwestie ekwiwalencji i jej braku. Zapożyczenia, skróty i nazwy własne w tłumaczeniu.

Wybrane różnice w realizacji podobnych funkcji lub znaczeń pragmatycznych w języku polskim i angielskim. Analiza tłumaczeń (zarówno udanych jak i nieudanych). Przekład wybranych tekstów ujętych w kontekście. Kryteria oceniania. Analiza istniejących przekładów tekstów ujętych w kontekście.

Praca studentów pod kierunkiem wykładowcy.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Tłumacz j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Tłumaczenia tekstów u ytkowych II				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - TJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	P	30	Egzamin	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu terminologi , problemy i zjawiska zwi zane z procesem tłumaczenia tekstów u ytkowych	LS1_W02	egzamin, praca pisemna
2	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu funkcje j zyka oraz sposoby ich realizacji w zakresie niezbd nym do tłumaczenia tekstów nieliterackich	LS1_W04	egzamin, praca pisemna
3	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu podobie stwa i ró nice systemu i u ycia j zyka angielskiego i polskiego i potrafi okre li problemy wynikaj ce z tych ró nic i podobie stw w procesie tłumaczenia tekstów	LS1_W05	egzamin, praca pisemna
4	potrafi wykorzysta posiadana wiedz j zykow i pozaj zykow w celu optymalnej realizacji celów zwi zanych z tłumaczeniem tekstów o charakterze u ytkowym	LS1_U01	egzamin, wykonanie zadania, praca pisemna
5	potrafi wykorzysta zaawansowan wiedz teoretyczn zwi zana z tłumaczeniem w procesie tłumaczenia tekstów nieliterackich	LS1_U03	egzamin, wykonanie zadania, praca pisemna
6	potrafi umiej tnie wykorzystywa wszelkie dost pne ró dła (w tym ró dła internetowe i teksty modelowe) do realizacji typowych i nietypowych zada w zakresie tłumaczenia tekstów u ytkowych	LS1_U06	wykonanie zadania, praca pisemna
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
<p>wiedza:</p> <ul style="list-style-type: none"> egzamin (egzamin pisemny) ocena pracy pisemnej (ocena indywidualnych prac tłumaczeniowych) <p>umiej tno ci:</p> <ul style="list-style-type: none"> egzamin (egzamin pisemny) ocena pracy pisemnej (ocena indywidualnych prac tłumaczeniowych) ocena wykonania zadania (ocena projektu tłumaczeniowego) 			
Warunki zaliczenia			
<p>Egzamin pisemny. Przygotowanie tłumacze . Przygotowanie projektu ko cowego. Student samodzielnie przygotowuje w przeci gu semestru cztery tłumaczenia a przy ko cu semestru rozbudowany projekt; ocena rednia tłumacze to 60 % oceny ko cowej, natomiast ocena projektu stanowi 40 % oceny ko cowej. Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.</p>			

Tre ci programowe (opis skrócony)
Rozwijanie umiej tno ci tłumaczenia ró nych typów tekstów u ytkowych z j zyka angielskiego na polski i z polskiego na angielski.
Tre ci programowe
Semestr: 4
Forma zaj : wiczenia praktyczne
<ul style="list-style-type: none">- pogł bianie wiedzy o strategiach tłumaczenia pisemnego - zaawansowane strategie przekładowe- pogł bianie wiedzy i umiej tno ci w zakresie wyszukiwania informacji: słowniki jedno- i dwuj zyczne, leksykony specjalistyczne, ró dła internetowe- korekta i redakcja tekstu z elementami postedycji- wykorzystanie AI do tłumaczenia- ró nice kulturowe w tłumaczeniu tekstów u ytkowych

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Tłumacz j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Warsztat pracy tłumacza				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - TJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie zasadnicze ró nice systemowe pomi dzy j zykiem polskim i angielskim oraz rozumie jakie te ró nice maj konsekwencje w u yciu j zyka oraz w tłumaczeniu z j zyka angielskiego na polski	LS1_W05	praca pisemna
2	potrafi wykorzysta posiadana wiedz i umiej tno ci w celu optymalnego tłumaczenia tekstów	LS1_U01	praca pisemna
3	potrafi umiej tnie i krytycznie korzysta ze wszystkich mo liwych ródeł internetowych i pozainternetowych oraz słowników i tekstów modelowych w celu realizacji zada zwi zanych z tłumaczeniem tekstów	LS1_U06	praca pisemna

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

ocena pracy pisemnej (4 samodzielne tłumaczenia)

umiej tno ci:

ocena pracy pisemnej (4 samodzielne tłumaczenia)

Warunki zaliczenia

Zaliczenie z ocen na podstawie czterech samodzielnie przygotowywanych tłumacze , z których rednia jest ocen ko cow . Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Tre ci programowe (opis skrócony)

Zaj cia maja na celu przybli enie praktycznych zagadnie zwi zanych z tłumaczeniem tekstów oraz samokształceniem w zakresie umiej tno ci tłumaczeniowych.

Tre ci programowe

Semestr: 3

Forma zaj : **wiczenia praktyczne**

J zyk a kultura w tłumaczeniu.
Tłumaczenie tekstów literackich a tłumaczenie tekstów nieliterackich.
Ró ne rodzaje tekstów specjalistycznych i specyfika ich tłumaczenia.
Techniki translatorskie.
Pułapki oryginału i bł dy przekładu.
Teksty modelowe i teksty paralelne w pracy tłumacza.
Umiej tno ci tłumaczeniowe a wiedza specjalistyczna.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Lektor j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Warsztaty kreatywno ci lektora j zyka angielskiego I				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - LJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie zasady inicjowania działań kreatywnych w kontek cie działalności ci zawodowej lektora j. angielskiego	LS1_W02	wykonanie zadania
2	potrafi ocenia potencjał kreatywno ci cudzego i własnego działania; potrafi wskaza bariery, np. stereotypy w kreatywnym my leniu; potrafi samodzielnie kreowa i rozpoznawa twórcze oraz nieszablonowe podej cie w pracy lektora j. angielskiego	LS1_U01	wykonanie zadania
3	potrafi przeanalizowa problem i znale najlepsz strategi rozwi zania oraz stosowa zamiennie ró ne strategie rozwijania kreatywno ci i kreatywnego działania; potrafi dostosowa metod odpowiedni do pracy w grupie oraz z indywidualn osob	LS1_U02	wykonanie zadania
4	potrafi wykorzystywa metody kreatywnego my lenia dopasowuj c metod do problemów ; potrafi samodzielnie podejmowa twórcze działanie według danej metody pobudzaj cej kreatywne my lenie w pracy lektora j. angielskiego	LS1_U06	wykonanie zadania
5	jest gotów do przywi zywania wagi do nieustannego treningu my lenia twórczego i stosowania kreatywnych rozwi za w kontek cie zawodu lektora j. angielskiego	LS1_K01	wykonanie zadania
6	jest gotów do kreatywnego działania w wieloosobowych zespołach; do przyjmowania postaw twórczych potrzebnych do kierowania zespołem np. lektorów	LS1_K03	ocena aktywno ci
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
wiedza: ocena wykonania zadania (tworzenie kreatywnego portfolio lektora)			
umiej tno ci: ocena wykonania zadania (tworzenie kreatywnego portfolio lektora)			
kompetencje społeczne: ocena aktywno ci (uczestniczenie w dyskusjach, argumentacja, burza mózgów) ocena wykonania zadania (tworzenie kreatywnego portfolio lektora)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie z ocen . Obecno i aktywne uczestnictwo na zaj ciach. Zaliczenie prac w ci gu semestru (tworzenie kreatywnego portfolio lektora). Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.			

Tre ci programowe (opis skrócony)
W trakcie warsztatów studenci będą rozwijać zadania mające na celu kształcenie myślenia kreatywnego: dedukcyjnego, indukcyjnego, abstrakcyjnego, logicznego, strategicznego, wnioskowania i transformacji myślowych. W sposób praktyczny zostaną przygotowani do tworzenia kreatywnych pomysłów i efektywnego zarządzania czasem. Zostaną przygotowani do samodzielnego prowadzenia treningów kreatywności.
Tre ci programowe
Semestr: 4
Forma zajęć : wiczenia praktyczne
W trakcie warsztatów studenci będą rozwijać zadania mające na celu kształcenie myślenia kreatywnego: dedukcyjnego, indukcyjnego, abstrakcyjnego, logicznego, strategicznego, wnioskowania i transformacji myślowych. W sposób praktyczny zostaną przygotowani do tworzenia kreatywnych pomysłów i efektywnego zarządzania czasem.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Lektor j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Warsztaty kreatywno ci lektora j zyka angielskiego II				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - LJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	P	30	Egzamin	3
Razem			30		3

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna na poziomie podstawowym teorie twórczo ci i ich znaczenie w pracy lektora j. angielskiego	LS1_W01	egzamin
2	zna i rozumie zasady inicjowania działania kreatywnego na podstawie wiedzy w kontek cie pracy lektora j. angielskiego	LS1_W02	egzamin
3	potrafi oceni potencjał kreatywno ci cudzego i własnego działania; potrafi wskaza bariery, np. stereotypy w kreatywnym my leniu; potrafi samodzielnie kreowa i rozpoznawa twórcze oraz nieszablonowe podej cie w pracy lektora j. angielskiego	LS1_U01	egzamin
4	potrafi przeanalizowa problem i znale najlepsz strategi rozwi zania oraz stosowa zamiennie ró ne strategie rozwijania kreatywno ci i kreatywnego działania; potrafi dostosowa metod odpowiedni do pracy w grupie oraz z indywidualn osob	LS1_U02	ocena aktywno ci
5	potrafi wykorzystywa ró norodne metody kreatywnego my lenia; dostosowuj c dan metod do problemu; potrafi samodzielnie podejmowa twórcze działanie według danej metody pobudzaj cej kreatywne my lenie w pracy lektora j. angielskiego	LS1_U06	egzamin
6	jest gotów do działania kreatywnego w wieloosobowych zespołach oraz do przyjmowania postaw twórczych potrzebnych do kierowania zespołem np. lektorów	LS1_K03	ocena aktywno ci

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

<p>wiedza: egzamin (egzamin pisemny w formie zada otwartych, testowych oraz zamkni tych)</p> <p>umiej tno ci: egzamin (egzamin pisemny w formie zada otwartych, testowych oraz zamkni tych) ocena aktywno ci (uczestniczenie w dyskusjach, argumentacja, burza mózgów)</p> <p>kompetencje społeczne: ocena aktywno ci (uczestniczenie w dyskusjach, argumentacja, burza mózgów)</p>
--

Warunki zaliczenia

Obecno i aktywne uczestnictwo na zaj ciach, zaliczenie prac w ci gu semestru oraz pozytywna ocena z egzaminu pisemnego. Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Tre ci programowe (opis skrócony)

W trakcie warsztatów studenci b d rozwi zywa zadania maj ce na celu kształcenie my lenia kreatywnego: dedukcyjnego, indukcyjnego,

abstrakcyjnego, logicznego, strategicznego, wnioskowania i transformacji myślowych. W sposób praktyczny zostaną przygotowani do tworzenia kreatywnych pomysłów i efektywnego zarządzania czasem. Zostaną przygotowani do samodzielnego prowadzenia treningów kreatywności.

Treści programowe

Semestr: 5

Forma zajęć : **wiczenia praktyczne**

Studenci tworzą kreatywne portfolio z wykorzystaniem wiedzy oraz technik dotyczących kreatywnego myślenia. Członkowie grupy wymieniają myśli na zajęciach, tworzą odpowiednią atmosferę do dzielenia się pomysłami oraz wcielania ich w praktykę.

Dyskusja jako sztuka porozumiewania się oraz komunikacji, oparta na wzajemnym szacunku oraz wzbogacająca warsztat pracy lektora ze względu na dzielenie się pomysłami oraz doświadczeniami z innymi studentami.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Lektor j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Warsztaty lektorskie: emisja głosu i dykcja				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - LJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	P	15	Zaliczenie z ocen	1
Razem			15		1

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie podstawowe zasady emisji głosu	LS1_W08	kolokwium
2	zna i rozumie zasady ekspresji w komunikacji mi dzyludzkiej	LS1_W08	kolokwium
3	potrafi kontrolowa intonacj , tempo oraz sił głosu, dostosowuj c je do sytuacji komunikacyjnej	LS1_U09	obserwacja wykonania zada
4	potrafi wykonywa wiczenia artykulacyjne i dykcyjne w celu wyra nego i zrozumiałego przekazu, uwzgl dniaj c budow i funkcjonowanie aparatu mowy	LS1_U09	obserwacja wykonania zada
5	potrafi stosowa techniki oddechowe i fonacyjne, w celu zapobiegni cia przeci eniom głosu w dbało ci o jego zdrowie w długoterminowej perspektywie	LS1_U09	obserwacja wykonania zada
6	jest gotów do skutecznej komunikacji, dbaj c o estetyk i etyk wypowiedzi w kontaktach mi dzyludzkich	LS1_K05	wykonanie zadania
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
wiedza: ocena kolokwium (znajomo odpowiednich kryteriów prozodycznych mowy)			
umiej tno ci: obserwacja wykonania zada (prawidłowe wykonywanie wicze oddechowych i fonacyjnych, prawidłowa dykcja artykulacja i intonacja wypowiedzi)			
kompetencje społeczne: ocena wykonania zadania (wiadomo konieczno ci korygowania bł dów artykulacyjnych, wiadomo dobierania ró nych wicze kształtuj cych odpowiedni dykcj i artykulacj)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie z ocen . Zaliczenie kolokwium ustnych z zakresu emisji głosu, prawidłowe wykonanie wicze na zaj ciach. Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.			
Tre ci programowe (opis skrócony)			
Praktyczna emisja głosu z uwzgl dnieniem zjawisk z zakresu kultury ywego słowa.			

Treści programowe

Semestr: 3

Forma zajęć : **wiczenia praktyczne**

1. Głos jako podstawowa ekspresja w komunikacji międzyludzkiej.
2. Podstawowe informacje w zakresie budowy aparatu mowy- ruchome i nieruchome narządy mowy.
3. Podstawowe wiczenia usprawniające aparat oddechowy i fonacyjny.
4. wiczenia artykulacyjne i dykcyjne.
5. Praca nad techniką mowy.
6. Praca nad interpretacją głosów tekstu-elementarne wiczenia z zakresu prozodii.
7. Elementy prozodii- intonacja wypowiedzi, mowa ciała,
8. Higiena pracy głosem.
9. Wystąpienia publiczne.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Wiedza o krajach angielskiego obszaru j zykowego				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	P	30	Zaliczenie z ocen	2
		W	15	Egzamin	2
Razem			45		4

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu dziedzictwo kulturowe, instytucje polityczne i cechy społecze stwa współczesnej Wielkiej Brytanii/USA oraz wybranych krajów angielskiego obszaru j zykowego zorientowan na zastosowania praktyczne w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W06	egzamin, ocena aktywno ci, praca pisemna, wypowied ustna
2	potrafi zaprezentowa przygotowan prezentacj multimedialn w j zyku angielskim u ywaj c wła ciwej terminologii	LS1_U06	wypowied ustna
3	potrafi wła ciwie dobrać ró dła, wyszukiwa , analizowa , ocenia , selekcjonowa i wykorzystywa informacje w realizacji prezentacji multimedialnej popularyzuj cej kultur Wielkiej Brytanii/USA oraz wybranych krajów angielskiego obszaru j zykowego	LS1_U07	ocena aktywno ci, praca pisemna, wypowied ustna
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
<p>wiedza:</p> <ul style="list-style-type: none"> egzamin (egzamin pisemny podsumowuj cy zaj cia) ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach) ocena pracy pisemnej ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłu szej; ocena wyst pienia podczas prezentacji projektu) <p>umiej tno ci:</p> <ul style="list-style-type: none"> ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach) ocena pracy pisemnej ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłu szej; ocena wyst pienia podczas prezentacji projektu) 			
Warunki zaliczenia			
<p>Warunki zaliczenia zaj : pisemny egzamin ko cowy (próg zdawalno ci egzaminu wynosi 60%), warunek dopuszczenia do egzaminu: obecno na zajeciach według zasad podanych przez wyładowc na pocz tku semestru; warunki zaliczenia wicze praktycznych: zaliczenie prac pisemnych cz stkowych, pozytywna ocena z prezentacji, aktywne uczestnictwo w dyskusjach.</p> <p>Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.</p>			
Tre ci programowe (opis skrócony)			
<p>Kurs ma na celu zapoznanie słuchaczy z najwa niejszymi aspektami ycia w Zjednoczonym Królestwie, Stanach Zjednoczonych Ameryki Północnej oraz wybranych krajów angielskiego obszaru j zykowego, ze szczególnym uwzgl dnieniem wielokulturowej specyfiki tych obszarów. wiczenia stanowi uzupełnienie wykładów, umo liwiaj c szczegółowe omówienie i pogł bienie zrozumienia wybranych zagadnie .</p>			

Treści programowe
Semestr: 1
Forma zajęć : wykład
<p>Wykłady przedstawiają kompendium wiedzy na temat Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej i rozpoczynają się od charakterystyki poszczególnych krajów tworzących jedno państwo. Kolejne omawiane zagadnienia obejmują podstawowe aspekty funkcjonowania państwa, takie jak ustroj i partie polityczne, władza ustawodawcza, wykonawcza i sędziowska, podział administracyjny i samorządy lokalne oraz dewolucja. Kolejna grupa tematów obejmuje gospodarkę i rozwój ekonomiczny Zjednoczonego Królestwa, podziały narodowe i klasowe oraz grupy etniczne, a także system edukacji i szkolnictwa wyższego, religii i sekularyzacji, przemiany społeczne i obyczajowe oraz media jako czynnik opiniotwórczy. Kurs przedstawia także wybrane aspekty życia codziennego mieszkańców Zjednoczonego Królestwa, w tym sport i kulturę popularną, a także obyczaje i tradycje. Ostatnim tematem jest rola Wielkiej Brytanii w Europie i w świecie.</p> <p>Druga część wykładów przedstawia kompendium wiedzy na temat Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej, począwszy od charakterystyki poszczególnych regionów USA pod względem geografii, przyrody, klimatu, urbanistyki, oraz zróżnicowania populacji. Kolejne omawiane zagadnienia to ustroj państwa (federalny i stanowy), amerykański model demokracji, polityka, gospodarka, edukacja i system szkolnictwa. Wykłady omawiają również społeczeństwo amerykańskie i charakterystyczne dla niego zjawiska społeczno-kulturowe, również w kontekście religijnym. Kurs przedstawia także życie codzienne, obyczaje i tradycje mieszkańców USA, próbuje zdefiniować podstawowe wartości i przekonania Amerykanów oraz określi amerykańskie tożsamość w oparciu o strukturę etniczną kraju, historię emigracji, oraz podziały społeczno-ekonomiczne.</p>
Forma zajęć : wiczenia praktyczne
<ol style="list-style-type: none"> 1. Analiza porównawcza systemów politycznych w krajach Zjednoczonego Królestwa – case study Anglii, Szkocji, Walii i Irlandii Północnej. 2. Praktyczne aspekty dewolucji w Wielkiej Brytanii – analiza skutków dla mieszkańców poszczególnych regionów. 3. Warsztaty z brytyjskiego systemu wyborczego – symulacja wyborów parlamentarnych. 4. Tworzenie strategii politycznej dla fikcyjnej partii w UK – analiza programów partii politycznych. 5. Symulacja obrad Izby Gmin – debata na aktualny temat polityczny. 6. Analiza regionalnych nierówności ekonomicznych w UK – praca z danymi statystycznymi. 7. Wpływ Brexitu na gospodarkę Wielkiej Brytanii – analiza przypadków. 8. Praktyczne zastosowanie prawa brytyjskiego w kontekście samorządowym – analiza aktów prawnych. 9. Rola monarchii w XXI wieku – debata za i przeciw utrzymaniu ustroju monarchicznego. 10. Multikulturowość Wielkiej Brytanii w praktyce – analiza przypadków integracji grup etnicznych. 11. Analiza brytyjskiego systemu edukacji na przykładzie wybranych uniwersytetów – porównanie modeli nauczania. 12. Sekularyzacja społeczeństwa brytyjskiego – analiza trendów na podstawie badań społecznych. 13. Wpływ mediów na opinię publiczną w UK – analiza treści medialnych. 14. Przemiany społeczne i obyczajowe w Wielkiej Brytanii – studium przypadku zmian kulturowych. 15. Sport jako element tożsamości narodowej w UK – warsztaty dotyczące wpływu futbolu i rugby. 16. Charakterystyka poszczególnych regionów USA – prezentacja w grupach. 17. System federalny i stanowy – analiza przypadków – jak działają różnice kompetencyjne? 18. Warsztaty z amerykańskiego systemu wyborczego – symulacja głosowania w Kolegium Elektorów. 19. Analiza polityki gospodarczej USA w XXI wieku – wpływ globalizacji. 20. Wpływ imigracji na strukturę społeczną USA – analiza danych demograficznych. 21. Równości szans w amerykańskim systemie edukacji – case study Ivy League i community colleges. 22. Religia w życiu społecznym Amerykanów – analiza wpływu różnych wyznań na politykę. 23. Wpływ Hollywood i popkultury amerykańskiej na świat – warsztaty multimedialne. 24. Amerykański styl życia – analiza mitów i rzeczywistości – studium przypadków. 25. Nierówności społeczne i klasowe w USA – praca z danymi statystycznymi. 26. Rola afroamerykańskich ruchów społecznych w kształtowaniu USA – analiza historyczna. 27. Wpływ Doliny Krzemowej na gospodarkę światową – studium przypadku. 28. Zmiany klimatyczne w USA – skutki i polityka rządowa – analiza raportów. 29. Amerykański system penitencjarny – analiza problemu masowego uwięzienia.

30. USA jako supermocarstwo – analiza polityki zagranicznej – warsztaty strategiczne.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Wprowadzenie do tłumacze pisemnych				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	P	30	Zaliczenie z ocen	3
Razem			30		3

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie zagadnienia i poj cia z zakresu opisu j zyka, które pozwalaj zrozumie i opisa istot procesu tłumaczenia	LS1_W01	praca pisemna
2	zna i rozumie terminologi i zjawiska z zakresu lingwistyki tekstu niezbd ne do zrozumienia zagadnie tłumaczeniowych	LS1_W02	praca pisemna
3	zna i rozumie podobie stwa i ró nice mi dzy j zykiem polskim i angielskim oraz rozumie wpływ tych ró nic i podobie stw na proces tłumaczenia tekstu	LS1_W05	praca pisemna
4	potrafi wykorzystywa posiadana wiedz j zykowa, kulturow i specjalistyczn do interpretacji i analizy a nast pnie do tłumaczenia i krytycznej oceny tłumaczonego tekstu	LS1_U01	praca pisemna
5	potrafi identyfikowa ró ne zło one problemy tłumaczeniowe wynikaj ce z u ytego j zyka oraz struktury tekstu oraz zastosowa odpowiednie strategie pozwalaj ce uzyska optymalne tłumaczenie	LS1_U04	praca pisemna

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

ocena pracy pisemnej (ocena prac tłumaczeniowych)

umiej tno ci:

ocena pracy pisemnej (ocena prac tłumaczeniowych)

Warunki zaliczenia

Zaliczenie z ocen na podstawie czterech samodzielnie przygotowanych tłumacze .
Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Tre ci programowe (opis skrócony)

Celem zaj jest wprowadzenie (b d te przypomnienie w kontek cie tłumaczenia) zagadnie dotycz cych organizacji i struktury tekstu oraz pokazanie w jaki sposób tekst ródłowy, na wszystkich poziomach struktury wewn trznej, wpływa na wybory dokonywane w trakcie tworzenia tekstu docelowego.

Tre ci programowe

Semestr: 2

Forma zaj : **wiczenia praktyczne**

Jednostka tłumaczeniowa.

Typy i rodzaje tekstów.

Analiza tekstu z perspektywy tłumacza.

Interferencja językowa.

Tłumaczenie formalne i dynamiczne.

Domestykacja i forenizacja.

Kalki językowe, gry słowne oraz najczęstsze pułapki językowe.

Transpozycja kulturowa i nieprzekładalność.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Wprowadzenie do tłumacze ustnych				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	P	30	Zaliczenie z ocen	3
Razem			30		3

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu wybrane fakty i zjawiska z zakresu j zykoznawstwa oraz dotycz cych ich teorii, które stanowi wiedz ogóln z zakresu tej dyscypliny naukowej zorientowan na zastosowania praktyczne w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W02	kolokwium, wykonanie zadania
2	potrafi wykorzystywa posiadan wiedz celem rozwi zywania problemów oraz wykonywania typowych i nietypowych zada w zmiennych warunkach podczas dokonywania tłumacze ustnych: a vista/on demand, konsekwentne i symultaniczne	LS1_U01	obserwacja wykonania zada , kolokwium, wykonanie zadania
3	potrafi dobra i stosowa słowniki specjalistyczne, glosariusze oraz stosowa AudytorLAB do dokonywania tłumacze ustnych	LS1_U05	obserwacja wykonania zada , kolokwium, wykonanie zadania
4	potrafi wła ciwie dobrać ró dła, wyszukiwa , analizowa , ocenia , selekcjonowa i wykorzystywa informacje potrzebne do wykonania typowych i nietypowych zada powi zanych z tłumaczeniami ustnymi w działalno ci lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U06	kolokwium, wykonanie zadania
5	potrafi współdziała i pracowa w grupie, przyjmuj c w niej ró ne role	LS1_U11	obserwacja wykonania zada , wykonanie zadania, ocena aktywno ci
6	potrafi skutecznie stosowa strategie samodzielnego uczenia si	LS1_U12	kolokwium, wykonanie zadania
7	jest gotów do identyfikowania, kreatywnego rozwi zywania dylematów zwi zanych z wykonywaniem zawodu tłumacza j zyka angielskiego w tłumaczeniach ustnych	LS1_K05	obserwacja wykonania zada , ocena aktywno ci
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
wiedza:			
ocena kolokwium (ocena testu tłumacze ustnych o charakterze tłumacze a vista (on demand), konsekwentnych i symultanicznych)			
ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na wiczeniach z tłumacze ustnych)			
umiej tno ci:			
ocena kolokwium (ocena testu tłumacze ustnych o charakterze tłumacze a vista (on demand), konsekwentnych i symultanicznych)			
obserwacja wykonania zada (obserwacja bezpo rednia studenta w trakcie wykonywania zada tłumaczeniowych)			
ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach w oparciu o zaangażowanie w rozwi zywanie problemów i wyzwania oraz dzielenie si do wiadzczeniami/obserwacjami w powi zaniu z tłumaczeniami ustnymi)			
ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na wiczeniach z tłumacze ustnych)			

kompetencje społeczne:

obserwacja wykonania zadań (obserwacja bezpośrednia studenta w trakcie wykonywania zadań tłumaczeniowych)
ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach w oparciu o zaangażowanie w rozwiązywanie problemów i wyzwania oraz dzielenie się doświadczeniami/obserwacjami w powiązaniu z tłumaczeniami ustnymi)

Warunki zaliczenia

Zaliczenie z ocen .
Uzyskanie pozytywnej oceny z testu z tłumaczeń ustnych. Obecność i aktywność na minimum 13 z 15 zajęć (wielkość nieobecności wymaga dodatkowego zaliczenia zajęć na dyżurze wykładowcy). Aktywność rozumiana jako wykonywanie zadań przydzielonych podczas zajęć. Zaliczenie zadań tłumaczeniowych w oparciu o poprawność, precyzję i zastosowanie skutecznych metod tłumaczenia i odpowiednich form językowych. Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Treści programowe (opis skrócony)

Celem zajęć jest kształcenie umiejętności realizacji językowych działań mediacyjnych powiązanych z tłumaczeniami ustnymi w sytuacjach multilingwalnych.

Treści programowe

Semestr: 3

Forma zajęć : wiczenia praktyczne

W ramach zajęć studenci zapoznają się ze strategiami rozwiązywania problemów występujących w trakcie tłumaczenia ustnego. Wiczona jest umiejętność tłumaczenia z uwzględnieniem umiejętności realizacji celu komunikacyjnego, umiejętności tworzenia spójnego i logicznego tekstu, umiejętności zastosowania właściwego słownictwa i odpowiednich struktur językowych. Studenci uczą się odpowiedniego wykorzystania słowników, glosariuszy oraz tekstów paralelnych (wykorzystanie Internetu). Uwzględnione zostają również: różnice między językiem polskim i językiem angielskim dotyczące zachowań językowych, różnice związane z przekazem informacji w obu językach, różnice interkulturowe oraz zasady dobrego komunikowania się. Wiczenia translacyjne obejmują tłumaczenia konsekwentne, symultaniczne, a vista, itd. Tłumaczenia ustne dotyczą głównie tematów z życia zawodowego. Wiczona jest umiejętność tłumaczenia wystąpień publicznych, przemówień, rozmów handlowych, biznesowych, itp. Zajęcia w formie warsztatów, praca w parach i w grupach w laboratorium symulacyjnym do tłumaczeń ustnych wyposażonym w system AudytorLAB.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Wprowadzenie na rynek pracy				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	P	4	Zaliczenie	0
Razem			4		0

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie podstawowe uwarunkowania formalno-prawne rynku pracy; zna ró dła i narz dzia słu ce analizie danych rynku pracy w kontek cie zawodów lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W10	ocena aktywno ci
2	potrafi nazwa i opisa swoje kompetencje w kontek cie zawodów lektora/tłumacza j zyka angielskiego oraz przygotowa si do procesów rekrutacyjnych; potrafi rozwija umiej tno ci aktywnego poszukiwania pracy	LS1_U12	obserwacja wykonania zada , ocena aktywno ci
3	jest gotów do my lenia i działania w sposób otwarty i proaktywny	LS1_K03	obserwacja wykonania zada , obserwacja zachowa

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach)

umiej tno ci:

obserwacja wykonania zada (obserwacja bezpo rednia studenta w czasie opracowywania autoanalizy kompetencji)

ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach)

kompetencje społeczne:

obserwacja wykonania zada (obserwacja bezpo rednia studenta w czasie opracowywania autoanalizy kompetencji)

obserwacja zachowa (obserwacja zachowa indywidualnych i zespołowych pod k tem kompetencji społecznych)

Warunki zaliczenia

Warunkiem zaliczenia jest: obecno na zaj ciach; ze wzgl du na czas trwania zaj ocena efektów uczenia si mo liwa jest w minimalnym stopniu - opiera si b dzie tylko o ko cow ewaluacj zaproponowan studentom oraz ocen aktywno ci studentów na zaj ciach.

Tre ci programowe (opis skrócony)

Celem zaj jest wyposa enie studentów w podstawow wiedz o rynku pracy i w umiej tno ci pozwalaj ce im zwi kszy wiadomo w kształtowaniu i zarz dzaniu swojej kariery zawodow jako lektor/tłumacz j zyka angielskiego. Zaj cia składaj si z dwóch cz ci: 1. Wiedza i narz dzia rynku pracy - zagadnienia podstawowe; 2. Autoanaliza kompetencji (AK).

Tre ci programowe

Semestr: 4

Forma zaj : **wiczenia praktyczne**

Wprowadzenie na rynek pracy.

1.Wiedza i narz dzia rynku pracy w kontek cie zawodów lektor/tłumacz j zyka angielskiego - zagadnienia podstawowe:

- analiza wybranych zasobów z portali publicznych słu b zatrudnienia na przykładzie

- <https://psz.praca.gov.pl> oraz WUP i PUP; analiza przykładowych opisów zawodów z wyszukiwarki zawodów i specjalności;
- Zintegrowany System Kwalifikacji – informacje ogólne; analiza przykładu/ów z zasobów Zintegrowanego Rejestru Kwalifikacji;
 - Barometr Zawodów – analiza zasobów i możliwości;
 - Analiza zasobów portalu /raportów/ Biura Karier AT;
 - Narzędzia rekrutacyjne – wprowadzenie;
 - Kompetencje przyszłości - Analiza wybranego fragmentu z wybranego raportu (na przykładzie „Future of Jobs Report”).
 - Szanse i zagrożenia wybranych branż czy zawodów – analiza SWOT.
2. Autoanaliza zasobów kompetencyjnych:
- zarządzanie własnymi talentami – wprowadzenie do zagadnienia;
 - indywidualne opracowanie kwestionariusza

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Współczesne odmiany j zyka angielskiego				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	P	15	Zaliczenie z ocen	1
		W	15	Egzamin	2
Razem			30		3

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu terminologi z zakresu współczesnych odmian j zyka angielskiego (np. dialekt, idiolekt, socjolekt, profesjolekt, slang, argon), wybrane fakty, zjawiska i zagadnienia dotycz ce współczesnych odmian j zyka angielskiego, przyczyn ich powstawania, rozwoju i ró nicowania si oraz praktyczne zastosowania tej wiedzy w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W02	egzamin, kolokwium
2	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu tendencje rozwojowe j zyka angielskiego zwi zane z jego ekspansj na całym wiecie i jego rol jako lingua franca oraz praktyczne zastosowania tej wiedzy w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W04	ocena aktywno ci
3	zna i rozumie w zaawansowanym stopniu fundamentalne dylematy współczesnej cywilizacji dotycz ce ró norodno ci j zyka angielskiego, w tym znaczenia ró nych odmian standardowych i niestandardowych, wyzwa zwi zanych z ró norodno ci dialektów i akcentów, wpływu globalizacji na ewolucj j zyka angielskiego, roli rodzimego i nierodzimego u ytkownika j zyka angielskiego, roli j zyka angielskiego jako lingua franca, a tak e kwestii zwi zanych z kultur , to samo ci oraz komunikacj interkulturow w zakresie odnosz cym si do zawodu lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W07	kolokwium, ocena aktywno ci
4	potrafi wykorzystywa posiadan wiedz z zakresu współczesnych odmian j zyka angielskiego celem analizowania tekstu pisemnego w j zyku angielskim pod k tem charakterystycznych dla niego cech dialektycznych, stylistycznych, rejestru, itp. zorientowan na zastosowania praktyczne w działalno ci zawodowej lektora lub tłumacza j zyka angielskiego	LS1_U01	kolokwium

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

- egzamin (egzamin pisemny w formie zada otwartych obejmuj cych całokształt zagadnie przedstawionych na wykładzie i wymagaj cych odpowiedzi w formie krótkich wypowiedzi)
- ocena kolokwium (wiczenia praktyczne: kolokwium w formie analizy j zykoznawczej tekstu lub tekstów (zestaw pyta otwartych wymagaj cych krótkich odpowiedzi))
- ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na wiczeniach praktycznych)

umiej tno ci:

- ocena kolokwium (wiczenia praktyczne: kolokwium w formie analizy j zykoznawczej tekstu lub tekstów (zestaw pyta otwartych wymagaj cych krótkich odpowiedzi))

Warunki zaliczenia
Obecno na zajęciach (co najmniej 85%). Pozytywna ocena z kolokwium pisemnego z ćwiczeń praktycznych oraz egzaminu pisemnego. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie pozytywnej oceny z kolokwium. Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.
Treści programowe (opis skrócony)
Zajęcia koncentrują się na analizie odmian języka angielskiego w XX i XXI w., ze szczególnym uwzględnieniem odmian narodowych (zwłaszcza różnic pomiędzy angielszczyzną brytyjską a amerykańską), dialektów regionalnych, socjolektów, odmian środowiskowych i profesjonalnych.
Treści programowe
Semestr: 5
Forma zajęć : wykład
Podstawowa terminologia. Zarys historii języka angielskiego. Język angielski - wpływy/ zapożyczenia z innych języków. Ekspansja języka angielskiego. Koncepcja World Englishes (Kachru). Angielski jako język globalny. Angielski jako lingua franca. Współczesne narodowe odmiany języka angielskiego (AusE, South, East and West African English, English in Asia). Historia amerykańskiej odmiany języka angielskiego. Black English Vernacular. Podstawowe różnice między BrE a AmE. Pidginy i kreole. Rozwój języka angielskiego na Wyspach Brytyjskich. Scots a Gaelic. Dialekty i ich rodzaje. Regionalne dialekty w Anglii. Slang. Język a klasa społeczna (sociolekty). Cockney. Odmiany profesjonalne (jargons). Język a internet. Tendencje rozwojowe.
Forma zajęć : wiczenia praktyczne
Podstawowa terminologia. Zasady i techniki analizy tekstu. Wymowa Received Pronunciation a akcenty regionalne. Ekspansja języka angielskiego w różnych rejonach świata. Współczesne narodowe odmiany języka angielskiego (AusE, South, East and West African English, English in Asia), analiza przykładowych tekstów. Podstawowe różnice między BrE a AmE - analiza porównawcza. Pidginy i kreole. Regionalne dialekty w Anglii. Odmiany profesjonalne (jargons), analiza wybranych odmian. Slang brytyjski a amerykański. Black English Vernacular - przykłady użycia w literaturze. Angielski w internecie - nowe gatunki. Omówienie implikacji pedagogicznych i tłumaczeniowych w kontekście omawianych zagadnień.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Wst p do j zykoznawstwa				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	W	30	Egzamin	3
Razem			30		3

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie, czym jest j zykoznawstwo jako nauka, podstawowe zasady obowi zuj ce w naukach j zykoznawczych i wie, jak zastosowa wiedz j zykoznawcz w pracy zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W01	egzamin
2	zna i rozumie wybrane fakty i zjawiska z zakresu j zykoznawstwa oraz dotycz ce ich teorie, które stanowi wiedz ogóln z zakresu tej dyscypliny naukowej zorientowan na zastosowania praktyczne w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W02	egzamin
3	zna i rozumie podstawowe metodologie stosowane w badaniach j zykoznawczych oraz ich zastosowanie praktyczne w działalno ci zawodowej lektora/tłumacza j zyka angielskiego	LS1_W03	egzamin

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

egzamin (egzamin pisemny w formie testu wielokrotnego wyboru i testu wyboru Tak/Nie)

Warunki zaliczenia

Egzamin pisemny. Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest obecno na co najmniej 13 z 15 wykładów. Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Tre ci programowe (opis skrócony)

Kurs obejmuje nast puj ce zagadnienia j zykoznawcze: fonologia, fonetyka, morfologia, semantyka, składnia, pragmatyka, analiza dyskursu, pocz tki i rozwój pisma, powstanie j zyka.

Tre ci programowe

Semestr: 1

Forma zaj : **wykład**

Kurs ma na celu wprowadzenie studentów do nauki o j zyku. Tematy omawiane na wykładach obejmuj wiedz o powstaniu j zyka, pocz tkach i rozwoju pisma, o fonetyce i fonologii, morfologii, składni, pragmatyce, gramatyce historycznej i akwizycji j zyka:

- pocz tki j zyka/mowy
- rozwój pisma
- d wi ki i system fonologiczny
- budowa wyrazów, morfologia
- budowa zda , składnia
- semantyka

- znaczenie w kontekście
- analiza dyskursu.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Tłumacz j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Wst p do teorii i praktyki tłumacze				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - TJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	W	30	Egzamin	2
Razem			30		2

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie poj cia i zjawiska j zykowe zwi zane z tłumaczeniem oraz ogólne i specyficzne ró nice mi dzy j zykiem polskim i angielskim, które warunkuj i wpływaj na proces tłumaczenia	LS1_W02	wykonanie zadania, egzamin
2	zna i rozumie sposoby oraz funkcje u ycia j zyka i rozumie ró nice w tym zakresie mi dzy j zykiem polskim i angielskim	LS1_W05	wykonanie zadania, egzamin
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
wiedza: egzamin (egzamin polegaj cy na przetłumaczeniu tekstu, wyja nieniu centralnych problemów oraz uzasadnieniu techniki czy strategii tłumaczenia wykorzystanych w tłumaczeniu) ocena wykonania zadania (ocena samodzielnie przygotowywanych tłumacze)			
Warunki zaliczenia			
Egzamin pisemny. Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.			
Tre ci programowe (opis skrócony)			
Zapoznanie studentów z podstawowymi poj ciami, zagadnieniami oraz teoriami przekładoznawstwa, stworzenie warunków do grupowej oraz samodzielnej pracy z tłumaczeniami (analiza gotowych jak i przygotowanie własnych tłumacze), które pozwol na rozwój praktycznych umiej tno ci w tym zakresie.			
Tre ci programowe			
Semestr: 3			
Forma zaj : wykład			
Tłumaczenie jako dyscyplina naukowa. Specyfika gatunków tekstowych w tłumaczeniu. Analiza tekstu z perspektywy tłumacza. Ekwiwalencja i nieprzetłumaczalno . Podstawowe problemy j zykowe i kulturowe oraz strategie ich rozwi zywania. Praca ze słownikiem i tekstami wzorcowymi. Proces tłumaczenia, decyzje tłumacza, ocena tłumaczenia. Analiza tłumacze (zarówno udanych jak i nieudanych). Postędyca tłumaczonych tekstów. Wykorzystanie ródeł internetowych oraz technologii AI.			

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:	Tłumacz j zyka angielskiego				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Wst p do tłumaczenia audiowizualnego				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z - TJA				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	6	P	30	Zaliczenie z ocen	3
Razem			30		3

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie poj cia i zjawiska j zykowe i komunikacyjne zwi zane z tłumaczeniem audiowizualnym oraz ogólne i specyficzne ró nice mi dzy j zykiem polskim i angielskim oraz ró nice kulturowe, które warunkuj i wpływaj na proces tłumaczenia audiowizualnego	LS1_W02	wykonanie zadania
2	zna i rozumie terminologi specjalistyczn zwi zan z dziedzin tłumaczenia audiowizualnego	LS1_W04	wykonanie zadania
3	zna i rozumie sposoby oraz funkcje u ycia j zyka i rozumie ró nice w tym zakresie mi dzy j zykiem polskim i angielskim; rozumie uwarunkowania kontekstowe u ycia j zyka, w szczególno ci zwi zek przekazu j zykowego z kontekstem pozaj zykowym	LS1_W05	wykonanie zadania
4	potrafi wykorzysta wiedz j zykow oraz wiedz ogóln do rozwi zywania zarówno standardowych jak i nietypowych problemów w zakresie tłumaczenia audiowizualnego	LS1_U01	wykonanie zadania
5	potrafi rozpoznawa i interpretowa zjawiska w zakresie komunikacji zwi zane z wykorzystaniem mieszanego przekazu werbalno-wizualnego	LS1_U04	wykonanie zadania
6	potrafi korzysta ze słownika, internetu, tekstów modelowych oraz innych ródeł w procesie tłumaczenia ró nego rodzaju tekstów audiowizualnych	LS1_U05	wykonanie zadania
7	potrafi wykorzysta posiadane wiedz w sposób pozwalaj cy na efektywne tłumaczenie przekazów audiowizualnych z uwzgl dnieniem wszelkich uwarunkowa i ogranicze wynikaj cych ze stosowania okre lonej metody / platformy / programu	LS1_U07	wykonanie zadania
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
wiedza: ocena wykonania zadania (projekt tłumaczeniowy - tłumaczenie cie ki dzwi kowej materiału audiowizualnego z wykorzystaniem okre lonej platformy)			
umiej tno ci: ocena wykonania zadania (projekt tłumaczeniowy - tłumaczenie cie ki dzwi kowej materiału audiowizualnego z wykorzystaniem okre lonej platformy)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie z ocen na podstawie przygotowania własnego projektu tłumaczeniowego. Ocena projektu (tłumaczenia cie ki d wi kowej			

materiału audiowizualnego) uwzględnia zarówno ogólne problemy tłumaczeniowe jak i problemy charakterystyczne dla tej formy tłumaczenia (komponenty audiowizualne oraz umiejętności użycia platformy). Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni.

Treści programowe (opis skrócony)

Celem zajęć jest przedstawienie problematyki związanej z tłumaczeniem audiowizualnym, ze szczególnym naciskiem na uwarunkowania i ograniczenia dotyczące tekstu tłumaczonego. Studenci mają możliwość wykorzystania tej wiedzy w praktycznym tłumaczeniu przekazów audiowizualnych przy użyciu platform przeznaczonych do tego celu. Stworzenie warunków do praktycznego rozwijania umiejętności tłumaczenia wizualnego.

Treści programowe

Semestr: 6

Forma zajęć : **wiczenia praktyczne**

- definicja przekładu audiowizualnego i filmowego
- przekład semiotyczny
- rodzaje materiałów audiowizualnych
- rodzaje przekładu audiowizualnego
- wykorzystanie platformy do tłumaczenia audiowizualnego
- główne problemy tłumaczenia audiowizualnego oraz strategie ich rozwiązywania
- kondensacja treści

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Wychowania Fizycznego				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Wychowanie fizyczne I				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	P	30	Zaliczenie z ocen	0
Razem			30		0

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie zasady prowadzenia zdrowego trybu ycia, zna ogóln teori ró nych dyscyplin sportowych i odno ne przepisy, rozumie podstawowe poj cia zwi zane z turystyk i rekreacj , zna zasady podejmowania aktywno ci fizycznej w celu zwi kszanie wydolno ci organizmu i podnoszenie jako ci ycia	LS1_W11	kolokwium, praca pisemna
2	potrafi komunikowa si i współdziała z innymi w zespole w zakresie aktywno ci sportowej, turystycznej, rekreacyjnej i prozdrowotnej	LS1_U11	obserwacja wykonania zada , ocena aktywno ci, praca pisemna, obserwacja zachowa
3	potrafi dysponowa umiej tno ciami motorycznymi z zakresu wybranych dyscyplin sportowych, stosowa ró ne formy aktywno ci prozdrowotnej, rekreacyjnej i turystycznej	LS1_U12	obserwacja wykonania zada , ocena aktywno ci, praca pisemna, obserwacja zachowa
4	jest gotów krytycznie oceni swoj wiedz , umiej tno ci i kompetencje w aspekcie aktywno ci fizycznej i zdrowego trybu ycia oraz zasi gn opinii specjalisty	LS1_K01	ocena aktywno ci

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

ocena kolokwium (ocena kolokwium (test wielokrotnych odpowiedzi dotycz cy przepisów sportowych, podstawowej wiedzy dotycz cej ró nych dyscyplin sportowych))
ocena pracy pisemnej (ocena konspektu, referatu z wicze ,
ocena pracy zaliczeniowej, innych opracowa pisemnych)

umiej tno ci:

obserwacja wykonania zada (obserwacja bezpo rednia studenta w czasie wykonywania działa (podczas wicze , podczas gry), wła ciwych dla danego zadania: samodzielne prowadzenie zaj np.: rozgrzewki psychomotorycznej, s dziowania)
obserwacja zachowa (obserwacja zachowa indywidualnych i zespołowych podczas gier zespołowych, dyscyplin indywidualnych)
ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach, sprawdzian praktyczny wybranych elementów z gier zespołowych, pływania, dyscyplin indywidualnych.
Ocena progresu w nauce nowych elementów technicznych, zdobywania nowych umiej tno ci w grach zespołowych oraz dyscyplinach indywidualnych)

ocena pracy pisemnej (ocena konspektu, referatu z wicze ,
ocena pracy zaliczeniowej, innych opracowa pisemnych)

kompetencje społeczne:

ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach, sprawdzian praktyczny wybranych elementów z gier zespołowych, pływania, dyscyplin indywidualnych.
Ocena progresu w nauce nowych elementów technicznych, zdobywania nowych umiej tno ci w grach zespołowych oraz dyscyplinach indywidualnych)

Warunki zaliczenia
<p>Zaliczenie z ocen . Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni. Warunkiem uzyskania zaliczenia jest: odpowiednia frekwencja oraz aktywny udział w zaj ciach.</p> <p>Zaj cia ogólnouczelniane:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wychowanie fizyczne: Atletyka Aktywny udział w zaj ciach, odpowiednia frekwencja, sprawdzian praktyczny, post py. Zaliczenie praktyczne z ocen . - Wychowanie fizyczne: Fitness Aktywny udział w zaj ciach, odpowiednia frekwencja, sprawdzian praktyczny, post py. Zaliczenie praktyczne z ocen . - Wychowanie fizyczne: Pływanie (nauka i doskonalenie) Aktywny udział w zaj ciach, odpowiednia frekwencja, sprawdzian praktyczny, post py. Zaliczenie praktyczne z ocen . - Wychowanie fizyczne: Zaj cia sportowo-rekreacyjne Sprawdzian umiej tno ci technicznych: ocena umiej tno ci technicznych na podstawie obserwacji i post pów skuteczno ci techniki gry w ró nych dyscyplinach sportowych. Umiej tno ci techniczne w zakresie podstawowych dyscyplin sportowych. Ocena wykonania wiczenia, odpowiednia frekwencja oraz aktywno w czasie zaj . Ocena prac pisemnych, multimedialnych. <p>Zaj cia zblokowane w formie obozu:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Obóz narciarski Zaliczenie z ocen : semestr I, zgodnie z obowi zuj c skal ocen. Warunkiem zaliczenia jest aktywny udział w zaj ciach oraz obecno na wszystkich zaj ciach. Zaliczenie podstawowych elementów i ewolucji narciarskich oraz jazdy obserwowanej. - Obóz w drowny Ocena praktycznych umiej tno ci podczas wycieczek turystycznych, czynny udział w zaj ciach: przygotowywanie materiałów do zaj . <p>Zaj cia dla studentów ze zwolnieniami lekarskimi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Wychowanie fizyczne: (L4) Modelowanie sylwetki: Gimnastyka kompensacyjna Sprawdzian praktyczny z umiej tno ci wykonania wicze w zale no ci od schorzenia. - Wychowanie fizyczne: (L4) Turystyka piesza Aktywny udział w zaj ciach. Odpowiednia frekwencja na zaj ciach. Przygotowanie zagadnie do wycieczek pieszych.
Tre ci programowe (opis skrócony)
<p>Zaj cia ogólnouczelniane:</p> <p>Wychowanie fizyczne: Atletyka Podstawowe wiadomo ci z zakresy anatomicznej budowy ciała. Zasady, formy i metody treningu siły mi niowej oraz wydolno ci organizmu. Współczesne trendy w ywieniu sportowców i ludzi aktywnych</p> <p>Wychowanie fizyczne: Fitness Charakterystyka poszczególnych zaj fitness. Opanowanie podstawowych umiej tno ci ruchowych stosowanych w fitnessie.</p> <p>Wychowanie fizyczne: Pływanie (nauka i doskonalenie) Nauka i doskonalenie umiej tno ci pływania ka dym stylem, opanowanie poprawnej techniki wykonywania startów i nawrotów. Poznanie zasad bezpiecze stwa nad wod .</p> <p>Wychowanie fizyczne: Zaj cia sportowo-rekreacyjne Poprawienie ogólnej sprawno ci motorycznej, fizycznej poprzez wiczenia ogólnorozwojowe. Opanowanie techniki w zakresie podstawowych dyscyplin sportu i ró nych form aktywno ci ruchowej, podstawowych elementów technicznych wybranych sportów walki, umo liwiaj cych zastosowanie ich w sytuacji samoobrony. Nauczanie techniki wspinania. Podstawowe informacje o sprz cie. Umiej tno ci organizowania czasu wolnego dla siebie i członków swojej rodziny</p> <p>Zaj cia zblokowane w formie obozu:</p> <p>Wychowanie fizyczne: Obóz narciarski Teoria i praktyka narciarstwa zjazdowego. Nauczanie i doskonalenie elementów i ewolucji narciarskich.</p> <p>Wychowanie fizyczne: Obóz w drowny Przygotowanie studentów do organizowania wycieczek turystycznych i krajoznawczych. Znajomo historii, zabytków oraz topografii najbli szej okolicy.</p> <p>Zaj cia dla studentów ze zwolnieniami lekarskimi:</p> <p>Wychowanie fizyczne: (L4) Modelowanie sylwetki: Gimnastyka kompensacyjna Kształtowanie wzorców ruchowych, które zagin ły w skutek dysfunkcji. Podtrzymywanie zdrowia poprzez wyposa enie umiej tno ci, wiedz i popraw sprawno ci fizycznej, które pozwol na zmniejszenie ryzyka nawrotu dolegliwoci.</p> <p>Wychowanie fizyczne: (L4) Turystyka piesza Przygotowanie studentów do organizowania wycieczek turystycznych i krajoznawczych. Podstawowa znajomo historii, zabytków oraz topografii okolicy.</p>
Tre ci programowe
Semestr: 1
Forma zaj : wiczenia praktyczne
<p>Zaj cia ogólnouczelniane:</p> <p>Wychowanie fizyczne: Atletyka Zasady bezpiecze stwa, asekuracja podczas wicze . Podstawowe wiadomo ci z zakresu anatomii: przebieg mi ni i</p>

lokalizacja przyczepów mi niowych. Zasady treningowe dla początkujących: zasada stopniowego zwiększania obciążenia treningowych, wykonywania ćwiczeń w seriach, izolacji grup mięśniowych, treningu całościowego, treningu cyklicznego, treningu izometrycznego. Ogólne zasady współczesnych trendów w wyżywieniu sportowców i ludzi aktywnych. Rola i znaczenie prawidłowej rozgrzewki oraz ćwiczeń rozciągających i relaksacyjnych. Ćwiczenia siłowe z zastosowaniem różnych form i metod jej kształtowania w zależności od indywidualnego zapotrzebowania ćwiczących. Zasady treningi aerobowego. Ćwiczenia aerobowe z wykorzystaniem: bieżni, cykloergometru, orbitreka, ergometru wodnego.

Wychowanie fizyczne: Fitness

BHP na zajęciach Fitness. Regulamin korzystania z sali gimnastycznej (choreograficznej), system oceniania. Fitness-historia, definicje, podział. Opanowanie umiejętności praktycznych z zakresu poszczególnych modułów Fitness: High impact, Low impact, Hi-lo combination, latino aerobik, Abs, Buns & Things (ABT), Total Body Condition (TBC), Step aerobik, Interval Training, Body Sculpting, Body Ball, Circuit Training (trening obwodowy), Tabata, CrossFit. Nordic Walking, ćwiczenia terenowe, marszobiegi, ćwiczenia wzmacniające z przyborami: z tałami, piłkami, hantlami, kettlebellami, ciężarkami. Stretching, Pilates, Joga, Body Art. Ćwiczenia relaksacyjne: ćwiczenia oddechowe, rozluźniające.

Wychowanie fizyczne: Pływanie (nauka i doskonalenie)

Regulamin pływalni, BHP na zajęciach pływania. Warunki uzyskania zaliczenia na poszczególne oceny.

Semestr I

Ćwiczenia oszczędzające, oddechowe, wypornościowe w wodzie, gry i zabawy, ruchy napodobcze w stylu grzbietowym oraz w kraule na piersiach.

Nauka i doskonalenie umiejętności pływania kraulem na grzbiecie oraz kraulem na piersiach.

Opanowanie poprawnej techniki wykonywania startów i nawrotów w stylu grzbietowym oraz kraule na piersiach.

Wychowanie fizyczne: Zajęcia sportowo-rekreacyjne

Sprawność ogólna - ćwiczenia kształtujące w różnych formach: ćwiczenia z przyborami (piłki, skakanki, łaski gimnastyczne, ławeczki, drabinki). Ćwiczenia lokalne i globalne z oporem ciężaru ciała oraz lekkim oporem zewnętrznym.

Piłka siatkowa - doskonalenie techniki podstawowej: odbicia piłki, zagrywka, wystawa, plasowanie, zabicie, taktyka: ustawienie na boisku, zmiany, zapoznanie z aktualnymi przepisami gry. Siatkówka plałowa – podstawowe elementy techniczne.

Koszykówka - doskonalenie techniki podstawowej: kożłowanie, podania, zasłony, rzuty z dwutaktu, taktyka: poruszanie się w ataku i obronie, współpraca w dwójkach z wykorzystaniem zasłon, obrona „kałdy swego”, strefowa, zapoznanie z aktualnymi przepisami.

Futsal - technika podstawowa: podania i przyjęcia piłki różnymi częściami ciała, strzały na bramkę. Gra uproszczona, przepisy gry.

Piłkarstwo - zabawy i gry przygotowujące do piłkarstwa.

Unihokej - nauka i doskonalenie techniki gry: prowadzenie piłki, przyjęcie i podanie strzał na bramkę, taktyka: poruszanie się po boisku w ataku i obronie, blokowanie strzałów, odbieranie piłki, atak indywidualny i zespołowy, współpraca 2 i 3, przepisy gry.

Tenis stołowy, squash, badminton – doskonalenie gry pojedynczej i deblowej.

Zabawy i gry ruchowe w hali i na terenach otwartych. Ćwiczenia, zabawy i gry ruchowe w terenie, zielona siłownia, Atletyka terenowa – marszobieg oraz biegi przełajowe.

Zajęcia na terenie wspinaczkowej. Nauczanie techniki wspinania: wykorzystanie chwytów i stopni, ustawienia ciała: pozycja frontalna i boczna, wspinaczka statyczna i dynamiczna.

Elementy sportów walki - nauka i doskonalenie elementów technicznych wybranych dyscyplin - judo, bjj, boks, mma. Zastosowanie rzutów, trzymaków, dźwigni, duszenia i kopniaków w sytuacjach samoobrony.

Zajęcia zblokowane w formie obozu:

Wychowanie fizyczne: Obóz narciarski

Zasady bezpieczeństwa w górach. Kodeks narciarski. Wyposażenie, dobór i obsługa sprzętu narciarskiego.

Odpowiedzialno prawna. Rozgrzewka, przygotowanie fizyczne, regeneracja sił i odnowa biologiczna.

Nauczanie i doskonalenie wybranych elementów narciarskich: kroki, zwroty, podchodzenie, ze lizgi, upadanie i podnoszenie si oraz ewolucji narciarskich k towych: pług, zjazdu, przest powanie, skr ty do i od stoku, skr t stop, łuki płu ne, skr t z półpługu, skr t z poszerzenia k towego, ewolucji narciarskich równoległych skr t N-W, skr t równoległy, mig bazowy oraz podstawy techniki carvingowej skr ty „fun”. Organizacja imprez rekreacyjno-sportowych w narciarstwie zjazdowym.

Wychowanie fizyczne: Obóz w drowny

Praktyczna nauka programowania, planowania, organizowania oraz realizacji wycieczek: jednodniowych, kilkudniowych, obozów w drownych, rajdów, złazów. Zdobyćcie umiej tno ci organizowania wycieczek turystycznych po najbli szej okolicy. Wykazanie si podstawow znajomo ci topografii oraz prawidłowym nazewnictwem najwa niejszych krain geograficznych, a tak e umiej tno ci czytania mapy, przewodników. Nauka prawidłowego dobierania szlaków turystycznych do: wieku, umiej tno ci, wydolno ci oraz pory roku. Znajomo oznakowania szlaków turystycznych – szlakowskazy oraz czytania tablic informacyjnych umieszczonych na szlakach. Przygotowanie do realizacji ró nych form turystyki: piesza, rowerowa w dalszym yciu. Poznanie walorów turystycznych oraz krajobrazowych najbli szej okolicy: Beskid S decki, Pieniny, Gorce.

Zaj cia dla studentów ze zwolnieniami lekarskimi:

Wychowanie fizyczne: (L4) Modelowanie sylwetki - Gimnastyka kompensacyjna

Nauka oceny postawy ciała i przyjmowania postawy prawidłowej. Rozpoznawanie du ych nieprawidłowo ci postawy. Analiza poprawno ci wykonywania podstawowych wzorców ruchowych. Metodyka wykonywania wicze ogólnousprawniaj cych, wzmacniaj cych poszczególne grupy mi ni posturalnych i rozci gaj cych. Wykorzystanie powierzchni niestabilnych w kształtowaniu nawyku postawy prawidłowej. wiczenia za stabilizerem (sprz enie zwrotne). Element metody Feldenkreisa w profilaktyce dolegliwo ci narz du ruchu.

Wychowanie fizyczne: (L4) Turystyka piesza

Praktyczna nauka programowania, planowania, organizowania oraz realizacji wycieczek jednodniowych. Zdobyćcie umiej tno ci organizowania wycieczek turystycznych po najbli szej okolicy. Wykazanie si podstawow znajomo ci historii, zabytków oraz topografii najbli szej okolicy. Opanowanie prawidłowego nazewnictwa najwa niejszych krain geograficznych, a tak e umiej tno ci czytania mapy, przewodników. Znajomo oznakowania szlaków turystycznych, historycznych, cie ek edukacyjnych – szlakowskazy oraz czytania tablic informacyjnych. Przygotowanie do realizacji ró nych form turystyki: piesza, rowerowa w dalszym yciu. Poznanie historii i zabytków Tarnowa – cykl wycieczek po Tarnowie, poznanie walorów turystycznych oraz krajobrazowych najbli szej okolicy: zielone perły Tarnowa (Las Lipie, Rezerwat Debrza, Park im. E. Kwiatkowskiego, Park So nia), Pogórza Ci kowicko-Ro nowskiego.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Wychowania Fizycznego				
Kierunek studiów:	Lingwistyka stosowana				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Wychowanie fizyczne II				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-LS-I-25/26Z				
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	P	30	Zaliczenie z ocen	0
Razem			30		0

Dane merytoryczne

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna i rozumie kontekst dylematów współczesnej cywilizacji w odniesieniu do chorób cywilizacyjnych i ich zapobiegania	LS1_W07	kolokwium, praca pisemna
2	potrafi samodzielnie planowa i realizowa działania podnosz ce poziom własnej sprawno ci i realizuj ce zdrowy tryb ycia, ukierunkowuje tak e innych w tym zakresie	LS1_U12	obserwacja wykonania zada , ocena aktywno ci, praca pisemna, obserwacja zachowa
3	jest gotów do kultywowania i upowszechniania wzorów wła ciwego post powania prozdrowotnego w rodowisku społecznym, przestrzegania zasad fair play, dbania o bezpiecze stwo w trakcie aktywno ci ruchowej	LS1_K04	ocena aktywno ci

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

<p>wiedza:</p> <p>ocena kolokwium (ocena kolokwium (test wielokrotnych odpowiedzi dotycz cy przepisów sportowych, podstawowej wiedzy dotycz cej ró nych dyscyplin sportowych))</p> <p>ocena pracy pisemnej (ocena konspektu, referatu z wicze , ocena pracy zaliczeniowej, innych opracowa pisemnych)</p> <p>umiej tno ci:</p> <p>obserwacja wykonania zada (obserwacja bezpo rednia studenta w czasie wykonywania działa (podczas wicze , podczas gry), wła ciwych dla danego zadania: samodzielne prowadzenie zaj np.: rozgrzewki psychomotorycznej, s dziowania)</p> <p>obserwacja zachowa (obserwacja zachowa indywidualnych i zespołowych podczas gier zespołowych, dyscyplin indywidualnych)</p> <p>ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach, sprawdzian praktyczny wybranych elementów z gier zespołowych, pływanie, dyscyplin indywidualnych.</p> <p>Ocena progresu w nauce nowych elementów technicznych, zdobywania nowych umiej tno ci w grach zespołowych oraz dyscyplinach indywidualnych)</p> <p>ocena pracy pisemnej (ocena konspektu, referatu z wicze , ocena pracy zaliczeniowej, innych opracowa pisemnych)</p> <p>kompetencje społeczne:</p> <p>ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach, sprawdzian praktyczny wybranych elementów z gier zespołowych, pływanie, dyscyplin indywidualnych.</p> <p>Ocena progresu w nauce nowych elementów technicznych, zdobywania nowych umiej tno ci w grach zespołowych oraz dyscyplinach indywidualnych)</p>
--

Warunki zaliczenia

Zaliczenie z ocen semestr II. Przy weryfikacji efektów uczenia si obowi zuje skala ocen zgodna z Regulaminem Studiów Uczelni. Warunkiem uzyskania zaliczenia jest: odpowiednia frekwencja oraz aktywny udział w zaj ciach.

Zaj cia ogólnouczelniane:

- Wychowanie fizyczne: Atletyka

Aktywny udział w zaj ciach, odpowiednia frekwencja, sprawdzian praktyczny, post py. Zaliczenie praktyczne z ocen .

- Wychowanie fizyczne: Fitness
Aktywny udział w zajęciach, odpowiednia frekwencja, sprawdzian praktyczny, postępy. Zaliczenie praktyczne z ocen .

- Wychowanie fizyczne: Pływanie (nauka i doskonalenie)
Aktywny udział w zajęciach, odpowiednia frekwencja, sprawdzian praktyczny, postępy. Zaliczenie praktyczne z ocen .

- Wychowanie fizyczne: Zajęcia sportowo-rekreacyjne
Sprawdzian umiejętności technicznych: ocena umiejętności technicznych na podstawie obserwacji i postępów skuteczności techniki gry w różnych dyscyplinach sportowych.
Umiejętności techniczne w zakresie podstawowych dyscyplin sportowych.
Ocena wykonania ćwiczenia, odpowiednia frekwencja oraz aktywność w czasie zajęć .
Ocena prac pisemnych, multimedialnych.

Zajęcia zablokowane w formie obozu:

- Obóz narciarski

Zaliczenie z ocen : semestr II, zgodnie z obowiązującymi skalami ocen.

Warunkiem zaliczenia jest aktywny udział w zajęciach oraz obecność na wszystkich zajęciach.

Zaliczenie podstawowych elementów i ewolucji narciarskich oraz jazdy obserwowanej.

- Obóz w drowny

Ocena praktycznych umiejętności podczas wycieczek turystycznych, czynny udział w zajęciach: przygotowywanie materiałów do zajęć .

Zajęcia dla studentów ze zwolnieniami lekarskimi:

- Wychowanie fizyczne: (L4) Modelowanie sylwetki: Gimnastyka kompensacyjna

Sprawdzian praktyczny z umiejętności wykonania ćwiczeń w zależności od schorzenia.

- Wychowanie fizyczne: (L4) Turystyka piesza

Aktywny udział w zajęciach. Odpowiednia frekwencja na zajęciach. Przygotowanie zagadnień do wycieczek pieszych.

Przy weryfikacji efektów uczenia się obowiązują skale ocen zgodne z Regulaminem Studiów Uczelni.

Treści programowe (opis skrócony)

Zajęcia ogólnouczelniane:

Wychowanie fizyczne: Atletyka

Podstawowe wiadomości z zakresu anatomicznej budowy ciała. Zasady, formy i metody treningu siłowniowej oraz wydolności organizmu. Współczesne trendy w życiu sportowców i ludzi aktywnych

Wychowanie fizyczne: Fitness

Charakterystyka poszczególnych zajęć fitness. Opanowanie podstawowych umiejętności ruchowych stosowanych w fitnessie.

Wychowanie fizyczne: Pływanie (nauka i doskonalenie)

Nauka i doskonalenie umiejętności pływania klasycznym stylem, opanowanie poprawnej techniki wykonywania startów i nawrotów. Poznanie zasad bezpieczeństwa nad wodą .

Wychowanie fizyczne: Zajęcia sportowo-rekreacyjne

Poprawienie ogólnej sprawności motorycznej, fizycznej poprzez ćwiczenia ogólnorozwojowe. Opanowanie techniki w zakresie podstawowych dyscyplin sportu i różnych form aktywności ruchowej, podstawowych elementów technicznych wybranych sportów walki, umoliwiających zastosowanie ich w sytuacji samoobrony. Nauczanie techniki wspinania. Podstawowe informacje o sprężynie. Umiejętność organizowania czasu wolnego dla siebie i członków swojej rodziny

Zajęcia zablokowane w formie obozu:

Wychowanie fizyczne: Obóz narciarski

Teoria i praktyka narciarstwa zjazdowego. Nauczanie i doskonalenie elementów i ewolucji narciarskich.

Wychowanie fizyczne: Obóz w drowny

Przygotowanie studentów do organizowania wycieczek turystycznych i krajoznawczych. Znajomość historii, zabytków oraz topografii najbliższej okolicy.

Zajęcia dla studentów ze zwolnieniami lekarskimi:

Wychowanie fizyczne: (L4) Modelowanie sylwetki: Gimnastyka kompensacyjna

Kształtowanie wzorców ruchowych, które zaginęły w skutek dysfunkcji. Podtrzymywanie zdrowia poprzez wyposażenie umiejętności, wiedzy i poprawę sprawności fizycznej, które pozwolą na zmniejszenie ryzyka nawrotu dolegliwości.

Wychowanie fizyczne: (L4) Turystyka piesza

Przygotowanie studentów do organizowania wycieczek turystycznych i krajoznawczych. Podstawowa znajomość historii, zabytków oraz topografii okolicy.

Treści programowe

Semestr: 2

Forma zajęć : **wiczenia praktyczne**

Zajęcia ogólnouczelniane:

Wychowanie fizyczne: Atletyka

Zasady bezpieczeństwa, asekuracja podczas ćwiczeń . Podstawowe wiadomości z zakresu anatomii: przebieg mięśni i lokalizacja przyczepów mięśniowych. Zasady treningowe dla początkujących: zasada stopniowego zwiększania obciążenia treningowych, wykonywania ćwiczeń w seriach, izolacji grup mięśniowych, treningu całościowego, treningu cyklicznego, treningu izometrycznego. Ogólne zasady współczesnych trendów w życiu sportowców i ludzi aktywnych. Rola i znaczenie prawidłowej rozgrzewki oraz ćwiczeń rozciągających i relaksacyjnych. Ćwiczenia siłowniowej z zastosowaniem różnych form i metod jej kształtowania w zależności od indywidualnego zapotrzebowania wycieczek.

Zasady treningi aerobowego. Wiczenia aerobowe z wykorzystaniem: bieżni, cykloergometru, orbitreka, ergometru wiołarskiego.

Wychowanie fizyczne: Fitness

BHP na zajęciach Fitness. Regulamin korzystania z sali gimnastycznej (choreograficznej), system oceniania. Fitness-historia, definicje, podział. Opanowanie umiejętności praktycznych z zakresu poszczególnych modułów Fitness: High impact, Low impact, Hi-lo combination, latino aerobik, Abs, Buns & Things (ABT), Total Body Condition (TBC), Step aerobik, Interval Training, Body Sculpting, Body Ball, Circuit Training (trening obwodowy), Tabata, CrossFit. Nordic Walking, wiczenia terenowe, marszobiegi, wiczenia wzmacniające z przyborami: z tałami, piłkami, hantlami, kettlebellami, ciężarkami. Stretching, Pilates, Joga, Body Art. Wiczenia relaksacyjne: wiczenia oddechowe, rozluźniające.

Wychowanie fizyczne: Pływanie (nauka i doskonalenie)

Regulamin pływalni, BHP na zajęciach pływania. Warunki uzyskania zaliczenia na poszczególne oceny.

Semestr II

Korekta i doskonalenie umiejętności pływania stylem grzbietowym oraz kraulem na piersiach doskonalenie poprawnej techniki wykonywania startów i nawrotów w tych stylach. Nauka i doskonalenie umiejętności pływania stylem klasycznym, opanowanie poprawnej techniki wykonywania startów i nawrotów w stylu klasycznym. Wiczenia podstawowe w nauczaniu pływania stylem motylkowym. Pływanie dłuższych odcinków bez odpoczynku – łączenie różnych stylów w pływaniu. Podanie podstawowych przepisów dotyczących pływania na dystansie, startów i nawrotów. Aktualne wyniki w Polsce i na świecie. Bezpośrednia obserwacja lub udział w zawodach pływackich

Wychowanie fizyczne: Zajęcia sportowo-rekreacyjne

Sprawność ogólna - wiczenia kształtujące w różnych formach: wiczenia z przyborami (piłki, skakanki, laski gimnastyczne, ławeczki, drabinki). Wiczenia lokalne i globalne z oporem ciężaru ciała oraz lekkim oporem zewnętrznym.

Zabawy i gry ruchowe.

Piłka siatkowa - doskonalenie techniki podstawowej: odbicia piłki, zagrywka, wystawa, plasowanie, zbiegi, taktyka: ustawienie na boisku, zmiany, zapoznanie z aktualnymi przepisami gry. Siatkówka plałowa – podstawowe elementy techniczne.

Koszykówka - doskonalenie techniki podstawowej: kozłowanie, podania, zasłony, rzuty z dwutaktu, taktyka: poruszanie się w ataku i obronie, współpraca w dwójkach z wykorzystaniem zasłon, obrona „ka dy swego”, strefowa, zapoznanie z aktualnymi przepisami.

Futsal - technika podstawowa: podania i przyjęcia piłki różnymi częściami ciała, strzały na bramkę. Gra uproszczona, przepisy gry.

Piłka ręczna - zabawy i gry przygotowujące do piłki ręcznej.

Unihokej - nauka i doskonalenie techniki gry: prowadzenie piłki, przyjęcie i podanie strzał na bramkę, taktyka: poruszanie się po boisku w ataku i obronie, blokowanie strzałów, odbieranie piłki, atak indywidualny i zespołowy, współpraca 2 i 3, przepisy gry.

Tenis stołowy, squash, badminton – doskonalenie gry pojedynczej i deblowej.

Wiczenia, zabawy i gry ruchowe w terenie, zielona siłownia, Atletyka terenowa – marszobieg i biegi przełajowe.

Zajęcia na terenie wspinaczkowej. Nauczanie techniki wspinania: wykorzystanie chwytów i stopni, ustawienia ciała: pozycja frontalna i boczna, wspinaczka statyczna i dynamiczna.

Elementy sportów walki - nauka i doskonalenie elementów technicznych wybranych dyscyplin - judo, bjj, boks, mma. Zastosowanie rzutów, trzymanie, dźwignie, duszenie, uderzenia i kopnięcia w sytuacjach samoobrony.

Zajęcia zblokowane w formie obozu:

Wychowanie fizyczne: Obóz narciarski

Zasady bezpieczeństwa w górach. Kodeks narciarski. Wyposażenie, dobór i obsługa sprzętu narciarskiego. Odpowiedzialność prawna. Rozgrzewka, przygotowanie fizyczne, regeneracja sił i odnowa biologiczna.

Nauczanie i doskonalenie wybranych elementów narciarskich: kroki, zwroty, podchodzenie, ześlizgi, upadanie i

podnoszenie się oraz ewolucji narciarskich k towych: pług, zjazdy, przest powanie, skr ty do i od stoku, skr t stop, łuki płu ne, skr t z półpługu, skr t z poszerzenia k towego, ewolucji narciarskich równoległych skr t N-W, skr t równoległy, mig bazowy oraz podstawy techniki carvingowej skr ty „fun”. Organizacja imprez rekreacyjno-sportowych w narciarstwie zjazdowym.

Wychowanie fizyczne: Obóz w drowny

Praktyczna nauka programowania, planowania, organizowania oraz realizacji wycieczek: jednodniowych, kilkudniowych, obozów w drownych, rajdów, zjazdów. Zdobyć umiejętność organizowania wycieczek turystycznych po najbliższej okolicy. Wykazanie się podstawową znajomością topografii oraz prawidłowym nazewnictwem najważniejszych krain geograficznych, a także umiejętność czytania mapy, przewodników. Nauka prawidłowego doboru szlaków turystycznych do: wieku, umiejętności, wydolności oraz pory roku. Znajomość oznakowania szlaków turystycznych – szlakowskazy oraz czytania tablic informacyjnych umieszczonych na szlakach. Przygotowanie do realizacji różnych form turystyki: piesza, rowerowa w dalszym ciągu. Poznanie walorów turystycznych oraz krajobrazowych najbliższej okolicy: Beskid Sudecki, Pieniny, Gorce.

Zajęcia dla studentów ze zwolnieniami lekarskimi:

Wychowanie fizyczne: (L4) Modelowanie sylwetki - Gimnastyka kompensacyjna

Nauka oceny postawy ciała i przyjmowania postawy prawidłowej. Rozpoznawanie dużych nieprawidłowości postawy. Analiza poprawności wykonywania podstawowych wzorców ruchowych. Metodyka wykonywania ćwiczeń ogólnousprawniających, wzmacniających poszczególne grupy mięśni posturalnych i rozciągających. Wykorzystanie powierzchni niestabilnych w kształtowaniu nawyku postawy prawidłowej. Ćwiczenia za stabilizorem (sprężenie zwrotne). Element metody Feldenkreisa w profilaktyce dolegliwości narządu ruchu.

Wychowanie fizyczne: (L4) Turystyka piesza

Praktyczna nauka programowania, planowania, organizowania oraz realizacji wycieczek jednodniowych. Zdobyć umiejętność organizowania wycieczek turystycznych po najbliższej okolicy. Wykazanie się podstawową znajomością historii, zabytków oraz topografii najbliższej okolicy. Opanowanie prawidłowego nazewnictwa najważniejszych krain geograficznych, a także umiejętność czytania mapy, przewodników. Znajomość oznakowania szlaków turystycznych, historycznych, ścieżek edukacyjnych – szlakowskazy oraz czytania tablic informacyjnych. Przygotowanie do realizacji różnych form turystyki: piesza, rowerowa w dalszym ciągu. Poznanie historii i zabytków Tarnowa – cykl wycieczek po Tarnowie, poznanie walorów turystycznych oraz krajobrazowych najbliższej okolicy: zielone perły Tarnowa (Las Lipie, Rezerwat Debrza, Park im. E. Kwiatkowskiego, Park Sołnia), Pogórza Ciolkowicko-Ronowskiego.